INFORME EX Cte(s)
Cap I - Carp 3
Anx 140/242
28/30 Mar 82

FONDO "CEM"

SECCIÓN "INFORME EX COMANDANTES"

CAJA 1

CARPETA: 3

Nº

VELOZ
INDUSTRIA ARGENTINA

CONGRESO

1135

Inventario del contenido de la Carpeta: "Informe: I. Material de apoyo (3)"

- Todos los documentos son fotocopias.

1 M.

- Separador: "Marzo 28-31".
- Anexo 140, nota a Lord Carrington: tres hojas.
- Anexos 141, 142, 143 y 144: Cable 693 (cuatro hojas); Cable 694 (dos hojas); Cable 695 (una hoja); y Cable 696 (una hoja) respectivamente.
- Anexo 143 (en rigor es el 145. El error de haber leído (y escrito) 143 obedece a que la cifra "cinco" interferida por los guiones de la máquina de escribir, parece un "tres"). Cable Nº 373/374/375 (cinco hojas).
- Anexos: 146, 147 y 148: Cables 554 (cinco hojas); 555 (una hoja); y 83 (dos hojas) respectivamente.
- Anexos: 149, 150, 151 y 152: Artículos periodísticos (dos hojas); artículos periodísticos (una hoja); Mensaje 376 (una hoja); y Cable 378 (una hoja) respectivamente.
- Anexos: 153; 154; 155; 156 y 157: Cables: "America 36 Europa 31" (una hoja); ~~6~~699 (dos hojas) (taché el "6" escrito por error entre el "punto y coma" y el primer "seis" del Nº 699); 705 (una hoja); 709/710 (dos hojas) y 715 (dos hojas) respectivamente. Sigue en el reverso.

- Anexos: 158, 159, 160: Cables: 721 (una hoja); 549 (una hoja) y 863 (dos hojas) respectivamente.
- Sin número de anexo: Artículo periodístico (dos hojas).
- Anexos: 162; 163; 164 y 165: Cables: "Europa 32, America 37" (ocho hojas, de las cuales sólo la primera tiene número identificatorio); 722 (una hoja); 723 (una hoja); y 724 (cuatro hojas, de las cuales, sólo la primera tiene número identificatorio) respectivamente.
- Anexo 166: Cable 725 (cuatro hojas, de las cuales sólo la primera tiene número identificatorio).
- Anexos: 167; 168; 169; 170 y 171: que corresponden respectivamente a los Cables: 728 (cinco hojas de las cuales, sólo la primera con número de cable); 727 (una hoja); 731 (una hoja); 739 (dos hojas) y 741 (una hoja).
- Anexos: 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180 y 181 que corresponden respectivamente a los Cables: 742 (dos hojas); 746 (una hoja), 749 (una hoja); 752 (una hoja); 191 (una hoja); 349 (una hoja); 87 (una hoja) 552 (dos hojas) (ver Observación más adelante); y 555 (correspondiente al anexo 181) (una hoja).

Observación: Se ha pasado dos números de anexo, a

(Sigue en otra hoja)

un mismo cable (el Nº 552 de dos hojas). Procedimiento que llama la atención, pues no es normal en el resto de los documentos. ——— J. M.

- Anexos: 182, 183, 184, 185 y 186 que corresponden respectivamente a los Cables: 565 (dos hojas, de las que la segunda no tiene número de cable); 55 (una hoja); 545 (una hoja); 862 (una hoja); 72 (una hoja)
- Anexos: 187, 188 y 189 que corresponden a: Artículo periodístico (de una hoja) (mal encarpetado; y foliado en lugar inapropiado); Artículo periodístico (una hoja); y Mensaje de Lord Carrington (dos hojas) respectivamente. ———
- Anexos: 190, 191, 192, 193, 194, 195 y 196 que corresponden respectivamente a los Cables: 32 (una hoja); 393 (una hoja); 656 (una hoja); 657/658 (dos hojas); 659 (dos hojas; la segunda sin número de cable); sin número "Para conocimiento exclusivo del Señor Jefe de Misión" (una hoja) y 694/5 (tres hojas, de las cuales sólo la primera con número de cable). ———
- Anexo 197: Cable 696 (una hoja). ———
- Anexo 198: Cable 697 (una hoja) ———
- Anexos: 199, 200 y 201, que corresponden respectiva-

(sigue en el reverso). ———

mente a los cables: 152/3/4 (una hoja); 180 (una hoja) y 752 (una hoja).

- Observación: Llama la atención que no se halle el anexo número 202, pues luego del 201 sigue el 203.

- Anexos: 203, 202, 204 y 205 que corresponden respectivamente a los Cables: 754 (una hoja); 753 (cuatro hojas, de las cuales sólo la primera tiene número de cable); 755 (siete hojas) y 758 (cuatro hojas (de las cuales la primera solamente tiene número de cable).

- Anexos: 206, 207, 208, 210 y 209 que corresponden respectivamente a Cables: 759 (dos hojas); 760 (tres hojas); 761 (una hoja); 765 (dos hojas) y 762 (una hoja.

- Observación: Como se ve el anexo 209 está ubicado después del 210. Cosa semejante ocurrió antes cuando parecía faltar el anexo 202, por no estar en el lugar que le correspondía.

- Anexos 212, 211 y 213 que respectivamente, corresponden a Cables: 769 (empieza con "barras", lo que hace pensar que puede ser una continuación) (de una hoja); 767 (una hoja) y 773 (una hoja). Sigue en otra hoja.

2

3.M

- Anexos: 214, 215, 216, 217 y 218 que corresponden respectivamente a los Cables: 903 (una hoja); 346 (una hoja); 523 (dos hojas); 562 (una hoja); y 894 (una hoja).

- Hoja (sin número de anexo) 143: es un recorte periodístico (una hoja).

- Artículo periodístico sin número de anexo Rectificación este recorte se continua en la hoja siguiente, que sí lleva número de anexo siendo tal número, el 219. Esto merece una:

- Observación: hasta aquí los anexos llevan el número al iniciarse el documento, es decir en hoja primera. En el caso del anexo 219, el número aparece en la última.

- Anexo 220: Recorte periodístico (tres hojas).

- Observación: falta el anexo 221.

- Anexos 222 y 223, corresponden respectivamente a mensaje "BNR 271" (una hoja) y Mensaje Naval 0459 (una hoja).

- Anexo 224 (artículos periodísticos) (trece hojas).

- Separador "Abril 1/1982.

- Anexo 225 Mensaje 690 (léase seisacientos noventa) (de una hoja). Sigue en el reverso.

- Anexos: 226 y 227: corresponden respectivamente a: Mensaje del Canciller a Carrington (una hoja) y "Entrevista entre el Canciller y el embajador del Reino Unido (tres hojas).

- Anexos: 228, 229, 230: corresponden respectivamen-te a Cables: 682 (una hoja); 686 (una hoja); y 691 (tres hojas).

- Sin número de anexo: Cable 695 (dos hojas) Observa-ción: el número de este anexo (léase "anexo") aparece en la segunda hoja del Cable: es el 231.
Otra Observación: el texto del Cable 695 está inconclu-so, pues termina la segunda hoja con la pala-bra: "CONTINUA" seguida de barras, notación que se emplea para indicar que el texto sigue.

- Anexo 232: Carta S/14940 (dos hojas).

- Anexos: 233, y 234 que corresponden respectivamente a: Cable Nº 297-298-299 (cinco hojas; solo la primera con número de Cable); y diálogo entre Reagan y Galtieri (dos hojas).

- Anexos: 235, 236 y 237, son respectivamente: Cables: 776 (dos hojas de los cuales solo la primera con núme-ro de cable); 797 (una hoja) Observación este cable, aparece con otra hoja "Pagina 2" pero se observa que esta "pagina 2", tiene el Nº de Cable 191 y no 197. Sigue en otra hoja.

3

4 6.M.

Cable 810 (correspondiente al Anexo 237) (una hoja).

- Anexo 238 "Ayuda Memoria" (nueve hojas).

- Anexos: 239 y 240: recortes periodísticos. Total: dos hojas.

- Anexo 241: Carta S/PV.2345 (veinticinco hojas).

- Anexo 242: documento con un mensaje a la "Delegación argentina esta noche ante Consejo de Seguridad" (no tiene fecha ni números) (nueve hojas)

- Separador "Misceláneo".

- "Reuniones de JM desde diciembre del 81 hasta Julio 8" (está cortado el número del año) (dos hojas).

- "Pedido autorización entrada Buque HMS "Endurance" (una hoja).

- "Reseña de negociaciones con el Reino Unido (once hojas)

Fin de la Carpeta "Informe I. Material de Apoyo (3)

MARZO 28-31

I punto 14



6.M.

Ministro de Relaciones Exteriores y Culto

BUENOS AIRES, 28 de marzo 1982

EXCELENCIA:

Los sucesos que tienen lugar en la isla San Pedro de las Georgias del Sur, son seguidos por mi Gobierno con preocupada atención. Abrigo el convencimiento de que tanto el Gobierno Británico como Vuestra Excelencia comparten nuestra preocupación, circunstancia que me ha movido a enviar este mensaje, con el propósito de disipar cualquier equívoco acerca de los motivos que inspiran a mi Gobierno.

Las actividades del grupo de trabajadores que han desembarcado en Leith son de carácter privado y pacífico, encontrando fundamento en el hecho indiscutido de que eran del conocimiento previo del Gobierno de S.M. Británica y en todo caso en la circunstancia de que se llevan a cabo en territorios sometidos al régimen especial acordado en 1971 entre la Argentina y Gran Bretaña. No escapa, por otra parte, al conocimiento de Vuestra Excelencia que esos territorios son considerados por la República Argentina como suyos y que la disputa de soberanía sobre ellos ha sido reconocida por las Naciones Unidas en sus resoluciones pertinentes. El Gobierno de Vuestra Excelencia ha aceptado la existencia de esta disputa de soberanía.

El Gobierno Británico sin embargo, ha reaccionado en términos que importan un virtual emplazamiento con la amenaza de una acción militar materializada por el envío del buque de la Marina de Guerra "Endurance" y la exigencia

A S.E. el Secretario de Estado para
Asuntos Exteriores y de la Comunidad
Lord Peter Alexander Rupert CARRINGTON, P.C., K.C.M.G., M.C.

ANEXO 140

de un término perentorio para la evacuación de los trabajadores argentinos de la isla. Estas acciones han sido llevadas a cabo sin tener presente las características especiales antes mencionadas. De ese modo, la intimación a que me refiero constituye una respuesta desproporcionada y provocativa, que se ve agravada por haber recibido una amplia difusión periodística, cuya negativa incidencia sobre la evolución de los sucesos no es responsabilidad del Gobierno Argentino. En este último sentido, no puedo dejar de referirme a los comentarios aparecidos en la prensa británica, muchos de los cuales resultan agraviantes, y que en todo caso no contribuyen a mantener el clima deseable para el desarrollo de negociaciones.

Ante esa actitud, mi Gobierno no puede sino adoptar los recaudos que le aconsejan la prudencia y sus derechos. En ese contexto, los trabajadores argentinos que se encuentran en las Georgias deberán seguir allí, desde que están munidos de la documentación necesaria para hacerlo

Me siento en la necesidad de señalar a Vuestra Excelencia que la situación actual es el resultado directo de la persistente falta de reconocimiento por parte del Reino Unido de los títulos de soberanía que asisten a mi país sobre las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur, hecho que se ve ratificado por la actitud negativa del Gobierno de Vuestra Excelencia a lo largo de muchos años de negociaciones en las cuales la Argentina ha dado muestras suficientes de su voluntad para resolver la disputa por medios pacíficos, con imaginación y paciencia que hoy exceden los tres lustros.

Para superar la presente situación considero necesario que el Gobierno de Vuestra Excelencia muestre al igual que lo hace el Gobierno Argentino la voluntad política de negociar no sólo el problema circunstancial que hoy nos preocupa, sino también la disputa de soberanía teniendo presente que mientras ella subsista nuestras relaciones estarán expuestas a perturbaciones y crisis similares.

7

Ministro de Relaciones Exteriores y Culto

8.M.

Vuestra Excelencia puede estar seguro de contar con toda la cooperación y buena disposición de mi Gobierno para alcanzar una solución satisfactoria.

Saludo a Vuestra Excelencia con mi más alta consideración.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

POLITICA
INFORMACIONES 8
MARIÑA
EJERVITO
AERONAUTICA

Número general: 18218

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 28 MES MARZO HORA 0810

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 28 MES MARZO HORA 0815

4

Cable Nº
693

9. M.

A CONTINUACION TRANSCRIBO ARTICULOS PERIODISTICOS DE LONDRES DEL 28 DE MARZO, REFERENTES AL INCIDENTE DE GEORGIAS DEL SUR.

I. ''SUNDAY EXPRESS'' (CIRCULACION APROXIMADA 3.000.000 EJEMPLARES) CON GRANDES TITULARES EN SU PRIMERA PAGINA QUE DICEN: ''ARGENTINA SENDS IN THE MARINES'', CON LA FIRMA DE MICHAEL TOWER AFIRMA LO SIGUIENTE:

''AN ARGENTINIAN NAVY SHIP WAS RACING TOWARDS THE BRITISH ISLAND OF SOUTH GEORGIA IN THE SOUTH ATLANTIC LAST NIGHT, APPARENTLY SHIP BAHIA PARAISO TO PROVIDE PROTECTION FOR ARGENTINIAN WORKERS ON AN ISLAND CLAIMED BOTH BY BRITAIN AND ARGENTINA.
ACCORDING TO THE ARGENTINIAN FOREIGN MINISTER NICANOR COSTA MENDEZ, THE CONFRONTATION BETWEEN THE TWO COUNTRIES IS ''SERIOUS AND GRAVE''.
THE BRITISH FOREIGN OFFICE LAST NIGHT WAS SAYING NOTHING ABOUT THE CRISIS. BUT IT IS CLEAR THAT MATTERS COULD REACH FLASHPOINT.
RELATIONS BETWEEN ARGENTINA AND BRITAIN HAVE BECOME INCREASINGLY STRAINED IN RECENT YEARS OVER CONFLICTING CLAIMS TO OWNERSHIP OF THE FALKLAND ISLANDS, OF WHICH SOUTH GEORGIA IS A PART.
THOUGH THE RESIDENTS OF THE FALKLANDS ISLANDS ARE ROCK-SOLID IN THEIR DETERMINATION TO REMAIN BRITISH. ARGENTINA HAS BEEN PRESSING ITS OWN CLAIMS WITH GREAT DETERMINATION - PARTLY BECAUSE OF THE GROWING CERTAINTY THAT THERE COULD BE VAST DEPOSITS OF UNDERSEA OIL IN THE REGION.
LAST YEAR HMS ENDURANCE WAS FIRED UPON BY AN ARGENTINIAN WARSHIP IN AN INCIDENT WHICH WAS CAREFULLY PLAYED DOWN IN BRITAIN.
BUT THE BIG FEAR THIS WEEKEND MUST BE THAT MATTERS MIGHT GET OUT OF CONTROL WITH TWO NAVAL SHIPS IN THE AREA - HMS ENDURANCE TRYING TO GET ARGENTINIAN WORKERS OUT OF THE AREA, AND THE BAHIA PARAISO APPARENTLY DETERMINED THAT THEY SHOULD STAY PUT.
SOME REPORTS ALSO SAY THAT TWO OF ARGENTINA MISSILE-CARRYING CORVETTES. DRUMMOND AND GRANVILLE, HAVE ALSO BEEN DESPATCHED TO THE SOUTH GEORGIA AREA.
THERE IS ALSO SAID TO BE UNUSUAL ACTIVITY AT THE ARGENTINIAN NAVAL BASES AT MAR DEL PLATA AND PUERTO BELGRANO.
BUT A BRITISH EMBASSY SPOKESMAN IN BUENOS AIRES WAS KEEPING COOL ON THE INCREASED TENSION. ''THE MAINTHING IS TO KEEP TALKING AND FIND A SOLUTION RATHER THAN FIGHT ABOUT IT'' HE SAID.
THE POTENTIALLY DANGEROUS CLASH BEGAN LAST WEEKEND, WHEN A GROUP

ANEXO 141.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

V ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 693 CONTINUACION -2-

9

5

10. M.

OF ARGENTINIAN SCRAP DEALERS LANDED IN THE SOUTH GEORGIA GROUP OF ISLANDS AND ILLEGALLY RAISED THE ARGENTINIAN FLAG.
THE SCRAP DEALERS WERE THERE TO DISMANTLE AN OLD WHALING STATION BUT MOST OF THEM LEFT AFTER BEING CONFRONTED BY BRITISH OFFICIALS.

PATROL
BUT SOME OF THEM STAYED ON THE SMALL ISLAND OF LEITH.
HMS ENDURANCE - WHICH IS DUE TO BE SCRAPPED SHORTLY AS PART OF THE GOVERNMENT'S NAVY CUTS - WAS SENT LAST WEEK TO WINKLE THE REST OF THE ARGENTINIANS OUT.
HMS ENDURANCE, THOUGH FUNDAMENTALLY AN ICE PATROL VESSEL, IS ARMED WITH A COUPLE OF BOFORS 20MM GUNS, AND CARRIES TWO HELICOPTERS. ON ITS PRESENT VOYAGE IT IS ALSO CARRYING A SQUAD OF MARINES.
THE ARGENTINIAN SHIP IS ALSO SAID TO BE CARRYING MARINES. AND THE FEAR MUST BE THAT BUENOS AIRES HAS ORDERED THEM TO RESIST THE EVICTION OF ARGENTINIAN NATIONALS FROM LEITH BY FORCE IF NECESARY.
THE SOUTH GEORGIAN ISLANDS ARE LOCATED 1.500 MILES TO THE EAST OF THE ARGENTINIAN COAST AND ABOUT 800 MILES FROM THE FALKLANDS PROPER. THEY ARE WILD AND REMOTE, AND UNTIL THE DISCOVERY OF OIL IN THE REGION WERE USED MAINLY AS FISHERIES BASES.
SOUTH GEORGIA, THE BIGGEST ISLAND IN THE GROUP IS SHAPED LIKE A LONG THIN SAUSAGE. IT IS ABOUT 100 MILES LONG AND NOWHERE WIDER THAN ABOUT 20 MILES.
THERE IS NO DOUBT ABOUT THE LEGALITY OF BRITAIN'S CLAIM TO THE ISLANDS. THE 150TH ANNIVERSARY OF BRITISH RULE OCCURS IN JANUARY NEXT YEAR.

II. ''THE SUNDAY TIMES'' (CIRCULACION APROXIMADA 1.500.000 EJEMPLARES) EN PRIMERA PAGINA, CON FIRMAS DE JEREMY MORGAN DESDE BUENOS AIRES Y JON CONNEL EN LONDRES, CON EL TITULO ''LONE BRITISH SHIP FACES TWO PROWLING FRIGATES'' EXPRESA LO SIGUIENTE:

''TWO OF ARGENTINA'S MOST MODERN, MISSILE-CARRYING FRIGATES -DRUMMOND AND GRAINVILLE, THE CHEAM OF THAT COUNTRY'S EXPANDING NAVY- WERE LOOSE IN THE SOUTH ATLANTIC LAST NIGHT AS TENSION ROSE OVER THE FATE OF BRITAIN'S LONELY ANTARCTIC OUTPOST ON THE ISLAND OF SOUTH GEORGIA.
THE SITUATION IS ''SERIOUS AND GRAVE'', THE ARGENTINE FOREIGN MINISTER, NICANOR COSTA MENDEZ, SAID AFTER A MEETING WITH THE COUNTRY'S RULING MILITARY JUNTA. HE SAID A PATROL SHIP, BAHIA PARAISO, HAD ALREADY BEEN SENT TO SOUTH GEORGIA IN REPONSE TO BRITAIN'S DISPATCH OF THE ICE-PATROL VESSEL ENDURANCE.
THE BRITISH AMBASSADOR, ANTHONY WILLIAMS, WAS CALLED TO THE FO

10

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

V ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA 11 M.

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 693 CONTINUACION -3-

REIGN MINISTRY TO BE ASKED ABOUT ENDURANCE'S MOVEMENTS.
/ENDURANCE WAS SENT TO THE AREA LAST WEEK AFTER REPORTS THAT A GROUP ARGENTINIANS, ASTENSIBLY EMPLOYED TO DISMANTLE BUILDINGS AT THE SOUTH GEORGIA WHALING STATION, HAD RUN UP THE ARGENTINE FLAG IN THIS DEPENDENCY OF THE FALKLAND ISLANDS, ONE OF BRITAIN'SLAST REMAINING COLONIES.
ENDURANCE CARRIES A DETACHMENT OF ABOUT 40 MARINES, AND REPORTS SAY THAT BRITAIN HAS AUTHORISED THE USE OF FORCE ((IF NECESSARY''.
BAHIA PARAISO CAN CARRY 450 MARINES AND IS EQUIPPED WITH TWO HELICOPTERS.
IN LONDON, FOREIGN OFFICE OFFICIALS SAID YESTERDAY: ''THE STATE OF PLAY IS THAT WE ARE IN DIPLOMATIC EXCHANGE WITH THE ARGENTINE GOVERNMENT, WITH A VIEW TO RESOLVING THIS SITUATION.''
IT IS POINTED OUR THAT ALTHOUGH BOTH THE ENDURANCE AND THE PARAISO ARE TECHNICALLY ''NON-COMBATANT'' SHIPS, THIS DOES NOT APPLY TO THE TWO ARGENTINE FREGATES WHOSE EXACT WHEREABOUTS ARE UNKNOWN. EACH CARRIES TWO POWERFUL EXOCET SURFACE-TO-SURFACE MISSILES.
THE DISPUTE BETWEEN BRITAIN AND ARGENTINA OVER FALKLAND ISLANDS SOVEREIGNTY GOES BACK 150 YEARS. ARGENTINA BASES ITS CLAIM ON RIGHTS SAID TO HAVE BEEN INHERITED FROM SPAIN WHEN THE COUNTRY WON INDEPENDENCE IN THE 18TH CENTURY.
THE FALKLANDS POPULATION, SCATTERED OVER SOME 200 ISLANDS IN THE SOUTH ATLANTIC, REMAIN INTENSELY LOYAL TO BRITAIN, WHICH FIRST OCCUPIED THE GROUP IN 1833. AS THE FOREIGN OFFICE HAS SOUGHT TO SHED MORE AND MORE OF ITS OUTLYING RESPONSIBILITIES OVER THE PAST 15 YEARS THE ISLANDERS HAVE BECOME MORE VOCIFEROUS IN THEIR DESIRE TO REMAIN BRITISH. MANY SURVEYS OF OIL, FISHING AND AGICULTURAL PROSPECTS HAVE BEEN MADE TO SHOW THAT THER ARE IMPORTANT ECONOMIC ASSETS - BUT THESE HAVE ALSO SERVED TO SHARPEN ARGENTINE APPETITES.
A SERIES OF FOREIGN AND COLONIAL OFFICE MINISTERS HAVE VISITED THE ISLANDS AND TRIED TO FIND AN ACCEPTABLE COMPROMISE, SO FAR WITHOUT SUCCESS.
ENDURANCE, WITH HER STARTLING RED HULL IS NERSELF THE SUBJECT OF CONTROVERSY. SHE WAS SCHEDULED FOR SALE, UNDER DEFENCE SECRETARY JOHN NOTT'S COST-CUTTING PROGRAMME. BUT THIS PROPOSAL, WHICH WOULD LEAVE BRITAIN WITHOUT ANY ICEBREAKER IN ITS FLEET, HAS RUN INTO HEAVY OPPOSITION. ONE RESULT OF THE SOUTH GEORGIA CONFRONTATION IS THAT THE DECISION MAY BE RECONSIDERED.

CONTINUA EN MI 694. MOLTENI

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

INFORMACIONES
MARIÑA
EJERVITO
AERONAUTICA

Número general: 18218

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 28 MES MARZO HORA 0810

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 28 MES MARZO HORA 0815

Cable Nº 693

A CONTINUACION TRANSCRIBO ARTICULOS PERIODISTICOS DE LONDRES DEL 28 DE MARZO, REFERENTES AL INCIDENTE DE GEORGIAS DEL SUR.

1. ''SUNDAY EXPRESS'' (CIRCULACION APROXIMADA 3.000.000 EJEMPLARES) CON GRANDES TITULARES EN SU PRIMERA PAGINA QUE DICEN: ''ARGENTINA SENDS IN THE MARINES'', CON LA FIRMA DE MICHAEL TOWER AFIRMA LO SIGUIENTE:

''AN ARGENTINIAN NAVY SHIP WAS RACING TOWARDS THE BRITISH ISLAND OF SOUTH GEORGIA IN THE SOUTH ATLANTIC LAST NIGHT, APPARENTLY SHIP BAHIA PARAISO TO PROVIDE PROTECTION FOR ARGENTINIAN WORKERS ON AN ISLAND CLAIMED BOTH BY BRITAIN AND ARGENTINA.
ACCORDING TO THE ARGENTINIAN FOREIGN MINISTER NICANOR COSTA MENDEZ, THE CONFRONTATION BETWEEN THE TWO COUNTRIES IS ''SERIOUS AND GRAVE''.
THE BRITISH FOREIGN OFFICE LAST NIGHT WAS SAYING NOTHING ABOUT THE CRISIS. BUT IT IS CLEAR THAT MATTERS COULD REACH FLASHPOINT.
RELATIONS BETWEEN ARGENTINA AND BRITAIN HAVE BECOME INCREASINGLY STRAINED IN RECENT YEARS OVER CONFLICTING CLAIMS TO OWNERSHIP OF THE FALKLAND ISLANDS, OF WHICH SOUTH GEORGIA IS A PART.
THOUGH THE RESIDENTS OF THE FALKLANDS ISLANDS ARE ROCK-SOLID IN THEIR DETERMINATION TO REMAIN BRITISH. ARGENTINA HAS BEEN PRESSING ITS OWN CLAIMS WITH GREAT DETERMINATION - PARTLY BECAUSE OF THE GROWING CERTAINTY THAT THERE COULD BE VAST DEPOSITS OF UNDER-SEA OIL IN THE REGION.
LAST YEAR HMS ENDURANCE WAS FIRED UPON BY AN ARGENTINIAN WARSHIP IN AN INCIDENT WHICH WAS CAREFULLY PLAYED DOWN IN BRITAIN.
BUT THE BIG FEAR THIS WEEKEND MUST BE THAT MATTERS MIGHT GET OUT OF CONTROL WITH TWO NAVAL SHIPS IN THE AREA - HMS ENDURANCE TRYING TO GET ARGENTINIAN WORKERS OUT OF THE AREA, AND THE BAHIA PARAISO APPARENTLY DETERMINED THAT THEY SHOULD STAY PUT.
SOME REPORTS ALSO SAY THAT TWO OF ARGENTINA MISSILE-CARRYING CORVETTES. DRUMMOND AND GRANVILLE, HAVE ALSO BEEN DESPATCHED TO THE SOUTH GEORGIA AREA.
THERE IS ALSO SAID TO BE UNUSUAL ACTIVITY AT THE ARGENTINIAN NAVAL BASES AT MAR DEL PLATA AND PUERTO BELGRANO.
BUT A BRITISH EMBASSY SPOKESMAN IN BUENOS AIRES WAS KEEPING COOL IN THE INCREASED TENSION. ''THE MAINTHING IS TO KEEP TALKING AND FIND A SOLUTION RATHER THAN FIGHT ABOUT IT'' HE SAID.
THE POTENTIALLY DANGEROUS CLASH BEGAN LAST WEEKEND, WHEN A GROUP

ANEXO 141.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18220

GTAE
INFORMACIONES
MARINA
EJERCITO
AERONAUTICA

8

ORIGEN: LONDRES

12

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 28 MES MARZO HORA 0840

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 28 MES MARZO HORA 0855

13. M

Cable N° 694

MI 693.

1. ''SUNDAY TELEGRAPH'' DIA 28 (CIRCULACION APROXIMADA 1.200.000 EJEMPLARES), EN PRIMERA PAGINA Y CON TITULO ''FALKLAND TENSION HEIGHTENS'', FIRMADO POR SU CORRESPONSAL DIPLOMATICO NORMAN KIRKHAM, EXPRESA LO SIGUIENTE:

''A CONFRONTATION BETWEEN THE BRITISH ICE PATROL SHIP ENDURANCE AND SEVERAL ARGENTINE WARSHIP OFF THE FALKLAND ISLANDS DEPENDENCY OF SOUTH GEORGIA WAS THREATENED LAST NIGHT, WHIT WARNINGS IN BUENOS AIRES OF A ''GRAVE SITUATION.''

THE ARGENTINE NAVY TRANSPORT, BAHIA PARAISO, 9.600 TONS, CARRYING A UNIT OF TROPS ARRIVED OFF LEITH, SOUTH GEORGIA, TO PROTECT A PARTY OF ARGENTINE WORKERS WHO LANDED THERE WITHOUT PERMISSION A WEEK AGO.

RELIABLE REPORTS IN BUENOS AIRES SAID TWO LIGHT FRIGATES,THE GRANVILLE AND DRUMMOND, BOTH 950 TONS AND ARMED WITH EXOCET SHIP-TO-SHIP MISSILES, WERE FOLLOWING THE TRANSPORT VESSEL.

WAITING TO FACE THEM OFF SOUTH GEORGIA WAS ENDURANCE, 3.600 TONS, WITH 21 ROYAL MARINES ON BOARD. SHE WAS ANCHORED IN SIGHT OF THE BAIA PARAISO.

50 WORKERS

THE GUNBOAT DIPLOMACY PROVOKED BECAUSE ABOUT 50 ARGENTINE WORKERS LANDED AT LEITH A WEEK AGO IS AN IMINOUS SETBACK FOR NEGOTIATIONS BETWEEN BRITAIN AND ARGENTINA ON THE FUTURE OF THE FALKLANDS.

THE ARGENTINE PARTY ARRIVED OSTENSIBLY TO DEMOLISH A DISUDED WHALING STATION FOR SCRAP METAL BUT SEVERAL WERE ARMED, THEY HOISTED THE ARGENTINIAN FLAG AND SANG THEIR NATIONAL ANTHEM.

THE ARGENTINE JUNTA OF GENERAL LEOPOLDO GALTIERI IS PRESSING CLAIMS TO TAKE OVER SOVEREIGNTY OF THE BRITISH CROWN COLONY OF THE FALKLANDS AND ITS DEPENDENCIES. IT SEEMED LAST NIGHT THAT ONE GOVERNMENT OR THE OTHER WOULD BE COMPELLED TO RETREAT AND LOSE FACE IN THE NAVAL SHOWDOWN.

SENOR NICANOR COSTA MENDEZ, ARGENTINE FOREIGN MINISTER, SAID YESTERDAY THAT THE BAHIA PARAISO, EQUIPPED WITH TWO HELICOPTERS AND A SHIP'S COMPANY OF 124 HAD BEEN SENT IN BECAUSE OF THE PRESENCE OF THE ENDURANCE AND THE GRAVE, SERIOUS SITUATION.

MILITARY SOURCES SAID THE TROOPS ON BOARD WOULD BE USED IF MARINES FROM THE ENDURANCE ATTEMPTED TO REMOVE FORCIBLY ABOUT 10 ARGENTINES STILL IN LEITH. BRITAIN HAS BEEN TRYING TO PERSUADE

ANEXO 142

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:



ORIGEN: LONDRES 13 9

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 694 :, CONTINUACION -2- 14.M.

BUENOS AIRES TO WITHDRAW THE WORKERS PARTY BUT SO FAR THE EFFORTS AT SECRET DIPLOMACY HAVE DRAWN A BLANK.''

II. ''THE OBSERVER'' DIA 28 MAYO, (CIRCULACION APROXIMADA 1.000.000 EJEMPLARES) EN PAGINA 12 Y CON EL TITULO ''FALKLAND ROW GRAVE'' DICE LO SIGYIENTE:

''AN ARGENTINE NAVAL TRANSPORT SHIP WAS ANCHORED OFF SOUTH GEORGIA IN THE FALKLAND ISLANDS YESTERDAY WITHIN SIGHT OF THE ROYAL NAVY'S ICE PATROL SHIP HMS ENDURANCE.
THE SHIPS WERE SENT AFTER A GROUP OF ARGENTINE SCRAP WORKERS LANDED ON THE ISLAND TO STRIP LEAD FROM AN ABANDONED WHALING FACTORY. THEY RAISED AN ARGENTINE NLAG AND RE-OPENED THE 150 YEAR ROW BETWEEN ARGENTINA AND BRITAIN OVER THE SOVEREIGNTY OF THE BRITISH ADMINISTERED ISLANDS.
ARGENTINA'S FOREIGN MINISTER, NICANOR COSTA MENDEZ, SAID THE SITUATION WAS 'GRAVE AND SERIOUS' AND THAT THE SHIP BAHIA PARAISO, WITH SOME MARINES ON BOARD, WOULD PROVIDE THE SCRAPS WORKERS WITH 'ALL DIPLOMATIC PROTECTION AND SECURITY NECESARY.'
TALKS AT THE UNITED NATIONS ON THE TERRITORIAL DISPUTE BROKE DOWN LAST MONTH.

III. EMISIONES DE RADIO Y TELEVISION SE HAN REFERIDO TAMBIEN A ESTAS NOTICIAS EN TERMINOS SIMILARES. MOLTENI

''B''

AS.-

Retransmitido a Beagune 29/3/82

SECRETO (*)

POLITICA
INFORMACIONES
MARINA
EJERCITO
AERONAUTICA

NUMERO GENERAL DE RECEPCION
18223

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 28 MES MARZO HORA 0840
Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 28 MES MARZO HORA 0905

Cable Nº 695

/////

1. CON REFERENCIA ARTICULOS PERIODISTICOS DIA 28 MARZO (MIS 693/4) CABE SENALAR NOTICIAS INCIDENTE GEORGIAS DEL SUR SE COLOCA EN PRIMERAS PLANAS DE TRES DE LOS CUATRO PRINCIPALES PERIODICOS DOMINICALES DESTACANDOSE EL TITULAR DEL''SUNDAY EXPRESS'' ''ARGENTINA SENDS IN THE MARINES''. ES A SU VEZ EL DE MAYOR CIRCULACION.

2. CONTENIDO NOTICIAS NO CORRESPONDEN CON ESPECTATIVAS CREADAS POR TITULARES. TEXTOS SUBRAYAN DECLARACIONES S E SENOR CANCILLER ACERCA GRAVEDAD SITUACION, DESPLAZAMIENTOS UNIDADES NAVALES ARGENTINAS Y MANIFESTACIONES FUNCIONARIOS BRITANICOS SOBRE IMPORTANCIA MANTENER DIALOGO SOBRE EL INCIDENTE.

3. INTERES PERIODISTAS BRITANICOS EN RECIBIR INFORMACION DE ESTA EMBAJADA ES CADA VEZ MAYOR, HABIENDOSE HASTA EL PRESENTE ELUDIDO FORMULAR COMENTARIOS. DE CREERLO CONVENIENTE ESA CANCILLERIA AGRADECERE SE NOS DE LINEAMIENTOS INFORMACION SE LES PODRIA SUMINISTRAR.

MOLTENI

/////

1290

''B''

AS.-

ANEXO 143

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. Nº 35 - 6/79 - 72000

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

POLITICA
EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

V

Número general: 18226

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 28 MES MARZO HORA 0920

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 28 MES MARZO HORA 0925

15

16-M.

Cable N° V 696

REFERENTE GEORGIAS DEL SUR
''THE GUARDIAN'' DIA 27 MARZO, EN ENTREVISTA MANTENIDA POR PERIODISTA TERRY COLEMAN CON LORD CARRINGTON, EN OCASION CELEBRARSE 200 ANIVERSARIO DEL FOREIGN OFFICE CONTIENE, ENTRE OTROS CONCEPTOS, MENCIONES ACERCA FUNCIONES NUMERO DIPLOMATICOS DICHA INSTITUCION E INCLUYE DIALOGO QUE TRANSCRIBO EN TRADUCCION LIBRE:
''EL FOREIGN OFFICE NO SE PREOCUPA AHORA TANTO POR LA GUERRA Y LA DIPLOMACIA COMO POR EL COMERCIO Y LA LEY DEL MAR. A AQUELLOS QUE DECIAN QUE GRAN BRETANA YA NO ERA MAS UNA NACION MILITARMENTE PODEROSA, Y POR LO TANTO SE PREGUNTABAN PARA QUE SE NECESITABA TODA ESA GENTE, EL RESPONDIO (LORD CARRINGTON) QUE SE NECESITABA MAS GENTE SI NO SE ERA PODEROSO.
''QUIERO DECIR QUE SI SE PUEDE MANDAR UN BUQUE DE GUERRA Y SOLUCIONAR EL PROBLEMA, MUY BIEN. PERO SI SE TIENE QUE USAR LA DIPLOMACIA PARA HACERLO, SE NECESITAN MAS.''(DIPLOMATICOS)
SE HA LAMENTADO ALGUNA VEZ POR NO PODER MANDAR UN BUQUE DE GUERRA ?
''NO ES BUENO SER NOSTALGICO. LOS BUQUES DE GUERRA A MENUDO SOLUCIONABAN PROBLEMAS EN EPOCA VICTORIANA, Y ESO ERA ADMIRABLE, PERO COMO DIJE NO ES POSITIVO PENSAR EN EL PASADO. LO QUE HAY QUE HACER ES TRATAR CON LAS COSAS Y LOS PROBLEMAS QUE SE PRESENTAN EN ESTE MOMENTO. Y LAMENTABLEMENTE LOS BUQUES DE GUERRA NO SIRVEN''.
LE DIJE QUE NOSTALGIA HABIA SIDO SU PALABRA, NO LA MIA Y EL SE RIO.
''YO PIENSO QUE PALMERSTON PROBABLEMENTE TENIA UN TRABAJO CON MENOS INCERTIDUMBRES COMO MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES QUE EL QUE TENGO YO, PORQUE EL TENIA EL PODER MILITAR. DESPUES DE TODO ESTABAMOS POR ENCIMA DE TODOS EN ESOS DIAS.''
DIO LA CASUALIDAD QUE ESA MANANA ESTABAMOS ENVIANDO EL ULTIMO DE LOS BUQUES DE GUERRA, UN BUQUE DE GUERRA QUE IBA A SER DESECHADO, A LA ISLA GEORGIA DEL SUR. YO NO LO SUPE HASTA MAS TARDE, Y NO SE SI LORD CARRINGTON LO SABIA.'' MOLTENI

''B''

AS.- Retransmitido a Acbargeur 29/3/82

ANEXO 144

Por favor mandar DIRECTO

12

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

16

17.M.

Número general de expedición: 11010

MUY URGENTE

MUY URGENTE

Buenos Aires, 28 de marzo de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: MALVINAS

Destino: EMBARGENTI LONDRES

Cable Nº 373/374/375

PARA EXCLUSIVO CONOCIMIENTO DEL SEÑOR JEFE DE MISION

I. DIA DOMINGO 28 NUEVE TREINTA HORAS DE LA MAÑANA SEÑOR CANCILLER RECIBIO EMBAJADOR BRITANICO Y LE HIZO ENTREGA SIGUIENTE MENSAJE PARA LORD CARRINGTON :

" EXCELENCIA:

Los sucesos que tienen lugar en la isla San Pedro de las Georgias del Sur, son seguidos por mi Gobierno con preocupada atención. Abrigo el convencimiento de que tanto el Gobierno Británico como Vuestra Excelencia comparten nuestra preocupación , circunstancia que me ha movido a enviar este mensaje, con el propósito de disipar cualquier equívoco acerca de los motivos que inspiran a mi Gobierno.

Las actividades del grupo de trabajadores que han desembarcado en Leith son de carácter privado y pacífico, encontrando fundamento en el hecho indiscutido de que eran del conocimiento previo del Gobierno de S.M. Británica y en todo caso en la circunstancia de que se llevan a cabo en territorios sometidos al régimen especial acordado en 1971 entre la Argentina y Gran Bretaña. No escapa, por otra parte, al conocimiento de Vuestra Excelencia que esos territorios son considerados por la República Argentina como suyos y que la disputa de soberanía sobre ellos ha sido reconocida por las Naciones Unidas en sus resoluciones pertinentes. El Gobierno de Vuestra Excelencia ha aceptado la existencia de esta disputa de soberanía.

El Gobierno Británico sin embargo, ha reaccionado

ANEXO 143

Fecha y hora de
recepción en el
D. C.

SECRETO (*)

17 13

Número general de expedición:

18.M.

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por:

Destino:

Cable Nº - - -

en términos que importan un virtual emplazamiento con la amenaza de una acción militar materializada por el envío del buque de la Marina de Guerra "Endurance" y la exigencia de un término perentorio para la evacuación de los trabajadores argentinos de la isla. Estas acciones han sido llevadas a cabo sin tener presente las características especiales antes mencionadas. De este modo, la intimación a que me refiero constituye una respuesta desproporcionada y provocativa, que se ve agravada por haber recibido una amplia difusión periodística, cuya negativa incidencia sobre la evolución de los sucesos no es responsabilidad del Gobierno Argentino. En este último sentido, no puedo dejar de referirme a los comentarios aparecidos en la prensa británica, muchos de los cuales resultan agraviantes, y que en todo caso no contribuyen a mantener el clima deseable para el desarrollo de negociaciones.

Ante esa actitud, mi Gobierno no puede sino adoptar los recaudos que le aconsejan la prudencia y sus derechos. En ese contexto, los trabajadores argentinos que se encuentran en las Georgias deberán seguir allí, desde que están munidos de la documentación necesaria para hacerlo.

Me siento en la necesidad de señalar a Vuestra Excelencia que la situación actual es el resultado directo de la persistente falta de reconocimiento por parte del Reino Unido de los títulos de soberanía que asisten a mi país sobre las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur, hecho que se ve ratificado por la actitud negativa del Gobierno de Vuestra Excelencia a lo largo de muchos años de negociaciones en las cuales la Argentina ha dado muestras suficientes de su voluntad para resolver la disputa por medios pacíficos, con imaginación y paciencia que hoy exceden los tres lustros.

- - -

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

18 14

Número general de expedición: 19-M

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por:

Destino:

Cable Nº - - -

Para superar la presente situación considero necesario que el Gobierno de Vuestra Excelencia muestre al igual que lo hace el Gobierno Argentino la voluntad política de negociar no sólo el problema circunstancial que hoy nos preocupa, sino tambien la disputa de soberanía teniendo presente que mientras ella subsista nuestras relaciones estarán expuestas a perturbaciones y crisis similares.

Vuestra Excelencia puede estar seguro de contar con toda la cooperación y buena disposición de mi Gobierno para alcanzar una solución satisfactoria.

Saludo a Vuestra Excelencia con mi más alta consideración. "

Fdo. Nicanor Costa Méndez.
Ministro de Relaciones Exteriores y Culto."

II Embajador Británnico solicitó al principio de la entrevista se le aclarara si "Bahía Paraíso " estaba en Georgias para ayudar , a lo que el señor Canciller le indicó que se encontraba allí para ayudar y en su caso, proteger, agregando señor Williams que le sorprendía que transportara tanta ayuda para los obreros en tierra. Preguntó asimismo si a bordo del buque se hallaban infantes de marina a lo que el señor Canciller respondió que no tenía conocimiento .

Williams manifestó que a esta altura de los acontecimientos algunas circunstancias podrían hacer presumir que todo parecería haberse desarrollado de acuerdo con un propósito especial a lo que el señor Canciller contestó la idea era absurda dado que Davidoff había venido tratando esta cuestión durante mas de tres años, que había viajado a Stanley varias veces y concurrido a la Embajada Britanica en Buenos Aires en varias oportunidades, todo lo cual había sido hecho abierta y publicamente y a la luz del sol

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

19

15

Número general de expedición:

20.M.

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por:

Destino:

Cable Nº

conoconocimiento de la Representación Diplomatica Britanica en Buenos Aires. Agregó que insinuación de desplazar a los trabajadores de Leith A Grytviken y regresarlos luego de regularizar su situación, no era iniciativa argentina y que en ese sentido no existía ninguna propuesta nuestra, que en cambio entre las varias posibilidades examinadas , se había estudiado la de que los trabajadores se registraran , pero que ella se había descartado cuando se supo que la lista de ellos obraban en poder de la Embajada británica y también porque esa posibilidad no fue aceptada por el Comité Militar. En cambio esa propuesta era británica y había sido hecha en ~~un "Bout de papier"~~ una "Speaking note".

III Al recibir el mensaje a Lord Harrington, lo leyó con mucha seriedad y a su término evidenció sorpresa y expresó que se había intentado tender un puente entre ambas partes y que con esta nota se había destruído una de las cabeceras de ese puente . También observó que no se trataba de una propuesta, sino de una declaración. Agregó que no podía adelantar la reacción de su Gobierno y que esperaba que se le presentara una propuesta. Señor Canciller le manifestó que nuestra propuesta sería la de realizar una negociación para que se reconociera sin demora la soberanía argentina sobre los archipielagos en disputa y que incidentes eran consecuencia de las actitudes dilatorias de Gran Bretaña, con lo que finalizó la entrevista.

IV Para conocimiento de Vuestra Excelencia, se trancribe texto "Speaking note" ~~"Bout de papier"~~ mencionado en punto II , infine , presentado el día 25 de marzo que dice:

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

20 16

Número general de expedición:

21.M.

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por:

Destino:

Cable Nº

1. "We are publicly committed to the Argentine party leaving Leith. You may however tell Costa Méndez that if they were to leave (and we note that they now have the Bahía Paraíso at their disposal) and proceed to Grytviken , permission and suitable documentation would there be issued for their immediate return to Leith to complete the demolition job on wich they are embarked.

2. You should explain this represents an ultimate effort of good-will on our part to avoid a situation which appeared to be heading for confrontation. It will inevitably pose difficulties for us but providing we can be sure that the entire argentine party has left Leith -however briefly- we think that we can hold this position. You may add that we appreciate that this suggestion is an imaginative and statesmanlike inidiative on their part.
Carrington."

V. Embajada en Montevideo ha informado acerca embarco en buque "John Biscoe " del B.A.S. de infantes de Marina efectos refuerzo guarnición Malvinas.// Los Infantes que se encontraban en Malvinas se hallan a bordo "Endurance", a pesar Gobierno británico aduce movimientos estas tropas se deben a relevo natural de guarnición en las Malvinas. Malvinas.

CANCILLERIA

21

ARCHIVO

SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DELG. EJERCITO
'' MARINA
'' AERONAUTICA.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18230

ORIGEN: SANTIAGO

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 28 MES MARZO HORA 1330

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 28 MES '' HORA 1430

Cable N° 554.-

INFORMACION DE PRENSA 27-03-82

EL MERCURIO: PRIMERA PLANA: + ISLAS GEORGIAS DEL SUR. C SE AGRAVA CONFLICTO ARGENTINO -BRITANICO +

-LONDRES EXIGIO RETIRO DE GRUPO DE CIUDADANOS TRASANDINOS QUE SE ENCUENTRA EN UNA DE LAS ISLAS-

-EL CANCILLER COSTA MENDEZ CALIFICO ANOCHE EN BUENOS AIRES DE ''GRAVE Y SERIA'' LA SITUACION CON GRAN BRETANA, Y DIJO QUE EL COMITE MILITAR HA ORDENADO LA MOVILIZACION DE UN BUQUE DE GUERRA CON INFANTES DE MARINA HACIA LA ZONA DEL LITIGIO-
(BUENOS AIRES-AP)

INTERIOR: + CIUDAD DEL VATICANO: JEFES DE LAS MISIONES DE ARGENTINA Y CHILE DIALOGAN CON SAMORE +

-ANALIZARON TEMAS DE FONDO DE LA CONTROVERSIA LIMITROFE-
(CIUDAD DEL VATICANO -ANSA)

+ CHILENO ACUSADO DE ESPIONAJE +
(BUENOS AIRES-UPI)

LA TERCERA: INTERIOR: + CHILE EN EL EXTERIOR: ARGENTINOS Y CHILENOS CON SAMORE + (ROMA- ANSA)

-COMENTARIO INTERNACIONAL: UN PARTIDO SIN ARBITRO ? (POR MARIA EUGENIA OYARZUN)

-''POR QUE SE LE CUELGA AL PAPA EL SAMBENITO DE HACERNOS PERDER UNAS ISLAS, CUANDO EN REALIDAD YA LAS HABIAMOS PERDIDO TANTO DE HECHO COMO DE DERECHO'?. ESTA CRUDA PREGUNTA PERTENECE AL SACERDOTE JESUITA ARGENTINO IGNACIO PEREZ DEL VISO, EN UN IMPORTANTE ARTICULO ESCRITO EN LA REVISTA ARGENTINA DEL CENTRO DE INVESTIGACION Y ACCION SOCIAL, PUBLICADO EL 16 DE OCTUBRE DEL ANO PASADO, CON EL TITULO 'EL JUEGO DE LAS ALTERNATIVAS''.

(''A PESAR DE QUE EN EL ULTIMO TIEMPO EL GOBIERNO ARGENTINO PARECIERA HABER ACEPTADO UNA NUEVA ACTIVACION DE LA MEDIACION QUE REALIZA SU SANTIDAD, JUAN PABLO II, EN EL CONFLICTO LIMITROFE AUSTRAL ENTRE CHILE Y ARGENTINA, NO ESTA CLARA LA VOLUNTAD DE LA CASA ROSADA DE ACEPTAR LA PROPOSICION DEL MEDIADOR HECHA HACE MAS DE UN ANO Y TRES MESES, Y QUE CHILE, TAMBIEN HACE UN ANO, LE ACEPTARA. LA RESPUESTA ENVIADA HACE UN TIEMPO POR LOS ARGENTINOS A SU SANTIDAD NO ES AFIRMATIVA Y, AUNQUE NO HA SIDO RECHAZADA DE PLANO, ELLA MAS BIEN FUE UN DOCUMENTO EN QUE SE PEDIAN UNA SERIE DE ACLARACIONES.

CONTINUA///////

ANEXO 146

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: SANTIAGO

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA 22

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA 23.M.

Cable N° 554.- CONTINUACION////// -2-

DEBIDO A LA ACTITUD DEL GOBIERNO TRASANDINO ES QUE EL ARTICULO DEL SACERDOTE ARGENTINO TIENE ENORME IMPORTANCIA.

EL JESUITA IGNACIO PEREZ DEL VISO SE PLANTEA OCHO INTERROGANTES. COMIENZA REFIRIENDOSE A LA ALTERNATIVA DE CAMBIAR DE MEDIADOR. Y SENALA QUE NO SERIA FACIL ENCONTRARLO; LAS DIFICULTADES SERIAN MULTIPLES Y VARIADAS Y, LO MAS IMPORTANTE, 'CHILE NO PRESTARIA SU CONSENTIMIENTO'.

AL PREGUNTARSE, POSTERIORMENTE, SOBRE LA POSIBILIDAD DE LLE GAR A 'OTRA MEDIACION', EL AUTOR DICE: 'SI FRACASARA LA ACTUAL ME DIACION, QUE NO VA A FRACASAR, Y SUGIERE OTRA SITUACION DE TI RANTEZ, NO FALTARIAN QUIENES INICIARAN, COMO YA HA SUCEDIDO, UNA PEQUENA MEDIACION, UNA NEGOCIACION, UN DIALOGO, PERO QUE, EN NINGUN CASO, POR SU NATURALEZA MISMA, CONSTITUIRIA UNA VER DADERA ALTERNATIVA'.

Y EN RELACION A OTRO ARBITRAJE, EL SACERDOTE ARGENTINO MANIFIES TA: 'SI UN SEGUNDO MEDIADOR SERIA RECHAZADO POR CHILE, UN SE GUNDO ARBITRO LO SERIA POR ARGENTINA'.

MAS ADELANTE, AL PREGUNTARSE SI PODRIA RESULTAR 'OTRO TRIBU NAL', IGNACIO PEREZ DEL VISO -QUE NO SABIA QUE SU PAIS IBA A DENUNCIAR EL TRATADO GENERAL DE CONTROVERSIAS DE 1972, QUE DE JABA COMO ARBITRO, EN CASO DE DIFICULTADES, AL TRIBUNAL INTERNA CIONAL DE LA HAYA- , DICE: 'AL DENUNCIAR EL TRATADO, TENDRIA MOS COMO BALANCE QUE LA ARGENTINA DEBERIA COMENZAR UN SEGUNDO TIEMPO, PERDIENDO TRES A CERO: RECHAZO DEL ARBITRAJE, RECHAZO DE LA MEDIACION, RECHAZO DE LA CORTE. Y NADA DIGAMOS DE LA TRI BUNA INTERNACIONAL, SERIA PEOR QUE JUGAR EN CANCHA AJENA. AUN QUE EL MUNDIAL NOS HA HECHO CREER EN IMPOSIBLES, ESTA VEZ LA CAN CHA SE NOS PONDRIA MUY PESADA. EN CUANTO A LA CONVENIENCIA DE DENUNCIAR EL TRATADO, COMO ESTA DICHO, PENSAMOS QUE ES PRE FERIBLE NO HACERLO, PUES EN UN TERRENO DONDE DEAMBULAN LOS FAN TASMAS DE LA GUERRA, ES MEJOR DEJAR ENCENDIDO ESE FAROL. A NO SER, CLARO ESTA, QUE NOS PONGAMOS DE ACUERDO PARA REEMPLAZARLO POR UN ULTIMO MODELO'.

COMO SE PODRA ADVERTIR, ARGENTINA DESOYO LAS ADVERTENCIAS DEL SACERDOTE Y DENUNCIO EL TRATADO.

- OTRA NEGOCIACION-

MAS ADELANTE, EL AUTOR DEL ARTICULO SE PREGUNTA SI ES POSI BLE OTRA NEGOCIACION. AL RESPECTO SENALA QUE CUANDO DOS PAISES POSEEN MAS DE 4.000 KILOMETROS DE FRONTERAS COMUNES, LAS NEGO CIACIONES DEBERIAN SER IMPERATIVAS. DESPUES, IMAGINA UNA HIPO TESIS DE CONFLICTOS, LLEGANDO A LA CONCLUSION DE QUE LOS ORGA

CONTINUA//////

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: SANTIAGO

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA 23 19

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA



Cable N° 554.- CONTINUACION/////// -3-

24.M.

NISMOS INTERNACIONALES DEBERIAN DAR LA RAZON A CHILE.

TERMINA ESTA PARTE DICIENDO: 'SI NO NOS AGRADA SER HERMANOS EN EL ESPIRITU (A CHILENOS Y ARGENTINOS) NO PODEMOS EVITAR SER SIAMESES EN EL CUERPO. ESTAMOS UNIDOS POR LA ESPALDA, POR LA COLUMNA VERTEBRAL DE LOS ANDES'.

'LA POSICION DIFICULTA EL DIALOGO, PERO CUANDO UNO DE LOS DOS LE PICA LA ESPALDA, EL OTRO TAMBIEN SE RASCA. QUERER CORRER LA FRONTERA ES COMO PRETENDER CORTAR LA CIRCULACION ENTRE DOS SIAMESES. PORQUE NO ES SOLO LA GEOGRAFIA LA QUE NOS TIENE PEGA DOS POR EL BORDE LIMITROFE, DIGAMOS POR LA PIEL. ES LA HISTO RIA LA QUE NOS HA DEJADO ORGANOS COMUNES, COMO EN EL CASO DE CU YO. Y GRACIAS A EL TENDREMOS, ADEMAS DE ORGANOS COMUNES, CICA TRICES COMUNES EN CHACABUCO Y MAIPU. EN ESE SENTIDO DEBEMOS EN TENDER LO DE ESTAR CONDENADOS A NEGOCIAR. SI LOS MARIDOS SE GRI TAN DESDE LA CALLE, LAS MUJERES CONVERSAN POR EL FONDO'.

POSTERIORMENTE, EL AUTOR DEL ARTICULO PLANTEA OTRAS ALTERNA TIVAS, COMO UNA PRESENTACION ANTE LA OEA, APLICACION DEL TIAR, LA QUE SOLO SE JUSTIFICARIA EN EL CASO DE UN ATAQUE ARMADO, AGRESION O AMENAZA A LA PAZ.

'DESPUES DE UN EVENTUAL PRONUNCIAMIENTO DE LA CORTE INTERNA CIONAL, LA ARGENTINA PODRIA QUEDARSE 'PIOLA', IGNORANDO LA SEN TENCIA PERO A SU VEZ SIN PROVOCAR NINGUN ACTO DE FUERZA. DE ESTA FORMA VENDRIAMOS A PERDER -LOS ARGENTINOS- NO SOLO LO QUE SE DICE QUE NOS HACE PERDER EL PAPA, SINO QUE TAMBIEN LO QUE NOS HACE GANAR. PARA ESO MAS VALE ACEPTAR LA PROPUESTA Y EMPE ZAR LA EXPLOTACION CONJUNTA DEL MAR DE LA PAZ'.

CON REFERENCIA A 'UN CONGELAMIENTO DE LA SITUACION', EL SA CERDOTE SE MUESTRA CAUTO, SENALANDO LA INCONVENIENCIA QUE ESTO PODRIA SIGNIFICAR A ARGENTINA. DICE: 'ESTO EQUIVALDRIA, DE NUESTRA PARTE, A UNA RENUNCIA DEL OCEANO, EN LA DIRECCION SUR, SACRIFICIO QUE LA PROPUESTA PAPAL NO NOS EXIGE'.

-ENFRENTAMIENTO-

IGNACIO PEREZ DEL VISO SE PLANTEA, ADEMAS, LA POSIBILIDAD DE 'OTRO ENFRENTAMIENTO'. AL RESPECTO DICE: 'HACE EXACTAMENTE TRES ANOS SE MENTALIZO A LA POBLACION PARA UNA GUERRA QUE, LO GICAMENTE, NADIE QUERIA, PERO QUE NOS ERA IMPUESTA POR CHILE. LA ARGENTINA HACIENDO USO DEL DERECHO DE LEGITIMA DEFENSA VOL CARIA SUS EJERCITOS AL OTRO LADO DE LA CORDILLERA. A CHILE, QUE SE NEGABA A ACEPTAR AMISTOSAMENTE NUESTRA DECLARACION DE NULIDAD DEL LAUDO ARBITRAL, HABIA QUE HACERLO ENTRAR EN RAZON POR LA FUERZA. HOY UNO SE PREGUNTA AZORADO COMO PUDO HABER ENTONCES GENTE QUE SE 'TRAGARA' ESA BURDA JUSTIFICACION, CUANDO ERA UN CASO NI SIQUIERA PENSABLE DE GUERRA JUSTA, SEGUN LA OPI NION DEL JURISTA BIDART CAMPOS: QUE TRANSCRIBIMOS EN UN ARTI CULO PRECEDENTE. PERO LA DIVINA PROVIDENCIA, VIENDO QUE NOS

CONTINUA////////

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

24

ORIGEN: SANTIAGO

Fecha y hora recepción D.T.: DIA **MES** **HORA**

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA **MES** **HORA**

85.M.

Cable Nº 554.- CONTINUACION////// -4-

DEJABAMOS LLEVAR COMO BORREGOS AL MATADERO, SUSCITO UN PASTOR QUE NOS 'CONDUCE A LAS AGUAS TRANQUILAS', COMO REZA EL SALMO 23 (22). HOY FELIZMENTE, UNA GUERRA COMENZADA POR LA ARGENTINA NO SOLO MERECERIA EL REPUDIO INTERNACIONAL ACOMPANADO DE SANCIONES, SINO TAMBIEN, Y SOBRE TODO, EL REPUDIO INTERNO'.

DEL ARTICULO DEL SACERDOTE ARGENTINO SE CONCLUYE QUE, A LO MENOS PARA EL, LA PROPUESTA DEL PAPA ES 'JUSTA Y HONORABLE', Y LA MAS 'CONVENIENTE' PARA ARGENTINA.

'LOS AMIGOS DE DEJAR LAS COSAS COMO ESTAN -DICE-, MARGINANDO AL PAPA, TENDRAN QUE RECURRIR A UN EXTRATERRESTRE, EN 1991, PORQUE NINGUN CONGENERE ENCONTRARA YA NADA RESCATABLE DE NUESTRAS ASPIRACIONES. HAY QUE CONVENCERSE QUE, DENTRO DE LA TEORIA DE LA INDEFINICION, EL TIEMPO TRABAJA PARA CHILE'.

USANDO EL FUTBOL, EL SACERDOTE ARGENTINO DICE: 'EN ALGUNA PARTE DE ESTE ARTICULO SE MENCIONO QUE, DESPUES DE UNA EVENTUAL SENTENCIA DE LA CORTE INTERNACIONAL, ENTRARIAMOS A LA CANCHA PARA JUGAR UN SEGUNDO TIEMPO CON EL MARCADOR EN CONTRA TRES A CERO. AHORA PODEMOS CALCULAR LA DE TARJETAS AMARILLAS Y EXPULSIONES QUE HABRIA, POR DESPRECIAR AL TRIBUNAL DE HAMBURGO, PATEAR EL ORGANO DE LA OEA, INSULTAR AL CONSEJO DE SEGURIDAD. NI MENOTTI NI KEMPES NI MARADONA TENDRIAN YA NADA QUE HACER. LO MAS PROBABLE ES QUE SE PERDERIA EL CONTROL DE LA SITUACION, COMO A FINES DE 1978. DESPUES QUE EXPULSAMOS AL ARBITRO BRITANICO, CASI TERMINAMOS EN UNA GRESCA GENERALIZADA. PORQUE EL PARTIDO DE LA BUENA VECINIDAD NO PUEDE SER JUGADO SIN ARBITRO. A NO SER QUE ARMEMOS UN 'AMISTOSO', COMO EL QUE JUGAMOS SOBRE EL RIO DE LA PLATA EN 1974. ANTES DE EMPEZAR, NOS HABIAMOS PUESTO DE ACUERDO CON EL URUGUAY PARA ACABAR EN UN EMPATE, Y PODER FESTEJAR ASI LA FIRMA DEL TRATADO,.

'LA FE HUMANA, COMO LA FE RELIGIOSA, NO SE IMPONE EN FORMA CIENTIFICA. CADA UNO ES LIBRE DE CREER O NO CREER, SOLO QUE DESPUES DEBE SABER ASUMIR LA RESPONSABILIDAD DE SU DECISION. LOS QUE NO CREEN QUE SE PUEDA JUGAR UN AMISTOSO ENTRE CHILE Y ARGENTINA, SOSTIENEN, AL MISMO TIEMPO, QUE EL PARTIDO DEBE JUGARSE SIN ARBITRO, SIN MEDIADOR, SIN JUEZ ANTE EL CUAL APELAR. ES UN PARTIDO SINGULAR, QUE SE JUEGA EN EL ESTADIO DE LA UTOPIA'.

A LAS ULTIMAS FRASES DEL SACERDOTE ARGENTINO NO HAY NADA MAS QUE AGREGAR'');

+ SITUACION ES ''GRAVE Y SERIA'', DIJO CANCILLER TRASANDINO. NAVES DE GUERRA ARGENTINAS SE DIRIGEN A LAS ISLAS GEORGIAS +

- TRANSPORTE CON INFANTES DE MARINA AVISTO A NAVIO INGLES -
- DESDE MAR DEL PLATA ZARPARON DOS CORBETAS MISILERAS -
- REUNION DEL COMITE MILITAR ARGENTINO-

CONTINUA /////////

[illegible]

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: SANTIAGO 25

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 554.- CONTINUACION/////// -5-

26.M.

(BUENOS AIRES-AP)

LA NACION: PRIMERA PLANA: + POR LA FUERZA SERIAN EXPULSADOS ARGENTINOS DE LAS ISLAS FALKLAND +

-INGLATERRA ANUNCIO QUE ESTA DISPUESTA A ELLO COMO ULTIMO RECURSO - (LONDRES- ANSA)

MONTES

''B''

AA

NOTA: FUE TRANSMITIDO A DELEGACION BEAGLE 28/3/82 - 1400 HORAS.-

5

26

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18231

INFORMACIONES
PRENSA
POLITICA
SUR
DELEG. EJERCITO
" MARINA
" AERONAUT.

22

26

ORIGEN: SANTIAGO

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 28 MES MARZO HORA 1330

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 28 MES " HORA 1530

Cable N° 555.-

INFORMACION DE PRENSA

28-03-82

EL MERCURIO: PRIMERA PLANA: + ARGENTINA ENVIA MAS NAVES DE GUERRA A LAS ISLAS MALVINAS +

-CANCILLERIA DE BUENOS AIRES Y LONDRES PREOCUPADAS POR ''GRAVE Y SERIO'' INCIDENTE QUE TIENE A AMBOS PAISES AL BORDE DE UN ENFRENTAMIENTO EN EL ATLANTICO SUR - (BUENOS AIRES- EFE)

INTERIOR: + TIENE ALTERNATIVA ARGENTINA? +

- SACERDOTE JESUITA TRASANDINO, IGNACIO PEREZ DEL VISO, ANALIZA LAS OPCIONES DE SU PAIS FRENTE AL CONFLICTO AUSTRAL CON CHILE - (SIMILAR A MI 554)

LA TERCERA: INTERIOR: SITUACION ''CRITICA'' EN GEORGIAS DEL SUR. NAVES DE ARGENTINA Y GRAN BRETANA AL BORDE DEL EMFRENTAMIENTO POR ISLAS DEL ATLANTICO. BUENOS AIRES REACTIVA DISPOSITIVO BELICO EN LA ZONA AUSTRAL +
(BUENOS AIRES- ANSA)

LA NACION: PRIMERA PLANA: + SE AGRAVA CONFLICOT POR ISLAS FALKLAND +

- BUQUES DE GUERRA ARGENTINOS Y BRITANICOS SE DESPLAZAN POR AGUAS DEL ATLANTICO - (BUENOS AIRES- LATIN REUTER)

MONTES

''C''

AA

NOTA: FUE TRANSMITIDO A DELEGACION BEAGLE.- 23/3/82 - 1400HORAS

Anexo 147

1

MALVINAS
AFRICA
POLITICA
INFORMACIONES
EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA
GTAE

23

27

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18224

ORIGEN: DJEDDAH

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 28 MES MARZO HORA 0900

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 28 MES MARZO HORA 0915

E8.M.

Cable N° 83 MUY URGENTE

MI 77.H

1.- ARAB NEWS PUBLICA 28 MAR FORMA DESTACADA PRIMERA PAGINA ARTICULO ASSOCIATED PRESS BAJO TITULO ''ARGENTINA-UK TIFF HEATS UP'', QUE ELEVO EN TRADUCCION LIBRE:
''BUENOS AIRES 27 MARZO (AP) UNA DISPUTA TEYRITORIAL ENTRE ARGENTINA?G GRAN BRETANA MANTENIDA A FUEGO LENTT DURANTE 150 ANOS SE ACERCO AL PUNTO DE EBULLICION CUANDO BUQUES DE LOS DOS PAISES CONVERGIAN SOBRE LAS ISLAS GEORGIAS DNCBSUR.
EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE ARGENTINA, NICANOR COSTW MENDEZ, DIJO A LOS PERIODISTAS QUE LA SITUACION RESULTANTE DEL DESEMBARCO LA SEMANA PASADA DE UN GRUPO DE ARGENTINOS EN LAS ISLAS ADMINISTRADAS POR GRAN BRETANA ERA 'GRAVE Y SERIA'.
DIJO QUE EL TRANSPORTE DE LA MARINA BAHIA PARAISO SE ESTABA AVROXIMANDO A SAN PEDRO, LA ISLA MAYOR DEL ARCHIPIELAGO, Y QUE ESTE DARIA AL GRUPO DE ARGENTINOS 'TODA LA PROTECCION DIPLOMATICA Y SEGURIDAD NECESARIAS'.
EN LONDRES EL FOREIGN OFFICE EXPRESANDO 'GRAVE PREOQUPACION' REHUSO EL SABADO FORMULAR COMENTARIOS SOBRE LA DECISION ARGENTINA DE ENVIAR UNA NAVE DE LA MARINA A LA ISLA GEORGIA DEL SUR.
LHEMOS VISTO LOSL INFORMES RELATIVOS AL ENMIO DE UN BUQPNDR MARINA ARGENTINA, PERO NO TENEMOS NADA QUE DECIR AL R SPECTO'.
XØYQUE LOS 'INTERCAMBIOS DIPLOMATICOS' CONTINUABAN AUN FUNCIONANDO NORMALMENTE.
LA AGENCIA NOTICIOSA ARGENTINA DYN CITO A UNA ALTA FUENTE NAVAL COMO DICIENDO QUE EL BUQUE, CON 200HCIVILES Y UN NUMERO NO DETERMINADO DE INFANTES DE MARINA ABORDO, HABIA ANVLADO EN PROXIMIDADES DE LA ISLA, A UNOS 1920 KM DE AQUI. LA FUENTE DIJO QUE EL BUQUE ARGENTINO ESTABA A DISTANCIA VISUAL DEL BUQUE BRITANICO HMS ENDURANCE.
INFORMES NO CONFIRMADOS PROVENIENTES DE LONDRES DECIAN QUE EL OPDURANCE, DESPLEGADO EN AMUAS VECINAS A LAS POSESIONES BRITANICAS EN EL AOLANTICO SUR, HABIA SIDO DESPACHADO A LAS GEORGIAS DEL SUR PARA SACAR AL GRUPO DE DESEMBARCO ARGENTINO 'POR LA FUERZA SI ELLO FUERA NECESARIO'.
COSTA MENDEZ, QUE MANTUVO SEIS REUNIONES ENTRE EL MARTES Y EL JUEVES CON EL EMBAJADOR BRITANICO EN ARGENTINA, ANTHONY WILLIAMS, HABLO CON LOS PERIODISTAS DESPUES DE UNA REUNION CON LAHJUNTA MILITAR GOBERNANTE. LA JUNTA ESTA INTEGRADA POR LOS COMANDANTES EN JEFE DEL EJERCITO, LA MARINA Y LA FUERZA AEREA.
EL COMANDANTE DEL EJERCITO, GENERAL LEOPOLDO GALTIERI ES TAMBIEN

ANEXO 148

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

98 24

:TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: DJEDDAH 29.M.

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 83 CONTINUACION -2-

PRESIDENTE DE LA ARGENTINA.
$
LA FUENTE NAVAL CITADA POR DYN CILIFICO LA SIOUACION COMO 'EXTREMADAMENTE CRITWCA'. LA AGENCIA BRITANICA PRESS ASSOCIATION INFORMO EL MIERCOLES QUE EL ENDURANCE HABIA SIDO DESPACHADO EL MIERCOLES DE PUERTO STANLEY EN LAS MALVINAS A SAN PEDRO, LA MAYOR DE LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR, DONDE HABIAN DESEMBARVADO LOS ARGENTINOS. LAS GEORGIAS, ASI COMO LAS ISLAS SANDWICH DEL SUR, SON DEPENDENCIAS DE LAS FALKLANDS.''
2.- EL SERVICIO INTERNACIONAL DE LA BBC -IMPORTANTE FUENTE DE INFORMACION PARA LA COLONIA DIPLOMATICA EN JEDDAH- ESTA INCLUYENDO INFORMACION SOBRE INCIDENTE EN PRACTICAMENTE TODOS SUS BOLETINES INFORMATIVOS. 2803 1145 DALTON

''B''

AS.-

99

30.m.

Confirman que el Biscoe navega a Puerto Stanley

(DYN). — La Oficina de Control Marítimo del puerto de Montevideo confirmó que el buque británico John Biscoe zarpó la semana anterior rumbo a Puerto Stanley, en las islas Malvinas, tras permanecer 48 horas en el Uruguay, pero dijo desconocer si entre los 34 tripulantes declarados por la nave había infantes de marina.

Ante una consulta telefónica hecha desde esta capital, las autoridades navales uruguayas dijeron que el buque —que procedía de Puerto Stanley— tomó amarras en Montevideo el lunes a las 9 de la mañana y dos días después, el miércoles 24 a las 19, zarpó nuevamente a Puerto Stanley.

Según declaró el capitán de la nave, el John Biscoe regresaría a Puerto Stanley llevando a bordo "una misión científica" y posteriormente retornaría a Gran Bretaña.

Los voceros dijeron desconocer informes periodísticos según los cuales el buque habría embarcado a un contingente de infantes de marina llegados desde Gran Bretaña a Montevideo por vía aérea.

Características del Biscoe

N. de la R.: En esta capital, el embajador de Gran Bretaña en el país, Anthony Williams, admitió la existencia del buque John Biscoe descartando que "la citada nave fuera un portaaviones con misiles nucleares".

Por otra parte, un redactor de La Nación, durante una estada en Puerto Stanley pudo observar al John Biscoe en la rada de dicha ciudad y de acuerdo con lo escuchado de los habitantes de la isla "ese barco es asiduo visitante de la isla juntamente con el Endurance", con el que tiene comunes características. El John Biscoe —que no figura como perteneciente a la Royal Fleet en el Jane's Fighting Ships 1977-78— pertenece, al igual que el Endurance, al Servicio de Investigaciones Antárticas de Gran Bretaña. Su casco y estructura estaban pintados de rojo y presentaba todas las características de un buque para la navegación entre hielos. No se le observaba armamento, pero igual cosa se podía constatar desde tierra en el Endurance, el cual, sin embargo, tiene ahora dos caños Boford de 20 mm.

Frígoli en Puerto Belgrano

BAHIA BLANCA (Télam). — El ministro de Defensa Nacional arribará hoy a la Base Aeronaval Comandante Espora, para efectuar, a partir de allí, una serie de visitas al área Naval Puerto Belgrano, se informó ayer aquí.

Luego de una recorrida por Espora, se dirigirá a la base de infantería de marina Baterías.

El ministro pernoctará en la base naval y mañana se trasladará hasta la Dársena para observar buques de la flota de mar.

LA NACION

29 . 3 . 82

Diputado Churchill

"La diplomacia del cañonero"

LONDRES, 28 (EFE). — El buque británico rompehielos Endurance, en aguas de las Georgias del Sur, territorio dependiente de las Malvinas, no está cerca de ningún buque argentino, según el portavoz del Ministerio de Defensa de Londres.

El director de la Oficina de las Malvinas en la capital británica, Brian Frow, ha declarado ayer que el gobierno de Londres debe prepararse para "enviar refuerzos y ayudar a los habitantes del archipiélago".

En el Ministerio de Defensa, sin embargo, confirmaron que no existe ningún plan para mandar refuerzos a las Malvinas.

Según se dice en medios navales de la capital británica, la fragata más próxima al archipiélago de las Malvinas navega ahora por el Mar de las Antillas y necesitaría una semana para alcanzar las aguas de aquellas islas.

El diputado conservador Winston Churchill comentó: "La situación en las Malvinas expone el peligro de practicar la diplomacia del cañonero... a menos que se disponga de bastantes cañoneros.

ANEXO 149

30

26

31. M.

(Viene de la pág. 1, col. 1)

or del departamento Antárida y Malvinas, Carlos L. Blanco, y otras autoridades del ministerio, en cuyas oportunidades se consideró el texto a entregarse al embajador británico y el posterior desarrollo de la conversación del doctor Costa Méndez con aquél, respectivamente.

Al anunciarse que abandonaría el edificio el ministro, hizo saber que no habría más actividad durante la jornada ya que, como dijimos, debe ahora aguardarse la respuesta del gobierno británico.

Confirmación y calificaciones del ministro

Al dirigirse a su domicilio, doctor Costa Méndez dijo los periodistas —eran las 2.40— que la situación sigue siendo "seria y tensa", confirmó la entrega de la nota argentina al embajador británico y ante otras preguntas, contestó que el próximo paso es aguardar la respuesta del gobierno inglés".

Por último, se excusó de dar detalles de su entrevista con el embajador británico, y ante la insistencia periodística expresó: "Pregúntenle a ...", y después de saludar a los cronistas, admitió la afirmación que le hizo uno de ellos, al ratificar: "Sí, la situación sigue siendo grave y tensa".

El señor Williams en la Cancillería

Un minuto antes de las ...30, llegó al Palacio San Martín el embajador británico ...lien, sonriente, se detuvo y conversó brevemente con los periodistas que lo aguardaban, produciéndose el siguiente diálogo.

—Señor embajador ¿qué puede decirnos del buque de su país que navega hacia las Malvinas?...

—A mí me parece que hay una mala información y creo que los diarios deberían hacer una investigación para informar sobre un barco que es bien conocido (en referencia al "John Biscoe", a cuyo bordo, trascendió que se trasportaría a una dotación de infantería de marina de la Armada Real Británica).

—¿Pero no está armado?..

—No es un portaaviones, ni lleva misiles. Es una nave científica.

—Pero lleva hombres...

—Sugiero que busquen en los libros; es un barco pequeño que siempre navega por la zona, respuesta con la puso punto final al diálogo.

"No hay comentarios"

Exactamente 43 minutos después de su llegada, el embajador británico abandonó el edificio de la cancillería, oportunidad en que nuevamente fue asediado por los periodistas.

Cuando se le preguntó si había recibido la anunciada nota del gobierno argentino, se limitó a contestar:

"No hay comentarios" e insistió: "No voy a formular declaraciones, debo informar a mi gobierno".

Esta frase, con la intercalación de "respetemos las fotografías", en alusión al trabajo que realizaban fotógrafos y camarógrafos de televisión, fue repetida insistentemente por el señor Williams, quien para poder entrar a su automóvil, agregó: "El canciller argentino es quien deberá informar".

A las 10.15, el vehículo inició su marcha hacia la residencia de la embajada ubicada en Gelly y Obes y Guido.

Adhesión del partido Demócrata local

El partido Demócrata, distrito Capital Federal, dio a conocer una declaración, en la cual se afirma que "ante la situación generada en las islas Georgias del Sur, el partido Demócrata de Capital desea solidarizarse con la actitud de los técnicos y obreros argentinos que en aquel confín de nuestro territorio están afirmando la dignidad nacional".

Se agrega que "es también elogiable la prudencia y firmeza con que las autoridades nacionales están manejando la cuestión, habiendo reaccionado con la virilidad y presencia de ánimo que son propios de nuestro pueblo en los momentos más difíciles.

"El partido Demócrata de Capital insta a las fuerzas políticas, a las organizaciones gremiales obreras y empresarias, a la juventud trabajadora y estudiosa, al periodismo, a los intelectuales y demás sectores de la población, a realizar profesión de fe argentina, apretando filas, para que se sepa en el mundo que lo nuestro es nuestro".

Voluntarios

El presidente del Comité de la Juventud del Partido Demócrata de la Capital Federal, doctor Miguel Angel Marsili, anunció públicamente que él, "en forma conjunta con otros adherentes y simpatizantes de esa agrupación, están dispuestos a alistarse como voluntarios para defender la soberanía nacional si resultare necesario a raíz de los acontecimientos de público conocimiento que se han desencadenado en las islas Georgias del Sur".

Aumenta la tensión en el Reino Unido

Londres, 28 (ANSA) — La tensión por la crisis del Atlántico sur se acrecentó hoy por la noticia de que la Argentina decidió enviar a las islas Georgias del Sur, cinco naves de guerra, incluso un submarino, para proteger a los técnicos argentinos que desde hace ocho días permanecen en la isla de San Pedro, de soberanía considerada británica.

Esta tarde, se supo que el embajador británico en Buenos Aires, Anthony Williams, se entrevistó con el canciller argentino, Nicanor Costa Méndez, quien le habría expresado su preocupación por la versión de que también Gran Bretaña envió hacia la zona otro barco de guerra, el "Biscoe", además del rompehielos "Endurance", que está allí desde hace una semana y que tiene órdenes de utilizar la fuerza como último recurso para expulsar a los argentinos.

Las emisoras locales se sumaron a la preocupación mostrada hoy por los grandes diarios londinenses, que hicieron varias entrevistas a políticos y parlamentarios para discutir el tema. La tendencia de todas las respuestas es que, en vista de la situación, era preciso reforzar la presencia de la Marina Real en el Atlántico sur, en lugar de disminuirla, como es el propósito del gobierno conservador.

Peligro

Esta situación está dando a los británicos la oportunidad de meditar por primera vez con cierta alarma sobre el peligro de perder las posesiones británicas frente a las costas de la Argentina, país que las reclama en forma insistente.

El servicio mundial de la BBC mencionó la tensión en el Atlántico sur en segundo lugar entre las informaciones internacionales, después del tema de las elecciones salvadoreñas. Nunca antes la prensa inglesa había dado tanto realce al conflicto, ni siquiera cuando en años anteriores la tensión en la Argentina había subido mucho.

Los comentarios critican por unanimidad el plan de la Marina Real de desmantelar la flota convencional del imperio, para dotarla únicamente de submarinos atómicos. El propósito de convertir la Marina Real en una flotilla de submarinos atómicos tiene que ver con el deseo británico de sumarse a los esfuerzos norteamericanos en el enfrentamiento este-oeste. El jueves pasado se informó que sería desmontada la base naval más meridional de Inglaterra, con lo que quedarían cesantes alrededor de doscientos cincuenta oficiales de la Marina Real.

Los ingleses no enviarían refuerzos

Londres, 28 (EFE) — El rompehielos británico "Endurance", en aguas de las Georgias del Sur, territorio dependiente de las Malvinas, no está cerca de ningún buque argentino, según el portavoz del Ministerio de Defensa de Londres.

El director de la "Oficina de las Malvinas" en la capital británica, Brian Frow, ha declarado hoy que el gobierno de Londres debe prepararse para "enviar refuerzos y ayudar a los habitantes del archipiélago".

En el Ministerio de Defensa, sin embargo, confirmaron que no existe ningún plan para mandar refuerzos a las Malvinas.

Según se dice en la capital británica, en medios navales, la fragata más próxima al archipiélago de las Malvinas navega ahora por el mar de las Antillas y necesitaría una semana para alcanzar las aguas de aquellas islas.

El diputado conservador Winston Churchill ha comentado que "la situación en las Malvinas supone el peligro de practicar la diplomacia de la cañonera... siempre que se disponga de bastantes cañoneras".

Hermetismo oficial

Londres, 28 (EFE) — El portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores británico ha dicho que "no tiene nada que comentar" al ser consultado hoy por la agencia EFE sobre la situación en las Malvinas.

La misma respuesta se dio ayer y el silencio oficial puede ser interpretado como un deseo de evitar que la prensa complique con sus comentarios las gestiones diplomáticas que se hacen en Buenos Aires entre el Ministe-

2

31

31

27

32. M.

rio de Relaciones Exteriores argentino y el embajador británico en esa capital, Anthony Williams.

Reflejo, sin duda, de esa actitud oficial, es el hecho de que ningún órgano de la prensa dominical de Londres publica editoriales acerca del incidente de las islas Georgias del Sur, dependientes, según Gran Bretaña, del archipiélago de las Malvinas, bajo soberanía británica.

Comentarios de la televisión británica

Londres, 28 (ANSA) — Los británicos comenzaron a sospechar esta noche que los argentinos no quieren solamente desmantelar las instalaciones balleneras oxidadas de la isla de San Pedro, de las Georgias del Sur, si no que al retirar la chatarra quiera también borrar del Atlántico sur las últimas huellas del viejo imperio británico.

"La presencia de naves de guerra argentinas en esa zona muestra que los propósitos argentinos van mucho más allá de un contrato para desarmar la vieja chatarra", dijo esta noche el primer canal de televisión de la BBC, al informar sobre la tensa situación reinante en el Atlántico sur frente a las costas de la Argentina.

Es la primera vez que los canales de televisión ingleses dedican algún espacio a los conflictos en las relaciones con la Argentina, a raíz del litigio que ambas naciones sostienen por la posesión de las islas Malvinas, desde hace 150 años.

Los argentinos que permanecen en San Pedro, en efecto, llegaron allí hace diez días, con el argumento de que deben retirar de la isla los hierros que quedan de un complejo ballenero en desuso, pero sin autorización de Gran Bretaña que mantiene soberanía sobre las islas, según se insiste en decir aquí.

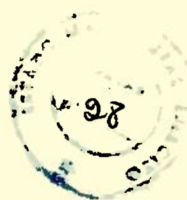
La tensión mayor de este episodio se registró ayer, cuando llegaron aquí las noticias de que la Argentina había decidido dar protección armada a los ciudadanos argentinos y que estaba enviando naves de su Marina de Guerra para enfrentar eventualmente al rompehielos británico "Endurance" que tiene órdenes de expulsarlos si es preciso por la fuerza.

Hoy las informaciones respecto del rumbo de las cinco naves argentinas que partieron anoche de sus apostaderos eran contradictorias.

Mientras la TV dijo que la flotilla esté fuera de las costas de San Pedro, esperando instrucciones de Buenos Aires, la radio informó que quizá se dirigió primeramente al Uruguay para hacer allí un plan de ejercicios previos.

LA PRENSA
29 - 3 - 82

ANEXO 150



32

33.M.

29 MARZO 82.-

DIRECCION GENERAL DE ANTARTIDA Y MALVINAS
EMBARGENT LONDRES

OCCIDENTAL

376

Referente a su 577, representante argentino en la Comisión Consultiva Especial en Puerto Stanley, Vicecomodoro GAMEN ha suministrado a esta Cancillería siguiente información referente a aterrizaje en Puerto Stanley día 7 de marzo avión KC 130 TC 70:
"Siendo aproximadamente las 14.50 fui informado por una radioaficionada local que un avión Hércules se encontraba en emergencia por combustible y se dirigía para efectuar un aterrizaje en estas Islas.
Inmediatamente se alertó al servicio de pista, bomberos y operador de torre, dirigiéndose posteriormente el suscripto al aeródromo.
En este se había concentrado una apreciable cantidad de público, quienes habían tomado conocimiento de la emergencia por distintos medios, además personal de aduana, jefe de policía, jefe del cuerpo de marines, miembro de la Comisión Consultiva y un Land-rover con cuatro marines portando armas livianas.
El aterrizaje se efectuó sin inconvenientes a la hora señalada anteriormente.
Según lo manifestado por el Comandante de Aeronave la emergencia se produjo por una pérdida en el múltiple de combustible.
Después de recargar 11.540 litros de combustible el avión despegó a las 18:20 aterrizando en Río Gallegos a las 20:05.
Las medidas de seguridad adoptadas son consideradas normales para estas operaciones imprevistas y la afluencia de público está justificada por la curiosidad y por tratarse de un día feriado.". Malvinas.

CANCILLERIA

ANEXO 151

33

Fecha y hora de recepción en el D. C.

.TO (*)

33

29

Número general de expedición: 34.M.

Buenos Aires, 29 de marzo de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: SUBSECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES

Destino: EMBARGENTINA - LONDRES

Cable Nº 378

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO SEÑOR JEFE DE MISION.

1.- V.E. SE ABSTENDRA DE CONCURRIR AL FOREINGN OFFICE, A MENOS QUE SEA CITADO Y EN TAL CASO, Y CUALESQUIERA SEA LA NATURALEZA DEL ASUNTO A TRATAR RECIBIRA INFORMACION SE LE SUMINISTRE SIN HACER COMENTARIOS, Y LA COMUNICARA ESTE MINISTERIO.

2.- EVITARA USO TELEFONO PUBLICO, SALVO RAZONES EXTREMA URGENCIA Y EN CADA OPORTUNIDAD DEBA CONVERSAR CON ESTA CANCILLERIA POR TELEFONO RESERVADO PEDIRA POR TELEX QUE SE ESTABLEZCA COMUNICACION DESDE ESTA CANCILLERIA. SE RECUERDA QUE POR RAZONES DE SEGURIDAD NINGUNA COMUNICACION POR TELEFONO RESERVADO DEBE EXCEDER DE CINCO MINUTOS.

3.- DESDE EL MOMENTO QUE RESPONSABILIDAD RESPUESTAS CORRESPONDE AHORA A AUTORIDADES BRITANICAS, SE ABSTENDRA DE URGIR CONTESTACION Y/O OFRECER CUALQUIER ALTERNATIVA.

4.- ES IMPORTANTE QUE POR TELEFONO ESPECIAL INFORME URGENTE SOBRE DECLARACION QUE LORD CARRINGTON HARA MAÑANA 30, SEGUN DESPACHOS AGENCIAS PRENSA. SURRE

CANCILLERIA

ANEXO 152

O. y M. Nº 152 - 8/79 - 120.000

ANEXO 153

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

Fecha y hora recepción en el D. C.

Número general: 34 30

Buenos Aires, 29 de marzo de 1982

MUY URGENTE

AMERICA 36
EUROPA 31

(°) Organismos que tomarán conocimiento 35. M.

8

9

10

11

Originado por DIRECCION GENERAL DE ANTARTIDA Y MALVINAS

Con cargo a:

DESTINO CIRCULAR TELEGRAFICA A TODAS LAS REPRESENTACIONES DIPLOMATICAS DE LA REPUBLICA EN EL EXTERIOR Y EN ORGANISMOS INTERNACIONALES (CON PRIORIDAD AMERICA, EUROPA OCCIDENTAL Y ORIENTAL Y ORGANISMOS INTERNACIONALES).

Texto N°

REFERENTE CUESTION GEORGIAS DEL SUR.

1.- PARA CONOCIMIENTO V.E. SE INFORMA QUE TRABAJADORES EMPRESA PRIVADA QUE FUERON TRANSPORTADOS A GEORGIAS DEL SUR POR BUQUE TRANSPORTES NAVALES "BAHIA BUEN SUCESO" SE INSTALARON ALLI CON PREVIO CONOCIMIENTO EMBAJADA DE REINO UNIDO EN BUENOS AIRES Y POR ENDE GOBIERNO BRITANICO, EN VIRTUD DE CONTRATO COMERCIAL VALIDO Y MUNIDOS DE "CERTIFICADO PROVISORIO", QUE SON UNICO DOCUMENTO PARA VIAJAR A MALVINAS, GEORGIAS DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR DE ACUERDO CON DECLARACION CONJUNTA ARGENTINO BRITANICA QUE RIGE LA APERTURA DE LAS COMUNICACIONES ENTRE EL TERRITORIO CONTINENTAL ARGENTINO Y LOS ARCHIPIELAGOS. LA PRETENSION INUSITADA DEL GOBIERNO BRITANICO DE DESCONOCER DICHA DECLARACION DE 1971 PARA GEORGIAS Y LOS DOCUMENTOS POR ELLA INSTITUIDOS, ASI COMO LA AMENAZA BRITANICA DEL USO DE LA FUERZA QUE SIGNIFICA EL ENVIO BUQUE DE MARINA BRITANICA Y PRETENSION DESALOJAR POR LA FUERZA A TRABAJADORES DEDICADOS A SUS TAREAS DESMANTELAMIENTO INSTALACION BALLENERA, NO PUEDE SER MODO DE RESOLVER INCIDENTE Y NO SERA ACEPTADA POR GOBIERNO ARGENTINO, QUE NO RETIRARA TRABAJADORES NI PERMITIRA SU EXPULSION. POR SEPARADO REMITENSE COMUNICADO Y NOTICIA DE PRENSA DE ESTA CANCILLERIA Y COMUNICADO DE EMPRESA COMERCIAL INTERESADA.

2.- PARA PROTEGER NUESTROS TRABAJADORES EN PUERTO LEITH (GEORGIAS DEL SUR) SE ENCUENTRA BUQUE A.R.A. BAHIA PARAISO. TAMBIEN SE ENCUENTRA EN LA ZONA BUQUE DE LA ARMADA REAL INGLESA "ENDURANCE" CON INFANTES DE MARINA A BORDO. BUQUE DEL BRTISH ANTARCTIC SURVEY "JOHN BISCOE" SE ENCUENTRA EN VIAJE A MALVINAS CON MAS DE CUARENTA INFANTES DE MARINA A SU BORDO, QUE SEGUN GOBIERNO BRITANICO SERVIRIAN DE RELEVO A GUARNICION MALVINAS, PERO QUE EN REALIDAD LA DUPLICAN EN LOS HECHOS, YA QUE INFANTES DE ESA GUARNICION PERMANECEN ALLI. ALGUNOS HAN SIDO EMBARCADOS EN "ENDURANCE".
SEÑOR CANCILLER HA ENTREGADO DIA 28 A EMBAJADOR BRITANICO NOTA Y SE AGUARDA RESPUESTA REINO UNIDO.

3.- PARA REPRESENTACIONES QUE RECIBEN BOLETIN DE PRENSA SE ACONSEJA SU ATENTA LECTURA SOBRE ESTE TEMA. CONSUJUR. MALVINAS

(techar lo que no corresponde) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(°) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. O y M. N°. 40 - 500 Bl. - 9/71 CANCILLERIA

MALVINAS
OCCIDENTAL
GTAE
POLITICA
DELG. EJERCITO
" MARINA
" AERONAUT.

31

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18254

ORIGEN: LONDRES

35

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 29 MES MARZO HORA 0600

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 29 MES " HORA 0700

36.M.

Cable N° 699.-

CONTINUACION TRANSCRIBO EDITORIAL 'THE TIMES' DIA 29 MARZO
ITULADO:

''GUNBOAT OR BURGLAR ALARM''
''IT IS BAD LUCK ON MR NOTT THAT THE SOUTH GEORGIA INCIDENT HOULD HAVE BLOWN UP JUST WHEN HE IS FACING CRITICISM AT HOME UDING THAT OF HIS FORMER COLLEAGUE, MR. KEITH SPEED) IS DECISION TO WITHDRAW HMS ENDURANCE FROM SERVICE, AND HILE HMS ENDURANCE HERSELF IS STILL IN THE SOUT ATLANTIC.

IT IS FAIRLY CLEAR THAT THE PRESENCE OF THE ARGENTINE CRAP-MERCHANTS ON SOUTH GEORGIA IS INTENDED AS A DIRECT CHA-ENGE TO BRITISH SOVEREIGNTY. DIVERTING ENDURANCE TO SOUTH ORGIA WAS, IN THE CIRCUMSTANCES, AN OBVIOUS WAY OF REASER- THAT SOVEREIGNTY, BUT THOSE IN BRITAIN WHO HAVE CLAIMED THAT HIS CLEARLY ESTABLISHES THE CASE FOR KEEPING ENDURANCE IN SER-ICE MAY BE SPEAKING TOO SOON. ENDURANCE IS EQUIPPED FOR POLAR XPLORATION, NOT FOR NAVAL WARFARE. IF THE ARGENTINES REALLY MEAN O USE THEIR NAVAL STRENGTH TO SEIZE SOUTH GEORGIA BY FORCE, EN-URANCE WILL NOT BE ABLE TO STOP THEM. HER 20MM OERLIKON GUNS OULD BE NO MATCH FOR THE ARGENTINE FRIGATES CARRYING EXOCET MISSI-ES THAT ARE NOW IN HER IMMEDIATE VICINITY. AND ANYWAY, SHE CAN-OT BE KEPT CRUISING, INDEFINITELY OFF SOUTH GEORGIA.

THE SAME, UNFORTUNATELY, IS TRUE OF THE FALKLAND ISLANDS PRO-ER WHOSE FATE IS A MUCH MORE SERIOUS ISSUE AND IS, NO DOUBT, WHAT S ALLY AT STAKE IN THE SOUTH GEORGIA INCIDENT. SOUTH GEORGIA TSELF IS NOT PART OF THE FALKLANDS IN ANY BUT AN ADMINISTRATIVE ENSE: IT IS NEARLY TWICE AS FAR FROM THEM AS THEY ARE FROM ARGEN-INA, AND IT HAS NO PERMANENT HUMAN POPULATION. THE ONLY 'INDIGE-OUS MAMMALS', ACCORDING TO THE FOREIGN AND COMMONWEALTH OFFICE, RE SEALS, AND IN THE PRESENT STATE OF INTERNATIONAL LAW SEALS DO T ENJOY THE RIGHT OF SELF DETERMINATION. THE PEOPLE OF THE KLAND ISLANDS DO, OR RATHER SHOULD. THEY HAVE THE MISFORTUNE O BELONG TO A CATEGORY OF HUMAN BEINGS FOR WHOM THIS RIGHT IS NOT ECOGNIZED BY THE MAJORITY OF THE ANITED NATIONS GENERAL ASSEMBLY: HOSE WHOSE PRESENCE IN THEIR HOMELAND IS HISTORICALLY LINKED TO HAT OF A COLONIAL POWER, AND WHOSE TERRITORY APPEARS 'NATURALLY' BY SOME RATHER ILL-DEFINED LAW OF GEOGRAPHY- TO BELONG TO A EIGHBOURING STATE. THE BELIZEANS GOT AWAY WITH IT- JUST. THE GI-RALTARIANS SEEM UNLIKELY TO IN THE LONG RUN. THE NORTHERN IRISH RE STILL GOING THROUGH THEIR TRIAL BY ORDEAL.

THE FALKLAND ISLANDERS HAVE TO FACE THE UNPLEASANT FACT THAT RITAIN IS NO LONGER A WORLD POWER AND THAT THE REST OF THE WORLD S UNLIKELY TO COME TO THEIR RESCUE. IF THEY ARE TO STAY WHERE HEY ARE IN THE NEXT CENTURY IT CAN ONLY BE ON THE BASIS OF AN
CONTINUA//////

RIWEXO 154



36

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

37 M.

Cable Nº 699.- CONTINUACION////// -2-

RRANGEMENT WITH THEIR SOUTH AMERICAN NEIGHBOURS. BRITAIN SHOULD
ELP THEM GET THE BEST ARRANGEMENT POSSIBLE, AND TO DO THAT SHOULD
E PREPARED TO PUT A MILITARY PRICE ON ANY ARGENTINE. SMASH-AND-
RAB RAID. BUT FOR THAT PURPOSE TWO OR THREE WELL-ARMED AND SPEEDY
ATROL CRAFT, SIMILAR TO THOSE COMMISSIONED FOR SERVICE IN THE NORTH
EA, WOULD BE A LOT MORE USE THAN HMS ENDURANCE''.

MOLTENI

"B"

A

Retransmitido a Dehargonu 29/3/82

SUR
POLITICA
INFORMACIONES
EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA
PRENSA
OCCID.

37

38.M.

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION
18331

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 29 MES MAR/82 HORA 1045

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 29 MES " HORA 1105

Cable Nº 705

LONDRES

CON RELACION REPERCUSION EN PRENSA BRITANICA DE SITUACION EN GEORGIAS DEL SUR (DIA 29 DE MARZO) CABE DESTACAR:

1. TEMA GENERA ATENCION PREFERENCIAL.

2. POR PRIMERA VEZ SE HAN PUBLICADO TRES EDITORIALES (THE TIMES, DAILY TELEGRAPH, DAILY MAIL, QUE DESTACASE SON DE ORIENTACION CONSERVADORA).

3. SE SUBRAYA INCREMENTO PRESENCIA NAVAL ARGENTINA EN LA ZONA, REFLEJANDO NOTICIAS PROCEDENTES BUENOS AIRES Y MINISTERIO DEFENSA BRITANICO.

4. SE INTENTA EXPLICAR ENVIO JOHN BISCOE Y EFECTIVOS BRITANICOS EN EL EMBARCADOS.

5. SE AFIRMA QUE INCIDENTE GEORGIAS DEL SUR CONSTITUYE INTENTO DELIBERADO DESAFIAR SOBERANIA BRITANICA.

6. SE CRITICA POLITICA SEGUIDA POR FOREIGN OFFICE ACERCA ESTE INCIDENTE Y ACTITUD NEGOCIAR FUTURO MALVINAS CON ARGENTINA, AUN CUANDO SE RECONOCE QUE POR RAZONES POLITICAS Y ESTRATEGICAS REINO UNIDO NO CUENTA CON MUCHAS OPCIONES EN ESTE TEMA.

7. INCIDENTE GEORGIAS SIGUE SIENDO UTILIZADO COMO ARGUMENTO PARA CRITICAR POLITICA DEFENSA DEL GOBIERNO.

8. SE MENCIONA REINO UNIDO TENDRIA CAPACIDAD EJERCER PRESIONES SOBRE ARGENTINA EN OTROS AMBITOS.

9. LOS PERIODICOS NO PARECEN VISLUMBRAR SOLUCIONES PARA PRESENTE SITUACION SALVO FINANCIAL TIMES QUE SUBRAYA GOBIERNO BRITANICO NO DIO AUN UNA RESPUESTA A PROPUESTA GOBIERNO ARGENTINO EN NUEVA YORK Y EDITORIAL THE TIMES.

10. SE CITA VOCERO FTREIGN OFFICE QUE SENALA INCIDENTE HA SIDO SOBREDIMENSIONADO Y CONTINUACION NEGOCIACIONES DIPLOMATICAS PARA RESOLVER SITUACION

MOLTENI
'B'
RVM

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO

Anexo 155

SECRETO (*)



NUMERO GENERAL DE RECEPCION 18.402/403

38

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 29 MES MARZO HORA 12.30

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 29 MES MARZO HORA 13.50

39.M.

Cable N° 709/710.-

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO S. E. SEÑOR CANCILLER Y SR. SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES.

A RAIZ MENSAJE DIRIGIDO POR V.E. A LORD CARRINGTON DONDE SE SEÑALA NECESIDAD DE NEGOCIAR NO SOLO INCIDENTE GEORGIAS SINO TAMBIEN DISPUTA DE SOBERANIA SOBRE ISLAS MALVINAS, GEORGIAS DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR, CONSIDERO OPORTUNO SUGERIR QUE SE ESTUDIE EVENTUAL CONVENIENCIA UTILIZAR NACIONES UNIDAS, CUYA COMPETENCIA EN EL TEMA RECONOCEN AMBOS PAISES, DENTRO DE SIGUIENTE CONTEXTO:

1. FORO MULTILATERAL NO SERIA MEDIO DE SOLUCION SINO DE CONVALIDACION DE UN ENTENDIMIENTO BILATERAL RESERVADO QUE DEBERIA SER PREEXISTENTE, CUYA EJECUCION SE HARIA EFECTIVA LUEGO DE LA INTERVENCION DE NACIONES UNIDAS, QUE SERIA UTILIZADA COMO CATALIZADOR.

2. PROPOSITO PARA ARGENTINA SERIA CONVALIDAR NUEVO MECANISMO NEGOCIACION ESTABLECIDO SOBRE BASE PROPUESTA DE NUEVA YORK, COMO CONTRAPARTIDA DE LA SOLUCION DE LA SITUACION EN GEORGIAS DEL SUR.

3. UTILIZACION NACIONES UNIDAS PODRIA FACILITAR ACEPTACION PROPUESTA NUEVA YORK POR PARLAMENTO Y OPINION PUBLICA BRITANICA, Y SIMULTANEAMENTE OFRECERIA UNA SALIDA EN TEMA GEORGIAS SUR AL GOBIERNO Y AL FOREIGN OFFICE.

4. A FIN GARANTIZAR TRATAMIENTO PROBLEMA POR PARTE NACIONES UNIDAS SE PRODUZCA EN MARCO MAS RECEPTIVO A NUESTROS INTERESES CONVENDRIA PLANTEAR TEMA DENTRO FORO COLONIAL, RECURRIENDO AL COMITE DE LOS 24.

5. A ESTE RESPECTO, COMITE PODRIA ADOPTAR DECISION:

I. EN CUYA PARTE PREAMBULAR EXPRESE SU GRAVE PREOCUPACION POR ESTADO TENSION SURGIDO EN GEORGIAS SUR Y SU CONVENCIMIENTO DE QUE ESTE Y OTROS PROBLEMAS ENTRE ARGENTINA Y REINO UNIDO EN ZONA ATLANTICO SUDOCCIDENTAL SON RESULTADO FALTA SOLUCION PROBLEMA SOBERANIA.

/// CONTINUA ...

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. N° 35 - 6/79 - 27000

ANEXO 156

SECRETO (*)

39 35

NUMERO GENERAL DE RECEPCION

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA **MES** **HORA** 40.M.

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA **MES** **HORA**

Cable N°

CONTINUACION CABLE NRO.709/10.-

(2)

II. COMITE PODRIA RECORDAR DISTINTOS LLAMAMIENTOS EFECTUADOS POR ASAMBLEA GENERAL Y PROPIO COMITE A AMBOS GOBIERNOS PARA QUE ACELEREN NEGOCIACIONES, Y TOMAR NOTA CON SATISFACCION QUE PROPUESTA CONSIDERADA POR AMBOS GOBIERNOS EN RONDA NEGOCIADORA NUEVA YORK.

III. EN PARTE DISPOSITIVA DECISION, COMITE PEDIRIA A AMBOS GOBIERNOS QUE ADOPTEN URGENTEMENTE MEDIDAS NECESARIAS PARA PONER FIN A ESTADO TENSION GEORGIAS SUR E INTENSIFIQUEN Y ACELEREN NEGOCIACIONES CUESTION SOBERANIA.

IV. A TAL FIN, LES SOLICITARA IMPLEMENTEN A LA MAYOR BREVEDAD MECANISMO NEGOCIACION CONSIDERADO REUNION NUEVA YORK.

V. DECISION PODRIA CONTENER REFERENCIA DE ESTILO A NECESIDAD DE QUE SOLUCION QUE FINALMENTE ACUERDEN AMBOS GOBIERNOS PARA PROBLEMA SOBERANIA TENGA DEBIDAMENTE EN CUENTA INTERESES ISLENOS.

VI. ADEMAS COMITE PODRIA RESOLVER MANTENER TEMA BAJO PERMANENTE ESTUDIO Y CON RELACION CONCRETAMENTE A GEORGIAS SUR SOLICITAR GOBIERNOS ARGENTINO Y BRITANICO INFORMEN EN UN PLAZO CORTO SOBRE MEDIDAS ADOPTADAS PARA PONER FIN A ESTADO TENSION, COMO ASI TAMBIEN SOBRE EVOLUCION NEGOCIACION FONDO CUESTION SOBERANIA.

6. PAUTAS ARRIBA CONSIGNADAS TIENEN EN CUENTA SE TRATARIA RESOLUCION PRECEDIDA POR ACUERDO ENTRE AMBOS PAISES SOBRE SOLUCION PROBLEMA GEORGIAS E IMPLEMENTACION MECANISMO DE NUEVA YORK.

MOLTENI

C
L M O G

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

INFORMACIONES
OCCIDENTAL
MARINA
EJERCITO
AERONAUTICA

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION 18468.-

40

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 29 MES MARZO HORA 1530

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 29 MES MARZO HORA 1615

41.M.

Cable N° 715.-

A CONTINUACION TRANSCRIBO PROGRAMA TELEVISION DIA 29 MARZO 1300 HORAS DE I.T.V., EN EL CUAL SE ENTREVISTO A COMODORO BRIAN FROW, DIRECTOR GENERAL DE LA 'FALKLAND ISLANDS OFFICE' EN LONDRES.

SISSONS:
WHY HAS THE BRITISH RESPONSE SO FAR NOT BEN ADEQUATE IN YOUR VIEW?

FROW:
WELL I THINK THE FIRST THING I WOULD LIKE TO DO IS TO CORRECT SOMETHING WHICH YOY SAID THAT THE LANDING WAS MERELY BY SCRAP MERCHANTS. WE KNOW FOR A FACT THAT THE LANDING PARTY, THE ORIGINAL LANDING PARTY, DID CONTAIN MILITARY PERSONNEL WHO WERE ARMED AND IN FACT FIRED THEIR WEAPONS, PROBEBLY ONLY AT REINDER BUT NEVERTHELESS THEY MADE THEIR PRESENCE KNOWN.

SISSONS:
YOU SAY THE ARGENTINIAN GOVERNMENT IS BEHIND THIS?

FROW:
EELL THIS WAS THE START AND OF COURSE SINCE THE ORIGINAL LANDING STARTED THEY HAVE DELIBERATELY ESCALATED THE SITUATION BY PUTTING NAVAL FORCES INTO THE AREA, BECAUSE THEY KNOW THE BRITISH ARE IN A POSITION WHERE WE CAN'T EASILY REACT WITH BETTER FORCES. WE FEEL VERY STRONGLY THAT IF THE FALKLAND ISLANDERS RIGHTS ARE GOING TO BE PROTECTED WE MUST AS A NATION PUT STRONGER NAVAL FORCES INTO THE AREA TO COUNTER THE ARGENTINIANS.

SISSONS:
ARE YOU SAYING SPECIFICALLY THAT THIS IS A STUNT ENGINEERED BY THHE ARGENTINE GOVERNMENT JUST TO TEST THE WATER A LITTLE MORE?

FROW:
I DON'T THINK THAT THERE IS ANY DOUBT THAT THIS IS SO. WE HAD SOME DOUBTS AT FIRST BUT I THINK THE WAY THINGS ARE DEVELOPING IT IS A DELIBERATE ATTEMPT TO AS YOU SAY TEST THE WATER AND TO SEE HOW FAR WE ARE PREPARED TO GO. THERE ARE BIG THINGS AT STAKE. IT IS KNOWN THAT THERE IS OIL THERE.

SISSONS:
WE'LL COME THAT IN A MOMENT, BUT BACK TO MY ORIGINAL QUESTION WHY HAS THE RESPONSE BY US SO FAR NOT BEEN ADEQUATE WHEN DIPLOMACY HAS WORKED IN THE PAST?

////////

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

ANEXO 157.

SECRETO (*)

41 37

NUMERO GENERAL DE RECEPCION

42.M

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 715.-

FROW:
WELL I THINK THE INITIAL RESPONSE WAS QUITE HEARTENING. IN FACT ONE COULD ALMOST SAY FOR ONCE THE FTREIGN OFFICE WERE QUITE RO-BUST BECAUSE THEY DID AUTHORISE THE SAILING OF ENDURANCE WITH MARINES WITHIN TWENTY-FOUR HOURS OF THE INITIAL LANDING. I THINK THE FAILURE HAS BEEN THAT WHEN ENDURANCE GOT DOWN THERE THEY WERE NOT ORDERED TO IMMEDIATELY REMOVE THE INVADERS WHO HAD LET'S FACE IT LANDED ON BRITISH TERRITORY CONTRA TO INTERNATIONAL LAW.

SISSONS:
NOW THE OIL - HOW MUCH DOES THAT MEAN TO THE ISLANDS?

FROW:
I AM NOT SURE IT MEANS SO MUCH TO THE ISLANDS - IT MEANS A GREAT DEAL TO THE BRITISH ECONOMY. THE SURVEYS SHOW WITHOUT ANY DOUBT THAT THERE IS OIL UNDER THE SEA IN COMMERCIAL QUANTITIES. THE ARGENTINES ARE WELL AWARE OF THIS. THEY HAVE DONE ALL THE WORK ON THE COMPUTERS WITH THE SEISMIC SURVEY DATA AND THIS IS WHAT IS THE KEY TO THE WHOLE THING. THEY SMELL MONEY

SISSONS:
DO YOU WANT US TO FIRE ON THOSE ARGENTINIAN WAR SHIPS TO PROTECT ALL THOSE PROSPECTS?

FROW:
WELL AT THE PRESENT MOMENT WE HAVEN'T GOT ANYTHING TO FIRE WITH I PERSONALLY BELIEVE THAT THE ARGENTINES ARE RENOWED FOR THEIR BRINKMANSHIP AND THEY ARE UNLIKELY TO DO MORE THAN GO AWAY IF WE SEND SUFFICIENT FORCE THERE. I THINK YOU HAVE GOT TO BE STRONG WITH THEM. HISTORICALLY THEY HAVE OFTEN GONE TO THE BRINK, THEY HAVE DONE IT RECENTLY OVER CHILE, AND I THINK IF WE SEND STRONG ENOUGH FORCE OUT THERE THEY WILL QUIETLY GO BACK. IF THEY DON'T THERE IS NOT MUCH ALTERNATIVE BUT WE WILL HAVE TO WITHDRAW AND LEAVE THESE PEOPLE IN THERE.

MOLTENI

C
GAP

NOTA: FUE TRANSMITIDO A DELARGENU

MALVINAS
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
DELEG. EJERCITO 38
" ARMADA
" FZA. AEREA
OCCIDENTAL

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18.476

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 29 MES MARZO HORA 16.00 42

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 29 MES MARZO HORA 17.00 43.M

Cable N° 721.-

VESPERTINO "THE STANDARD" PUBLICA ARTICULO PATRICK MC GOWAN PAGINA 10, TITULADO "MARINES STAND BY OFF THE FALKLANDS" CUYO TEXTO SE TRANSCRIBE:

""THE BUILD-UP OF FORCES AROUND THE SOUTH ATLANTIC ISLAND OF SOUTH GEORGIA CONTINUED TODAY AS BRITAIN AND ARGENTINA PUT MORE MEN ON STAND-BY.

DESPITE BEHIND -THE SCENES DIPLOMATIC MOVES, ARGENTINA IS MAKING A PUBLIC SHOW OF COMMITITTING AS BIG A FORCE AS POSIIBLE TO THE DEFENCE OF ITS 10 COUNTRYMEN DISMANTLING AN ISOLATED WHALING STATION ON THE ISLAND.

ALL NAVY LEAVE IS REPORTED CANCELLED FOR THE ARGENTINIAN NAVY, WHICH HAS SENT SIX SHIPS TO THE AREA, INCLUDING GUIDED MISSILE FRAGATES.

BRITAIN'S RESPONSE HAS BEEN TO MOBILISE A DETACHMENT OF A FURTHER 40 MARINES, WHO SAILED FROM MONTEVIDEO ABOARD MHE ANTARTC TIC SURVEY SHIP JOHN BISCOE.

MHE CONFRONTATION IN SOUTH GEORGIA HAS BROUGHT TO A HEAD THE DISPUTE BETWEEN ARGENTINA AND BRITAIN OVER THE SOVEREIGNTY OF THE FALKLAND ISLANDS.

BUILD-UP - THE ARGENTINIANS ON SOUTH GEORGIA ARE THE REMAINDER OF A 50-STRONG GROUP WHICH LANDED SOME WEEKS AGO.

MOST OF THE PARTY LEFT AFTER PROTEST BY THE BRITISH.

A FIELD PARTY WHICH WENT TO SOUTH GEORGIA FROM THE FAKLAND ISLANDS, 800 MILES AWAY, WAS WELCOMED BY THE ARGENTINIANS AND EVEN OFFERED A MEAL.

THE BUIL-UP NAVAL FORCES BEGAN WHEN BRITAIN SENT A GUNBOAT, HMS ENDURANCE. THE SHIP, ON ITS LAST VOYAGE BEFORE BEING WITHDRAWN FROM SERVICE, IS NOW ANCHORED THREE MILES OFF SOUTH GEORGIA AWAITING DEVELOPMENTS"".

MOLTENI

RETRANSMITIDO DELARGENU

C
LMOG

ANEXO 158

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

MALVINAS
OCCIDENTAL
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA

39

43

V4.M.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 13.413

ORIGEN: PARIS

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 29 **MES** MARZO **HORA** 14.30

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 29 **MES** MARZO **HORA** 14.2[illegible]

Cable N° 549.-

''LE MONDE'' DE FECHA 30 MARZO DEDICA UNA COLUMNA ENTERA A LA ARGENTINA.
EN PRIMER LUGAR UN ARTICULO DE JACQUES DESPRES ''GRAN BRETAÑA Y ARGENTINA ENVIAN BUQUES DE GUERRA A GEORGIA DEL SUR'' ''LA SITUACION CONTINUA GRAVE Y TENSA SEGUN DECLARO EL DOMINGO EL CANCILLER ARGENTINO DESPUES DE RECIBIR AL EMBAJADOR DE GRAN BRETANA. AMBOS PAISES TRATAN DE ARREGLAR POR VIA DIPLOMATICA EL CONFLICTO SUSCITADO POR EL DESEMBARCO DE CUARENTA Y UN ARGENTINOS EN LA ISLA SAN PEDRO.
''SEGUN LA CANCILLERIA BRITANICA HABRIAN IZADO LA BANDERA ARGENTINA VIOLANDO LA SOBERANIA DE GRAN BRETANA. LA ARGENTINA QUE TAMBIEN REIVINDICA ESE ARCHIPIELAGO AFIRMA QUE LOS ARGENTINOS FUERON CONTRATADOS POR UNA EMPRESA DE EDIMBURGO PARA DESMANTELAR UNA USINA BALLENERA, LA EMBAJADA DE GRAN BRETANA HABIA SIDO INFORMADA AL RESPECTO.
''SIEMPRE SEGUN BUENOS AIRES, LAS OFICINAS DE LA EMPRESA LADE HABRIAN SIDO FORZADAS, PINTANDOSE EN LAS PAREDES SLOGANS ANTI-ARGENTINOS. ESTOS INCIDENTES, APARENTEMENTE SIN IMPORTANCIA, SE TRANSFORMARON EN UN SERIO CONFLICTO, AL TENERSE NOTICIAS DE QUE EL ROMPEHIELOS ENDURANCE NAVEGABA HACIA ALLA PARA DESALOJAR A LOS ARGENTINOS, SI ERA NECESARIO POR LA FUERZA.
''COMO RESPUESTA INMEDIATA LAS AUTORIDADES ARGENTINAS ENVIARON EL ROMPEHIELOS BAHIA PARAISO Y DOS CORBETAS EQUIPADAS CON MISILES RECIENTEMENTE ENTREGADAS POR FRANCIA. LA ESCALADA PARECIA CONTINUAR EL SABADO, CON LA LLEGADA -NO CONFIRMADA POR LONDRES- DE UN SEGUNDO BUQUE INGLES, CERCA DE LA ISLA, TRANSPORTANDO FUSILEROS DE LA INFANTERIA DE MARINA BRITANICA.
''EL GOBIERNO DEL GENERAL GALTIERI ESTA DECIDIDO A PONER FIN A 'CINCUENTA AÑOS DE USURPACION INGLESA'. EN LA REUNION DE FEBRERO EN NUEVA YORK, EN EL MARCO DE LA ONU, ARGENTINA SOLICITO A GRAN BRETANA QUE ACELERARA LAS NEGOCIACIONES PARA QUE SE RECONOCIERA A LA BREVEDAD SU SOBERANIA SOBRE ESAS ISLAS. EN CASO CONTRARIO BUENOS AIRES SE RESERVARIA EL DERECHO DE ELEGIR 'EL PROCEDIMIENTO QUE MEJOR SATISFAGA SUS INTERESES'.
''LOS MILITARES ARGENTINOS ESTAN SEGUROS DEL APOYO DE LA OPINION PUBLICA EN ESTA CIRCUNSTANCIA. LA CRISIS CON LONDRES HA ACAPARADO POCO A POCO LA ATENCION DE LOS MEDIOS DE INFORMACION, DE LOS DIRIGENTES POLITICOS Y SINDICALES. EL SECRETARIO GENERAL DE LA CGT DECLARO EL SABADO: 'LA PATRIA ESTA ANTES QUE NUESTROS DESACUERDOS CON EL GOBIERNO' AGREGO: 'LOS TRABAJADORES ESTAN DISPUESTOS A DEFENDER LA SOBERANIA ARGENTINA A PRECIO DE SUS VIDAS'.

PARENTINI POSSE

ANEXO 159

MALVINAS
SUR
POLITICA 40
INFORMACIONES
DEL. EJERCITO
MARINA 44
AERONAUTICA
OCCIDENTAL
PRENSA
45.M.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18.434

ORIGEN: GINEBRA

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 29 MES MARZO HORA 14.00

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 29 MES MARZO HORA 15.45

Cable N° 863

REF: COMENTARIOS SOBRE INCIDENTE CON EL REINO UNIDO

1.- EL 'JOURNAL DE G GENEVE' DE HOY 29 INCLUYA LA SIGUIENTE NOTICIA:

'GRAN TENSION ARGENTINO-BRITANICA'

BUENOS AIRES, 28 (A.F.P.). EL MINISTRO ARGENTINO DE ASUNTOS EXTERIORES, SENOR NICANOR COSTA MENDEZ, JUZGO 'PREOCUPANTE' LA SITUACION CREADA EN LA ISLA DE SOUTH GEORGIA, UNA DE LAS ISLAS MALVINAS (ARCHIPIELAGO DEL ATLANTICO SUR BAJO LA SOBERANIA BRITANICA DESDE 1833 REIVINDICADO POR LA ARGENTINA).
SEGUN LOS OBSERVADORES, LA TENSION MONTO EN EL CURSO DE ESTAS 24 ULTIMAS HORAS ENTRE LA ARGENTINA Y LA GRAN BRETANA, NOTAMENTE CON LA LLEGADA DE BUQUES DE GUERRA EN EL SECTOR. EN EFECTO, EL GOBIERNO ARGENTINO HA ANUNCIADO EL DIA VIERNES EL ENVIO HACIA SOUTH GEORGIA DEL NAVIO DE GUERRA 'BAHIA PARAISO' ESCOLTADO POR DOS CORBETAS LANZAMISILES, PARA RESPONDER A LA PRESENCIA EN LA REGION DEL BUQUE DE GUERRA BRITANICO 'ENDURANCE' Y APOYAR EL GRUPO DE ARGENTINOS QUE LA GRAN BRETANA PRETENDE EXPULSAR. RECORDAMOS QUE CHATARREROS ARGENTINOS HABIAN DESEMBARCADO LA SEMANA PASADA EN LA ISLA, MUNIDOS DE UN CONTRATO COMERCIAL DE EVACUACION DE MATERIAL, PERO DESPROVISTOS DE AUTORIZACION BRITANICA DE DESEMBARQUE Y HABIAN IZADO UNA BANDERA ARGENTINA.'

2.- POR SU PARTE 'LA SUISSE' TAMBIEN DE LA FECHA CON UN RECUADRO MOSTRANDO LAS CARACTERISTICAS Y UBICACION DEL ARCHIPIELAGO DE LAS MALVINAS INCLUYE EL SIGUIENTE COMENTARIO DE SU CORRESPONSAL EN LONDRES, DANIEL BARRAT:

'PEQUENA GUERRA ANGLO-ARGENTINA'

LONDRES: EL CONFLICTO LATENTE ENTRE LA GRAN BRETANA Y LA ARGENTINA SOBRE LA POSESION DEL ARCHIPIELAGO DE LAS MALVINAS ACABA DE REBOTAR CON EL ENVIO AL LUGAR POR LA MARINA ARGENTINA DE CINCO BUQUES DE GUERRA, PARA ENFRENTAR LOS CANONES DEL PATRULLERO BRITANICO DE 3.500 TONELADAS, 'ENDURANCE'.
LA NUEVA CRISIS HA COMENZADO HACE UNOS DIEZ DIAS CON EL DESEMBARCO EN LA ISLA ANTARTICA INGLESA DE GEORGIA DEL SUR, A 1.300 KM. DEL ARCHIPIELAGO, DE UNOS SESENTA ARGENTINOS QUE VINIERON, SE DICE, PARA DESMONTAR UNA ESTACION BALLENERA Y RECUPERAR EL HIERRO VIEJO. CINCUENTA DE ELLOS SE FUERON UNOS DIAS MAS TARDE, DESPUES DE HABER IZADO UNA BANDERA ARGENTINA.

//////////

ANEXO 160

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 45 41

ORIGEN: GINEBRA

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA 46.M.

Cable Nº 863 - 2 -

//////////

EL GOBIERNO BRITANICO ENVIO UNOS CUARENTA SOLDADOS DE INFANTERIA DE MARINA Y DOS HELICOPTEROS A BORDE DEL 'ENDURANCE', SU UNICO NAVIO DE GUERRA EN LA REGION, A FIN DE EXPULSAR MANU MILITARI A LOS ULTIMOS INTRUSOS. PERO SIGUEN SIEMPRE ALLI.
SITUADA A 500 KM. DEL ESTRECHO DE MAGALLANES, LAS MALVINAS FUERON EN PRIMER LUGAR COLONIZADAS POR FRANCIA, QUIEN LAS ABANDONO Y A PARTIR DE 1833 POR LA GRAN BRETANA QUIEN LAS REBAUTIZO DEL NOMBRE DE FALKLAND. EN ESTAS 200 ISLAS HAY MENOS DE 2.000 HABITANTES, CASI 700.000 CORDEROS Y LA ESPERANZA DE RICOS RECURSOS PETROLIFEROS.
LA POBLACION DE ORIGEN BRITANICA TEME QUE ARGENTINA, QUIEN USA A SU RESPECTO LA TACTICA DEL PALO Y LA ZANAHORIA, HACIENDOSE AMENAZADORA Y POR OTRA PARTE ASEGURANDO EL UNICO LAZO PERMANENTE Y REAL ENTRE EL ARCHIPIELAGO Y EL MUNDO EXTERIOR, NO LLEGUE A SUS FINES EN RAZON DE LA BLANDURA MANIFESTADA POR LONDRES.
EL GOBIERNO BRITANICO PROCLAMA POR SU PARTE QUE TENDRA EN CUENTA UNICAMENTE LOS DESEOS DE LOS HABITANTES DE LAS MALVINAS, PERO PERSIGUE DESDE HACE ANOS NEGOCIACIONES CON BUENOS AIRES, Y CONTABA RETIRAR PROXIMAMENTE EL 'ENDURANCE' DE LA REGION. ES POSIBLE QUE AHORA, EN RAZON DE LA CRISIS Y DE LAS PROTESTAS EN LA CAMARA DE LAS COMUNAS, SE DECIDA A FIN DE CUENTAS DEJAR EL BUQUE EN SU LUGAR.
PERO COMO FUE EL CASO HACE CINCO ANOS EN OTRA ISLA ALEJADA DEPENDIENTE DE LAS MALVINAS, SUD-THULE, ES MUY PROBALBE QUE LOS DIEZ ARGENTINOS DE GEORGIA DEL SUR, DONDE LOS UNICOS HABITANTES ERAN LOS QUINCE INGLESES DE UNA BASE CIENTIFICA, ESTABLEZCAN UN NUEVO HECHO CONSUMADO Y REFUERCEN LAS PRETENCIONES DE LA ARGENTINA, DESDE HACE CINCUENTA ANOS, SOBRE EL ARCHIPIELAGO Y SUS RICOS RECURSOS.
ENTRETANTO, SIGUEN LOS INTERCAMBIOS DE PROTESTAS Y DE NOTAS DIPLOMATICAS ENTRE LONDRES Y BUENOS AIRES Y LO QUE AL PRINCIPIO NO PARECIA SER MAS QUE UNA OPERETA HA TORNADO A LA CONFRONTACION Y A LA CRISIS, Y SE HABLA DE SOMETER EL ASUNTO A LAS NACIONES UNIDAS. ' 2903 1900 MARTINEZ

C
EAS

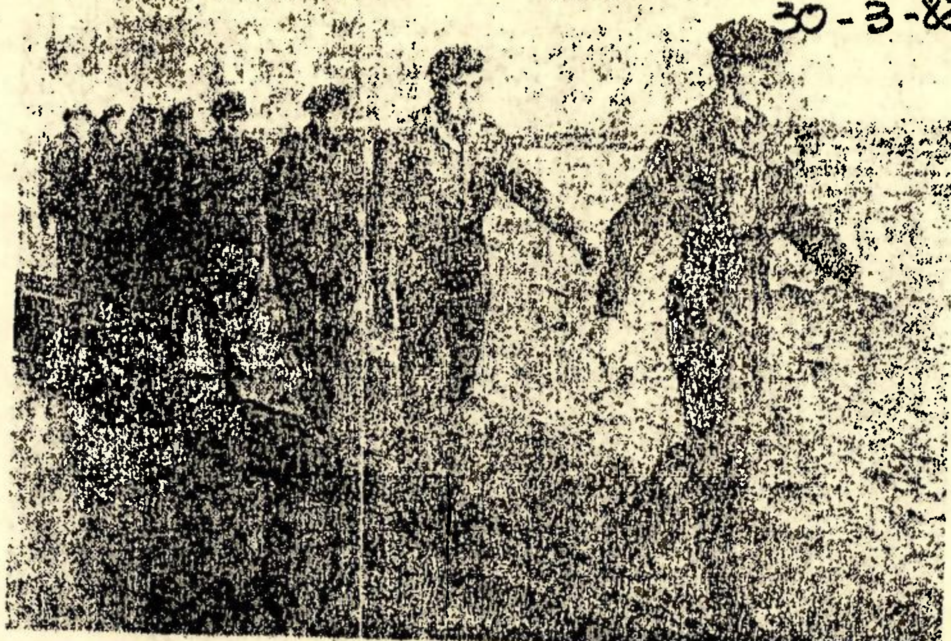
TRANSMITIDO LONDRES Y DELARGENU

a enviar refuerzos navales

LA PRENSA 30-3-82

46 42

47. M.



(Radiofotografía de NA)

Infantes de marina británicos realizan uno de sus patrullajes habituales, en Puerto Soledad, en las islas Malvinas

Londres, 29 (UP) — El representante en Londres de los 1.800 habitantes de las disputadas islas Malvinas, en el Atlántico Sur, instó hoy al gobierno que enviara un fuerte refuerzo naval para contrarrestar la presencia naval argentina en la zona.

El comodoro del aire Brian Frow, director general de la oficina de las islas que los británicos llaman Falkland, dijo que "estamos convencidos de que debemos enviar una fuerza naval más poderosa a la zona".

Keith Speed, ex ministro de marina del gabiente de la primera ministra Margaret Thatcher, manifestó que los buques de guerra que ejecutan maniobras en el estrecho de Gibraltar podrían llegar a las islas en 9 ó 10 días y que una fragata británica que ahora está frente a Belice, podría hacerlo en dos o tres días.

Ambos comentaban los informes de que cinco buques de guerra argentinos se dirigían hacia la isla de Georgia del Sur, bajo administración británica en el Atlántico sur, una dependencia de las Malvinas.

La Argentina reclama la soberanía sobre las islas Malvinas, que han sido una colonia británica desde 1833. Los isleños son casi todos de origen británico y se oponen a una entrega de las islas a la Argentina.

Una crisis entre ambos países se produjo el 19 de este mes cuando un grupo de argentinos desembarcó en Georgia del Sur sin autorización británica, para desarmar una vieja planta ballenera, e izaron la Bandera Argentina.

Las unidades británicas

Los únicos barcos británicos en la zona son el rompehielos con armas livianas, "Endurance", y el desarmado buque civil de estudio "John Biscoe", con 45 marinos a bordo.

El Ministerio de Defensa dijo que los marinos no son refuerzos para la guarnición de las islas Malvinas, sino que van a relevar a los que cumplieron su servicio allí.

Hablando por los isleños, Frow sostuvo: "Sabemos que el grupo argentino que desembarcó incluía a personal militar armado y que dispararon sus armas tras desembarcar. Agravaron la situación deliberadamente".

"Estamos convencidos" ... Frow a la prensa, ... debemos enviar una fuerza ... que están allí de guarnición.

"No hay nada siniestro en esto", declaró el portavoz del ministerio. "Se trata solamente —añadió— de una coincidencia, es algo que tiene lugar cada 11 o 12 meses, todos los años, cuando se produce el relevo.

Al parecer los citados marinos están en Uruguay, adonde llegaron por vía aérea y hoy embarcarán en la nave de reconocimiento "John Biscoe" hasta completar su viaje a Puerto Soledad (Malvinas).

El portavoz del ministerio británico añadió que, en circunstancias normales, los marinos habrían terminado el viaje a bordo del rompehielos "Endurance", anclado en aguas de las Georgias del Sur, territorio dependiente de las Malvinas, después de que un grupo de argentinos empleados para recoger la chatarra de una antigua base ballenera, izaron allí una Bandera Argentina.

Interpelación en los Comunes

Londres, 29 (EFE) — El ministro de defensa británico, John Mott, se negó esta tarde en los Comunes, durante un debate sobre la compra de misiles "Trident" para defender al Reino Unido, a responder preguntas sobre la protección de la colonia británica de las Malvinas frente a una presunta amenaza argentina.

Numerosos diputados conservadores abuchearon al titular de dicha cartera, al tiempo que el ex secretario de marina, Keith Speed, reclamaba una explicación sobre el futuro retiro del "Endurance", buque de la Armada británica que cumple sus últimas misiones en el sector austral del Atlántico sur.

El ex secretario preguntó cómo era posible que se gastasen 6 mil millones de libras esterlinas en los misiles "Trident" y se ahorrasen 3 millones retirando al "Endurance".

Keith Speed dijo que si bien la amenaza de un ataque soviético podía ser real, ... el peligro inmediato era el que existe en torno de las Malvinas.

El ministro de defensa británico se negó a tratar la cuestión, al tiempo que afirmaba que el debate ... "Trident" era demasiado importante como para hablar ... otra cosa.

... tes de las Malvinas son todos de ascendencia británica y quieren seguir bajo la protección de Gran Bretaña como sus antepasados desde 1833, y todo lo que ocurrió antes es "intrascendente".

Opina por último el diario, que el gobierno argentino, de signo autoritario, excita los "sentimientos nacionalistas".

Irónico comentario

Por su parte, el popular diario "Daily Star" dedicó hoy al conflicto del Atlántico sur, un breve e irónico comentario junto a una caricatura que muestra a oficiales del rompehielos "Endurance" avistando un barco de guerra argentino. Tienen en las manos un mapa desplegado y uno de ellos informa al capitán: "El enemigo está perdido, capitán. Ellos tampoco pueden encontrar las islas de Georgias del Sur".

El comentario comienza diciendo: "¿Recuerdan los días en que al mirar el mapamundi, los puntos que señalaban las posesiones británicas cubrían casi todo el globo? Estaban Canadá, Australia, Nueva Zelandia, Sudáfrica, Nigeria, Sudán, las islas del Caribe y el centro de Africa, incluyendo Kenia, Uganda y Rhodesia".

"Ahora sólo tenemos las islas Georgias del Sur y hemos enviado un barco con 20 marineros a bordo del "Endurance", para enfrentar a las naves de guerra de la Armada Argentina, que también quieren tomar las islas Malvinas. El Imperio contraataca", finaliza la irónica nota.

El incidente según la prensa chilena

Santiago, Chile, 29 (ANSA) — Ningún diario chileno aborda editorialmente o comenta el conflicto argentino-británico por las islas Malvinas. Sin embargo, el hecho continúa siendo la principal (junto con las elecciones en El Salvador) noticia del exterior.

El diario "La Tercera", variando su habitual principio ... de destinar el principal título de los lunes a los resultados del torneo de fútbol, lo dedica hoy a la situación entre el vecino país y la nación europea.

... la tensión ... de islas del Atlánt... ... en ... de

...cumplieron su servicio ...

Hablando por los isleños, Frow sostuvo: "Sabemos que el grupo argentino que desembarcó incluía a personal militar armado y que dispararon sus armas tras desembarcar. Agravaron la situación deliberadamente".

"Estamos convencidos", dijo Frow a la prensa, "que debemos enviar una fuerza naval más fuerte a la zona. No hay duda de que la acción argentina fue deliberada, para averiguar hasta dónde estamos dispuestos a llegar".

Manifestó estar seguro de que hay petróleo en la plataforma marítima de la zona.

"Los argentinos lo saben y huelen el dinero", dijo. "Son conocidos por su tendencia a llegar al borde de toda crisis y creo que si enviamos una fuerza suficientemente fuerte, se marcharán".

Speed, relevado de su cargo de ministro de marina por Thatcher hace un año, por oponerse a sus planes de reducir las fuerzas navales británicas de superficie, dijo que "varios barcos de guerra británicos hacen maniobras en la zona de Gibraltar. Espero que algunos estén en camino como demostración de que estamos tomando esta situación muy en serio".

Dijo que hay varios destructores, "que son más que suficientes para cualquier situación en el sur del Atlántico".

Desmentida del Ministerio de Defensa

Londres, 29 (EFE) — El Ministerio de Defensa británico desmintió hoy las informaciones sobre el envío de refuerzos a las islas Malvinas.

De acuerdo con las citadas informaciones, 42 marinos británicos se dirigen a Puerto Soledad, capital de las Malvinas, a fin de reforzar el contingente militar británico estacionado en las islas, a consecuencia de la tensión en ascenso en el conflicto existente entre el Reino Unido y la Argentina.

El Ministerio de Defensa británico refutó dichas informaciones y manifestó que los 42 marinos británicos se dirigen a las Malvinas para efectuar el relevo anual de los ...

... que soviético ... el peligro inmediato era el que existe en torno de las Malvinas.

El ministro de defensa británico se negó a tratar la cuestión, al tiempo que afirmaba que el debate sobre los "Trident" era demasiado importante como para hablar de otra cosa.

La decisión de retirar del servicio al "Endurance" ha sido criticada en medios políticos y parlamentarios británicos tras la presencia de un grupo de argentinos en la isla San Pedro, en las Georgias del Sur, y el incidente diplomático originado por el hecho.

Comentarios de varios diarios británicos

Londres, 29 (EFE y ANSA) — La reina Victoria está muerta, pero la diplomacia del cañón sigue viva, proclama el editorial de hoy del "Daily Mail", periódico conservador de Londres.

Alude el diario a que un grupo de "bucaneros" argentinos, con negocios de chatarra, se "atrevieron" a izar el pabellón de su país en territorio dependiente de las Malvinas y opina que la exhibición de fuerza en aquellas aguas, organizada por Buenos Aires, puede ser un asunto más serio que humorístico.

Critica el periódico londinense la reforma de la escuadra británica, que da de baja a muchas unidades de superficie, a costa de aumentar la potencia atómica, aunque los misiles "Trident" no podrán disuadir a los piratas de sus acciones.

Para el "Daily Telegraph", conservador, las Malvinas son una de las pocas colonias que le quedan a Gran Bretaña, pero un grupo de argentinos, comerciantes de chatarra, desafían esa situación política al izar su pabellón en las Georgias del Sur.

"La razón moral de Gran Bretaña en esos territorios no admite dudas —dice el diario—, pero no impidió que Londres entablara negociaciones con Buenos Aires, que pueden concluir con concesiones territoriales".

La tesis de "The Daily Telegraph" es que los habitan...

... de destinar el principal título de los lunes a los resultados del torneo de fútbol, lo dedica hoy a la situación entre el vecino país y la nación europea.

"Crece la tensión por el conflicto de islas del Atlántico. La Argentina en 'pie de guerra' con Inglaterra", titula a todo lo ancho de la primera página "La Tercera", y en las interiores, reproduciendo exclusivamente despachos de agencias desde Buenos Aires y Londres, reitera la idea de la "crisis". En los títulos menores, señala que "el embajador inglés se reunió con el canciller Costa Méndez" y que "el gobierno de Buenos Aires envía cinco naves y hasta un submarino para enfrentar a dos barcos de guerra de Gran Bretaña".

Por su parte, "El Mercurio", titula "Movilizadas seis naves de guerra", "Embajador británico en Buenos Aires dijo que la prensa exageró el tratamiento de la información de los incidentes en las Georgias del Sur" y "Fueron canceladas las licencias en la Armada trasandina".

"Las Ultimas Noticias" toma una de las dos ideas expuestas por "El Mercurio" y titula "Embajador inglés en Argentina: han exagerado el caso de las Malvinas".

Por su parte, el diario del gobierno, "La Nación", titula en primera página que "persiste confusa situación en caso de islas Malvinas. Disminuye la tensión y se espera que se produzca una solución a nivel de cancillerías" y en páginas interiores titula un análisis noticioso de agencia así: "La guerra por las Malvinas neutraliza ofensiva de los gremios en la Argentina".

Misa por Edgardo Sajón

Pasado mañana a las 19.30, será rezada una misa por Edgardo Sajón, en la Iglesia del Colegio Santa Isabel, Diego Palma 215, San Isidro, al cumplirse el quinto año de su desaparición.

El oficio religioso ha sido encomendado por su esposa e hijos.

47 43

48.M.

Fecha y hora recepción en el D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

Número general:

48

11152 44

Buenos Aires, 30 de MARZO de 1982.

49. M

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 ....

9 ....

10 ....

11 ....

Originado por DIRECCION GENERAL DE ANTARTIDA Y MALVINAS

DESTINO CIRCULAR TELEGRAFICA A TODAS LAS REPRESENTACIONES DIPLOMATICAS EN PAISES EXTRANJEROS Y ORGANISMOS INTERNACIONALES.

Texto Nº EUROPA 32
AMERICA 37

REFERENTE CUESTION GEORGIAS DEL SUR.

1. COMUNICADO DE PRENSA DE LA CANCILLERIA DEL 22.03.82.

"EN RELACION CON UN COMUNICADO DE PRENSA DADO A CONOCER POR EL FOREIGN OFFICE EL DIA 22 DE MARZO, SE INFORMA LO SIGUIENTE:

EL BUQUE DE TRANSPORTES NAVALES "BAHIA BUEN SUCESO", REALIZA TRADICIONALMENTE NAVEGACIONES EN PUERTOS DE LA PATAGONIA, MALVINAS Y OTRAS ISLAS DEL ATLANTICO SUR; EN CUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO COMERCIAL DE TRANSPORTE, SUSCRIPTO POR UN EMPRESARIO PRIVADO, CONDUJO A LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR MATERIAL CARGADO POR EL CONTRATANTE, ASI COMO PERSONAL INDICADO POR EL Y QUE REQUERIA PARA CUMPLIR LOS TRABAJOS QUE SE PROPONIA REALIZAR EN TIERRA.

LUEGO DE CONCLUIDA LA OPERACION DE TRANSPORTE EL 21.03.82 EL BUQUE PROSIGUIO SU VIAJE HABITUAL HACIA OTROS PUERTOS."

2. INFORMACION DE PRENSA DE LA CANCILLERIA DEL 23.03.82.

"DADA LA DIFUSION QUE HA TENIDO EL DESEMBARCO DE UN GRUPO DE PERSONAS PERTENECIENTES A UNA EMPRESA COMERCIAL ARGENTINA EN LA ISLA SAN PEDRO, DE LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR, LA CANCILLERIA ARGENTINA ESTIMA CONVENIENTE EFECTUAR LAS SIGUIENTES PRECISIONES SOBRE EL TEMA:

A MEDIADOS DE 1978 UN COMERCIANTE ARGENTINO DOMICILIADO EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES, TOMO CONTACTO CON LA FIRMA CRISTIAN SALVESEN LIMITED, CON DOMICILIO LEGAL EN 50 EAST FETTES AVENUE, EDIMBURGO, ESCOCIA, PARA LA COMPRA DE MATERIALES DE LAS ESTACION ./.

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/6/79

ANEXO 162

49 45

50.M.

Fecha y hora recepción en el D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

Número general:

Buenos Aires, de de 19

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 ......

9 ......

10 ......

11 ......

Originado por ......

DESTINO ......

Texto Nº

./.

NES BALLENERAS EN DESUSO EXISTENTES EN LA ISLA DE SAN PEDRO DE LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR. EN NOVIEMBRE DE 1978 DICHA PERSONA SE TRASLADO A PUERTO STANLEY PARA ENTREVISTARSE CON EL GOBERNA DOR, SIENDO ATENDIDO POR EL SECRETARIO JEFE, A QUIEN LE EXPLICO SUS FINES COMERCIALES.

POSTERIORMENTE, A FINES DE 1978 SE LE COMUNICO DESDE LONDRES QUE SE LE VENDERIAN LAS INSTALACIONES POR EL PEDIDAS.

EL 24 DE SEPTIEMBRE DE 1979 SE FIRMO EL CONTRATO DE COMPRA CON LA COMPAÑIA BRITANICA, POR TODOS LOS EDIFICIOS E INSTALACIONES QUE CONSTITUYEN PERTENENCIAS DEL ARRENDATARIO EN LAS ESTACIONES BALLENERAS Y TAMBIEN LAS MERCADERIAS SUELTAS EN TIERRA O A BORDO DE LOS PUESTOS BALLENEROS, INCLUYENDO BALLENEROS, BARCOS PARA CAZAR FOCAS, DIQUES FLOTANTES Y OTRAS EMBARCACIONES, YA SEAN A FLOTE, HUNDIDOS O VARADOS, CON EXCEPCION DEL BALLENERO "KARAKA TA" ACTUALMENTE EN TIERRA EN HUSVIK.

AL RESPECTO, CABE DESTACAR QUE DICHO CONTRATO FUE SUSCRIPTO EN TRE UN CIUDADANO ARGENTINO Y UN SUBDITO INGLES, ASI COMO QUE EL MISMO TIENE LAS CARACTERISTICAS PROPIAS DE CUALQUIER COMPROMISO ADQUIRIDO POR PERSONAS JURIDICAS EN CUALQUIER PARTE DEL MUNDO E, INCLUSIVE, EN TERRITORIO CONTINENTAL ARGENTINO.

PAUTAS INDICATIVAS DE LA NORMALIDAD DE LA OPERACION COMERCIAL ESTAN DADAS POR LA EFECTIVIZACION DE PARTE DEL PAGO PACTADO EN EL CONTRATO Y LA INICIACION DE LOS TRABAJOS CONVENIDOS, Y QUE DICHAS ACCIONES ESTABAN EN CONOCIMIENTO DE LAS AUTORIDADES INGLE

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR ./.

(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/6/78

Fecha y hora recepción en el D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

50

46

Número general:

Buenos Aires, de de 19

51.M.

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8

9

10

11

Originado por

DESTINO

Texto Nº

./.

- 3 -

SAS Y ARGENTINAS CORRESPONDIENTES (INFORMACION DADA POR COMERCIANTE).

DESPUES DE SATISFACER DIVERSAS EXIGENCIAS FORMALES INHERENTES A LA NEGOCIACION, EN DICIEMBRE DE 1981 EL COMERCIANTE EMBARCO EN EL A.R.A. "ALMIRANTE IRIZAR" E INSPECCIONO LAS INSTALACIONES BALLENERAS DE REFERENCIA.

RECIENTEMENTE, EL GRUPO DE 43 PERSONAS, EL MATERIAL PARA SU SOSTEN LOGISTICO Y LOS MEDIOS MATERIALES PARA TRABAJAR -EN TOTAL 80 TN.- FUERON EMBARCADOS EN EL A.R.A. "BAHIA BUEN SUCESO", BUQUE PERTENECIENTE A LA LINEA "COSTA SUR" DE TRANSPORTES NAVALES. EL BUQUE, EN SU VIAJE RUTINARIO A LOS PUERTOS DEL SUR CON 2300 TN DE CARGA EN TOTAL, ZARPO DE BUENOS AIRES EL 11 DE MARZO A MEDIANOCHE, CON DESTINO, COMO PRIMER PUERTO, A LA ISLA SAN PEDRO, EN GEORGIAS DEL SUR.

EL ARRIBO A ISLA SAN PEDRO SE PRODUJO EL 18 DE MARZO A 0900 HORAS. DESEMBARCO EL PERSONAL Y CARGA DEL GRUPO Y ZARPO EL 21 A 1400 HORAS, CON DESTINO A OTROS PUERTOS.

LA LINEA "COSTA SUR", GENERALMENTE REALIZA EL VIAJE EN SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ, O SEA TOCANDO PRIMERO LOS PUERTOS AL ESTE DEL CONTINENTE -COMO CUANDO VA A LAS MALVINAS- Y, LUEGO, LOS PUERTOS DE LA COSTA, EMPEZANDO POR USHUAIA.

ASIMISMO, ES IMPORTANTE PONER DE MANIFIESTO QUE EN ESTOS VIAJES SE EFECTUAN LOS NECESARIOS APROVISIONAMIENTOS PARA LA POBLACION MALVINENSE Y OTRAS DE LAS ISLAS DEL ATLANTICO SUR."

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/6/79

./.

Fecha y hora recepción en el D. C.

51

47

52 M.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

Número general:

Buenos Aires, de de 19

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 ....

9 ....

10 ....

Originado por .... 11 ....

DESTINO ....

Texto Nº

./.

3. COMUNICADO DE PRENSA DE LA EMPRESA GEORGIAS DEL SUR S.A. (E.F.) DEL 25.03.82:

"GEORGIAS DEL SUR S.A. (E.F.), SOCIEDAD CREADA PARA LA REALIZACION Y EXPLOTACION DEL CONTRATO QUE FUERA SUSCRIPTO POR EL SR. CONSTANTINO DAVIDOFF, EN RELACION CON LAS EX-FACTORIAS BALLENERAS EXISTENTES EN DICHO TERRITORIO INSULAR, PONE EN CONOCIMIENTO DE LA OPINION PUBLICA EN GENERAL, QUE:

1) EN ATENCION A LOS ALTOS INTERESES INVOLUCRADOS EN ESTA OPERACION ES QUE SIEMPRE MANTUVO UNA ACTITUD SILENCIOSA Y PRUDENTE;

2) QUE ANTE EL GIRO QUE SE LE OTORGO A ESTA CUESTION SE ADOPTO LA MISMA LINEA DE CONDUCTA EN LA ESPERANZA QUE LAS AUTORIDADES BRITANICAS AJUSTARAN SU PROCEDER A DERECHO.

3) QUE ANTE LOS PROBLEMAS SUSCITADOS SE VE EN LA NECESIDAD DE DAR A PUBLICIDAD EL DOCUMENTO QUE FUERA REMITIDO EN EL DIA DE LA FECHA AL SEÑOR EMBAJADOR DE GRAN BRETAÑA,

4) Y EN SALVAGUARDA DE LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN TRABAJANDO EN ESE AUSTRAL TERRITORIO INSULAR, SE DEJA CONSTANCIA QUE ELLAS SON: LAS QUE FIGURAN EN LA LISTA ADJUNTA.

ATTE. DR. JUAN CARLOS OLIMA, ABOGADO APODERADO, DR. RAUL E. SCHIAVO, ABOGADO APODERADO."

4. ASIMISMO CITADA EMPRESA DIRIGIO A EMBAJADOR BRITANICO SIGUIENTE NOTA:

"SEÑOR EMBAJADOR: CON REFERENCIA A LA CUESTION QUE ES DE PUBLICO CO

./.

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/8/78

Fecha y hora recepción en el D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

52



Número general:

Buenos Aires, de de 19

(*) Organismos que tomarán conocimiento

53.M.

8 ....

9 ....

10 ....

11 ....

Originado por ....

DESTINO ....

Texto Nº

./.

NOCIMIENTO PLANTEADA EN LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR, ME PERMITO DEJAR CONSTANCIA DE UNA SERIE DE ANTECEDENTES QUE, SI BIEN YA SON DE CONOCIMIENTO DE ESA REPRESENTACION, NO PARECEN HABER SIDO TENIDOS PRESENTE EN LA CONSIDERACION DE DICHO ASUNTO.

I - CON FECHA 19 DE SEPTIEMBRE DE 1979, FIRME UN CONTRATO CON LA EMPRESA CHRISTIAN SALVESEN LIMITED - OFICINA LEGAL: 50 EAST FETTES AVENUE EDIMBURGO EH4 1EQ - TEL. 0 1-552 7101.- POR TAL CONVENIO LA EMPRESA VENDEDORA TRANSFIRIO LA PROPIEDAD DE "TODO EL EQUIPO Y LAS INSTALACIONES PERTENECIENTES AL ARRENDAMIENTO DE NUESTROS PUESTOS BALLENEROS FUERA DE USO (EXCEPTUANDO EL BALLENERO KARAKATA)".:

II - EL MENCIONADO CONTRATO FUE PROTOCOLIZADO POR ANTE EL ESCRIBANO IAN ROGER FRAME DE LA CIUDAD DE LONDRES - DE PINNA, SCORER Y JOHN VENN - ESCRIBANOS PUBLICOS - 101 SALISBURY HOUSE. LONDON WA-1, EC2M SUP.-

III - TAL HECHO FUE INFORMADO, POR NOTA DE LA EMPRESA VENDEDORA DE FECHA 27 DE AGOSTO DEL AÑO 1980 A LOS FUNCIONARIOS ASENTADOS EN LAS ISLAS MALVINAS, SEÑALANDO QUE LA AUTORIZACION EMERGENTE DEL CONTRATO PARA EL RETIRO DE LOS MATERIALES "PERMANECERA EN VIGENCIA HASTA EL 31 DE MARZO DE 1983, CADUCANDO EN DICHA FECHA DE NO MEDIAR AUTORIZACION EN CONTRARIO EXTENDIDA POR NOSOTROS EN FORMA ESCRITA".

IV - LA MISMA NOTA INFORMABA QUE EN CASO DE SER NECESARIO EL DESMANTELAMIENTO, ESTE SE LLEVARIA A CABO SUJETO A LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

./.

Fecha y hora recepción en el D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

53

49

Número general:

Buenos Aires, de de 19

(*) Organismos que tomarán conocimiento 54 M.

8 ....
9 ....
10 ....
11 ....

Originado por ....

DESTINO ....

Texto Nº

./.

1) NO INTERFERIR CON LA NAVEGACION.

2) NO CAUSAR PERTURBACIONES O MOLESTIAS A TERCEROS.

3) NO INVOLUCRAR AL VENDEDOR EN LA VIOLACION DE ALGUNOS DE LOS SIGUIENTES ASPECTOS:

A) ACTIVIDAD RELACIONADA CON LA PESCA DE BALLENAS.

B) TOMAR O APROPIARSE DE FOCAS, PAJAROS O ANIMALES DE CUALQUIER TIPO.

C) NO IMPORTAR A SABIENDAS PAJAROS, ANIMAL, PEZ O PLANTAS VIVOS.

D) PERMITIR EL ACCESO A LA COSTA A TODAS LAS PERSONAS QUE ARRIBEN A GEORGIAS DEBIDAMENTE AUTORIZADOS.

V - CON FECHA 11 DE DICIEMBRE DE 1981 SE ENTREGO A ESA REPRESENTACIO UNA NOTA EN LA QUE SE CONSIGNABA QUE UN BUQUE DE LA AGRUPACION ANTARTIDA ARGENTINA LLEVARIA 7/8 PERSONAS DE MI DEPENDENCIA, CON EL FIN DE EFECTUAR UN RELEVAMIENTO FOTOGRAFICO E INVENTARIO DE LAS EXISTENCIAS DE LAS TRES EX-FACTORIAS.

VI - TAL TRASLADO, ASI COMO LAS TAREAS PREVISTAS, FUERON LLEVADAS A CABO SIN QUE SE PLANTEARA DIFICULTAD ALGUNA, CIRCUNSTANCIA ESTA QUE TAMBIEN ES DEL CONOCIMIENTO DE ESA MISION DIPLOMATICA Y, EN CONSECUENCIA DE LAS AUTORIDADES BRITANICAS.

VII - CON FECHA 09 DE MARZO SE HIZO ENTREGA UNA NUEVA NOTA ANTE ESA MISION DIPLOMATICA, CONSIGNANDO QUE EN EL BUQUE BAHIA BUEN SUCESO SERIAN TRASLADADAS A LAS ISLAS GEORGIAS UN TOTAL DE 41 PERSONAS PARA ./.

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/6/78

Fecha y hora recepción en el D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

Número general:

Número general:

54



Buenos Aires, de de 19

Buenos Aires, de

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 .... 59.M.

9 ....

10 ....

11 ....

Originado por ....

DESTINO ....

Texto Nº

./. - 7 -

PROCEDER AL DESMONTE Y PREPARACION DE CARGA DE LOS DIFERENTES MATE RIALES QUE FUERAN ADQUIRIDOS A LA EMPRESA SALVESEN.

VIII - CON FECHA 11 DE MARZO Y EN ATENCION A UNA SOLICITUD TELEFONICA DEL CONSEJERO DE ESA EMBAJADA, SR. DAVID JOY, SE AMPLIO LA INFORMA CION ANTERIORMENTE REMITIDA ESPECIFICANDO QUE EL BUQUE TRANSPORTISTA ERA DE BANDERA ARGENTINA, Y PROPORCIONANDO SIMULTANEAMENTE LA NOMINA DEL PERSONAL QUE HABIAMOS CONTRATADO PARA LA EJECUCION DE LOS TRABA JOS.

IX - EN ENERO DEL AÑO EN CURSO SE ENVIO TELEX A LA EMPRESA SALVESEN SOLICITANDO LA EXTENSION DEL CONVENIO HASTA EL 31 DE MARZO DE 1984. DICHA OPCION FUE CONCEDIDA POR TELEX DE DIA 06 DE ENERO DE 1981 PREVIO PAGO DE 30.000 LIBRAS ESTERLINAS.

RATIFICANDO DICHA POSTURA SE RECIBIO CON FECHA 16 DE MARZO UN NUEVO TELEX DE LA EMPRESA SALVESEN MANTENIENDO DICHA OPCION SIEMPRE QUE SE GIRARA LA SUMA PRE-ESTABLECIDA ANTES DEL 31 DE MARZO DE 1982.

X - POR LA MAGNITUD DE LAS INVERSIONES REALIZADAS HASTA LA FECHA : ENVERGADURA DE NUESTRO PROYECTO, LOS INTERESES COMERCIALES DE N' EMPRESA INVOLUCRADOS EN ESTE OPERATIVO, HACEN IMPRESCINDIBLES ᴧVA MANIFESTACIONES FORMULADAS EN EL PRESENTE Y NUESTRA EXPRESA RESPEC DEL EJERCICIO DE TODOS LOS RECURSOS LEGALES PERTINENTES. AS INVOLU TO DEJO CONSIGNADO QUE A LOS FINES DE JUSTIPRECIAR MATER' EFECTUADOS CRADOS, DEPOSITO, INVENTARIO GENERAL Y FOTOGRAFIAS (AMF ./.

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/6/79

55

51

Fecha y hora recepción en el D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

Número general:

Número general:

Buenos Aires, de de 19

Buenos Aires, 30 de

(*) Organismos que tomarán conocimiento 56.M

8 ....

9 ....

10 ....

11 ....

Originado por ....

DESTINO ....

Texto Nº

./. - 8 -

EN LA OPORTUNIDAD QUE SE DETALLARA EN EL PUNTO V), POR ANTE EL ESCRIBANO AGUSTIN O. BRASCHI.

SALUDO AL SEÑOR EMBAJADOR CON SUMA CONSIDERACION. CONSTANTINO DAVIDOFF.". MALVINAS.

CANCILLERIA

CARLOS LUCAS [illegible]
EMBAJADOR
DIRECCION GENERAL DE [illegible]

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/6/79

56

52

57.M.

MALVINAS
POLITICA
GETAE
OCCIDENTAL
D. AERONAUTICO
D. MARINA
D. EJERCITO

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION 19604

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 06,30

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES MARZO HORA 06,40

Cable N° 722.-

"URGENTE"

CONFORME INFORMACION ADELANTADA DIA AYER A LAS 2100 HORAS LONDRES, HOY MARTES 30, LORD CARRINGTON REGRESARA DESDE BRUSE-LAS PARA FORMULAR DECLARACION REFERENTE SITUACION EN ATLANTICO SUR ANTE CAMARA LORES. TAMBIEN TENDRA LUGAR INFORMACION GUBER-NAMENTAL EN CAMARA DE LOS COMUNES.

/////

0465
3003 1015.

MOLTENI

ANEXO 163

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO

SECRETO (*)

GTAE
POLITICA 57
OCCIDENTAL
D. EJERCITO
D. MARINA 53
D. AERONAUTICA

NUMERO GENERAL DE RECEPCION 18605

58.M.

ORIGEN:) L O N D R E S

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 06,30

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES MARZO HORA 06,40

Cable N° 723.-

TRANSCURSO DEBATE DEFENSA SOBRE APROBACION DECISION GOBIERNO ADQUISICION 'TRIDENT II', REALIZADO EN CAMARA COMUNES DIA 29, DIVERSOS ORADORES MENCIONARON INCIDENTES GEORGIAS DEL SUR Y FUNCION 'HMS ENDURANCE' EN PROTECCION ISLAS MALVINAS. REFERENCIAS FUERON EFECTUADAS EN CONTEXTO ELEVADOS GASTOS INSUMIRA DICHO SISTEMA MISILES, QUE ASCIENDE ALREDEDOR OCHO MIL MILLONES LIBRAS, EN COMPARACION SUMA TRES MILLONES DEMANDA RETENCION ESA NAVE, Y MAYORES RECORTES ARMADA DE SUPERFICIE.

GOBIERNO, POR BOCA SECRETARIO DEFENSA SENOR NOTT, EXPRESO NO DEBIAN VINCULARSE AMBAS IMPORTANTES CUESTIONES. DEBATE CONCLUYO CON ADOPCION MOCION RESPECTO TRIDENT.

/////

0955
3003 1020. MOLTENI

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO

ANEXO 164.

SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DELEG EJERCITO
'' :ARMADA - FUAER

58

54

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18636

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 0900

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES '' HORA 0920

Cable N° 724

59 M.

A CONTINUACION TRANSCRIBO PRINCIPALES ARTICULOS DIA 30 MARZO REFERENTE INCIDENTE GEORGIAS DEL SUR.

I. THE TIMES EN PRIMERA PAGINA CON FIRMA DE DENIS TAYLOR Y TITULO ''CARRINGTON TO SPEAK ON FALKLANDS'', EXPRESA LO SIGUIENTE:

''LORD CARRINGTON IS FLYING BACK TO LONDON FROM THE EEC SUMMIT MEETING IN BRUSSELS TODAY TO MAKE A STATEMENT IN THE HOUSEOF LORDS ON THE CRISIS WITH ARGENTINA OVER THE BRITISH SOUTH ATLANTIC TERRITORY OF SOUTH GEORGIA. A PARALLEL STATEMENT WILL BE MADE IN THE COMMONS.

THE FOREIGN SECRETARY HAD ORIGINALLY INTENDED TO TRAVEL DIRECT FROM BRUSSELS TO ISRAEL ON AN OFFICIAL VISIT. HE WILL NOW GO VIA LONDON, ARRIVING A COUPLE OF HOURS LATER THAN PLANNED.

INTENSIVE DIPLOMATIC NEGOCIATIONS CONTINUED YESTERDAY TO TRY TO FIND A FORMULA CAPABLE OF RESOLVING THE CRISIS. THE DISPUTE WAS SPARKED BY THE BRITISH DISCOVERY THAT A PARTY OF ABOUT 50 ARGENTINES HAD GONE TO SOUTH GEORGIA WITHOUT OFFICIAL AUTHORIZATION AND HAD RAISED THE ARGENTINE FLAG. THE TERRITORY IS A DEPENDENCY OF THE FALKLAND ISLANDS 800 MILES AWAY, WICH ARGENTINA CLAIMS.

THE ARGENTINES HAVE A COMMERCIAL CONTRACT TO REMOVE SCRAP FROM THE OLD WHALING FACILITES AT LEITH HARBOUR. MOST OF THE PARTY WHO ARRIVED THERE ON MARCH 18, LEFT AFTER A BRITISH PROTEST. THE FLAG WAS ALSO LOWERED.

BUT THE BRITISH GOVERNMENT ESTIMATES THAT BETWEEN SIX AND 10 OF THE SCRAP MERCHANTS ARE STILL IN SOUTH GEORGIA.

NO OFFICIAL COMMENT WAS AVAILABLE IN LONDON YESTERDAY ABOUT THE POSITION OF SEVERAL ARGENTINE VESSELS. A SUPPLY SHIP, THE BAHIA PARAISO, AND TWO MISSILE-CARRYING CORVETTES WERE SAID ON SUNDAY TO BE IN THE AREA OF SOUTH GEORGIA. TWO OTHER ARGENTINE NAVAL VESSELS WERE SAID TO HAVE LEFT PORT FOR THE SOUTH ATLANTIC DURING THE WEEKEND.

THE MINISTRY OF DEFENCE IN LONDON DENIED YESTARDAY THAT THE DISPATCH OF 42 MARINES TO PORT STANLEY IN THE FALKLANDS MEANT A DOUBLING OF THE GARRISON. A SPOKESMAN SAID THAT THEY WERE A REPLACEMENT FOR THE PRESENT DETACHAMENT.

NEVERTHELESS, THERE WILL BE SOME OVERLAP: THE REI[illegible]

ANEXO 165

M. y M. N° 39 - 0/79 - 90.000

58 2
55
60. M.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

NORMALY, THE MARINES WOULD HAVE TRAVELLED ON THE ROYAL NAVY PATROL SHIP ENDURANCE. BUT SHE IS OFF SOUTH GEORGIA WITH ABOUT 12 MARINES FROM THE PORT STANLEY GARRISON ON BOARD.

BUENOS AIRES: THE ARGENTINE GENERAL CONFEDERATION OF LABOUR HAS DECIDED TO HOLD A MASS RALLY HERE TODAY IN PROTEST AGAINST THE GOVERNMENT'S ECONOMIC POLICIES IN SPITE OF THE MOUNTING TENSION OVER THE FALKLANDS (ANDREW MC LEOD WRITES). OBSERVERS HERE BELIEVE THE GOVERNMENT MAY BE USING THE SOUTH GEORGIA INCIDENT TO DIVERT ATTENTION FROM THE COUNTRY'S GOWING LABOUR UNREST.''.

II. 'THE GUARDIAN' EN PAGINA 6 TRANSCRIBE ARTICULO DE JEREMY MORGAN DESDE BUENOS AIRES, TITULADO+ 'ARGENTINA IN 'GRAVE' FALKLANDS WARNING', QUE DICE:

''THE FOREIGN MINISTER OF ARGENTINA HAS FORMALLY GIVEN BRIAIN'S AMBASSADOR, MR. ANTHONY WILLIAMS, A NOTE EARNING THAT THE SITUATION BETWEEN THE TWO COUNTRIES IS 'GRAVE AND SERIOUS'.

THIS LATEST MOVE IN THE CONTINUING BATTLE OF WILLS BETWEEN THE TWO COUNTRIES OVER TERRITORIAL RIGHTS IN THE FALKLANDS AND OFTHER ISLANDS IN THE SOUTH ATLANTIC WAS APPARENTLY DESIGNED TO EMPHASISE THE ARGENTINIANS' DESIRE TO FOLLOW PROPER DIPLOMATIC CHANNELS IN THE DISPUTE WITH BRITAIN.

HOWEVER, NEWS OF THE NOTE CAME AMID REPORTS SUGGESTING THAT UNIDENTIFIED OFFICIAL SOURES HAD CONFIRMED THAT ADDITIONAL VESSELS OF THE ARGENTINIAN NAVY HAD RECENTLY BEEN SENT SENT TO THE SOUTH ATLANTIC.

TWO ARGENTINIAN MISSILE CORVETTES, DRUMMOND AND GRANVILLE, AND THE TRANSPORT SHIP, BAHIA PARAISO, ARE UNDERSTOOD TO BE IN THE AREA OF THE SOUTH GEORGIAS ALREADY. THE BAHIA PARAISO HAS DROPPED ANCHOR IN SIGHT OF THE BRITISH ICE PATROL VESSEL ENDURANCE -SO FAR THE ONLY BRITISH SHIP IN THE AREA- OFF ST. PETER'S ISLAND, THE BIGGEST IN THE SOUTH GEORGIAS.

BUT SOURCES SUGGEST THAT THE ARGENTINIAN VESSELS COULD SOON BE JOINED THERE BY TWO DESTROYERS AND A SUBMARINE, NONE OF WHICH HAS YET BEEN IDENTIFIED. THE ARGENTINIAN NAVY IS SAID TO HAVE CANCELLED ALL LEAVE.

HOWEVER, IN AN ATTEMPT TO COOL DOWN, THE BRITISH AND THE ARGENTINIANS HAVE SINCE AGREED ON A POLICY OF SILENC . NEITHER THE FOREIGN MINISTER DR. NICANOR COSTA MENDEZ, NOR MR WILLIAMS HAD MUCH TO SAY AFTER A MEETING -THE EIGHTH CONTACT THE BRITISH AMBASSADOR HAS HAD WITH SENIOR ARGENTINIAN OFFICIALS SINCE THE CRISIS BEGAN A WEEK AGO YESTERDAY.

THE NOTE HANDED TO MR WILLIAMS WAS NOT A FORMAL NOTE OF PROTEST, OFFICIALS SAY, BUT A RESPONSE TO AN INFORMAL PROPOSAL PUT FORWARD BY THE BRITISH DURING A MEETING LAST WEEK. THE DETAILS OF THIS PROPOSAL, APPARENTLY MADE IN RESPONSE TO THE DEVELOPING CRISIS, HAVE NOT BEEN RELEASED.

IF, AS SOME INDEPENDENT OBSERVERS HAVE SUGGESTED, THO MILITARY GOVERNMENT HAS BEEN THINKING THAT THE SOUTH GEORGIA INCIDENT MIGHT DISTRACT ATTENTION FROM DOMESTIC ISSUES, THE REACTION SO FAR HAS BEEN MINIMAL.

WHILE SOME POLITICAL LEADERS HAVE, STATED THEIR SUPPORT OF THE AUTHORITIES IN THE DISPUTE AND BANNERS DECLARING THAT THE NALVINAS, AS THE FALKLANDS ARE CALLED HERE, WERE ARGENTINIAN APPEARED AT FOOTBALL MATCHES LAST WEEKEND, THERE HAS BEEN NO SIGNIFICANT LESSENING IN OPPOSITION TO THE GOVERNMENT.

LABOUR LEADERS YESTERDAY DECIDED TO HOLD A DEMONSTRATION AGAINST THE GOVERNMENT TODAY IN DEFIANCE OF A GOVERNMENT BAN AND DESPITE THE TENSION ABOUT THE FALKLAND ISLANDS.

THE GENERAL CONFEDERATION OF LABOUR TRADE UNION GROUP A HANNED ORGANISATION, ISSUED A STATEMENT SAYING: 'THE ROLE OF THE PEOPLE CANNOT BE SUBORDINATED ON THE SOLE GROUNDS OF DEFENDING NATIONAL SOVEREIGNTY'. IT HAS CALLED THE DEMONSTRATION TO TAKE PLACE OUTSIDE THE PRESIDENTIAL PALACE IN BUENOS AIRES, O REPUDIATE THE GOVERNMENT'S ECONOMIC AUSTERILY POLICIES AND ITS PLAN TO SELL SEVERAL STATEOWNED COMPANIES.

TEN DAYS AGO, ABOUT 1.000 HUMAN RIGHTS DEMOSNSTRATORS HELD THE LARGEST ANTI GOVERNMENT STREET DEMOSTRATION IN BUENOS AIRES SINCE THE ARMED FORCES SEIZED POWER FROM PRESIDENT MARIA ESTELA PERON IN 1976.

THE MULTIPARTIDARIA, THE FIVE PARTY OPPOSITION ALLIANCE, HELD ITS SECOND BIG RALLY IN A PROGRAMME OF ACTION AGAINST THE GOVERNMENT ON SUNDAY. MORE THAN 4.000 PEOPLE ATTENDED THE MEETING WHICH ONE SPEAKER DESCRIBED AS THE 'RESISTANCE OF THE ARGENTINIAN PEOPLE TO THE ATTAACK OF THE USURPING MINORITIES'. NORMALY, THAT ADJECTIVE IS RESERVED FOR THE BRITISH AND THEIR RULE OVER THE FALKLANDS.

MEANWHILE, THE FIRE BRIGADE REPORTED THAT AN ENGLISH-TEACHING PRIMARY SCHOOL IN A BUENOS AIRES SUBURB HAD BEEN VANDALISED AND PARTLY DESTROYED BY FIRE ON SATURDAY NIGHT.

THE ARGENTINE DAILY CLARIN YESTERDAY LINKED THE ATTACK WITH THE DISPUTE ON THE SOUTH GEORGIAS.''.

MISMO PERIODICO CON LA FIRMA DE SU CORRESPONSAL DE DEFENSA DAVID FAIRHALL CONTIENE TAMBIEN SIGUIENTE ARTICULO TITULADO: ''ROYAL NAVY 'TOO FAR AWAY' TO GIVE A SHOW OF STRENGTH'':

''A CALL FOR ROYAL NAVY INTERVENTION IN THE FALKLANDS 'SCRAP MERCHANTS DISPUTE CAME YESTERDAY FROM MR BRIAN FROW, DIRECTOR-GENERAL OF THE FALKLANDS ISLANDS OFFICE IN LONDON -AN UNOFFICIAL REPRESENTATIVE OF THE ISLANDERS IN THIS COUNTRY.

MR. FROW WANTS BRITAIN TO SEND AN AIRCRAF CARRIER, OR AT LEAST A COUPLE OF FRIGATES, TO FRIGHTEN OFF THE ARGENTINIAN WARSHIPS REPORTED LURKING OFF THE REMOTE ANTARCTIC ISLANDS OF SOUTH GEORGIA WHERE THE SCRAP DEALERS MADE THEIR ILLEGAL LANDING.

61 4

57

62.M.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

BUT THE MINISTER OF DEFENCE SAID YESTERDAY THAT THE NEAREST BRITISH WARSHIP WAS STILL THOUSANDS OF MILES AWAY IN THE CARIBBEAN. THE NEAREST THING TO A SHOW OF NAVAL STRENGTH AVAILABLE IS THE ICE PATROL SHIP ENDURANCE -THE SHIP THE NAVY CAN NO LONGER AFFORD TO RUN- WHICH IS ALREADY IN SOUTH GEORGIA WITH ITS 20 MM CANNON AND A FEW ROYAL MARINES.

THIS DISCREPANCY BETWEEN MR FROW'S NOSTALGIC APPEAL FOR SOME GUNBOAT DIPLOMACY AND THE FINANCIAL REALITITIES OF THE DEFENCE MINISTRY'S CASH LIMITS IS BOUND TO REKINDLE ARGUMENTS ABTUT THE RECENT DEFENCE REVIEW WHEN THE FOREIGN SECRETARY LORD CARRINGTON, RETIRNS TO WESTMINSTER FROM BRUSSELS THIS AFTERNOON TO MAKE A STATEMENT ON THE FALKLANDS. (HE THEN FLIES TO ISRAEL). ENDURANCE, DUE TO BE SCRAPPED OR SOLD AS SOON AS IT RETURNS FROM ITS PRESENT PATROL, HAS BECOME THE SYMBOL OF THE GOVERNMENT'S CONTROVERSIAL DECISION TO CUT LIBRAS 7,5 BILLON OUT OF THE NAVAL COSTINGS OVER THE NEXT 10'YEARS TO BALANCE THE DEFENCE MINISTRY'S BOOKS, WHILE AT THE SAME TIME EARMARKING THAT SAME AMOUNT -BUT OVER 15 YEARS- TO BUILD A NUCLEAR DETERRENT FORCE OF TRIDENT MISSILE SUBMARINES.

THE ARGENTINIANS LANDED IN SOUTH GEORGIA FROM A NAVAL SUPPLY SHIP UNDER CONTRACT FROM A BRITISH FIRM TO DISMANTLE AN OLD WHALING STATION. BUT MR FROW BELIEVES THEY ARE BEING USED BY THE ARGENTINIAN REGIME INDIRECTLY TO PRESS ITS CLAIM TO THE BRITISH ISLANDS''. 3003 1210. MOLTENI

TRANSMITIDO

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA

Número general: 18639

DELEG:EJERCITO-MARINA-FUAER

58

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 0930 62

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA " MES " HORA 1000

Cable N° 725

63.M.

EN ADICION A LO TRANSCRIPTO EN MI 724 DIA 30 MARZO, DIARIOS LONDINENSES PUBLICAN LO SIGUIENTE.

I) DAILY TELEGRAPH EN PRIMERA PLANA CON FIRMA DE SU CORRES PONSAL DIPLOMATICO JOHN MILLER, CONTIENE ARTICULO TITULADO:

'CARRINGTON DASH OVER FALKLANDS' QUE DICE:

LORD CARRINGTON WILL FLY TO LONDON FROM BRUSSELS TODAY TO MAKE AN URGENT STATEMENT IN THE LORDS ON THE WORSENING SITUATION BETWEEN BRITAIN AND ARGENTINA OVER THE FALKLAND ISLANDS.

THE FORIENG SECRETARY HAD PLANNED TO FLY DIRECTLY TO ISRAEL AT THE START OF A TW-DAY OFFICIAL VISIT. INSTEAD HE WILL RETURN HOME THIS MORNING TO SET OUT THE GOVERNMENT'S POLICY ON THE GROWING ROW WITH THE ARGENTINES BEFORE GOING ON TO ISREAL:

THE STATEMENT WILL END A LONG GOVERNMENT SILENCE ON DEVELOPMENTS AND LORD CARRINGTON WAS EXPECTED TO DEPLORE THE REPORTED ARGENTINE DECISION TO CANCEL NAVY LEAVE AND SEND SEVERAL WARTSHIP INTO FALKLAND WATERS.

IT WAS ALSO THOUGHT HE WOULD URGE ARGENTINA TO TAKE OFF THE SMALL GROUP OF SCRAP MERCHANTS REMAINING ON SOUTH GEORGIA ISLAND AND BRING THE ROW TO AN END.

THE STATEMENT IS LONG OVERDUE BECAUSE A SERIES OF SECRET DIPLOMATIC EXCHANGES IN BUENOS AIRES HAVE SO FAR SHOWN LITTLE SIGN OF SUCCEEDING. THE FOREIGN OFFICE'S DETERMINATION NOT TO COMMENT ON FAST-MOVING DEVELOPMENTS HAS MADE IT APPEAR BOTH FOOLISH AND SPINELESS.

TAMBIEN EN PRIMERA PLANA CONTIENE SIGUIENTES NOTICIAS:

'GROWING ANXIETY. DIPLOMACY FAILS.'
'KENNETH CLARKE IN BUENOS AIRES WRITES:
'THE L.700 ENGLISH-SPEAKING INHABITANTS OF THE FALKLAND ISLANDS WERE LAST NIGHT WAITING WITH GROWING ANXIETY FOR THE NEXT MOVE IN THE CONFRONTATION BETWEEN THE NAVY'SICE PATROL SHIP ENDURANCE, 3.600 TONOS, AND FIVE ARGENTINE WAARSHIPS.

AS ARGENTINA PREPARED TO INCREASE THE NAVAL BUILD-UP STILL FURTHER, THERE WAS A MARKED UNTI-BRITISH NOTE TO THE COMMENTS. OF LEADING POLITICAL FIGURES. IN THE CAPITAL ITSELF NATIONALIST PROTESTERS WERE BELIEVED RESPONSIBLE FOR STARTING A FIRE AND WRECKING EQUIPMENT AT AN ENGLISH-TEACHING PRIMARY SCHOOL.

ANEXO 166

2

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

59

THE BRITISH SCIENTIFIC SURVEY VESSEL, THE L.242-TON JOHN BISCOE WAS HEADING FOR PORT STALEYU FROM MONTEVIDEO IN URUGUAY WHERE IT PICKED UP 42 ROYAL MARINES FLOWN FROM BRITAIN BY CHARTERED JET. 63

MEANWHILE ENDURANCE WITH A DOZEN ARMED MARINES ABOARD IS RIDING OFF SOUTH GEORGIA, A GLACIAL ISLAND 800 MILES EAST- SOUTH-EAST POF THE MAIN FALKLAND CONCENTRATION, 'OCCUPIED' L0 DAYS AGO BY A GROUP OF ARGENTINES LANDED OSTENSIBLE TO DISMANTLE A DISUSED WHALING STATION. 64.M.

'BRITISH SHIP HAS MISSILE HELICOPTERS'

'DESPITE REPORTS YESTERDAY THAT THE 4.L00 MISSILE DESTROYER EXETER, THE BELIZE GUARDSHIP, MAY BE ON HER WAAY TO ANTARCTIC WATERS: THE ICE PATROL SHIP ENDURANCE, 3.600 TONS, NOW OFF SOUTH GEORGIA, HAS A CONSIDERABLE AND SO FAR OVERLOOKED DETERREDNT:

THE SHIP'S TWO WASP HELICOPTERS CAN BE ARMED WITH AS12 ANTI-SHIP MISSILES, BELIEVEWD TO BE ON BOARD, AND THE AIRCRAFT COULD OPERATE AT A DISTANCE FROM THE SHIP FAR BEYOND THE RANGE OF THE EXOCET SURFACE-TO-SURFACE MISSILES IN THE TWO ARGENTINE FRIGATES DRUMMOND AND GRANVILLE, EACH L.L70 TONS NOW BELIEVED TO BE ESCORTING THE 90.600 TON POLAR TRANSPORT BAHIA PARAISO NEAR THE FALKLANDS DEPENDENCY.'

EN PAGINA 6, TAMBIEN PERIODISTA JOHN MILLER PUBLICA SIGUIENTE ARTICULO: 'FALKLANDS TENSION A HANGOVER FROM REINDEER REVELS'

'IF 50 ARGENTINE SCRAP MERCHANTS HAD STOPPED TOTHINK BEFORE RAISING THEIR COUONTRY/'SBLUE AND WHITE FLAG OVER A DISUSED WHALING FACTORY ON REMOTE SOUTH GEORGIA ISLAND IN THE SOUTH ATLANTIC THERE WOULD PROBABLY BE NO RISING TENSIONS TODAY BETWEEN BRITAIN AND ARGENTINA.

BUT THE STEPTOES FROM BUENOS AIRES, GORGED ON REINDEER THAY HAD SHOT AND IN A LIVELY MOD, RAN UP THE FLAG JUST OVER A WEEK AGO ON BRITISH SOIL.

THEY ANGERED WHITEHALL, AND FANNED THE LONG-RUNNING ROW ABOUT SOVEREIGNTY OVER THE FALKLAND ISLANDS AND THEIR DEPENDENCIES.

THE ARGENTINES ARRIVED OFF SOUTH GEORGIA, WHICH LIES 800 MILES EST-SOUTH EAST OF THE FALKLANDS, ON MARCH L9 ABOARD THE ARGENTINE NAVY TRANSPORT BAHIA BUEN SUCESO, 3.L00 TONS.

THE ISLAND, WHICH THE ARGENTINE CALL SAN PEDRO, IS MOUNTAINOUS AND COVERED IN ICE AND SNOW. ITS WHALING AND SEALING STATION AT LEITH WAS ABANDONED 40 YEARS AGO, AND THE ARGENTINES HAD A CONTRACT TO DISMANTLE ITS REMAINS.

WITHIN HOURS OF THEIR ARRIVAL RADIO MESSAGES WERE FLASHING BETWEEN THE L3-STRONG BRITISH ANTARTIC SURVEY STATION AT NEARBY GRYTVIKEN AND THE FALKLAND ISLANDS.

641 3

60

'ILLEGAL IMMIGRANTS'.'THE FOLLOWING DAY A BRITISH TEAM ROWED AROUND THE ISLAND TO PROTEST, AND TO MAKE THE POINT THAT THE ARGENTIUNES DID NOT HAVE 'PERMISSION' TO LAND AT LEITH AND WERE THEREFORE ILLEGAL IMMIGRANTS.

THE PROTEST APPEARED TO WORK. THE FLAG WAS PULLED DOWN AND ALL BUT LO OF THE SCRAP MERCHANDS SAILED AWAY ON THE BAHIA BUEN SUCESO:

65.M.

BUT IT WAS THE REMAINING 10 OF THE SCRAP MERCHANTS WHICH WORRIED THE FOREIGN OFFICE. IN THE COMMONS MR RICHARD LUCE, MINISTER OF STATE, SAID ARRANGEMENTS WERE BEING MADE TO 'ENSURE THEIR EARLY DEPARTURE':

THE NAVY ICE-PATROL SHIP ENDURANCE 3.600 TONS, SET OFF FOR SOUTH GEORGIA TO KEEP AN EYE ON THEM.

THERE WAS A SERIES OF SECRET DIPLOMATIC EXCHANGES IN LONDON AND BUENOS AIRES, BUT WHEREAS THE FOREIGN OFFICE TRIED DESPERATELY TO PLAY DOWN THE ISSUE, THE ARGENTINES STEADILY WHIPPED IT UP.

'STRAIGHTFORWARD CONTRACT': ON THE SURFACE, THE ROW IS OVER WHETHER THE ARGENTINES LANDED ON THE ISLAND AND BEGAN WORK WITHOUT WHITEHALL' S PERMISSION.

IT WAS JUST POSSIBLE THEY THOUGHT THEYDID NOT NEED IT. AN EDINBOUGH-BASED FIRM ,CHRISTIAN SALVESEN, OWNS THE LAND AND EQUIPMENT AT LEITH AND HAD CONCLUDED A 'PERFECTLY STRAITFORWARD CONTRACT' WITH AN ARGENTINE SCRAP MERCHANT.

THE CONTRACT WAS KNOWN TO THE FALKLAND ISLANDS GOVERNMENT AND TO THE FOREIGN OFFICE.

BRITAIN'S COMPLAINT WAS THAT THE SCRAP MERCHANTS HAD NOT INFORMED THE FALKLAND ISLANDS WHEN THEY WERE GOING TO BEGIN REMOVING THE SCRAP, THEY HAD NO RIGHT TO RUN UP THE ARGENTINE FLAG AND SHOOT DEER, AND THAT THEY SHOULD HAVE CLEARED OFF, WHEN TOLD TO DO SO.

FUELLED ROW': 'MEANWHILE A HANDFUL OF THE L.800 FALKLANDERS ADDED FUEL TO THE ROW IN THEIR OWN WAY. THEY BRIEFLY OCCUPIED THE OFFICES OF ARGENTINA'S MILITARY AIRLINE IN PORT STANLEY, ANDF SOMEONE, WENT SO FAR AS TO SCRAWL' EK-OK' ON ONE OF THE OUTSIDE WALLS.

THERE WAS A STRONG PROTEST LOGED IN BUENOS AIRES WITH MR ANTHONY WILLIAMS, BRITISH AMBASSADOR, AND THE ARGENTINES SAID THEY WANTED THOSE RESPONSIBLE TO BE PUNISHED SEVERELY.

'BUT THE SUBSEQUENT DIPLOMATIC EXCHANGES, WHICH BECAME INCREASINGLY ACRIMONIOUS AS THE SMALL GROUP OF ARGNTINES REFUSED TO BUDGE, WAS REALLY OVER A MUCH BIGGER ISSUE - WHO OWNS THE FALKLAND ISLANDS AND THEIR DEPENDENCIES COMPRISING SOME 200 ISLANDS WITH A TOTAL LAND AREA OF 4.700 SQUARE MILES.

'THE FALKLANDS WERE PROBABLY SIGHTED BY JOHN DAVIES AND ENGLISH CAPTAIN, IN L592 AND THE FIRST KNOWN LANDING WAS A LOO YEARS LATER WHEN THEY WERE GIVEN THEIR ENGLISH NAME. SPAIN SEIZED THEM IN L770 BUT LATER WITHDREW.

65 4 61

66.M.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

'ARGNTINA HAS CLAIMED THE FALKLANDISLANDS OVER A LONG PERIOD OF YEARS, MAINLY ON THE GROUNDS THAT SHE SUCCEEDED TO THE RIGHTS CLAIMED BY SPAIN IN THE L8TH CENTURY OR FIRST CLAIMED SOUTH GEORGIA IN L927.

'BRITAIN HAS INSISTED ON ITS SOVEREIGNTY AND EMPHASISED THE ISLANDS HAVE BEEN COTINUOUSLY, PEACEFULLY AND EFFECTIVELY OCCUPAIED SINCE L833.

'/THE POSITION HAS BEEN REGULARLY DEBATED IN THE UNITED NATIONS INCLUDING IN ITS SPECIAL COMMITTEE ON COLONIALISM. BUT THE FALKLANDS' LEADERS HAVE ARGUED THAT THE POPULATION WANTS TO RETAIN ITS ASSOCIATION WITH BRITAIN.

'NEED FOR CO-OPERATION'. IN L965 THE UNITED NATIONS GENERAL ASSEMBLY VOTED TO INVITE BRITAIN AND ARGENTINA TO HOLD TALKS WITH THE VIEW TO FINDING A 'PEACEFUL SOLUTION' TO THE PROBLEM.

THERE HAVE BEEN MEETINGS NEARLY EVERY YEAR AND ONE LED TO AN AGREEMENT ON AIR AND SEA LINKS, POSTAN SERVICES, EDUCATIONAL AND MEDICAL FACILITIES FOR FALKLAND ISLANDERS IN BUENOS AIRES, AND CUSTOMS MEASURES.

'THERE HAVE BEEN FURTHER AGREEMENTS FACILITATING TRADE BETWEEN THE ISLANDS AND THE ARGENTINE MAINLAND. AN ECONOMIC SURVEY UNDERLINED THE NEED FOR CLOSER CO-OPERATION WITH ARGENTINA, AND. LED TO BRITAIN ANNOUONCING THAT THE TIME HAD COME TO CONSIDER WHETHER A NEW FRAMEWORK OF ECONOMIC AND POLITICAL COOPERATION SHOULD BE ESTABLISHED.

' BUT IT IS EVIDENT THAT BUENO AIRES DOES NOT CONSIDER THAT SUFFICIENT PROGRESS IS BEING MADE OVER ITS 'RIGHT' TO THE ISLANDS: IT HAS ITS EYES ON REPORTED RESERVES OF OIL IN THE AREA, AND THE ISSUE CAN DISCTRACT DOMESTIC ATTENTION FROM ECONOMIC PROBLEMS.

THE ARGENTINES CAN ALSO REASON THAT THEY HAVE ALREADY AMANAGED TO GET AWAY WITH A SIMILAR INCIDENT. SIX YEARS AGO THEY ILLEGA-LLY ESTABLISHED A RESEARCH STATION ON THE FALKLAND DEPENDENCY OF SOUTHER THULE, AN ISLAND IN THE SOUTH SANDWICH GROUP. A SERIES OF BRITISH PROTEST HAVE BEEN IGNORED BUT THE ARGENTINES ARE STILL THERE.''. 3003 1240. MOLTENI

66

1982 TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

SOR
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA

Número general: 18651

66

ORIGEN: LONDRES DELEG EJERCITO -MARINA -FUAER 62

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 1030

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA " MES " HORA 1100

TRANSMITIDO

728

MIS 724/6:

67 M.

CONTINUO TRANSCRIBIENDO INFORMACION PRENSA DIA 30 MARZO:

L) DAILY EXPRESS, DESPACHO DE MICHAEL EVANS TRITULADO 'CRISIS MOVES ON FALKLANDS' EN PAGINA 2:

FOREIGN SECRETARY LORD CARRINGTON IS TO FLY HOME FROM BRUSSELS TODAY TO MAKE A SPECIAL STATEMENT ABOUT ARGENTINA'S 'INVASION' OF SOUTH GEORGIA.

THE CRISIS DEEPENED YESTERDAY WHEN A PROMINENT ARGENTINIAN POLITICIAN CALLED FOR ALL THE FALKLAND ISLANDS, WHICH ARGENTINA CLAIMS, TO BE OCCUPIED.
'LORD CARRINGTON'S SUDDEN RETURN TO LONDON WILL MEAN HE WILL MISS AN IMPORTANT MEETING BETWEEN COMMON MARKET HEADS OF STATE AND FOREIGN MINISTSER.

'HE HAS ALSO HAD TO CHANGE HIS PLANS FOR FLYING FROM BRUSSELS TO ISRAEL THIS AFTERNOON.

THIS UNDERLINES HOW THE SCRAP METAL ROW IN SOUTH GEORGIA IN THE SOUTH ATLANTIC HAS BLOWN UP INTO AN INCIDENT OF INTERNATIONAL PROPORTIONS.

LORD CARRINGTRON IS NOT EXPECTED TO ANNOUNCE ANY NEW INICIATIVE BUT HE MAY REBUT ATTACKERS WHO BLAME HIM FOR NOT TAKEN ACTION IMMEDIATELY.

'WHITEHALL CRITICS POINT OUT THAT THE HANDS OF THE MINISTRY OF DEFENSE HACE BEEN COMPLETELY TIED BY THE DECISIONS OF THE FOREIGN OFFICE.

'ALL NOVY CHIEFS HAVE BEEN ABLE TO DO IS ORDER THE PATROL SHIP ENDURANCE FROM THE MAIN FALKLAND ISLANDS TO SOUTH GEORGIA AND AWAIT FURTHER INSTRUCTIONS.

'A LIST OF OPTIONS OFFERED TO THE FOREIGN OFFICE INCLUDED SENDING IN MARINES FROM THE SHIP TO REMOVE THE 10 ARGENTINES FROM THE ISLAND, BUT SO FAR THIS OPTION HAS BEEN REJECTED.

'TROOPS': 'IN BUENOS AIRES YESTERDAY LEFT-WING POLITICIAN LUIS LEON DECLARED A FULL-SCALE INVASION WAS NECESSARY 'FOR THE PRESERVATION OF OUR SOVEREIGNTY AND NATIONAL DIGNITY':

ANEXO 1 67

67 2

68

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

'MEANWHILE, BRITAIN WAS SENDING AN EXTRA 42 MARINES TO THE FALKLAND AND ARGENTINA HAS DESPATCHED AT LEAST TWO NAVAL VESSELS.

'THE ONLY BRITISH SHIPS CAPABLE OF OUTGUNNING THE ARGENTINIAS ARE AT LEAST A WEEK'S SAILING AWAY IN BELIZE IN THE CARIBBEAN OR IN A NOTO EXERCISE OFF GIBRALTER.

'A HERCULES TRANSPORT COULD FLY IN TROOPS, BUT THEY WOULD HAVE TO LAND IN THE MAIN FALKLANDS, WHICH ARE THREE DAYS BY SEA FROM SOUTH GEORGIA':

2) DASILY MAIL IN PAGINA 4, COMENTARIO DE JOHN DICKIE BAJO TITULO ' 'CARRINGTON HURRIES HOME FROM BRUSSELS SUMMIT': FALKLANDS: A CRISIS STATEMENT':

'LORD CARRINGTON IS LEAVING THE BRUSSELS SUMMIT TODAY TO MAKE AN 'IMPORTANT STATEMENT' TO PARLIAMENT ON THE FALKLAND ISLANDS CRISIS.

'HE IS EXPECTED TO ISSUE A WARMING ABOUT THE CONSEQUENCES OF A VIOLATION OF BRITISH SOVEREIGHTY IN SOUTH GEORGIA, THE ISLAND DEPENDENCY 'INVADED' BY A PARTY OF ARGENTINES.

'WHAT WAS FIRST THOUGHT OF AS A MERE MISUNDERSTANDING LEADING TO AN ILLEGAL ENTRY IS NOW REGARDED AS A DELIBERATE INTERVENTION TO TEST BRITISH FIRMNESS.

THE FOREIGN SECRETARY BELIEVES THE TIME HAS COME TO LEAVE NO DOUBT ABOUT OUR DETERMINATION THAT BRITAIN'S AUTHORITY WILL NOT BE FLOUTED.

'HE IS CONSIDERING TAKING THE ISSUE TO THE UNITED NATIONS.

'MEANWHILE THE FOREIGN SECRETARY IS CUTTING SHORT HIS VISIT TO THE COMMON MARKET SUMMIT.

'LORD CARRINGTON'S DECISION TO MAKE THE PARLAMENTARY ANNOUNCEMENMTS HIMSELF RATHER THAT LEAVE IT TO HIS DEPUTY MR HUMPHREY ATKINS, THE LORD PRIVY SEAL, UNDERLINES THE SERIOUSNESS OF DEVELOPMENTS.

THE FOREIGN SECXRETARY NOW ACCEPTS THAT THE BUENOS AIRES GOVERNMENT HAD DECIDED RIGHT FROM THE START TO USE THE LANDING OF ARGENTINE SCRAP MERCHANTMEN ON SOUTHGEROGIA AS A CHALLENGE TO BRITAIN'S SOVEREGNTY OVER THE FALKLANDS.

'THEY ARRANGED FOR AN IMMEDIATE NAVAL SHOW OF FORCE IF BRITAIN RESORTED TO GUNBOAT DIPLOMACY.

'IT NOW TRANSPIRES THAT THE ENTREPENEUR WHO FIXED THER SCRAP METAL DEAL ON SOUTH GEORGIA - AND ARGENTINE NAMED DAVIDOFF - DID INFORM THE BRITISH EMBASSY IN BUENOS AIRES THAT HE HAD ORGANIZSED A PARTY OF 60 TO DISMANTLE AN OLD WHALING STATION.

68

64

THE EMBASSY TOLD HIM TO NOTIFY THE BRITISH AUTHORITIES IN THE FALKLAND CAPITAL OF PORT STANLEY OR AT OUR ANTARTIC SURVEY BASE AT GRYTVIKEV.

HE DIDN'T. RATHER THAN FACE ANY DELAY HE ORDERED THE VEVSSEL BAHIA BUEN SUCESO TO SAIL STRAIGHT IN AND PUT THE MEN ASHORE.

THE ARGENTINE AUTHORITIES DID NOT WANT THE BRITISH TO BE CONTACTED EITHER. IN THEIR EYES, THAT WOULD BE TANTAMOUNT TO RECOGNISING BRITAIN'S RIGHT TO GIVE OR REFUSE PERMISSION: 69.M.

'WHEN THE BAHIA BUEN SUCESO, SAILED AWAY, OBEYING BRITISH ORDERS SHE LEFT TEN OF THE MEN BEHIAND. THIS NOW SEEMS TO HAVE BEEN PART OF A PRE-ARRANGED PLAN.

'A WEEK AGO THE COMMONS WAS ASSURED BY MR RICHARD LUCE , MINIS TER OF STATE, THAT ARRANGEMENTS WERE BEING MADE TO ENSURE THE 'NTRUDERS' EARLY DEPARTURE.

YESTERDAY THEY WERE STILL ON THE ISLAND, BACKED BY FIVE WARSHIPS.

THE ARGENTINE FORCE COULD HUMILLIATE THE TWO BRITISH VESSELS IN THE AREA - HMS ENDURANCE AND THE JOHN BISCOE AN ANTARCTIC SURVEY SHIP.

MISMA PUBLICACION ANADE SIGUIENTE ARTICULO DE WILLIAM LANGLEYU DESDE BUENOS AIRES TITULADO 'CALL FOR INVASION OF ISLANDS'.

'A CALL FOR ARGENTINA TO INVADE THE FALKLAND ISLANDS WAS MADE HERE YESTERDAY BY A POLITICAL LEADER.

'THIS IS NECESSARY FOR THE PRESERVATION OF OUR SOVEREIGNTY AND NATIONAL DIGNITY, SAID LUIS LEON, HEAD OF A LEFT-WING FACTION SUSPENDED ALONG WITH ALL POLITICAL PARTIES IN THE REPUBLIC.

'THE MNOOD OF THE ARGENTINES WAS REFLECTED IN A NEWSPAPER REPORT LINKING THE VANDALISING AND BVURNING OF AN ENGLISH -TEACHING PRIMARY SCHOOL IN BUENOS AIRES WITH THE L50 YEARS OLD DISPUTE OVER SOVEREIGNTY OF THE FALKLANDS.

BRITAIN'S AMBASSAAOR IN BUENOS AIRES, ANTHONY WILLIAMS HAS HELD ALMOST DAILY TALKS WITH ARGENTINA'S FOREIGN MINISTRY, BUT NEITHER SIDE HAS DISCLOSED DETAILS.

'UNDERLYING THE DISPUTE IS THE LURE OF VAST QUANTITIES OF OIL SAID TO LIE IN THE REMOTE PENGUINPOPULATED WATERS OFF THE TIP OF CAPE HORN.

'THE 2.000FALKLAND ISLANDERS - HARDY SHEEP-RAISERS AND FARMERSA - WHO ARE TOTALLY COMMITTED TO STAYING BRITAISH YEATERDAY ASKED THE GOVERNMENT TO SEND MILITARY REINFORCEMENTS.

'I THINK THIS IS THE ONLY ANSWER' MR BRIAN FROW DIRECTOR GENERAL OF THE FALKLAND ISLANDS OFFICE SAID IN LONDON.

'I BELIEVE THAT IF REINFORCEMENTS ARRIVED THE ARGENTINIANS WOULD SCUTTLE FOR HOME, HE ADDED'

3) THE SUN, EN PAGINA 6, EN SECCION THE SUN SAYS Y BAJO TITULO: 'JOPKE OVER'. SENALA:

'IN A NCULEAR AGE, ARGUMENT BY GUNBOAT SEEMS UNREAL AND EVEN COMICAL'

BUT THE DISPUTE BETWEEN BRITAIN AND ARGENTINA OVER THE FALKLANDS IS NO LAUGHING MATTER.

'THE FALKLAND ISLANDS HAVE BEEN BRITISH FOR A CENTURY AND A HALF. THEY ARE INHABITED BY PEOPLE OF BRITISH STOCK WHO WISH TO REMAIN LOYAL TO THIS COUNTRY.

'THE FALKLAND HAVE NEVER BELONGED TO THE AREGENTINES.

'THEIR CLAIM IS BASES ON THE PREPOSTEROUS NOTION THAT THEY ARE IN SOME WAY THE INHERITORS OF THE OLD SPANISH EMPIRE.

'MISTAKE'. 'THEY MIGHT AS WELL AS THE UNITED STATES TO HAND BACK FLORIDA OR CASTRO TO GIVE THEM A SHUNK OF CUBA.

'THE SENORS BECAME INTERESTED IN THE ISLANDS ONLY WHEN THEY HEARD THAT BRITISH SURVEYS HAD LOCALFD RESERVES OF OIL THAT MIGHT OUTMATCH THE NORTH SEA.

'IT WAS A MISTAKE FOR BRITAIN EVER TO OPEN NEGOTIATIONS WITH THEM.

'NOW THEYMUST BE LEFT IN NO FURTHER DOUBT THAT THE FALKLANDS WER BRITISH, ARE BRITISH AND WILL REMAIN BRITISH.

'MISMO DIARIO AGREGA EN PAGINA 2 DESPACHO DE DAVID GRAVES DESDE BUENOS AIRES, TITULADO 'CARRINGTON IN DASH ON ISLES CRISIS - BRITISH SCHOOL BOMBED' SENALA:

'FOREIGN SECRETARY LORD CARRINGTON IS FLYING HOME FROM THE COMMON MARKET SUMMIT IN BRUSSELS TODAY TOMAKE A STATEMENT ON THE FALKLAND ISLANDS CRISIS.

ARGENTINE POLITICIANS CALLED FOR AN INVASION OF THE DISPUTED TERRITORIES AS TENSION MOUNTED TO WAR FEVER.

THE DEMAND CAME AS ANTI-BRITISH DEMONSTRATORS FIREBOMBED AN EXCLUSIVE SCHOOL FOR BRITISH CHILDREN IN BUENOS AIRES.

THEY BROKE IN AND SMASHED UP ANDREW'S SCVHOOL IN THE ARGENTINIAN CAPITAL THEN PLANTED AN INCENDIARY DEVICE:

'COLONY': 'ARGENTINA, WHICH HAS SENT FICE WARSHIPS TO THE TROUBLE ZONE, HAS CANCELLED ALL NAVY LEAVE.

-AND 42 BRITISH MARINES WERE HEADING FOR THE AREA.

LORD CARRINGTON WILL STRESS IN THE HOUSE OF LORDS THAT BRITAIN IS TAKING A SERIOUS VIEW OF THE CONFRONTATION.

70

66

BUT THE GOVERNMENT ARE RESISTING PRESSURE FROM THE ISLANDERS TO SEND IN DESTROYERS AND EVE AN AIRCRAFT CARRIER.

MEANWHILE DIPLOMATS IN BUENOS AIRES MADE FRANTIC EFFORTS TO PATCH UP THE QUARREL BEFORE IT DEVELOPED INTO A MAJOR INTERNATIONAL INCIDENTS.

71.M.

4: THE STANDARD, EN PAGINA 2, INCLUYE SIGUIENTE 'APPEAL BY FALKLANDS':

'THE GOVERNMENT WAS TODAY URGED TO SEND MILITARY REINFORCEMENTS TO THE FALKLAND ISLANDS IN AN EFFORT TO END THE THREATENED CONFRONTATION WITH ARGENTINA.

'MR BRIAN FROW, DIRECTOR GENERAL OF THE FALKLANDS ISLANDS OFFICE, WHICH REPRESENTS THE ISLANDERS' INTEREST IN LONDON, SAID: I THINK THIS IS THE ONLY ANSWER. I SINCERELY HOPE THEY ARE ON THEIR WAY':

'BUT THE MINISTRY OF DEFENCE SAID THE LATEST DETACHMENT OF 42 ROYAL MARINES SENT TO THE ISLANDS WERE REPLACEMENTS, NOT REINFORCEMENTS, FOR MEN ALREADY STATIONED THERE.''. 3003 1330.
MOLTENI

O. y M. N° 39-. 6/79 - 90.000

1982

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18655

MALVINAS - SUR
OCCIDENTAL-POLITICA
INFORMACIONES-PRENSA
DELEG EJERCITO-ARMADA
" FUAER

67

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 1030

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA " MES " HORA 1100

Cable N° 727

DIARIOS DEL INTERIOR DE GRAN BRETANA PUBLICARON DIA 29 DE MARZO ARTICULOS REFERENTES SITUACION GEORGIAS DEL SUR.

A CONTINUACION SE DETALLA NOMBRE DIARIOS, CIUDAD Y TITULARES ARTICULOS:

EAST ANGLIAN DAILY TIMES, IPSWICH: 'BRITAIN AVOIDS CONFRONTATION IN FALKLANDS ROW'.

WESTERN MORNING NEWS, PLYMOUTH: 'ISLAND 'INVASION' SAGA CONTINUES'.

LIVERPOOL DAILY POST, LIVERPOOL: ' A TEST OF ENDURANCE'.

GLASGOW HERALD, GLASGOW: 'ARGENTINA STEPS UP FALKLANDS ROW'.

EAST ANGLIA DAILY TIMES, IPSWICH: 'A WORWHILE DUTY'.

YORKSHIRE POST, LEEDS: 'BRITAIN MUST BE READY'. 'FLAKLAND'. PLEA FOR NAVY SUPPORT'.

YORSHIRE POST, LEEDS: 'ISLAND FLING'.

DAILY MAIL: LONDRES: 'BRITANNIA IN THE ALTOGETHER. 'GUNBOAT AT LINE-UP'. 'GUNBOATS AT SCOWLING STATIOS'.

LIVERPOOL DAILY POST, LIVERPOOL: 'ARGENTINA SENDS FIVE MORE GUNBOATS'. 3003 1330. MOLTENI

TRANSMITIDO

B
JCL

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

ANEXO 168

1982

SECRETO (*)

=MALVINAS
=SUR
=OCCIDENTAL 68
=POLITICA
=INFORMACIONES
DELEG: =EJERCITO
'' =MARINA +2
'' =FUAER

73.M.

NUMERO GENERAL DE RECEPCION:
18640

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 30 MES MARZO HORA 0940
Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 30 MES '' HORA 1000

Cable Nº 731

CON REFERENCIA A ARTICULOS PERIODISTAS DE 30 DE MARZO REFERENTES INCIDENTE GEORGIAS DEL SUR CABE DESTACAR SIGUIENTES PUNTOS:

1. SE SUBRAYA IMPREVISTO REGRESO DE LORD CARRINGTON A FIN FORMULAR DELCLARACIONES EN EL PARLAMENTO Y EXPECTATIVAS CREDAS POR ESTE NUEVO ACONTECIMIENTO. INTERVENCION PERSONAL DEL SECRETARIO DE ESTADO ES INTERPRETADA NO SOLO COMO DEMOSTRACION GRAVEDAD SITUACION SINO TAMBIEN COMO ESFUERZO SENALAR FOREIGN OFFICE HA ACTUADO CONFORME LO REQUERIAN LAS CIRCUNSTANCIAS. RESPECTO ESTO ULTIMO SE REITERAN CRITICAS AL TRATAMIENTO DADO A LA CUESTION POR DICHA SECRETARIA DE ESTADO.

2. PRENSA VINCULA ACTITUD SEGUIDA POR GOBIERNO ARGENTINO CON SITUACION POLITICA Y ECONOMICA INTERNA, Y SE INSISTE EN QUE INCIDENTE FORMA PARTE ESTRATEGIA PRECONCEBIDA POR ARGENTINA.

3. EN AUSENCIA INFORMACIONES FUENTES OFICALES DE AMBOS PAISES PRENSA HA SUBRAYADO OPINIONES DE COMODORO FROW Y EX-SENADOR LUIS LEON.

4. SE MENCIONA EXISTENCIA NOTA ARGENTINA COMO RESPUESTA A UNA PROPUESTA BRITANICA Y SE DESTACA EXISTENCIA INTENSAS NEGOCIACIONES DE CARACTER RESERVADO EN BUENOS AIRES, SIN QUE LE CONSTE A LA PRENSA QUE HAYA HABIDO PROGRESOS.

5. ALGUNOS MEDIOS DIFUSION AFIRMAN QUE MIENTRAS FOREIGN OFFICE TRATO DE QUE CONSECUENCIAS INCIDENTE FUERAN EXAGERADAS, GOBIERNO ARGENTINO PROGRESIVAMENTE HA COMENZADO A SOBREDIMENSIONARLO.

6. SE MENCIONA EVENTUAL DESPLAZAMIENTO DESDE EL CARIBE DE FRAGATA 'EXETER', HECHO QUE 'ENDURANCE' DISPONDRIA HELICOPTEROS CON CAPACIDAD DE UTILIZAR MISILES CONTRA BUQUES AS-12. POR EL CONTRARIO, OTRAS PUBLICACIONES AFIRMAN MINISTERIO DEFENSA NO HA PODIDO ACTUAR DEBIDO DIRECTIVAS FOREIGN OFFICE.

7. SE RECUERDA SITUACION THULE.

8. COMO CONCLUSION GENERAL DE EVOLUCION OPINION PRENSA CABE DESTACAR QUE TONO GENERAL ARTICULOS REFLEJA UN PROGRESIVO RECONOCIMIENTO DE SERIEDAD ASUNTO, HABIENDOSE ABANDONADO EN GENERAL ENFOQUE IRONICO PREDOMINANTE SEMANA PASADA.

MOLTENI

B
JC

ANEXO 169

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

POLITICA
INFORMACIONES
EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

Número general: 18793.-

73

69

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 1500

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES MARZO HORA 1600

74.M.

Cable Nº 739.-

A CONTINUACION TRANSCRIBO TEXTO INTERVENCION RICHAR LUCE EN CAMARA DE LOS COMUNES. IGUAL TEXTO FUE LEIDO EN CAMARA DE LOS LORES POR LORD CARRINGTON.

WITH PERMISSION, MR SPEAKER, I WOULD LIKE TO REPEAT A STATEMENT ON SOUTH GEORGIA, WHICH MY RIGHT HONOURABLE AND NOBLE FRIEND HAS MADE IN ANOTHER PLACE.

AS I TOLD HOUSE ON 23 MARCH, A GROUP OF ARGENTINES, EMPLOYED BY A COMMERCIAL CONTRACTOR, MR DAVIDOFF, AN ARGENTINE CITIZEN, LANDED AT LEITH HARBOUR ON SOUTH GEORGIA ON 19 MARCH FROM AN ARGENTINE NAVAL TRANSPORT VESSEL.

MR DAVIDOFF HAD BEEN INFORMED IN ADVANCE OF THE NEED TO SEEK THE NECESSARY PERMISSION FROM THE BRITISH AUTHORITIES AT GRYTVIKEN TO LAND AND TO CARRY OUT THIS SALVAGE WORK. HE CONVEYED TO THE BRITISH EMBASSY IN BUENOS AIRES HIS INTENTION TO BEGIN WORK IN SOUTH GEORGIA BUT GAVE NO INDICATION THAT HE WOULD NOT FOLLOW THE NORMAL IMMIGRATION PROCEDURES.

WHEN THE PARTY ARRIVED AT LEITH THEY DID NOT SEEK THE REQUIRED DOCUMENTATION: AND WHEN REQUESTED BY THE BASE COMMANDER TO PROCEED TO GRYTVIKEN IN ORDER TO DO SO, THEY FAILED TO COMPLY.
MR DAVIDOFF'S COMMERCIAL CONTRACT IN STRAIGHTFORWARD. BUT IT DOES NOT ABSOLVE HIM OR HIS EMPLOYEES FROM COMPLYING WITH NORMAL IMMIGRATION PROCEDURES.

SUBSEQUENTLY, THE MAJORITY OF THE ARGENTINE PARTY AND THE ARGENTINE SHIP DEPARTED: BUT ABOUT A DOZEN MEN REMAINED ONSHORE.

WE THEREFORE MADE IT CLEAR TO THE ARGENTINE GOVERNMENT THAT WE REGARDED THEM AS BEING PRESENT ILLEGALLY ON BRITISH TERRITORY, AND SOUGHT THEIR COOPERATION IN ARRANGING FOR THEIR DEPARTURE, POINTING OUT HOWEVER THAT THEIR POSITION COULD BE REGULARISED IF THEY WERE TO SEEK THE NECESSARY AUTHORISATION.
MEANWHILE, HMS ENDURANCE WAS ORDERED TO PROCEED TO THE AREA TO BE AVAILABLE TO ASSIST AS NECESSARY. SHE HAS BEEN STANDING BY SINCE 24 MARCH.
ON 25 MARCH AN ARGENTINE VESSEL DELIVERED FURTHER EQUIPMENT TO THE GROUP ASHORE. THE ARGENTINE FOREIGN MINISTER HAS SAID THAT THE ARGENTINE PARTY IN SOUTH GEORGIA WILL BE GIVEN FULL PROTECTION OF THE ARGENTINE GOVERNMENT. ARGENTINE WARSHIPS ARE IN THE AREA.

THE SITUATION WHICH HAS THUS ARISEN, WHILE NOT OF OUR SEEKING, IS POTENTIALLY DANGEROUS. WE HAVE NO DOUBTS ABOUT BRITISH SOVEREIGNTY OVER THIS FALKLAND ISLANDS DEPENDENCY AS OVER THE FALKLANDS THEMSELVES.

///////

ANEXO 170

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 74 70

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

75 M.

Cable N° 739.- PAGINA II.

WE REMAIN OF THE VIEW THAT THE UNAUTHORISED PRESENCE OF ARGEN TINE CITIZENS IN BRITISH TERRITORY IS NOT ACCEPTABLE. WE HAVE NO WISH TO STAND IN THE WAY OF A NORMAL COMMERCIAL SALVAGE CON TRACT, BUT THE POSITION OF THOSE CARRHING IT OUT MUST BE PRO PERLY AUTHORISED.

FURTHER ESCALATION OF THIS DISPUTE IS IN NO ONE'S INTEREST. IN THESE CIRCUMSTANCES IT IS CLEARLY RIGHT TO PURSUE A DIPLOMA TIC SOLUTION OF THIS PROBLEM. THIS WE ARE DOING. I HOPE THAT THE ARGENTINE GOVERNMENT WILL TAKE THE SAME VIEW. MEANWHILE, THE QUESTION OF SECURITY IN THE FALKLANDS AREA IS BEING REVIE WED, ALTHOUGH THE HOUSE WILL UNDERSTAND THAT I PREFER TO SAY NOTHING IN PUBLIC ABOUT OUR PRECAUTIONERY MEASURES.

I CAN, HOWEVER, INFORM THE HOUSE THAT HMS ENDURANCE WILL REMEIN ON STATION AS LONG AS IS NECESSARY.''

MOLTENI

C
GAP

TRANSMITIDO A DELARGENU.

O. y M. N° 39 - 6779 - 90.000

25

MALVINAS
SUR
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES 71
EJERCITO
MARINA 75
F. AEREA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18826.-

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 1630 76.M.

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES MARZO HORA 1645

Cable N° 741.-

A SOLITUD DE LORD BUXTON DE QUE TEXTO SEA PUESTO EN CONOCIMIENTO DE CANCILLER COSTA MENDEZ TRANSMITO A CONTINUACION DECLARACION POR EL FORMULADA LUEGO DE DECLARACION DE LORD CARRINGTON EN CAMARA DE LOS LORES:

MAY I ASK THE GOVERNMENT QUESTIONS ON TWO ASPECTS, HAVING BEEN IN ARGENTINA, THE FALKLAND ISLANDS AND SOUTH GEORGIA WITHIN THE LAST 14 DAYS, AND BEING CLEAR THAT THE GOVERNMENT WAS ABSOLUTELY CORRECT AND PROPER IN THEIR RESPONSE, THERE BEING ABSOLUTELY NO OTHER OPTION. IN THE MIDST OF HONOURABLE AND CONTINUING NEGOTIATIONS BETWEEN OUR TWO COUNTRIES.

WILL MY RT.HON.FRIEND APPEAL TO THE STATESMEN IN THE ARGENTINE REGIME TO EXERT THEIR INFLUENCE END PURSUADE THE ARMED FORCES THAT UNTOLD DAMAGE WILL BE DONE TO THEIR INTERNATIONAL PRESTIGE IN THE LONG RUN, BY THIS RECKLESS DISREGARD OF ACCEPTED INTERNATIONAL CUSTOM AND PRACTICE, IN THE MIDDLE OF HONOURABLE DIPLOMATIC NEGOTIATIONS, JUST BECAUSE ONE PARTY HAPPENS TO HAVE A PREPONDERENCE OF ARMED STRENGTH MERELY IN THAT PART OF THE GLOBE.

FINALLY, COULD MY RT.HON. FRIEND CONVEY TO OUR FRIENDS AT THE TOP IN ARGENTINA THAT THIS NAVAL ADVENTURE (I REGRET TO SAY CLANDESTINE, CAREFULLY RESEARCHED AND RECCED, CAREFULLY PLANNED AND VERY CAREFULLY TIMED - THERE IS AMPLE AND CONVINCING EVIDENCE OF THIS), IS IN DANGER OF DESTROYING AT A STROKE THE PLAUSIBILITY AND INFLUENCE OF THOSE OF US, BOTH HERE AND IN THE FALKLAND ISLANDS, WHO HAVE BEEN STRIVING TO SUPPORT THE INTER-GOVERNMENT NEGOTIATIONS AND THE SEARCH FOR AN HONOURABLE SETTLEMENT, WHICH ARE RIGHT NOW IN MID-STREAM. DOES HE AGREE THAT IN ONLY A MATTER OF DAYS, ARGENTINE NAVAL ELEMENTS ARE IN DANGER OF UNDOING ALL THE GOOD WORK AND THE EFFORTS THAT HAVE BEEN MADE FOR SO MANY MONTHS. AND MAY I PERSONALLY APPEAL THROUGH MY RT.HON.FRIEND TO THE ARGENTINE LEADERS I KNOW PERSONALLY TO PROTECT WITHOUT FURTER DELAY THE LONG-TERM REPUTATION AND PRESTIGE OF THEIR COUNTRY. UNQUOTE

I AM ASKING YOUR LONDON EMBASSY TO KINDLY CONVEY THIS TO YOU IN THE HOPE THAT IT IS HELPFUL. PLEASE LET ME KNOW IF THERE IS ANYTHING I CAN DO. SIGNED: BUXTON''

MOLTENI

C
GAP

NOTA: FUE TRANSMITIDO A DELARGENU

ANEXO 171.

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

MINISTERIO

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18827

OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA

EJERCM .MARIN. AERON.

72

ORIGEN LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO 82 HORA 1530 76

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES MARZO 82 HORA 0800

Cable N° 742

77 M.

A CONTINUACION TRANSCRIBO PROGRAMA RADIO NEWSREEL DE LA BBC WORLD SERVICE, DEL DIA DE LA FECHA:

''PRESENTER:
IN THE DEVELOPING CONFRONTATION BETWEEN BRITAIN AND ARGENTINA, WHICH WAS TRIGGERED BY THE INCIDENT ON THE ISLAND OF SOUTH GEORGIA, DIPLOMATIC EFFORTS ARE STILL GOING ON TO PREVENT OPEN CONFLICT OVER THE FALKLANDS.
OUR LATIN AMERICA CORRESPONDENT, HAROLD BRIERLEY SAYS THAT WITH WARSHIPS FROMBOTH COUNTRIES DEPLOYED IN THE AREA, THE DISPUTE HAS BROUGHT CALLS FOR STRONGER MILITARY ACTION AT A DANGEROUS MOMENT.

HAROLD BRIERLEY
BIG HEADLINES PROCLAIM THE GRAVITY OF THE DISPUTE AND WHAT ARGENTINES REGARD AS AN AFFRONT TO THEIR NATION. SOME ARGENTINE AND BRITISH JOURNALISTS HAVE BEEN PREVENTED BY THE ARGENTINE AUTHORITIES FROM TRAVELLING TO THE FALKLANDS ON THE ARGENTINE AIRLINE, WHICH RUNS THE ONLY REGULAR SERVICE.

IN THE LATEST DIPLOMATIC EXCHANGES, I UNDERSTAND BRITAIN IS DISAPPOINTED WITH WHAT'S REGARDED AS THE DOGMATIC ATTITUDE OF THE ARGENTINE FOREIGN MINISTRY. IN PUBLIC THERE ARE WIDESPREAD CALLS HERE FOR THE MILITARY GOVERNMENT TO USE FORSE TO ASSERT ITS CLAIMS.
FORMER MILITARY MEN, GENERALS AND ADMIRALS, AS WELL AS OPPOSITION POLITICIANS HAVE JOINED IN THE CALL FOR STERN ACTION AND, EVEN INVASION OF THE FALKLAND ISLANDS.

IT'S A SENTIMENT SHARED BY MANY ARGENTINES WHO'VE BEEN TAUGHT FROM CHILDHOOD THAT THE FALKLANDS AND BRITAIN'S OTHER SOUTH ATLANTIC TERRITORIES ARE THEIRS. IT'S THE ONE ISSUE WHICH UNITES AN OTHERWISE MUCH DIVIDED NATION, DISPLAYING DISCONTENT WITH CONTINUING MILITARY RULE AND A CHRONIC ECONOMIC CRISIS. FOR THIS REASON THE DISPUTE HAS COME AT A DANGEROUS TIME.

THIS WEEK LABOUR LEADERS IN ARGENTINA ARE GOING AHEAD WITH A BIG ANTI-GOVERNMENT DEMONSTRATION OVER THE ECONOMY. A FEW DAYS AGO, BUENOS AIRES HAD ITS BIGGEST PROTEST FOR YEARS OVER HUMAN RIGHTS.

IN THIS ATMOSPHERE OF DOMESTIC UNREST, IT'S TEMPTING TO SEIZE THE OPPORTUNITY TO FOCUS DISCONTENT ON A FOREIGN ADVERSARY, IN THE FORM OF BRITAIN AND ITS ALLEGED OCCUPATION OF WHAT THE ARGENTINES SAY IS THEIR TERRITORY. THAT'S WHAT'S MAKING THE DISPUTE MORE DIFFICULT TO DEFUSE.

ON THE OTHER SIDE A FALKLAND ISLANDS PRESURE GROUP, IN LONDON,

CONTINUACION////

ANEXO 172

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 77. 73

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

78.M.

Cable N° 742

CONTINUACION///// -2-

WHICH CALLS ITSELF 'THE FALKLAND ISLANDS OFFICE', IS CALLING FOR STRONGER ACTION BY BRITAIN. ITS DIRECTOR URGED BRITAIN TO SEND AN AIRCRAFT CARRIER AND SEVERAL FRIGATES TO FRIGHTEN OFF THE ARGENTINES. HE ACCUSED ARGENTINA OF DELIBERATELY ENGINEERING A CONFRONTATION TO TEST HOW FAR BRITAIN WOULD GO IN PROTECTING THE ISLANDS. THE BRITISH GOVERNMENT HAS ALREADY SAID IT IS ITS DUTY TO DEFEND THE ISLANDS TO THE BEST OF ITS ABILITY.

PRESENTER
HAROLD BRIERLEY, REPORTING NROM BUENOS AIRES."

MOLTENI

B
JD

TRANSMITIDO A DELARRENO 30/3/82

78 74

79.M.

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 18.850

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 30 MES MARZO HORA 18.00

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 30 MES MARZO HORA 18.15

Cable Nº 746.-

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO DE S E EL SENOR CANCILLER Y DEL SENOR SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORRES.

RESPECTO MI 739. CON RELACION DECLARACION LORD CARRINGTON EN CAMARA DE LOS LORES Y SIMILAR DE MINISTRO ESTADO LUCE EN RECINTO COMUNES, SE FORMULAN SIGUIENTES APRECIACIONES PRELIMINARES:

1. SE FORMULA DESCRIPCION PARCIALIZADA DEL INCIDENTE REITERANDO ENFOQUE BRITANICO DE QUE SE TRATA PROBLEMA DE INGRESO ILEGAL A UN TERRITORIO BAJO SOBERANIA BRITANICA. SE INTENTA, ADEMAS, DEJAR EN CLARO QUE CONOCIMIENTO PREVIO OPERACION NO IMPLICABA AUTORIZACION PARA DESEMBARCAR.

2. AUN CUANDO NO SE ATRIBUYE EXPRESAMENTE A NUESTRO GOBIERNO RESPONSABILIDAD INICIAL EN INCIDENTE, ELLA QUEDA IMPLICITAMENTE ESTABLECIDA POR SIGUIENTES ALEGACIONES:

A) NO HABER CONTRINUIDO REGULARIZAR SITUACION ''ILEGAL''DEL PERSONAL.
B) REAPROVISIONAMIENTO DIA 25 MARZO POR BUQUE ARGENTINO.
C) ANUNCIO DE ''PLENA PROTECCION''.
D) PRESENCIA DE BUQUES DE GUERRA EN EL AREA.

3. SE DEFINE SITUACION COMO ''POTENCIALMENTE PELIGROSA''

4. NO EXISTE NINGUN ELEMENTO QUE ''TIENDA UN PUENTE'' HACIA POSICION ARGENTINA. POR EL CONTRARIO SE REAFIRMA SOBERANIA BRITANICA SOBRE TERRITORIOS EN DISPUTA, MANTENIENDOSE TOTAL DIVORCIO ENTRE INCIDENTE Y CUESTION DE FONDO.

5. DE LECTURA PENULTIMO PARRAFO SE INFIERE NUESTRO PAIS, A DIFERENCIA REINO UNIDO, AUN NO HA TOMADO POSICION FAVORABLE A SOLUCION DIPLOMATICA PROBLEMA, CON LO CUAL SE OMITE TODA REFERENCIA A INICIATIVAS NUESTRO GOBIERNO EN ESE CAMPO.

6. DESTACASE EN MATERIA SEGURIDAD SE DIO A ENTENDER SE TOMARON MEDIDAS ESE PLANO.

MOLTENI

C
L M O G

ANEXO 173

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. Nº 35 - 7/78 - 80.000

MALVINAS
OCCIDENTAL 79
POLITICA
INFORMACIONES
DEL. EJERCITO
DEL. MARINA
DEL. AERONAUTICA

75

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18.853

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 18.15

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES MARZO HORA 18.20

Cable N° 749

80. M'

""MUY URGENTE""

CONFORME NOTICIAS ITM REINO UNIDO HABRIA ENVIADO CON DESTINO ATLANTICO SUR 2 SUBMARINOS NUCLEARES Y UN BUQUE TANQUE. NOTICIAS TELEVISION DE LA NOCHE DAN AMPLIA COBERTURA EXPOSICION LORD CARRINGTON Y MINISTRO ESTADO LUCE.

MOLTENI

C
EAS

ANEXO 174

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

SECRETO (*)

80

76

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 18858

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 30 MES MARZO HORA 2000

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 31 MES " HORA 0700

Cable Nº 752.- ''MUY URGENTE''

81.M.

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO DE S E EL SENOR CANCILLER Y DEL SENOR SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES.

CON REFERENCIA MIS 741 Y 749.

1. NOTICIA DADA A LAS 10.00 PM POR ITV THAMES DEL ENVIO DE DOS SUBMARINOS NUCLEARES AL ATLANTICO SUR, FUE ANUNCIADA ANTES DE REITERACION PARCIAL POR LORD BUXTON EN PERSONA DE MENSAJE A V.E. CONTENIDO MI 741. ESTE CONTEXTO OTORGA A ESTA INFORMACION SERIEDAD. LOCUTOR AFIRMO SE TRATA DE UNIDADES HUNTER-KILLER NO NECESARIAMENTE CON ARMAMENTO NUCLEAR. UNO DE ELLOS HABRIA PARTIDO EL JUEVES PASADO DESDE GIBRALTAR.

2. CONFIRMO EXISTENCIA NOTICIAS REFERENTES DESPLAZAMIENTO FRAGATA EXETER DESDE CARIBE.

3. MI INTERPRETACION DE LOS ACONTECIMIENTOS DE LAS ULTIMAS 24 HORAS ES QUE GOBIERNO BRITANICO HA OPTADO POR PROSEGUIR POLITICA DE ENDURECIMIENTO TENDIENTE A QUE ARGENTINA ACEPTE SOLUCION DE INCIDENTE DE GEORGIAS DEL SUR CONFORME SUS PROPIOS TERMINOS.

MOLTENI

''B''

AA

NOTA: RETRANSMITIOSE A DELARGENU POR CABLE NRO. 687.- ✓

NOTA: FUERON ENTREGADAS A SUB-SECRETARIO Y CANCILLER.-

Anto Blanco

ANEXO 175.

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. Nº 85 - 7/78 - 20.000

81



82.M.

SECRETO (*)

MALVINAS
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
D.EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

NUMERO GENERAL DE RECEPCION 18503.-

ORIGEN: BOGOTA

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 29 MES MARZO HORA 1700

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES MARZO HORA 0805

Cable N° 191 .-

SI TECNICAMENTE EXISTIERA LA POSIBILIDAD DE DESPLAZAMIENTOS DE EFECTIVOS BRITANICOS POR VIA AEREA RUMBO AL SUR DE CHILE PARA PASAR A MALVINAS ESTIMO QUE HABIENDO COLOMBIA APOYADO A LA ARGENTINA EN EL TEMA SE LE PODRIA PEDIR QUE NIEGUE LOS PERMISOS DE SOBREVUELO HACIENDOLE NOTAR QUE UNA AUTORIZACION DE ESE TIPO PODRIA TENER PROFUNDAS REPERCUSIONES NEGATIVAS SOBRE LAS RELACIONES ENTRE LOS DOS PAISES.

MEDINA MUNOZ

''B''
GAE

ANEXO 176

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. N° 35 - 6/79 - 72000

82

78

83.M.

MALVINAS
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 18691

ORIGEN: MONTEVIDEO

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 30 MES MAR/82 HORA 1115

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 30 MES " HORA 1140

Cable Nº 349

1) SUBDIRECTOR DE POLITICA MINISTRO STEWART EN CONVERSACION INFORMAL Y AMISTOSA ME COMUNICO QUE EMBAJADORA DE INGLATERRA PATRICIA HUTCHINSON VISITO LA CANCILLERIA URUGUAYA CON EL OBJETO DE RECOGER OPINION GENERAL RESPECTO A LA POSICION QUE ADOPTARIAN EN EL CASO MALVINAS Y GEORGIAS DEL SUR TANTO SU GOBIERNO COMO LOS OTROS PAISES ACREDITADOS ANTE EL URUGUAY.

2) MINISTRO STEWUART MANIFESTO QUE EMBAJADORA LE HABIA AFIRMADO LA CONVENIENCIA DE UNA SOLUCION PACIFICA EN ESTA CONTROVERSIA A LO CUAL DIPLOMATICO URUGUAYO HABRIA RESPONDIDO AFIRMATIVAMENTE PERO RECALCANDO POSICION URUGUAYA DECIDIDAMENTE ANTICOLONIALISTA.

3) ANTE RESPUESTA DE STEWUART LA EMBAJADORA OPTO POR NO CONTINUAR CON EL TEMA Y RETIRARSE.-

RIVEROS

' B '

RVM

Anexo 177

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. Nº 35 - 7/78 - 80.000

ARCHIVO

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

MALVINAS 83
SUR
OCCIDENTAL 79
AFRICA
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DASE

Número general: 18725

84.MI

ORIGEN: JEDDAH

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 13.00

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES MARZO HORA 14.00

Cable N° 87 ''URGENTE''

MI 86.
SERVICIO ONDA CORTA BBC TRANSMITIO MAR 30 EN BOLETIN 1200 GMT EXTENSO INFORME CORRESPONSAL DESDE BAIRES QUE TRANSCRIBO EN TRADUCCION LIBRE CON ALGUNOS CLAROS POR PROBLEMAS DE RECEPCION: ''HAY AQUI LLAMAMIENTOS AL GOBIERNO MILITAR PARA QUE USE LA FUERZA PARA REAFIRMAR SU RECLAMACION. EL MILITAR RETIRADO GENERAL LAIDLAW, ASI COMO POLITICOS DE LA OPOSICION HAN ALZADO SUS VOCES RECLAMANDO UNA ACCION FIRME Y AUN UNA INVASION DE LAS ISLAS FALKLAND. ES UN SENTIMIENTO COMPARTIDO POR MUCHOS ARGENTINOS, A QUIENES SE LES HA ENSEÑADO DESDE LA INFANCIA QUE LAS FALKLANDS ... ... TERRITORIOS ATLANTICO SUR SON SUYOS.
ES EL UNICO TEMA QUE UNE A UNA NACION DE OTRA FORMA MUY DIVIDIDA, QUE DA MUESTRAS DE DESCONTENTO FRENTE AL CONTINUADO REGIMEN MILITAR Y LA PROFUNDA CRISIS ECONOMICA.
POR ESTA RAZON LA DISPUTA SE PRODUCE EN UN MOMENTO PELIGROSO. ESTA SEMANA LOS MILITARES ... ... DEMOSTRACIONES DE PROTESTA POR LA SITUACION ECONOMICA. HACE POCOS DIAS BUENOS AIRES TUVO LA MAYOR PROTESTA DE DERECHOS HUMANOS EN MUCHOS AÑOS.
EN ESTA ATMOSFERA DE INTRANQUILIDAD INTERNA ES TENTADOR APROVECHAR LA OPORTUNIDAD PARA FOCALIZAR EL DESCONTENTO EN UN ADVERSARIO EXTERNO ... ... GRAN BRETAÑA Y SU PRETENDIDA OCUPACION DE LO QUE LOS ARGENTINOS DICEN ES SU TERRITORIO. ES POR ELLO QUE ES TAN DIFICIL QUITAR LA MECHA A ESTA DISPUTA.
POR OTRA PARTE ... ... FALKLAND ISLANDS OFFICE EN LONDRES RECLAMO UNA ACCION MAS FUERTE POR PARTE DE GRAN BRETAÑA ... ... EL ENVIO DE UN PORTAAVIONES ... ... PARA DESALOJAR A LOS ARGENTINOS. ACUSO A ARGENTINA DE HABER CREADO EN FORMA DELIBERADA EL INCIDENTE PARA COMPROBAR HASTA DONDE LLEGARA INGLATERRA PARA PROTEGER LAS ISLAS. EL GOBIERNO BRITANICO YA HA DICHO QUE ES SU DEBER DEFENDER LAS ISLAS 'TO THE BEST OF ITS ABILITY'.''
3003 1635 DALTON

C
EAS

ANEXO 178

84

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

DASE INFORMACIONES

Número general: 18815.-

84

80

ORIGEN: PARIS

Fecha y hora recepción D.T.. DIA 30 MES MARZO HORA 1600

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES MARZO HORA 1730

Cable N° 552.-

85.M.

PARA DIR.GRAL.PRENSA Y DIFUSION
SINTESIS DE PRENSA

''LIBERACION'' DE HOY 30/3 CON EL TITULO ''ARGENTINA-GRAN BRETANA, BUQUES DE GUERRA PARA LAS MALVINAS'' COMENTA QUE LA TENSION SUBE ENTRE AMBOS PAISES. UNA VERDADERA TENSION, CON DESEMBARCO DE TROPAS, IZAMIENTO DE BANDERA ENEMIGA Y CONVERGENCIA DE BUQUES DE GUERRA HACIA EL TEATRO DE HIPOTETICOS COMBATES FUTUROS...
''A LA BASE DEL CONFLICTO GEORGIA DEL SUR QUE SEGUN LOS MAPAS PERTENECE AL GOBIERNO DE SU GRACIOSA MAJESTAD. SEGUN EL FOREIGN OFFICE EL DESEMBARCO DE CIUDADANOS ARGENTINOS FUE UNA VIOLACION A LA SOBERANIA BRITANICA. FALSO, REPLICA LA ARGENTINA QUE SOSTIENE QUE LOS HOMBRES PERTENECERIAN A UNA EMPRESA ENCARGADA DE DESMONTAR UNA USINA BALLENERA, CON CONOCIMIENTO DE GRAN BRETANA. AL MISMO TIEMPO ARGENTINA CONTRAATACA ASEGURANDO QUE SE HABRIAN FORZADO LAS OFICINAS DE LADE.
''INCIDENTES APARENTEMENTE SIN IMPORTANCIA HASTA QUE SE SABE QUE EL ''ENDURANCE'' SE DIRIGE A SAN PEDRO PARA DESALOJAR, SI ES NECESARIO POR LA FUERZA, A LOS 'INVASORES' ALLI INSTALADOS. EMOCION DE PARTE DE LOS ARGENTINOS, EMOCION DE PARTE DE LOS BRITANICOS. LOS DOS INCIDENTES SON CUIDADOSAMENTE DESMENUZADOS POR LOS SERVICIOS DE INFORMACIONES RESPECTIVOS. LOS QUE DESEMBARCARON PARECEN SER CHATARREROS, PERO EL GOBIERNO BRITANICO ASEGURA QUE LO HICIERON SIN SU AUTORIZACION. BUENOS AIRES ADMITE QUE SE IZO LA BANDERA ARGENTINA EN LA ISLA 'OCUPADA' PERO DECLARA QUE LA RETIRARON HACE UNOS DIAS. ANTE TANTA BUENA VOLUNTAD LA CANCILLERIA BRITANICA RECONOCE LA ENTRADA DE CIUDADANOS BRITANICOS DESPLEGANDO UNA BANDERA PARA RESPONDER A LA 'PROVOCACION'.
''NO POR ELLO SE CERRO EL INCIDENTE. NO SE HA LOCALIZADO AL ''ENDURANCE'' PUES SIGUE UNA RUTA SECRETA, PERO NO ESTA SOLO EN ESOS PARAJES. PARA DAR PRUEBAS DE FIRMEZA LOS ARGENTINOS ALINEAN SUS PROPIOS BARCOS DE GUERRA EN EL ATLANTICO. (...) TODO NO ESTA TERMINADO.
LONDRES QUE DETESTA NO TENER LA ULTIMA PALABRA, ENVIA UN NUEVO BUQUE DE GUERRA EL ''JOHN BISCOE'' CON LAS BODEGAS LLENAS DE TROPAS DE DESEMBARCO.
''NUEVO TANTO DE AMBOS LADOS, COMO SI LA COLERA CEDIERA AHORA LUGAR A LA CONFUSION. LONDRES ESTA EMPENADA EN DESDRAMATIZAR TODO DECLARANDOSE 'VIVAMENTE PREOCUPADA' POR EL INCIDENTE. SEGUN LONDRES QUE DESMIENTE ASI LAS INFORMACIONES ARGENTINAS, EL SEGUNDO BARCO BRITANICO EL 'BISCOE' QUE ES UN SIMPLE BARCO CIVIL NO ARMADO TRANSPORTA 40 INFANTES DE MARINA A LA ISLA, EN CARACTER DE RELEVO 'COMO TODOS LOS ANOS'. (...)
''LA ARGENTINA TIENE EN TODO CASO EL MERITO DE SER CLARA. SU NAVE

DE GUERRA INTERVENDRA PARA APOYAR A SUS NACIONALES QUE DESEMBARCARON EN GEORGIA DEL SUD, SI LONDRES INTENTA ALGO. ESTO PONDRA FIN,

////////

ANEXO 179

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

851

Número general:

81

ORIGEN: PARIS

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA 86 M.

Cable N° 552.-

SEGUN LAS PROPIAS PALABRAS DEL GENERAL GALTIERI, 'A CIENTO CINCUENTA ANOS DE USURPACION INGLESA'. LOS MILITARES ARGENTINOS RECIBEN UN APOYO IMPORTANTE DE LA POBLACION DE SU PAIS EN ESTE ASUNTO, HASTA DE LA CGT, QUE DECLARO EL SABADO QUE ''LA PATRIA ESTA ANTES QUE NUESTRO DESACUERDOS CON EL GOBIERNO''. EN LONDRES, POR SU PARTE, LOS DIPUTADOS HAN FIRMADO UNA PETICION AL GOBIERNO EN EL SENTIDO DE QUE SE MANTENGA EN LAS ISLAS MALVINAS UNA FUERZA MILITAR SUFICIENTE PARA RECHAZAR TODA TENTATIVA DE ANEXION DE LA ARGENTINA''.

''LE MATIN'' SE PREGUNTA SI SE CONCRETARA LA GUERRA ANGLO-ARGENTINA POR LAS MALVINAS (FALKLAND). COMENTAN LAS CIRCUNSTANCIAS QUE ORIGINARON EL CONFLICTO Y DICE QUE LA REUNION DEL DOMINGO ENTRE EL EMBAJADOR BRITANICO Y EL CANCILLER ARGENTINO FUE UN FRACASO. ''LA SITUACION CONTINUA TENSA Y GRAVE'' DECLARO EL CANCILLER. Y ESTO EN TANTO MAS CIERTO POR CUANTO LOS HABITANTES DE LAS MALVINAS (1.700 EN SU MAYORIA PASTORES) NO ESTAN EN ABSOLUTO DESCONTENTOS DE SER CIUDADANOS BRITANICOS.

''LA CROIX'' DICE QUE ''EL DIFERENDO TERRITORIAL ENTRE GRAN BRETANA Y LA ARGENTINA SOBRE LAS FALKLANDS (SIC), QUE DURA DESDE HACE 150 ANOS, ALCANZO UN NIVEL CRITICO ESTE FIN DE SEMANA AL DIRIGIRSE BARCOS DE AMBOS PAISES HACIA LA GEORGIA DEL SUD. EL GOBIERNO BRITANICO AFIRMA QUE NO SE ACEPTARA NINGUN CAMBIO EN EL STATUS DEL ARCHIPIELAGO SIN EL CONSENTIMIENTO DE LOS 2000 HABITANTES ANGLOFONOS. (EN EL TITULO EMPLEA EL NOMBRE FRANCES DE 'MALOUINES'). AHORA BIEN, LA GRAN MAYORIA DESEA SEGUIR SIENDO BRITANICA''.

''L'HUMANITE'' PUBLICA UNA NOTA ''ANTONIO MAIDANA PRESO EN LA ARGENTINA?'' DICIENDO QUE EL 17 FEBRERO DIO LA NOTICIA DE QUE SE LO HABRIA VISTO, ENCAPUCHADO, EN EL PENAL PARAGUAYO DE PENA HERMOSA, PROXIMO A LA FRONTERA CON BRASIL. LO QUE CONFIRMABA QUE MAIDANA, SECRETARIO GENERAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE PARAGUAY, SECUESTRADO EN AGOSTO EN BUENOS AIRES, HABRIA SIDO ENTREGADO POR LA POLICIA ARGENTINA A LA DEL PARAGUAY.
''HOY NOS ENTERAMOS QUE SE ENCONTRARIA NUEVAMENTE EN ARGENTINA, EN EL FORTIN 'LA ESPERANZA'. NO LEJOS DE LA FRONTERA BOLIVIANA. SE SABE PERFECTAMENTE QUE ''PARA COMBATIR LA SUBVERSION COMUNISTA INTERNACIONAL'' LOS SERVICIOS POLICIALES DE LOS REGIMENES MILITARES SUDAMERICANOS COLABORAN ACTIVAMENTE Y EN FORMA PERMANENTE. EN EL CASO DE MAIDANA, QUE JUEGO BARBARO LOS GOBIERNOS DE PARAGUAY Y LA ARTGENTINA JUEGAN CONTRA ESE HOMBRE DE 65 ANOS CUYA VIDA Y SALUD PELIGRAN DESPUES DE MAS DE VEINTE ANOS DE DETENCION? SI QUE ARGENTINA LO MANTIENE PRESO CLANDESTINAMENTE, PARA QUE, SI NO PARA DEJARLO MORIR LEJOS DE TODO? UNA VEZ MAS URGE QUE LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL ELEVE SU VOZ PARA LIBERARLO Y SALVARLO.

~~XXXX~~ PARENTINI POSSE

ANEXO 180

SECRETO (*)

INFORMACIONES
SUR
OCCIDENTAL

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 18.818

86 82

ORIGEN: PARIS

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 16.30

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES MARZO HORA 17.15

Cable Nº 555.-

87. M.

PRENSA FRANCESA SOCIALISTA DESTACA TEMAS MALVINAS (A DIFERENCIA DEL SILENCIO DE ''LE FIGARO'' Y ''LE QUOTIDIEN''):

1) AL YA COMENTADO ARTICULO DE ''LE MONDE (MI 530) SIGUE HOY EN ''LIBERATION'' UN EXTENSO ANALISIS FAVORABLE A LA POSICION ARGENTINA AL ANOTAR: ''LA ARGENTINA TIENE EL MERITO DE SER EN TODO CASO CLARA'', Y AL DESTACAR EL APOYO DE TODOS LOS SECTORES POLITICOS Y SINDICALES AL GOBIERNO MILITAR EN ESTA CIRCUNSTANCIA.

2) PRIODICOS SOCIALISTAS INTERPRETAN SITUACION CONFORME A PREVISIBLE OPINION ANTICOLONIALISTA. ESTE MOVIMIENTO DE PRENSA SE DESARROLLA SIN QUE HAYA HABIDO NINGUNA MANIFESTACION SOBRE EL TEMA DE PARTE DE LAS AUTORIDADES DEL GOBIERNO.

3) A PESAR DEL TRADICIONAL CUIDADO DEL GOBIERNO FRANCES ANTE LOS PROBLEMAS COLONIALES DE LOS BRITANICOS, SE PUEDE ESTIMAR QUE EL GOBIERNO SOCIALISTA PODRIA VERSE PRESIONADO POR LA MENCIONADA CORRIENTE DE OPINION DE LA PRENSA DE IZQUIERDA Y POR SU PROPIO PROGRAMABASE, DONDE ESTABLECIO UNA CLARA LINEA ANTIMPERIAL Y ANTICOLONIALISTA.

PARENTINI POSSE

C
L M O G

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. Nº 35 - 7/78 - 60.000

ANEXO (81)

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

PRENSA
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
MALVINAS

87

1982

Número general: 18851

93

ORIGEN: SANTIAGO DELEG EJERCITO-ARMADA-FUAER

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 1310

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES '' HORA 0800

Cable N° 565.-

INFORMACION DE PRENSA 30-0382

88.M.

EL MERCURIO: PAGINA EDITORIAL: + FUROR BELICO + (POR JOSE M. NAVASAL).

(''DESDE QUE ASUMIO EL MANDO EL ARGENTINA, EL GENERAL LEOPOLDO GALTIERI HA DEJADO EN CLARO QUE SU REGIMEN SE CARACTERIZARA POR LA ENERGIA, POR LO MENOS EN ASUNTOS EXTERNOS. PARA FORTALECER SU AUTORIDAD HA CAMBIADO LAS REGLAS DEL JUEGO DENTRO DE LA JUNTA DE GOBIERNO Y NO DEJARA EL COMANDO EN JEFE DEL EJERCITO EN LA FECHA QUE PARA ELLO TENIA SENALADA. DE ESE MODO DESEMPENARA DOS FUNCIONES QUE HABIAN SIDO DECLARADAS INCOMPATIBLES BAJO SUS ANTECESORES JORGE R. VIDELA Y ROBERTO VIOLA. SERA PRESIDENTE SIN DEJAR SU MANDO MILITAR.

EL DINAMISMO DE GALTIERI QUEDO EN EVIDENCIA CUANDO ASUMIO EL PODER. DECLARO FISICAMENTE INCAPACITADO, POR ENFERMEDAD, AL GENERAL VIOLA Y, CUANDO ESTE NEGO ESA INHABILIDAD, LO REMOVIO DE SU CARGO POR LA FUERZA. YA QUE NO RENUNCIABA VOLUNTARIAMENTE LO HIZO DESTITUIR.

LA ENERGIA DE GALTIERI SE HA HECHO NOTAR SOBRE TODO EN LOS ASUNTOS INTERNACIONALES. SU FUTURO MINISTRO DE RR. EE. NICANOR COSTA MENDEZ ESTABA YA VIAJANDO A WASHINGTON ANTES DE HABER SIDO OFICIALMENTE NOMBRADO. AUNQUE ESTA CLASE DE GESTIONES NO SON DADAS A PUBLICIDAD, SE HA SABIDO QUE TRATO ENTRE OTRAS COSAS DE LA BUENA DISPOSICION ARGENTINA PARA COOPERAR CON EQUIPO, INSTRUCTORES Y SOLDADOS A LA ACCION EMPRENDIDA CONTRA LOS GOBIERNOS DE NICARAGUA Y CUBA Y LOS GUERRILLEROS DE EL SALVADOR. EXISTE EN TODOS LOS REGIMENES ANTIMARXISTAS DE AMERICA LA CONVICCION DE QUE EL AVANCE CASTRO-SOVIETICO EN CENTROAMERICA TIENE QUE SER CONTENIDO, YA QUE, DE OTRO MODO, PODRIA TENER GRAVES CONSECUENCIAS. SIN EMBARGO, GOBIERNOS TAN ANTIMARXISTAS COMO EL DE BUENOS AIRES Y QUE SOSTIENEN LAZOS COMERCIALES Y TECNOLOGICOS MUCHO MENOS INTIMOS CON MOSCU HAN DEMOSTRADO CAUTELA ANTES DE COMPROMETERSE EN AMERICA CENTRAL, PORQUE ALLI ENTRA EN JUEGO EL PRINCIPIO DE LA NO INTERVENCION, PIEDRA ANGULAR DEL SISTEMA HEMISFERICO.

ARGENTINA MANTIENE CON CHILE UN CONFLICTO EN EL EXTREMO SUR DEL CONTINENTE. DOS VECES, PRIMERO EN EL LAUDO ARBITRAL DE LA REINA ISABEL II DE INGLATERRA, AL QUE AMBOS PAISES SE SOMETIERON VOLUNTARIAMENTE, Y DESPUES EN LAS PROPOSICIONES DEL PAPA JUAN PABLO II, QUE EL PONTIFICE CALIFICO DE ''JUSTAS Y EQUITATIVAS'', SE HAN RESPALDADO CON MAYOR O MENOR AMPLITUD LAS POSICIONES CHILENAS AL RESPECTO.

EL JEFE DE LA IGLESIA CATOLICA, QUE ES LA RELIGION OFICIAL DEL ESTADO ARGENTINO, HIZO SUS PLANTEAMIENTOS A FINES DEL ANO 1980, DESPUES DE DOS ANOS DE ESTUDIO, Y SUGIRIO LA NAVIDAD DE ESE ANO COMO FECHA PROPICIA PARA LA ACEPTACION Y LA FIRMA POR AMBAS PARTES DE UN CONVENIO. CHILE ACEPTO PRONTAMENTE. ARGENTINA LLEVA 17 MESES DILATANDO UNA DECISION.

ANEXO 182

68

88

84

ULTIMAMENTE HAN OCURRIDO EN LA ZONA DISPUTADA Y ADJUDICADA A CHILE POR EL TRATADO DE 1881, EL LAUDO DE LA REINA ISABEL Y LAS PROPOSICIONES DEL VATICANO, INCIDENTES PROVOCADOS POR ACCIONES UNILATERALES ARGENTINAS, Y SOLO LA MODERACION CHILENA HA IMPEDIDO QUE SE CONVIRTIERAN EN ENFRENTAMIENTOS ARMADOS.

AHORA, BUQUES DE GUERRA ARGENTINOS Y BRITANICOS, CADA UNO CON DOTACIONES DE INFANTES DE MARINA A BORDO, SE HAN ENFRENTADO EN PUERTO LEITH, EN LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR Y A MAS DE DOS MIL KILOMETROS DE LA COSTA ARGENTINA. UNA FIRMA BONAERENSE COMPRO COMO CHATARRA LOS RESTOS DE UNA EUTACION BALLENERA ABANDONADA Y ENVIO 60 HOMBRES CUYA FINALIDAD OSTENSIBLE ERA RECOGER ESE MATERIAL. LOS OBREROS ARGENTINOS IZARON UNA BANDERA DE ESE PAIS Y UNA PARTE DE ELLOS PERMANECIO EN TIERRA.

89. M.

MAS TARDE, LA BANDERA FUE ARRIADA, PERO LA OCUPACION PROSIGUIO, REPITIENDOSE LO QUE OCURRIO EN 1976 EN LAS ISLAS SANDWICH DEL SUR. GRAN BRETANA ENVIO AL 'ENDURANCE' CON ORDENES DE EXPULSAR A LOS ARGENTINOS Y BUENOS AIRES DESPACHO DOS CORBETAS MISILERAS DE UN PODER DE FUEGO AMPLIAMENTE SUPERIOR.

DE ESE MODO, UN PAIS CUYO PODERIO BELICO NO ES EN MODO ALGUNO GRANDE, MANTIENE UN CONFLICTO LATENTE CON CHILE Y EXHIBE NOTORIOS DESEOS DE DARLE UN CARACTER MAS ACTIVO; PROVOCA A GRAN BRETANA Y EN ISLAS QUE LONDRES CONSIDERA SUYAS Y ENVIA ELEMENTOS BELICOS PROBABLEMENTE HOMBRES A CENTROAMERICA, DONDE SE INCUBA UN CHOQUE QUE PODRIA TENER DIMENSIONES INCALCULABLES. EL DINAMISMO DE LA POLITICA MILITAR EXTERNA DEL GOBIERNO DE GALTIERI SE REFUERZA CON LA DECLARACION DEL ALMIRANTE CASTRO MADERO, JEFE DE LA COMISION DE ENERGIA NUCLEAR, QUIEN HA DICHO QUE SU PAIS NO TIENE LA BOMBA ATOMICA, PORQUE NO QUIERE, PERO QUE PUEDE PRODUCIRLA CUANDO LO DESEE.

CONTRASTA CON ESA ACTIVIDAD FEBRIL LA DEPLORABLE SITUACION ECONOMICA INTERNA, CON UNA DEUDA DE 32 MIL MILLONES DE DOLARES Y UNA INFLACION DEL 147 POR CIENTO. PODRIA SOSPECHARSE QUE LAS AVENTURAS EXTERIORES TIENDEN A DISTRAER LA ATENCION DE LOS SINSABORES DOMESTICOS QUE DEBEN AGRAVARSE A MEDIDA QUE SE PROFUNDICE LA RECESION MUNDIAL.

LOS ARGENTINOS HAN TENIDO BUEN CUIDADO DE MANTENERSE AL NORTE DEL PARALELO 60, LIMITE NORTE DE VIGENCIA DEL TRATADO ANTARTICO, PERO SUS ACTIVIDADES APUNTAN INDISCUTIBLEMENTE AL CONTROL DEL MAR DE DRAKE, UNICO PASO SEGURO ENTRE EL ATLANTICO Y EL PACIFICO MIENTRAS DURE LA CRISIS CENTROAMERICANA'') ;

INTERIOR: + CHILE EN EL EXTERIOR: BERNSTEIN Y BENADAVA SE REUNIERON CON SAMORE +

- DELEGADOS CHILENOS DIALOGARON CON EL CARDENAL DURANTE MAS DE UNA HORA AYER, EN LA CLINICA ''PIO XI'', DONDE EL PRELADO SE HALLA INTERNADO. (ROMA-ANSA) ;

LA TERCERA: INTERIOR: + CHILE EN EL EXTERIOR: INTENSO RITMO DE REUNIONES CON EL CARDENAL SAMORE EN CLINICA PIO XI + (ROMA-ANSA) ;

LA NACION: INTERIOR: + DELEGACION CHILENA SE ENTREVISTO CON SAMORE + (ROMA-ANSA).

MONTES

TRANSMITIDO

Beagle
Dijargemu

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90 000

MALVINAS 89
SUR
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DELG. EJERCITO
" MARINA
" AERONAUTICA

85

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18633

ORIGEN: COPENHAGUE

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 0830

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES " HORA 0930

90.M.

Cable N° 55.-

A CONTINUACION SE TRASCRIBE INFORMACION CONTENIDA EN DIARIO LOCAL ''POLITIKEN'' REDACTADA POR SU CORRESPONSAL EN LONDRES, JOHN NJOR:

BARCO CAÑONERO BRITANICO EN LARGO VIAJE.

LA FLOTA BRITANICA QUE AYER DECIDIO SE REDUCIRIA CON 10.000 HOMBRES, DENTRO DE LOS PROXIMOS 4 AÑOS, AL MISMO TIEMPO SACO ADELANTE UNO DE SUS BARCOS CAÑONEROS PARA DEFENDER LOS INTERESES DEL PAIS, LO MAS LEJOS DE GRAN BRETAÑA COMO CASI ES POSIBLE.
HMS. ''ENDURANCE'' DIRIGIO SU PROA HACIA LAS ISLAS FALKLAND, DONDE LA GRAN TRIPULACION DE 124 HOMBRES, CON AYUDA DE LOS CAÑONES DEL BUQUE, DEBERA COMBATIR LA INVASION ARGENTINA.
O POR LO MENOS COMBATIR AL ENEMIGO Y HACERLO RETROCEDER A TIERRA FIRME (CONTINENTE), ADONDE PERTENECEN LOS APROXIMADAMENTE 10 ILEGALES Y TENACES COMERCIANTES DE CHATARRA. LOS MENCIONADOS NO SOLAMENTE NAVEGARON HASTA LA DESIERTA ISLA INGLESA SOUTH GEORGIA, SIN AUTORIZACION, SINO QUE TAMBIEN Y LO QUE ES PEOR AUN, FUERON MAS LEJOS Y LEVANTARON LA BANDERA ARGENTINA EN SUELO BRITANICO. TRATARON DE DESTRUIR UN ANTIGUA BASE EN EL LUGAR, CON EL OBJETO DE VENDERLA COMO HIERRO VIEJO, JUNTO CON EL COBRE Y EL PLOMO QUE PUDIERAN ENCONTRAR. LA BASE, ABANDONADA HACE TIEMPO, AHORA ESTA HABITADA POR PINGUINOS.
NATURALMENTE LOS MINISTERIOS DE RELACIONES EXTERIORES DE LOS DOS PAISES ESTAN EN ESTADO DE ALARMA, LAS EMBAJADAS CAMBIAN DESPACHOS Y EL ASUNTO FUE TRATADO CON MUCHA GRAVEDAD AYER EN EL PARLAMENTO BRITANICO, DONDE DE AMBAS PARTES DE LA SALA SE ACUSO A LOS RESPONSABLES POR LA SEGURIDAD DE LOS ASUNTOS DE LA NACION POR HABERSE ''ESCAPADO'' INFORMACIONES DE QUE LA FLOTA DE SU MAJESTAD SE ESTABA MOVIENDO ENTRE LOS TEMPANOS DE HIELO, AUN ANTES QUE SUCEDIESE EL ALTERCADO.
DURANTE MUCHOS AÑOS HAN EXISTIDO FRICCIONES ENTRE LAS DOS NACIONES SOBRE LAS ISLAS FALKLAND QUE ARGENTINA RECLAMA.-
3003 1315.

''B'' VIEYRA.

AA

ANEXO 183

MALVINAS 90
SUR
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DEL. EJERCITO
MARINA-AERONAUTICA

86

ARCHIVO

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18644

ORIGEN: ROMA

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MAR/82 HORA 1000

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES " HORA 1025

91-M.

Cable N° 545

DIARIOS AVANTI, LA STAMPA Y IL MESSAGGERO DE ROMA SE HAN OCUPADO PROBLEMA QUE DENOMINAN COMO DESEMBARCO ARGENTINO EN ISLA DE SAN PEDRO, SE REPRODUCEN DESPACHOS FECHADOS EN BUENOS AIRES EN LOS CUALES SE MANIFIESTA QUE BUQUE ARGENTINO BAHIA PARAISO, NAVE DE TRANSPORTE, PROTEGERA INTEGRIDAD DE CIUDADANOS ARGENTINOS Y QUE EL BUQUE MILITAR BRITANICO ENDURANCE ENCUENTRASE EN LA ZONA PARA DESALOJAR A LOS MISMOS POR LA FUERZA SI ELLO FUERA NECESARIO.
EN LAS NOTICIAS SE DA A CONOCIMIENTO QUE LOS BRITANICOS OCUPARON LAS ISLAS DEL ARCHIPIELGADO DE LAS MALVINAS (DENOMINANDOSELAS) FALKLAND) DESDE 1833 Y QUE HASTA ENTONCES LAS MISMAS ERAN GOBERNADAS POR LA ARGENTINA. REPRODUCENSE PALABRAS DEL CANCILLER EN SENTIDO QUE SITUACION ES CONSIDERADA COMO PARTICULARMENTE GRAVE Y SE ESPECULA QUE DICHO ESTADO DE COSAS PUEDE DEGENERAR EN SITUACIONES DE VIOLENCIA. DIARIO IL TEMPO DE HOY 30 DEDICA AL TEMA ARTICULO DE CUATRO COLUMNAS EN SECCION NOTICIAS DEL EXTERIOR DONDE REPRODUCE UN DESPACHO FECHADO LONDRES POR CORRESPONSAL ANTONIO PERRINI EXPLICANDO YUE EN APOYO DEL BEHIA PARAISO LA ARMADA ARGENTINA HA ENVIADO UNA CORBETA LANZA MISILES Y QUE LA MARINA BRITANICA HARIA ENTRAR EN LA ZONA OTRAS UNIDADES NAVALES DE MAYOR POTENCIA, ACTUALMENTE DESTACADAS EN LAS ANTILLAS. EL ARTICULO DA A CONOCER LA TSACCION COMERCIAL BASE DEL TEMA ENTRE UN CIUDADANO ARGENTINO Y LA FIRMA BRITANICA POSEEDORA DE LAS ESTACIONES BALLENERAS DESMANTELADAS. NO SE HACEN ESPECULACIONES SOBRE EL DESARROLLO ULTERIOR DE LA SITUACION.

FERNANDEZ

'B'

RVM

ANEXO 184

ARCHIVO

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 13673

MALVINAS
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

91

87

ORIGEN: WASHINGTON

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MAR/82 HORA 1030

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 30 MES '' HORA 1105

92 M.

Cable N° 862

ARGENTINA: GEORGIAS DEL SUR

''DIARIO DE LAS AMERICAS'' DIFUNDIO, EN SU EDICION 27 MARZO, CABLE UPI BAJO TITULO ''ARGENTINA CONSIDERA ' GRAVE ' LA SITUACION CON GRAN BRETANA'', DONDE CITA Y TRANSCRIBE DECLARACIONES EFECTUADAS POR EL SENOR CANCILLER. ASIMISMO, POR CABLE SEPARADO DE LA MISMA AGENCIA, INFORMA QUE EL BUQUE DE TRANSPORTE NAVAL ''BAHIA PARAISO'' HABIA FONDEADO A LA VISTA DEL ''ENDURANCE'', Y CITA VERSIONES NO CONFIRMADAS DICIENDO QUE CORBETAS MISILISTICAS ''DRUMOND'' Y ''GRANVILLE'' SE DIRIGIAN A LAS GEORGIAS DEL SUR.

TAKACS
' B '

RVM

Anexo 185

INFORMACIONES
PRENSA
DELEG. EJERCITO 92
DELEG. ARMADA
DELEG. FZA. AEREA

Número general: 18.964

ORIGEN: WELLINGTON

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 07.00

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES MARZO HORA 18.00

88

Cable N° 72.-

''MUY URGENTE''

93.M

MI 71.- ''THE EVENING POST'' DE AYER, 30, POR LA TARDE, EN PAGINA 3, BAJO EL TITULO: ''FALKLANDS'', CONSIGNA NOTICIA PROCEDENTE DE LONDRES (NZPA - REUTER) DE FECHA 29 QUE DICE: ''LOS HABITANTES DE LAS ISLAS FALKLANDS HAN URGIDO A GRAN BRETANA, HOY, EL ENVIO DE UN PORTAVIONES PARA CONFRONTAR A CINCO NAVES DE GUERRA ARGENTINAS, EN LA DISPUTA TERRITORIAL POR LA COLONIA DEL ATLANTICO SUD''.

''EL COMODORO DE LA FUERZA AEREA, BRIAN FROW, DIRECTOR DE LA OFICINA DE LAS ISLAS FALKLAND, EN LONDRES, ACUSO A LA ARGENTINA DE MAQUINAR, DELIBERADAMENTE, UNA CONFRONTACION, PARA VER HASTA QUE PUNTO LLEGARA GRAN BRETANA EN LA PROTECCION DE LAS ISLAS, LAS CUALES TIENEN DEPOSITOS DE PETROLEO A LO LARGO DE LAS COSTAS.''

ADEN

C
L M O G

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

Anexo 186

83

89

94.M.

AMBITO FINANCIERO 28-3-82

ES DE EXTREMA GRAVEDAD LA SITUACION DE ENFRENTAMIENTO POR LAS MALVINAS

Aunque anoche el embajador británico entregó una respuesta al gobierno argentino sobre los episodios en Georgias, para algunas fuentes periodísticas el conflicto con Gran Bretaña —que se ha agravado aun más, según dijo en la víspera Costa Méndez— tendría una definición en las próximas 48 horas. Al parecer, se ofrecen dos alternativas: una, el acuerdo diplomático; la otra, donde ya no caben las palabras. Dos minutos estuvo el embajador Williams en la Cancillería presentando una respuesta —que sería una propuesta con el posible envío de un delegado especial para zanjar la cuestión— de su país a la advertencia que, esta semana, le habría planteado el ministro Costa Méndez, anticipándole que en el caso de que se procediera a retirar por la fuerza a los trabajadores argentinos en las islas Georgias, la Argentina respondería con medidas de acción directa. Si bien la formalidad parece centrarse en las tarjetas blancas que poseen los chatarreros argentinos —entregadas por la empresa contratante—, las que carecen de la acostumbrada autorización inglesa, el tema conflictivo se estira a otras cuestiones: por ejemplo, la reiterada afirmación del canciller lord Carrington en su último discurso sobre la soberanía británica en las islas, punto que la Argentina siempre ha insistido en rechazar y discutir en la ronda de negociaciones (y que los ingleses han persistido en eludir). Simultáneamente a estos acontecimientos, se sabe que naves de guerra argentinas surcan las aguas sureñas, mientras trascendió información de que un submarino nuclear, el "Superb", y un destructor, el "Exeter", se desplazan hacia la zona del archipiélago. Mientras la prensa londinense habla de "En batalla" o "La marina alerta", la CBS tomaba anoche con bastante humor la cuestión, indicando que la Armada inglesa ya no posee el poderío de antaño y, mucho menos, lo que dice tener. Desde los Estados Unidos se informa que el Departamento de Estado no tomó partido por ninguna de las partes, y el embajador Shlaudeman se ofreció ayer a Costa Méndez como posible mediador en el conflicto. El canciller argentino agradeció el gesto, pero replicó que la cuestión será zanjada bilateralmente.

ANEXO 182

Un matutino inglés aseguró que un portamisiles navega hacia el Atlántico sur

Costa Méndez ratificó la decisión de "defender a los trabajadores argentinos" en las Georgias

La Junta Militar consideró en la víspera el conflicto con Gran Bretaña en torno de las Malvinas, en tanto el canciller Costa Méndez formuló una declaración en la que advirtió al gobierno inglés que se "se brindará protección a los trabajadores argentinos que se encuentran en territorio argentino", en las islas Georgias del Sur y "lo siguen haciendo normalmente bajo la protección del gobierno argentino que no cederá ante ninguna intimación".

En Londres mientras tanto, el ministro de Relaciones Exteriores inglés, lord Carrington, admitió en el Parlamento que la situación de las relaciones con la Argentina respecto a las Georgias del Sur era "potencialmente peligrosa", pero se negó a informar sobre las medidas de precaución que había adoptado el gobierno británico.

El comunicado de la Junta informó que ese organismo estuvo reunido por espacio de cuatro horas entre las 9 y las 13 y, además de la situación creada en el Atlántico Sur consideró una exposición realizada por el jefe del Estado Mayor Conjunto, de la que no se dió detalle, y las acciones materiales preanunciadas por distintos sectores que podrían afectar la seguridad interna de la República y las medidas preventivas adoptadas para asegurar la paz interior.

Por su parte, el canciller Costa Méndez informó a los periodistas que lo abordaron a su regreso de la reunión de la Junta Militar, de la que tomó parte, que había ido a explicar a los tres comandantes sobre la situación actual.

• Sin comentario

Ayer al mediodía, Costa Méndez recibió el embajador de los Estados Unidos, Harry Shlaudemann, quien al retirarse manifestó que el titular de la cartera le había informado sobre la posición argentina en el problema del Atlántico Sur, pero declinó hacer comentarios sobre la situación.

El embajador de los Estados Unidos en la Argentina tampoco fue ajeno a los sucesos y mantuvo una entrevista de 45 minutos con el canciller argentino, Nicanor Costa Méndez, y admitió que había sido informado por el funcionario sobre "la situación imperante en las islas Georgias del Sur". Posteriormente, al mediodía, Costa Méndez volvió a salir del Palacio San Martín para reunirse otra vez con la Junta Militar.



Nicanor Costa Méndez

Mientras tanto, en Bahía Blanca, el ministro de Defensa, Amadeo Frúgoli se solidarizó con los argentinos que utilizaron la bandera argentina en la isla San Pedro (Georgia del Sur). Señaló que tanto la Armada como las otras fuerzas "tienen un alto grado de alistamiento para defender la soberanía nacional, cuando así se lo requiera".

Por su parte, el canciller británico, lord Carrington, juzgaba desde Londres como "potencialmente peligrosa" la situación en torno al diferendo de las Malvinas.

"Prefiero no decir nada en público —señaló— respecto de las medidas de precaución. La diplomacia es el medio para resolver un problema exterior". Sin embargo, aseguró que el rompehielos "Endurance" permanecerá en la región "tanto tiempo como sea necesario".

El diario londinense "The Daily Telegraph", generalmente muy bien informado sobre las noticias de Defensa, dijo que "pese a informaciones en contrario, estaría dirigiéndose hacia el Atlántico Sur, el destructor "Exeter" portamisiles de 4100 toneladas que estaba asignado a proteger las costas de Belice".

Carrington, en su informe a la Cámara de los lores, calificó de "invasores" al grupo de argentinos que trabajan en el desmantelamiento del ballenero en las Georgias del Sur y dijo que había sido "ilegal" el desembarco.

"No hemos dudado nunca sobre la soberanía británica en las islas Falkland (Malvinas) —aseveró el funcionario— y en sus dependencias. Creemos todavía que la presencia no autorizada de ciudadanos argentinos en las islas es inaceptable".

Aclaró que no es del interés de su país un "ulterior agravamiento" de la situación y sostuvo que se están buscando los mejores caminos diplomáticos para solucionar el problema. "Espero que el gobierno argentino sea de nuestro mismo criterio" dijo Carrington.

• Francia

El vespertino francés "Le Monde" afirmó ayer que "el gobierno del general Galtieri está decidido a poner fin a 150 años de usurpación inglesa en las islas del Atlántico Sur". "Durante la reunión celebrada en Nueva York el 26 y 27 de febrero pasado —dice "Le Monde"— dentro del marco de la ONU, la Argentina solicitó a Gran Bretaña que acelere las negociaciones a fin de que sea rápidamente reconocida su soberanía sobre las islas en litigio".

En ese sentido el periódico destacó que el gobierno argentino había advertido que "se reservaría el derecho de elegir el procedimiento que satisfaga mejor a sus intereses", si el Reino Unido no obrara de acuerdo con lo solicitado. "Los militares argentinos —concluyó— están seguros del apoyo de la opinión pública de su país en este conflicto".

AMBITO FINANCIERO
31-3-82

ANEXO 188

94
90
95.M.

91

95

96.M

TRADUCCION



MENSAJE DEL LORD CARRINGTON A SU EXCELENCIA
DR NICANOR COSTA MENDEZ

Nuestro Embajador me ha transmitido su mensaje del 28 de marzo sobre la situación en las Georgias del Sur. La situación potencialmente peligrosa que ahora se ha producido no lo hemos buscado nosotros de ninguna manera. Como se lo ha explicado a Vd nuestro Embajador, nuestro objetivo desde el principio ha sido buscar una solución aceptable para ambos Gobiernos. No sirve los intereses ni de nosotros ni de Vds una confrontación, que podría tener consecuencias trascendentes y perjudicaría seriamente nuestros esfuerzos para solucionar en su totalidad el problema de las Islas Falkland por medio de negociaciones pacíficas. Tuve la esperanza de que podríamos solucionar este problema de la manera que Vd mismo había comentado anteriormente con nuestro Embajador. Mas, está claro que será necesario explorar en más largo alcance ésta y otras ideas. Con este fin, propongo enviar a Buenos Aires a un alto funcionario munido de propuestas constructivas, para actuar en apoyo de nuestro Embajador en la elaboración, junto con Vd y sus colegas, de una fórmula que permita el cumplimiento del contrato comercial de salvamento en las Georgias del Sur en una manera que no viole nuestra propia posición. Considero que el desarmar este incidente serviría para abrir el camino a la reanudación del diálogo sobre temas más amplios que emprendió Richard Luce con el Embajador Ros en Nueva York el mes pasado.

ANEXO 189

96

92

97·11



MESSAGE FROM THE RIGHT HONOURABLE THE LORD CARRINGTON TO HIS EXCELLENCY DR NICANOR COSTA MENDEZ

Our Ambassador has passed to me your message of 28 March on the situation in South Georgia. The potentially dangerous position which has now developed has in no way been of our seeking. As our Ambassador has emphasised to you, our objective throughout has been to seek a solution which both our governments can accept. A confrontation, which could have far-reaching consequences and which would seriously prejudice our attempts to resolve the whole Falklands issue through peaceful negotiation, is in neither of our interests. I had hoped that we might be able to solve this problem along the lines which you had yourself earlier discussed with our Ambassador. But clearly it will be necessary to explore this and other ideas further. To this end I propose to send to Buenos Aires a senior official, armed with constructive proposals, to support our Ambassador in working out with you and your colleagues a formulation which would allow the commercial salvage contract on South Georgia to be carried out in a way which does not infringe our own position. I would view the defusing of this incident as preparing the way for a resumption of the dialogue on broader issues on which Richard Luce was engaged with Ambassador Ros in New York last month.

97

93

98.M.

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

Número general de expedición:

Buenos Aires, 31 de marzo de 1982

Originado por: DIRECCION GENERAL DE ANTARTIDA Y MALVINAS

Destino: CONSARGENTINA - LONDRES

Cable Nº 32

Organismos que deben tomar conocimiento: E.OCCIDENTAL
CONSULARES
INFORMACIONES

V.E. SE ABSTENDRA DE EXTENDER VISACIONES A PERIODISTAS BRITANICOS, CUYO PROPOSITO DECLARADO O PRESUNTO SEA DIRIGIRSE A ISLAS MALVINAS, SIN PREVIA AUTORIZACION DE ESTA CANCILLERIA. ADEMAS, A TODOS LOS EFECTOS SE MANTENDRA EN PERMANENTE COMUNICACION Y CONSULTA CON EMBARGENTINA LONDRES. MALVINAS

CANCILLERIA

Enviado via Emb. Londres Nº 388

ANEXO 190

98

I punto 6

98 94

99-M.

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

Número general de expedición: 11440

Buenos Aires, 31 de marzo de 1982

Originado por: S U R R E

Destino: DELARGENU - EMBARGENTINA LONDRES

Cable Nº 393

Organismos que deben tomar conocimiento: MALVINAS-ORGANISMOS-OCCIDENTAL-POLITICA-PRENSA.

PARA SU CONOCIMIENTO,

DE ACUERDO CON UN PEDIDO EFECTUADO POR EL AGREGADO NAVAL DE LA EMBAJADA BRITANICA EN ESTA, LA ARMADA NACIONAL AUTORIZO A MEDIADOS DE MARZO UNA VISITA OPERATIVA DEL HMS "ENDURANCE" AL PUERTO DE ROSARIO ENTRE EL 13 Y EL 16 DE ABRIL PROXIMO.

PONGO ESTA INFORMACION EN CONOCIMIENTO V.E. POR CUANTO ESTE HECHO fue DEMOSTRATIVO DE LA SINCERA Y COHERENTE ACTITUD ARGENTINA. (Surre)

CANCILLERIA

ANEXO 191

O. y M. Nº 152 - 8/78 - 240.000

I punto 12 I-12. 99 95 100.m.

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 18928

ORIGEN: DELARGENU

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 31 MES MARZO HORA 01,30
Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 31 MES MARZO HORA 02,00

Cable Nº 656

MUY URGENTE

PARA CONOCIMIENTO INMEDIATO Y EXCLUSIVO SENOR CANCILLER Y SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES.

CUESTION ISLAS MALVINAS
ANTE GRAVE SITUACION PLANTEADA EN LA ZONA DE LAS ISLAS MALVINAS FORMULANSE CONSIDERACIONES PARA EL CASO QUE LA CUESTION SEA OBJETO DE TRATAMIENTO EN NACIONES UNIDAS:

1. EN CIRCUNSTANCIAS ACTUALES, Y DADO CARACTER INCIDENTE, EL CONSEJO DE SEGURIDAD SERIA EL UNICO ORGANO DONDE PODRIA RADICARSE LA CUESTION. ES NECESARIO CONSIDERAR LA POSIBILIDAD DE QUE TANTO LA ARGENTINA COMO EL REINO UNIDO PUEDAN RECURRIR A DICHO ORGANO.

2. DEBE ANALIZARSE LA VENTAJA DE UNA PRESENTACION PREVIA DE NUESTRO PAIS, PARTICULARMENTE ANTE POSIBILIDAD GOBIERNO BRITANICO DECIDA RECURRIR A NACIONES UNIDAS, SEGUN VERSIONES PRENSA CONTENIDAS EN CABLES DE EMBARGENTINA LONDRES 728 Y 733.

3. HASTA EL MOMENTO PARECE QUE PUDIERA INFORMARSE A CONSEJO SEGURIDAD QUE EXAGERADA REACCION BRITANICA ANTE DESEMBARCO TRABAJADORES PARA REALIZAR DESGUACE (DESPACHO ''ENDURANCE'') ES MOTIVO DE SERIA PREOCUPACION PARA EL GOBIERNO ARGENTINO, PARTICULARMENTE EL ANUNCIO DE QUE DICHOS TRABAJADORES SERIAN APRESADOS POR FUERZAS BRITANICAS.

4. A ESTE EFECTO PODRIA ENVIARSE A TITULO INFORMATIVO NOTA A PRESIDENTE CONSEJO SEGURIDAD PREVINIENDOLO SOBRE ESTADO SITUCION E HISTORIANDO INCIDENTE DE ACUERDO CON INFORMACION RECIBIDA DE ESA CANCILLERIA, SIN SOLICITAR REUNION DEL CONSEJO. POR SEPARADO REMITESE PROYECTO DE COMUNICACION COMO LA QUE SE SUGIERE.

5. DE PRODUCIRSE ESCALAMIENTO CRISIS, Y DE ENTRAR EL ASUNTO A SER CONSIDERADO POR EL CONSEJO, LA NOTA PODRIA COLOCAR A NUESTRO PAIS EN SITUACION MAS COMODA, YA QUE SOBRE LA BASE DE LOS HECHOS OCURRIDOS HASTA EL PRESENTE, PUEDE ALEGARSE AMENAZA A CIUDADANOS ARGENTINO QUE SE ENCUENTRAN TRABAJANDO PACIFICAMENTE EN TERRITORIO NACIONAL.

6. NO ESCAPA AL SUSCRIPTO QUE LAS DECLARACIONES DE LORD CARRINGTON, RETRANSMITIDAS EN CABLES 728 Y 739 DE EMBARGENTINA LONDRES, DEBILITARIAN ESTA PRESENTACION. NO OBSTANTE, ES NECESARIO EVALUAR CONVENIENCIA DE REALIZARLA.

7. SOLICITO INSTRUCCIONES.
3003 2230

ANEXO 192

R O C A

100 96

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 19080/81.- 101.M.

ORIGEN: DELARGENU

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 31 MES MARZO HORA 1230

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 31 MES MARZO HORA 1300

Cable Nº 657/658.- ''MUY URGENTE''

PARA CONOCIMIENTO INMEDIATO Y EXCLUSIVO DE S.E. SENOR CANCILLER Y SENOR SUBSECRETARIO RELACIONES EXTERIORES.

CUESTION MALVINAS
PROYECTO NOTA A PRESIDENTE CONSEJO SEGURIDAD ANUNCIADO MI 656.

''TENGO EL HONOR DE DIRIGIRME A VUESTRA EXCLENCIA POR EXPRESAS INSTRUCCIONES DE MI GOBIERNO Y DE CONFORMIDAD CON LO PREVISTO EN LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS CON EL FIN DE LLEVAR A LA ATENCION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD LA SITUACION DE TENSION EXISTENTE ENTRE LA REPUBLICA ARGENTINA Y EL REINO UNIDO DE GRAN BRETANA E IRLANDA DEL NORTE.
EL DIA 18 DE MARZO DE 1982 TRABAJADORES DE NACIONALIDAD ARGENTINA DE UNA EMPRESA PRIVADA FUERON TRANSPORTADOS A LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR POR EL BUQUE DE TRANSPORTES NAVALES ''BAHIA BUEN SUCESO''. POSTERIORMENTE TALES TRABAJADORES DESEMBARCARON EN ESA ZONA CON PREVIO CONOCIMIENTO DE LA EMBAJADA DEL REINO UNIDO EN BUENOS AIRES, Y POR ENDE DEL GOBIERNO BRITANICO, EN CUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO COMERCIAL VALIDO ENTRE UNA EMPRESA PRIVADA ARGENTINA Y OTRA BRITANICA, PORTANDO EL DOCUMENTO DENOMINADO ''CERTIFICADO PROVISORIO'', UNICO DOCUMENTO VALIDO PARA VIAJAR A LAS ISLAS MALVINAS, GEORGIAS DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR DE ACUERDO CON LA DECLARACION CONJUNTA ARGENTINO-BRITANICA QUE RIGE LA APERTURA DE LAS COMUNICACIONES ENTRE EL TERRITORIO CONTINENTAL ARGENTINO Y ESAS ISLAS.
LA PRETENSION INUSITADA DEL GOBIERNO BRITANICO DE DESCONOCER DICHA DECLARACION DE 1971 PARA LAS ISLAS GEORGIAS Y LOS DOCUMENTOS POR ELLA INSTITUIDOS, ASI COMO LA AMENAZA BRITANICA DEL USO DE LA FUERZA QUE SIGNIFICA EL ENVIO DE UN BUQUE DE LA MARINA DE GUERRA BRITANICA Y LA PRETENSION DE DESALOJAR POR LA FUERZA A TRABAJADORES DEDICADOS A SUS TAREAS DE DESMANTELAMIENTO DE UNA INSTALACION BALLENERA, HAN CREADO UNA SITUACION DE TENSION QUE ES MOTIVO DE SERIA PREOCUPACION PARA EL GOBIERNO ARGENTINO.
LA CONDUCTA DEL GOBIERNO BRITANICO QUE HA PROVOCADO LOS INCIDENTES DESCRIPTOS EN UN AREA DE IMPORTANCIA FUNDAMENTAL PARA LAS COMUNICACIONES MARITIMAS INTERNACIONALES Y CARACTERIZADOS POR UNA PRESENCIA MILITAR INJUSTIFICADA Y ATENTATORIA DE LOS PRINCIPIOS BASICOS EN LOS QUE SE SUSTENTAN LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES CONSTITUYE LA CULMINACION DE UNA POLITICA SISTEMATICA DEL REINO UNIDO DIRIGIDA A MANTENER UNA POSICION DE TOTAL DESCONOCIMIENTO DE LA SOBERANIA DE MI PAIS SOBRE LAS ISLAS MALVINAS, GEORGIAS DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR QUE LA REPUBLICA ARGENTINA HA RECLAMADO SIEMPRE A TRAVES DE MEDIOS PACIFICOS DESDE SU OCUPACION ILEGAL POR FUERZAS MILITARES BRITANICAS EN EL ANO 1833. ASIMISMO, MI GOBIERNO DESEA SENALAR QUE DESDE ENTON

//////// ANEXO 183.

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. Nº 35 - 7/78 - 80.000

SECRETO (*)

101

97

NUMERO GENERAL DE RECEPCION:

102 M.

ORIGEN: DELARGENU

Fecha y hora recepción D. T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA MES HORA

Cable Nº 657/658.-

CES LA REPUBLICA ARGENTINA HA REITERADO SISTEMATICAMENTE SUS DERECHOS INDISCUTIBLES SOBRE LAS ISLAS Y HA MANTENIDO SU CONFIANZA EN EL USO DE LAS VIAS PACIFICAS PARA LA SOLUCION JUSTA DE LA CONTROVERSIA Y EN EL PAPEL DE LAS NACIONES UNIDAS PARA PONER FIN A UNA INJUSTA Y ANACRONICA SITUACION COLONIAL. EN TAL SENTIDO INICIO EN EL ANO 1965, EN CUMPLIMIENTO DE LA RESOLUCION 2065 (XX) DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS UN PROCESO DE NEGOCIACION QUE NO HA ALCANZADO PROGRESOS SIGNIFICATIVOS POR LA ACTITUD PERTINAZMENTE NEGATIVA DEL GOBIERNO BRITANICO Y CUYA SUSTANCIA CLARAMENTE DEFINIDA ERA LA DISPUTA DE LA SOBERANIA SOBRE DICHOS ARCHIPIELAGOS.

UNO DE LOS NUMEROSOS ESFUERZOS DEL GOBIERNO ARGENTINO A QUE HE HECHO ANTES REFERENCIA, ES LA PROPUESTA QUE LOS REPRESENTANTES DE MI PAIS FORMULARON A LOS REPRESENTANTES DEL REINO UNIDO EN LA REUNION CELEBRADA EN NUEVA YORK LOS DIAS 26 Y 27 DE FEBRERO DE 1982 PARA ESTABLECER UN SISTEMA DE REUNIONES DIRIGIDO A RESOLVER LA DISPUTA SOBRE ESOS TERRITORIOS, CUYA SOBERANIA ARGENTINA HA SIDO RECONOCIDA POR LA GRAN MAYORIA DE LOS ESTADOS QUE COMPONEN LA COMUNIDAD INTERNACIONAL.

TAL PROPUESTA DE LA REPUBLICA ARGENTINA NO RECIBIO NINGUNA RESPUESTA DEL GOBIERNO DEL REINO UNIDO, DEMOSTRANDO ASI UNA VEZ MAS SU INDIFERENCIA A CONSIDERAR POR LAS VIAS PACIFICAS Y DE LA NEGOCIACION UNA CUESTION QUE AFECTA LA INTEGRIDAD TERRITORIAL Y LA DIGNIDAD DE LANACION ARGENTINA.

CREO OPORTUNO DESTACAR EN FORMA MUY ESPECIAL QUE LAS MEDIDAS Y ACTOS UNILATERALES DEL GOBIERNO BRITANICO HAN CREADO UNA SITUACION DE GRAVE TENSION CUYA PROLONGACION PODRIA LLEGAR A PONER EN PELIGRO EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES.

ANTE LA RESPONSABILIDAD PRIMORDIAL QUE TIENE EL CONSEJO DE SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES EL GOBIERNO ARGENTINO CONSIDERA QUE ESE DIGNO ORGANO DEBE DE ESTAR INFORMADO SOBRE LA EVOLUCION DE ESTA SITUACION.

SOLICITO QUE ESTA CARTA SEA DISTRIBUIDA CON CARACTER DE URGENTE COMO DOCUMENTO DEL CONSEJO DE SEGURIDAD''

ROCA

C
GAP

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de caracter SECRETO

O. y M. Nº 35 - 7/78 - 50 000

POLITICA
OCCIDENTAL
INFORMACIONES

102

98

103.M.

.TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 19091

ORIGEN: DELARGENU

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 **MES** MARZO **HORA** 1340

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 **MES** MARZO **HORA** 1400

Cable N° 659

TRANSCRIBESE ARTICULO PUBLICADO DIA 31 EN DIARIO THE NEW YORK TIMES:

''BRITONS AND ARGENTINES SQUARING OFF, BY WILLIAM BORDERS
LONDON, MARCH 30.- BRITAIN WARMED TODAY THAT AN UNAUTHORIZED ARGENTINE INCURSION ONTO ONE OF ITS SOUTH ATLANTIC TERRITORIES HAS CREATED A ''POTENTIALLY DANGEROUS'' SITUATION.

THE DISPUTED ISLAND, SOUTH GEORGIA, CLAIMED BY BOTH BRITAIN AND ARGENTINA, IS UNIHABITATED EXCEPT FOR ABOUT A DOZEN OF SCIENTISTS IN A BRITISH ANCTARTIC SURVEY TEAMS.

BUT 10 DAYS AGO A GROUP OF ARGENTINE CIVILIANS LANDED ON SOUTH GEORGIA, WHICH AT 1450 SQUARE MILES IS ABOUT THE SIZE OF RHODE ISLAND, WITH A COMMERCIAL CONTRACT TO DISMANTLE AN ABANDONED WHALING STATION. THEY DID NOT SEEK BRITISH PERMISSION.

''THE UNAUTHORIZED PRESENCE OF ARGENTINE CITIZENS IN BRITISH TERRITORY IS NOT ACCEPTABLE'', LORD CARRINGTON, THE FOREIGN SECRETARY, TOLD PARLIAMENT TODAY. ''WE MADE CLEAR TO THE ARGENTINE GOVERNEMNT THAT WE REGARDED THEM AS BEING PRESENT ILLEGALLY''.

ARGENTINE WARSHIPS ARE STEAMING TOWARD THE ISLAND, A DOT ON THE MAP 1,200 MILES EAST OF ARGENTINA, AND AN ARMED BRITISH ICE-PATROL VESSEL IS STANDING BY.

INDEPENDENT TELEVISION NEW REPORTED TONIGHT THAT THE SUPERB, A HUNTER-KILLER SUBMARINE, HAD SAILED FROM GIBRALTAR FOR THE AREA LAST THUSDAY AND THAT A SECOND SUBMARINE MIGHT ALSO BE ON THE WAY. IT SAID NEITHER WAS CARRYING NUCLEAR WEAPONS. A SPOKESMAN FOR THE DEFENSE MINISTRY REFUSED TO COMMENT.

''IF IT COMES TO THE POINT'', RICHARD LUCE, A MINISTER OF STATE, SAID, ''IT WOULD BE OUR DUTY TO DEFEND AND SUPPORT THE ISLANDERS TO THE BEST OF OUR ABILITY.''

THE DISPUTE, WHICH WAS HEATEDLY DEBATED TODAY IN BOTH HOUSES OF PARLIAMENT, RECALLS THE GRAND OLD DAYS OF EMPIRE, WITH A HARSH REMINDER THAT BRITANIAN NO LONGER RULES THE WAVES.

///...

Anexo 194

Número general:

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

103

99

Cable N°

////...

104.M.

LORD CARRINGTON SAID BRITAIN HAD TOLD ARGENTINA THAT THE ARGENTINES COULD STAY ONLY IF THEY ''WERE TO SEEK THE NECESSARY AUTHORIZATION''. BUT HE IMPLIED THAT THE ARGENTINE GOVERNMENT HAD BEEN UNHELPFUL AND ADDED: ''THE ARGENTINE FOREIGN MINISTER HAS SAID THAT THE ARGENTINE PARTY IN SOUTH GEORGIA WILL BE GIVEN THE FULL PROTECTION OF THE ARGENTINE GOVERNMENT. ARGENTINE WARSHIP ARE IN THE AREA. THE SITUATION WHICH HAS THUS ARISEN, WHILE NOT OF OUR SEEKING, IS POTENTIALLY DANGEROUS.''

SOUTH GEORGIA (THERE SEEMS TO BE NO NORTH GEORGIA) WAS CLAIMED FOR BRITAIN BY CAPT. JAMES COOK IN 1775, AND IT HAS BEEN GOVERNED AS A DEPENDENCY OF THE FALKLAND ISLANDS, 800 MILES TO THE WEST. SITUATED IN A PRINCIPAL WHALING AREA, SOUTH GEORGIA IS SNOW-COVERED MOST OF THE YEAR AND HAS A MEAN ANNUAL TEMPERATURE OF 35 DEGREES. THE FALKLANDS, WHICH ARE ALSO CLAIMED BY BOTH ARGENTINA AND BRITAIN, ARE INHABITATED BY ABOUT 1.800 PEOPLE, MOST OF THEM BRITISH IN BOTH NATIONALLY AT ETHNIC ORIGIN.

THE PRESENT DISPUTE WAS FOCUSED ATTENTION ON RESIDENTS OF THE FALKLANDS, SOME OF WHOM WERE INTERVIEWED ON TELEVISION HERE LAST NIGHT, SITTING IN A PUB THAT LOOKED PERFECTLY ENGLISH AND VOWING ETERNAL LOYALTY TO BRITAIN.

IN THE DEBATE IN PARLIAMENT TODAY, DENIS HEALEY, SPOKESMAN OF FOREIGN AFFAIRS FOR THE OPPOSITION LABOR PARTY, SAID THAT BECAUSE OF RECENT CUTS IN NAVAL EXPENDITURES, ''IT IS NOT SURPRISING THE ARGENTINE GOVERNMENT HAS BEEN TEMPTED WITH THE TARGET PROVIDED''.

ONE OF THE RECENT CUTBACKS WAS A PLAN TO SCRAP THE ENDURANCE, THE ICE-PATROL SHIP THAT HAS BEEN CALLED INTO SERVICE AT SOUTH GEORGIA. LORD CARRINGTON NOW SAYS THAT DECISION IS TO BE RECONSIDERED.

BUT LORD SHACKLETON SON OF THE ANTARTIC EXPLORER SIR ERNEST SHACKLETON, WHO IS BURIED IN SOUTH GEORGIA, SAID THAT THE ANNOUNCED INTENTION OF SCRAPPING THE SHIP ''MUST HAVE ENCOURAGED THE ARGENTINIANS IN THEIR BELIEF THAT THE BRITISH WERE ON THE WAY OUT'' OF THE FALKLAND TERRITORIES.''

TOCA

3103 1130

C

P Z



104

105.M.

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

Número general de expedición:

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por:

Destino: DELARGENU

Cable Nº

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO SEÑOR JEFE DE MISION

CON RELACION PROYECTO DE NOTA REMITIDO SU 657, V.E. TENDRA EN CUENTA SIGUIENTES ENMIENDAS CONFORME PARRAFOS QUE SE ESPECIFICAN A CONTINUACION:

PARRAFO 1 : CALIFICAR DE "SERIA" O "GRAVE" LA TENSION ENTRE LA ARGENTINA Y EL REINO UNIDO.

PARRAFOS 2 y 3: " ...... FUERON TRANSPORTADOS A LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR POR EL BUQUE DE TRANSPORTES NAVALES "BAHIA BUEN SUCESO Y DESEMBARCARON EN ELLA CON PREVIO CONOCIMIENTO......"

PARRAFOS 3 Y 4: "....... Y POR ENDE, DEL GOBIERNO BRITANICO. TODO ELLO FUE HECHO EN CUMPLIMIENTO........"

PARRAFO 5 : LA SITUACION DE TENSION QUE ES MOTIVO DE SERIA PREOCUPACION PARA MI GOBIERNO HA SIDO CREADA POR LOS SIGUEENTES HECHOS: LA PRETENSION INUSITADA DEL GOBIERNO BRITANICO DE DESCONOCER LA DECLARACION DE 1971 PARA LAS ISLAS GEORGIAS Y LOS DOCUMENTOS POR ELLA INSTITUIDOS, UNIDO A LA AMENAZA BRITANIZA DEL USODE LA FUERZA MEDIANTE EL ENVIO DE BUQUES DE SU MARINA DE GUERRA, LO QUE HA SIDO RECONOCIDO EXPRESAMENTE PO POR EL CANCILLER DE ESE PAIS ANTE LA CAMARA DE LOS LORES. EN SU INTERVENCION DEL DIA 30 DE MARZO LORD CARRINGTON MANIFESTO ADEMAS QUE SU GOBIERNO ESTA CONSIDERANDO MEDIDAS DE SEGURIDAD A LAS QUE NO PODIA REFERIRSE PUBLICAMENTE. LA PREOCUPACION QUE HAN CREADO A MI GOBIERNO ESTAS DECLARAC CIONES SE AGUDIZAN CON VERSIONES PERIODISTICAS RECOGIDAS POR LA PRENSA BRITANICA Y NO DESMENTIDAS, CONFORME A LAS CUALES SE HABRIAN ENVIADO CON MOTIVO DE ESTE CONFLICTOAAA ATLANTICO SUR VARIOS BUQUES DE GUERRA ALGUNOS DE ELLOS ARMADOS CON MISILES Y UN SUBMARINO NUCLEAR.

PARRAFO 6 : LA CONDUCTA DEL GOBIERNO BRITANICO QUE HA PROVOCADO LOS INCIDENTES DESCRIPTOS, UNIDA A UNA PRESENCIA MILITAR INJUSTIFICADA Y ATENTATORIA......

ANEXO IPS.

D. C. distribucion

Número general de expedición: 101

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: GABINETE DE S.E. SEÑOR CANCILLER 105

Destino: DELARGENU 694/5 106.M.

Cable Nº PARA CONOCIMIENTO S.E. SEÑOR JEFE MISION

EN RELACION SU 657, TRANSCRIBESE TEXTO FINAL APROBADO POR S.E. SEÑOR CANCILLER, CUYA PRESENTACION, EN PRINCIPIO, PARA MAÑANA PRIMERO ABRIL EN HORA QUE SERA DETERMINADA A V.E. TELEFONICAMENTE:

" TENGO EL HONOR DE DIRIGIRME A V.E. POR EXPRESAS INSTRUCCIONES DE MI GOBIERNO Y DE CONFORMIDAD CON LO PREVISTO EN LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS CON EL FIN DE LLEVAR A LA ATENCION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD LA SITUACION DE GRAVE TENSION EXISTENTE ENTRE LA REPUBLICA ARGENTINA Y EL REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE.

EL DIA 18 DE MARZO DE 1982 TRABAJADORES DE NACIONALIDAD ARGENTINA DE UNA EMPRESA PRIVADA FUERON TRANSPORTADOS A LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR POR EL BUQUE DE TRANSPORTES NAVALES " BAHIA BUEN SUCESO" Y DESEMBARCARON EN ELLA CON PREVIO CONOCIMIENTO DE LA EMBAJADA DEL REINO UNIDO EN BUENOS AIRES, Y POR ENDE, DEL GOBIERNO BRITANICO. TODO ELLO FUE HECHO EN CUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO COMERCIAL VALIDO ENTRE UNA EMPRESA PRIVADA ARGENTINA Y OTRA BRITANICA, PORTANDO EL DOCUMENTO DENOMINADO "CERTIFICADO PROVISORIO", UNICO DOCUMENTO VALIDO PARA VIAJAR A LAS ISLAS MALVINAS, GEORGIAS DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR DE ACUERDO CON LA DECLARACION CONJUNTA ARGENTINO-BRITANICA QUE RIGE LA APERTURA DE LAS COMUNICACIONES ENTRE EL TERRITORIO CONTINENTAL ARGENTINO Y ESAS ISLAS.

LA SITUACION DE TENSION QUE ES MOTIVO DE SERIA PREOCUPACION PARA MI GOBIERNO HA SIDO CREADA POR LOS SIGUIENTES HECHOS: LA PRETENSION INUSITADA DEL GOBIERNO BRITANICO DE DESCONOCER LA DECLARACION DE 1971 PARA LAS ISLAS GEORGIAS Y LOS DOCUMENTOS POR ELLA INSTITUIDOS, UNIDO A LA AMENAZA BRITANICA DEL USO DE LA FUERZA MEDIANTE EL ENVIO DE BUQUES DE SU MARINA DE GUERRA, LO QUE HA SIDO RECONOCIDO EXPRESAMENTE POR EL CANCILLER DE ESE PAIS ANTE LA CAMARA DE LOS LORES. EN SU INTERVENCION DEL DIA 30 DE MARZO LORD CARRINGTON MANIFESTO ADEMAS QUE SU GOBIERNO ESTA CONSIDERANDO MEDIDAS DE SEGURIDAD A LAS QUE NO PODIA REFERIRSE PUBLICAMENTE. LA PREOCUPACION QUE HAN CREADO A MI

O. y M. Nº 152 - 8/78 - 240.000

ANEXO 196

recepción en el
D. C.

Número general de expedición:

Buenos Aires, de 106 de 19 102

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por:

Destino: 107.M.

Cable Nº

DOS

GOBIERNO ESTAS DECLARACIONES SE AGUDIZAN CON VERSIONES PERIODISTICAS RECOGIDAS POR LA PRENSA BRITANICA Y NO DESMENTIDAS, CONFORME A LAS CUALES SE HABRIAN ENVIADO CON MOTIVO DE ESTE CONFLICTO AL ATLANTICO SUR VARIOS BUQUES DE GUERRA ALGUNOS DE ELLOS ARMADOS CON MISILES Y DOS SUBMARINOS NUCLEARES.

LA CONDUCTA DEL GOBIERNO BRITANICO QUE HA PROVOCADO LOS INCIDENTES DESCRIPTOS, UNIDA A UNA PRESENCIA MILITAR INJUSTIFICADA Y ATENTATORIA DE LOS PRINCIPIOS BASICOS EN LOS QUE SE SUSTENTAN LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES CONSTITUYE LA CULMINACION DE UNA POLITICA SISTEMATICA DEL REINO UNIDO DIRIGIDA A MANTENER UNA POSICION DE TOTAL DESCONOCIMIENTO DE LA SOBERANIA DE MI PAIS SOBRE LAS ISLAS MALVINAS, GEORGIAS DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR QUE LA REPUBLICA ARGENTINA HA RECLAMADO SIEMPRE A TRAVES DE MEDIOS PACIFICOS DESDE SU OCUPACION ILEGAL POR FUERZAS MILITARES BRITANICAS EN EL AÑO 1833. ASIMISMO, MI GOBIERNO DESEA SEÑALAR QUE DESDE ENTONCES LA REPUBLICA ARGENTINA HA REITERADO SISTEMATICAMENTE SUS DERECHOS INDISCUTIBLES SOBRE LAS ISLAS Y HA MANTENIDO SU CONFIANZA EN EL USO DE LA ~~S VIAS PACIFICAS~~ NEGOCIACION PARA LA SOLUCION JUSTA DE LA CONTROVERSIA Y EN EL PAPEL DE LAS NACIONES UNIDAS PARA PONER FIN A UNA INJUSTA Y ANACRONICA SITUACION COLONIAL. EN TAL SENTIDO, INICIO EN EL AÑO 1965, EN CUMPLIMIENTO DE LA RESOLUCION 2065 (XX) DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, UN PROCESO DE NEGOCIACION QUE NO HA ALCANZADO PROGRESO ~~S SIGNIFICATIVOS~~ ALGUNO POR LA ACTITUD PERTINAZMENTE NEGATIVA DEL GOBIERNO BRITANICO Y CUYA SUBSTANCIA CLARAMENTE DEFINIDA ERA LA DISPUTA DE LA SOBERANIA ENTRE DICHOS ARCHIPIELAGOS.

UNO DE LOS NUMEROSOS ESFUERZOS DEL GOBIERNO ARGENTINO A QUE HE HECHO ANTES REFERENCIA ES LA PROPUESTA QUE LOS REPRESENTANTES DE MI PAIS FORMULARON A LOS REPRESENTANTES DEL REINO UNIDO EN LA

O. y M. Nº 152 - 8/78 - 240.000

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

107

103

Número general de expedición:

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por:

Destino: 108.M.

Cable Nº

TRES

REUNION CELEBRADA EN NUEVA YORK LOS DIAS 26 Y 27 DE FEBRERO DE 1982 PARA ESTABLECER UN SISTEMA DE REUNIONES MENSUALES DIRIGIDO A RESOLVER LA DISPUTA SOBRE ESOS TERRITORIOS, CUYA SOBERANIA ARGENTINA HA SIDO RECONOCIDA POR LA GRAN MAYORIA DE LOS ESTADOS QUE COMPONEN LA COMUNIDAD INTERNACIONAL.

TAL PROPUESTA DE LA REPUBLICA ARGENTINA NO RECIBIO NINGUNA RESPUESTA DEL GOBIERNO DEL REINO UNIDO, DEMOSTRANDO ASI UNA VEZ MAS SU INDIFERENCIA A CONSIDERAR POR LAS VIAS PACIFICAS Y DE LA NEGOCIACION UNA CUESTION QUE AFECTA LA INTEGRIDAD TERRITORIAL Y LA DIGNIDAD DE LA NACION ARGENTINA.

CREO OPORTUNO DESTACAR EN FORMA MUY ESPECIAL QUE LAS MEDIDAS Y ACTOS UNILATERALES DEL GOBIERNO BRITANICO HAN CREADO UNA SITUACION DE GRAVE TENSION CUYA PROLONGACION PODRIA LLEGAR A PONER EN PELIGRO EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES.

ANTE LA RESPONSABILIDAD PRIMORDIAL QUE TIENE EL CONSEJO DE SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES EL GOBIERNO ARGENTINO CONSIDERA QUE ESE DIGNO ORGANO DEBE DE ESTAR INFORMADO SOBRE LA EVOLUCION DE ESTA SITUACION.

SOLICITO QUE ESTA CARTA SEA DISTRIBUIDA CON CARACTER DE URGENTE COMO DOCUMENTO DEL CONSEJO DE SEGURIDAD."

C A N C I L L E R I A

O. y M. Nº 152 - 8/78 - 240.000



108

109-M.

de
en el

SECRETO (*)

Número general de expedición:

Buenos Aires, 31 de MARZO de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: GABINETE

Destino: DELARGENU

Cable Nº 696

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO S.E. SR. JEFE MISION

CON RELACION MI 697 SE RETRANSMITEN CABLES CONOCIMIENTO EXCLUSIVO REMITIDOS A EMBARGENTINA MOSCU (180) Y PEKIN (152/3/4)

CANCILLERIA

ANEXO 197

O. y M. Nº 152 - 8/78 - 240.000

recepción en el
D. C.

SIN distribucion

Número general de expedición:

109 105

Buenos Aires, 31 de MARZO de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: GABINETE

Destino: DELARGENU

110.M.

Cable Nº * 687

CONOCIMIENTO EXCLUSIVO S.E. SR. EMBAJADOR

SIMULTANEAMENTE CON PRESENTACION NOTA A CONSEJO SEGURIDAD, SUGIERESE A V.E. ENTREVISTAR A REPRESENTANTES PERMANENTES DE CHINA Y DE UNION SOVIETICA FIN IMPONERLOS SITUACION. V.E. LES SEÑALARA QUE ARGENTINA CONFIA EN SEGUIR CONTANDO CON TRADICIONAL APOYO SUS PAISES SOBRE CUESTION MALVINAS EN CASO CUESTION SE PRESENTE EN CONSEJO SEGURIDAD. CON REFERENCIA A TALES ENTREVISTAS, SE RETRANSMITEN TEXTOS CABLES ENVIADOS A EMBARGENTINA PEKIN Y EMBARGENTINA MOSCU.

CANCILLERIA

Embajadores de China y URSS en esta ya han sido informados.

O. y M. Nº 152-8/78-240.000

ANEXO 198

110

110 106

111.M.

de
n el

SECRETO (*)

Número general de expedición:

Buenos Aires, 31 de MARZO de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: GABINETE

Destino: EMBARGENTINA PEKIN

Cable Nº 152/3/6

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO S.E. SEÑOR EMBAJADOR

CON MOTIVO GRAVE SITUACION PLANTEADA CON GRAN BRETAÑA EN ATLANTICO SUR, ARGENTINA HA DECIDIDO PRESENTAR MAÑANA (1) NOTA EXPLICATIVA A CONSEJO DE SEGURIDAD CUYO TEXTO SE ENVIARA POR SEPARADO. ACLARASE QUE DICHA NOTA NO PIDE REUNION CONSEJO DE SEGURIDAD.
HOY (31) S.E. SEÑOR SUBSECRETARIO RELACIONES EXTERIORES HA CITADO A ENCARGADO DE NEGOCIOS CHINA PARA REITERARLE POSICION ARGENTINA Y MANIFESTARLE QUE AHORA NUESTRO PAIS ESPERA QUE CHINA TOME UNA ACTITUD FAVORABLE A LA REPUBLICA EN CASO SITUACION PROVOQUE EVENTUAL REUNION CONSEJO SEGURIDAD. SIMILAR GESTION EFECTUARA REPRESENTANTE PERMANENTE ARGENTINO CON XXXXX REPRESENTANTE PERMANENTE CHINO EN NACIONES UNIDAS.
V.E. SE SERVIRA PEDIR ENTREVISTA URGENTE CON MINISTRO RELACIONES EXTERIORES LOCAL O LA MAS ALTA AUTORIDAD CANCILLERIA LOCAL LE SEA POSIBLE Y LE INFORMARA DE LA SITUACION ASI COMO DEL INTERES ARGENTINO DE CONTINUAR CONTANDO CON APOYO CHINA. EN TAL OCASION RECALCARA QUE SE TRATA DE CUESTION MANTENIMIENTO DE INTEGRIDAD TERRITORIAL SUGIRIENDO QUE A NINGUN PAIS SE LE PUEDE PRIVAR DEL DERECHO DE RECUPERAR PARTE DE SU TERRITORIO OCUPADO.
PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO V.E. SE SEÑALA QUE OBJETIVO ARGENTINO ES LOGRAR QUE CHINA OPONGA VETO EN CONSEJO SEGURIDAD A CUALQUIER RESOLUCION QUE SEA CONTRARIA A NUESTRO PAIS.
TAL OBJETIVO NO LO EXPRESARA POR AHORA A AUTORIDADES LOCALES PERO SE LE ADELANTA PARA SU ORIENTACION.

CANCILLERIA

ANEXO 199



111

112 .M.

SECRETO (*)

Número general de expedición:

Buenos Aires, 31 de MARZO de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: GABINETE

Destino: EMBARGENTINA MOSCU

Cable Nº 180

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO S.E. SEÑOR EMBAJADOR

CON MOTIVO GRAVE SITUACION PLANTEADA CON GRAN BRETAÑA EN ATLANTICO SUR, ARGENTINA HA DECIDIDO PRESENTAR MAÑANA (1) NOTA EXPLICATIVA A CONSEJO DE SEGURIDAD CUYO TEXTO SE ENVIARA POR SEPARADO. ACLARASE QUE DICHA NOTA NO PIDE REUNION CONSEJO DE SEGURIDAD.
HOY (31) S.E. SEÑOR SUBSECRETARIO RELACIONES EXTERIORES HA CITADO A EMBAJADOR SOVIETICO PARA REITERARLE POSICION ARGENTINA Y MANIFESTARLE QUE AHORA NUESTRO PAIS ESPERA QUE URSS TOME UNA ACTITUD FAVORABLE A LA REPUBLICA EN CASO SITUACION PROVOQUE EVENTUAL REUNION CONSEJO SEGURIDAD.
SIMILAR GESTION EFECTUARA REPRESENTANTE PERMANENTE ARGENTINO CON REPRESENTANTE PERMANENTE SOVIETICO EN NACIONES UNIDAS.
V.E. SE SERVIRA PEDIR ENTREVISTA URGENTE CON LA MAS ALTA AUTORIDAD CANCILLERIA LOCAL LE SEA POSIBLE Y LE INFORMARA DE LA SITUACION ASI COMO DEL INTERES ARGENTINO DE CONTINUAR CONTANDO CON APOYO URSS. EN TAL OCASION RECALCARA QUE SE TRATA DE CUESTION MANTENIMIENTO DE INTEGRIDAD TERRITORIAL SUGIRIENDO QUE A NINGUN PAIS SE LE PUEDE PRIVAR DEL DERECHO DE RECUPERAR PARTE DE SU TERRITORIO OCUPADO POR UNA POTENCIA COLONIAL.
PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO V.E. SE SEÑALA QUE OBJETIVO ARGENTINO ES LOGRAR QUE URSS OPONGA VETO EN CONSEJO DE SEGURIDAD A CUALQUIER RESOLUCION QUE SEA CONTRARIA A NUESTRO PAIS. TAL OBJETIVO NO LO EXPRESARA POR AHORA A AUTORIDADES LOCALES PERO SE LE ADELANTA PARA SU ORIENTACION.

CANCILLERIA

ANEXO 200

SECRETO (*)

112

108

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 18858

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 30 MES MARZO HORA 2000

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES '' HORA 0700

Cable Nº 752.- ''MUY URGENTE''

113-M-

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO DE S E EL SENOR CANCILLER Y DEL SENOR SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES.

CON REFERENCIA MIS 741 Y 749.

1. NOTICIA DADA A LAS 10.00 PM POR ITV THAMES DEL ENVIO DE DOS SUBMARINOS NUCLEARES AL ATLANTICO SUR, FUE ANUNCIADA ANTES DE REITERACION PARCIAL POR LORD BUXTON EN PERSONA DE MENSAJE A V.E. CONTENIDO MI 741. ESTE CONTEXTO OTORGA A ESTA INFORMACION SERIEDAD. LOCUTOR AFIRMO SE TRATA DE UNIDADES HUNTER-KILLER NO NECESARIAMENTE CON ARMAMENTO NUCLEAR. UNO DE ELLOS HABRIA PARTIDO EL JUEVES PASADO DESDE GIBRALTAR.

2. CONFIRMO EXISTENCIA NOTICIAS REFERENTES DESPLAZAMIENTO FRAGATA EXETER DESDE CARIBE.

3. MI INTERPRETACION DE LOS ACONTECIMIENTOS DE LAS ULTIMAS 24 HORAS ES QUE GOBIERNO BRITANICO HA OPTADO POR PROSEGUIR POLITICA DE ENDURECIMIENTO TENDIENTE A QUE ARGENTINA ACEPTE SOLUCION DE INCIDENTE DE GEORGIAS DEL SUR CONFORME SUS PROPIOS TERMINOS.

''B'' MOLTENI

AA

NOTA: RETRANSMITIOSE A DELARGENU POR CABLE NRO. 687.-

NOTA: FUERON ENTREGADAS A SUB-SECRETARIO Y CANCILLER.-

ANEXO 201

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

113

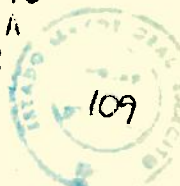
1982

MALVINAS - SUR
OCCIDENTAL-POLITICA
INFORMACIONES-PRENSA
DELEG EJERCITO
" MARINA
" FUAER

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18984

ORIGEN: LONDRES



Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES NARZO HORA 0830

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA " MES " HORA 0900

Cable Nº 754

A CONTINUACION TRANSCRIBO DEBATE CAMARA LORES RESPECTO INCIDENTE EN GEORGIAS DEL SUR, QUE TUVO LUGAR LUEGO DE LA INTERVENCION DE LORD CARRINGTON INFORMADA DIA DE AYER:

LORD SHACKLETON: MY LORDS, ON MY TEMPORARY RETURN TO THE FRONT BENCH I SHOULD LIKE TO THANK THE NOBLE LORD FOR THAT MEASURED AND SENSIBLE STATEMENT. I SAY SENSIBLE BECAUSE IF THGERE IS ONE THING THAT NONE OF US WOULD WISH TO DO IT IS TO EXACERBATE AN ALREADY POTENTIALLY DANGEROUS SITUATION. CLEARLY THE NOBLE LORD APPRECIATES THE SERIOUSNESS IN COMING BACK FROM PERHAPS A FAIRLY DIFFICULT TIME IN BRUSSELS AND BOUND, I HOPE, FOR AN EASIER TIME IN ISRAEL -ALTHOUGH I RATHER DOUBT WHETHER IT WILL BE EASIER.

NONETHELESS, THE SITUATION IS SERIOUS ENOUGH, AND THERE ARE ONE OR TWO QUESTIONS I SHOULD LIKE TO ASK THE NOBLE LORD, WHILE AGAIN ECHOING THE IMPORTANCE OF US ALL PRESERVING A DUE SENSE OF CAUTION BECAUSE NOW, OF ALL TIMES, IS THE TIME FOR THE EXERCISE OF THE MAXIMUM OF DIPLOMATIC SKILLS. THE FACT REMAINS THAT THE FALKLANDS AND SOUTH GEORGIA HAVE BEEN BRITISH FOR A VERY LONG PERIOD. I DOUBT WHETHER UNTIL NOW THERE HAVE BEEN ANYTHING OTHER THAN THE OCCASIONAL VISITING SHIP FROM THE ARGENTINE ON SOUTH GEORGIA: THIS BEAUTIFUL AND POTENTIALLY IMPORTANT ISLAND BECAUSE IT IS THE POTENTIAL CENTRE OF KRILL FISHING.

DOES THE NOBLE LORD AGREE THAT THE PRESERVATION OF BRITISH INTERZSYS IN THIS PART OF THE WORLD -I APPRECIATE HIS FIRM REITERATION OF OUR STAND- CONCERNS NOT ONLY THE PROTECTION OF THE WHOLLY BRITISH PEIPLE IN THE FALKLANDS BUT COULD AFFECT THE PEACE OF THE WHOLE OF THAT AREA OF THE ANTARCTIC? THE ANTARCTIC TREATY COMES UP FOR REVISION IN 1991. AS I HAVE SAID BEFORE, THE GREAT STRENGTH OF THAT HAS BEEN THAT THE COLD WAR HAS NEVER COME TO THE ANTARCTIC, AND IT IS IMPORTANT FOR CONSERVATION, AND ALL SORTS OF MEASURES, THAT WE SHOULD RETAIN OUR POSITION IN THAT PART OF THE WORLD.

IT IS GRATIFYING THAT HMS ENDURANCE IS STILL THERE. FOR THOSE WHO DOUBT THE EFFECTIVENESS OF HMS END URANCE ONE IS BOUND TO SAY THAT IT IS THE PRESENCE OF THE WHITE ENSIGN AND THE POTENTIAL BACKING OF OUR SOVEREIGNTY THAT IS IMPORTANT. I AM BOUND TO SAY TO THE NOBLE LORD THAT THE DECISION ANNOUNCED SSOME WHILE AGO TO CANCEL HMS ENDURANCE MUST HAVE ENCOURAGED THE ARGENTINES IN THEIR BELIEF THAT THE BRITISH WERE ON THE WAY OUT. INDEED, I WAS RUNG BY A FRIEND OF MINE IN THE ARGENTINE EMBASSY TO ASK ME TO CONFIRM THAT. I OF COURSE DENIED IT VIGOROUSLY. ALLOWING THE SETTLEMENT OF ARMED MEN -NOT TO MENTION PREGNANT MOTHERS IN SOUTHERN THULE, ALSO IN THE SANDWICH ISLANDS, SO THAT THERE SHOULD BE AN ARGENTINE ANTARCTIC CITIZEN BORN THERE- AND THE ABSENCE OF ANY STRONG REACTION TO THAT WILL HAVE ENCOURAGED THEM.

ANEXO 203

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

OCCIDENTAL- POLITICA
INFORMACIONES-PRENSA
DELEG EJERCITO
'' MARINA
'' FUAER

Número general: 18983

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 0830 110

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA '' MES '' HORA 0900 114

Cable N° 753

115.M.

A CONTINUACION TRANSCRIBO EDITORIAL ''THE GUARDIAN'' DE LA FECHA 31 MARZO REFERENTE INCIDENTE GEORGIAS DEL SUR.

''SCRAPPING OF A SCRAP-HEAP''
LEITH, SOUTH GEORGIA, IT SEEMS, HAS JOINED THE LONG LIST OF CO LONIAL AND NEOCOLONIAL FLAG RAISING AND SNOOK-COCKING EPIDODES THAT HAVE GRACED TJE LONG HISTORY OF OUR ISLAND PEOPLE. YESTERDAY, MAKING HIS EMERGENCY STATEMENT IN THE HOUSE OF LORDS TO ENSURE THAT EVERYONE KNEW WE WERE TAKING THE WHOLE MATTER VERY SERIOUSLY INDEED, LORD CARRINGTON DID HIS BEST TO SOUND THE NOTE REQUIRED BY A STATESMAN AWARE OF HISTORY, THE NEED FOR MODERATION AND THE LACK OF MUCH EFFECTIVE FORCE AT THE SCENE OF THE CRIME. LOOKING DOWN ON HIM FROM THEIR FRAMES ON THE WALLS OF THE FOREIGN OFFICE AND REMEMBERING THE DIFFERENT OLD DAYS (WHEN, FOR EXAMPLE, THE GREAT LORD SALISBURY FACED DOWN THE FRENCHIES AFTER THEY HAD THE NERVE TO RUN UP THEIR FLAG AT FASHODA EN THE NILE), HIS PREDECE SSORS MUST HAVE REFLECTED THAT THINGS HAVE CHANGED.
INDEED THE WHOLE EPIDODE HAS A RATHER UNCONVINCING SCRIPT. THE STORY OUTLINE IS ABOUT THE RESOLUTE DEFENCE OF VITAL BRITISH IN TEREST AND LONG-ESTABLISHED CLAIMS TO SOVEREIGNTY. THAT MUCH LORD SALISBURY WOULD WELL HAVE UNDESTOOD. BUT THE DIALOGUE THEN SPOKEN SEEM TO BELONG TO A QUITE DIFFERENT KIND OF STORY. LORD CARRINGTON DOES NOT SPEAK SOFTLY, EVEN WHEN YOU ARE CARRYING A BIG STICK. WHEN HOU ARE NOT, IT IS ESSENTIAL.
THERE IS, IT MUST ALSO BE SAID,SOMETHING SLIGHTLY LUDICROUS ABOUT THE NATURE OF THE ALLEGED OFFENCE. THE SCRAP GATHERING EXPEDITION, LORD CARRINGTON SAID, WAS UNEXCEPTIONABLE. THE BRI TISH EMBASSY IN BUENOS AIRES WAS TOLD ABOUT IT IN ADVANCE BY THE CONTRACTOR. THE OFFENCE THAT THE LADS COMMITTED WAS TO LAND ON SOUTH GEORGIA WITHOUT GOING THROUGH IMMIGRATION. THE TROUBLE WOULD ALL BE OVER IF THEY GOT THE RIGHT STAMP ON THEIR PAPERS FROM THE BASE COMMANDER IN NEARBY GRYTVIKEN. EVEN FOR ANYONE WHO HAS ONLY SEEN PICTURES OF THE DESOLATE DISUSED WHALING STATION AT LEITH HARBOUR, THE IDEA OF THE LONG ARM OF CUSTOMS AND IMMI GRATION REACHING OUT TO MAKE LANDING THERE A MAJOR OFFECE IS SO MEHOW INCONGRUOUS.
THAT THE SITUATION HAS MANY LUDICROUS ASPECTS IS CLEAR. BUT THIS ALONE DOES NOT HELP THOSE IN CHARGE TO DECIDE WHAT, IF ANYTHING, TO DO ABOUT IT IN THE SHORT-TERM. THE RIGHT ANSWER PROBABLY IS LITTLE OR NOTHING, BEYOND MAKING PROTEST FOR THE RECORD AND WAI TING FOR THE ONCOMING WINTER TO PERSUADE THE STEPTOES OF THE SOUTH THAT THE POINT HAS BEEN MADE AND THE TIME COME TO GO HOME. THE REPORTED PRESENCE OF UNITS OF THE ARGENTINE NAVY DOES NOT, IN PRACTICE, MUCH AFFECT THE POSITION, ANY MORE THAN WOULD THE SURPRISE ARRIVAL OF A POLARIS SUBMARINE ON THE BRITISH SIDE. THERE WILL BE MANY MORE SUCH SYMBOLIC PINPRICKS IN THE FUTURE. GIVEN THE POOR CARDS DEALT TO OUR SIDE, IT SEEMS BEST THAT WE RAPIDLY DEVELOP A PRETTY LAID BACK STYLE OF PLAY FOR THE FUTURE''
MOLTENI

TRANSCRIPTO

ANEXO 202

115

2 111

116.M.

I SHALL NOT PRESS THE NOBLE LORD - AND I THINK WE OUGHT NOT TO - ON THE SUBJECT OF THE PRECAUTIONARY MEASURES THAT THE GOVERNMENT ARE TAKING. NOTHING WE SAY HERE OF THAT KIND, ANY BELLICOSE STATEMENTS, WILL HELP A SITUATION WHICH IS DIFFICULT ENOUGH AS IT IS NOW. BUT I SHOULD LIKE TO ASK THE NOBLE LORD WHETHER THE BRITISH EMBASSY WERE ACTUALLY INFORMED THAT MR DAVIDOFF'S PARTY WAS GOING, WHETHER THE GOVERNOR WAS INFORMED, BECAUSE IT SEEMS TO ME THAT, IF HE WAS NOT, THERE HAS BEEN SOME FAILING. PERHAPS THE NOBLE LORD COULD EXPLAIN THAT. I AM BOUND TO MAKE THE REMARK THAT ONCE AGAIN WE SEE THE WHOLE ARGUMENT BETWEEN CONVENTIONAL WEAPONS AND NUCLEAR WEAPONS, AND WHETHER IN A SITUATION LI, LIKE THIS TRIDEN COULD BE OF ANY HELP AS OPPOSED TO MORE CONVENTIONAL FORCES.

LORD GLADWYN: MY LORDS, I TOO SHOULD LIKE TO THANK THE FOREIGN SECRETARY FOR MAKING THIS STATEMENT, MORE ESPECIALLY SINCE I UNDERSTAND HE HASCOME RUSHING BACK FROM BRUSSELS ESPECIALLY TO INFORM THE HOUSE OF WHAT IS HAPPENING. I HAVE ONLY TWO SHORT POINTS TO MAKE. WE MUST ALL HOPE OF COURSE THAT DIPLOMACY WILL CONTINUE AND WILL SUCEED IN SOLVING THIS DISPUTE, BUT OF COURSE IN THE EVENT OF DIPLOMACY FAILING, I IMAGINE THAT WE MUST ALL ASSUME ALSO THAT THE GOVERNMENT HAVE CONTINGENCY PLANS FOR, IF NECESSARY, SETTLING IT BY OTHER MEANS.

THE SECOND POINT I SHOULD LIKE TO MAKE - HERE I SPEAK WITH THE GREATEST - DIFFIDENCE - IS HAVE WE EVEN IN THE COURSE OF THIS LONG WRANGLE CONSIDERED THE POSSBILITY OF REFERRING THE WHOLE MATTER TO THE INTERNATIONAL COUORT AND ABIDING BY THE COURT'S DECISION? I UNDSERSTAND THAT SOVEREIGNTY DISPUTES ARE ESSENTIALLY LEGAL MATTERS. IN THE PAST MANY DISPUTES ON SOVEREIGNTY ON BORDER DISPUTES, AND SO OON, HAVE BEEN SETTLED BY LEGAL MEANS. IF OUR CASE IS SO CONVINCING, AS WE BELIEVE IT TO BE, I SHOULD HAVE THOUGH THAT WE SHOULD LOSE VERY LITTLE AND COULD GAIN A GREAT DEAL BY SUBMITTING IT TO THE COURT. BUT PERHAPS IT HAS BEEN CONSIDERED IN THE PAST AND TURNED DOWN FOR REASONS OF WHICH I AM NOT AWARE?

LORD CARRINGTON: MY LORDS, I AM SURE THAT BOTH NOBLE LORDS WHO HAVE RESPONDED TO THE STATEMENT ARE RIGHT IN SAYING THAT DIPLOMACY IS THE WAY TO SETTLE THE PROBLEM. AFTER ALL, THAT IS WHY WE HAVE THE FOREIGN OFFICE AND DIPLOMATS, SO WE MUST SOLVE IT IN THAT WAY. WITH REGARD TO THE SPECIFIC QUESTIONS OF THE NOBLE LORD, LORD SHACKLETON, I AGREE WITH HIM THAT THE PRESERVATION OF BRITISH INTERESTS IS IN THE INTEREST OFO PEACE IN THE AREA AND, AS HE KNOWS, THE GOVERNMENT SUPPORT THE ANTARCTIC TREATY AND I BELIEVE THAT HAS BEEN USEFUL IN KEEPING THE COLD WAR OUT OF THAT AREA.

HMS 'ENDURANCE', AS THE NOBLE LORD WILL HAVE NOTICED FROM THE STATEMENT, WILL STAY ON STATION FOR AS LONG AS NECESSARY. THE REVIEW, WHICH I MENTIONED IS TAKING PLACE ON THE SECURITY OF THE FALKLANDS, WILL OBVIOUSLY INCLUDE THE LONG-TERM FUTURE OF 'ENDURANCE': THE BRITISH EMBASSY DID NOT KNOW THE EXACT DATE ON WHICH MR DAVIDOFF WAS GOING: THEY ONLY KNEW HE WAS GOING AND HAD NO REASON TO SUPPOSE HE WOULD NOT LET THEM KNOW IN THE PROPER WAY, AND THAT IS HOW THIS PARTICULAR INCIDENT AROSE. I DOO NOT THINK HE WOULD EXPECT ME ON A STATEMENT OF THIS KIND TO ENTER INTO A DEBATE ON THE MERITS OF CONVENTIONAL OR NUCLEAR WEAPONS.

116 3 112 117-M.

AS FOR THE QUESTION ASKED BY THE NOBLE LORD, LORD GLADWYN, IT DOES OF COURSE TAKE TWO TO REFER A MATTER TO THE INTERNATIONAL COURT OF JUSTIC. I DO NOT THINK THEY WILL ACCEPT A CASE UNLESS BOTH PARTICIPANTS ARE PREPARED TO PUT IT TO THEM. I HAVENOT LOOKED IT UP, BUT MY RECOLLECTION IS THAT WE SOUGHT TO DO THAT QUITE A LONG TIME AGO OVER ONE OF THE DEPENDENCIES - AND THE ARGENTINE GOVERNMENT REFUSED. HOWEVER, THAT WILL BE ONE OF THE IDEAS WHICH WE SHALL BE EXAMINING.

LORD MORRIS: MY LORDS, WHILE I ACCEPT THATMATCHING MIGHT WITH MIGHT AT THIS PARTICULAR STAGE WOULD PROBABLY BE UNHELPFUL, MAY I ASK WHETHER HER MAJESTY'S GOVERNMENT WOULD CONSIDER SERIOUSLY IN THE NEAR FUTURE AT LEAST MATCHING THE CONSIDERABLE ECONOMIC INTEREST WHICH HAS BEEN SHOWN IN THE AREA BY VIRTUALLY EVERY OTHER DEVELOPED COUONTRY OTHER THAN THE UNITED KINGDOM.

LORD CARRINGTON: I TAKE IT THAT MY NOBLE FRIEND IS TALKING ABOUT THE ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE FALKLAND ISLANDS AND THE DEPENDENCIES, MY LORDS. THAT IS OBVIOUSLY SOMETHING WHICH HAS BEEN VERY MUCYH IN THE MINDS OF SUCCESSIVE GOVERNMENTS. THE NOBLE LORD OPPOSITE WAS CONCERNED WITH THAT ASPECT IN THE REPORT HE MADE ABOUT THE FALKLAND ISLANDS. IT IS SOMETHING WE ARE ALWAYS EXAMINING, BUT MY NOBLE FRIEND WILL RECOLLECT THAT AT THE MOMOENT PUBLIC MONEY IS SHORT.

LORD MURTON OF LINDISFARNE: MY LORDS, IS THERE ANY TRUTH THAT THERE IS STILL AN ARGENTINE PRESENCE IN SOUTHERN THULE?

LORD CARRINGTON: YES, MY LORDS: THE POSITION IN SOUTHERN THULE IS THE SAME AS IT HAS BEEN FOR A NUMBER OF YEARS.

LORD MOLLOY: MY LORDS, WOULD THE NOBLE LORD AGREE THAT IT IS ALSO FUNDAMENTAL FOR THE ARGENTINIANS TO RECOGNISE THAT THE BRITISH PARLAMENT ISOVERWHELMINGLY IN SUPPORT OF THE ENDEAVOURS OF THE BRITISH FOREIGN SECRETARY AND THAT PERHAPS THERE SHOULD BE UTTERANCES IN HIS SUPPORT NOT ONLY FROM OUR PARLIAMENT BUT FROM OTHER FREE PARLIAMENTS WHO HAVE INTERESTS IN THE AREA?

LORD CARRINGTON: MY LORDS, I AM GRATEFUL FOR THOSE COMMENTS AND I HAVE NO DOUBS THAT THE ARGENTINE GOVERNMENT, AS A RESULT OF THESE EXCHANGES AND NO DOUBT WHAT WILL TAKE PLACE IN ANOTHER PLACE, WILL BE FULLY AWARE OF THAT.

THE EARL OF GLASGOW: MY LORDS, WHILE WELCOMING THE RETENTION OF HMS 'ENDURANCE' FOR AS LONG AS NECESSARY, MAY I ASK MY NOBLE FRIEND WHETHER THE SITUATIONO IN THE SOUTH ATLANTIC NOW MIGHT PRODUCE A SLIGHT REPRIEVE FOR THE SURFACE FLEET?

LORD CARRINGTON: I DID NOT KNOW THE SURFACE FLEET HAD BEEN CONDEMNED, MY LORDS.

LORD BUXTON OF ALSA: MY LORDS, BEFORE PUTTING MY QUESTION, I WOULD MENTION THAT I HAVE BEEN IN THE ARGENTINE, THE FALKLAND ISLANDS AND SOUTH GEORGIA WITHIN THE LAST TWO WEEKS. THAT BEING SO, I WOULD SAY THAT IN MY VIEW THE REACTION OF THE GOVERNMENT HAS BEEN ABSOLUTELY RIGHT AND CORRECT IN THE CIRCUMSTANCES, TAKING INTO ACCOUNT THAT OUT TWO COUNTRIS, OUR TWO GOVERNMENTS, ARE IN CONTINUOS, RESPECTABLE AND HONORABLE DIPOLOMATIC RELATIONS, AND THE INTERRUPTION TO THOSE BY THE RECKLESS CONDUCT OF NAVAL ELEMENTS, PARTICULARLY IN SOUTH GEORGIA, IS MUCH TO BE DEPLORED.

117

117

113

SINCE ARGENTINA IS VERY PROUD AND JEALOUS OF HER REPUTATYION, MAY I ASK MY NOBLE FIREND TO APPEAL TO THE STATEMEN IN THE ARGENTINE REGFIME TO EXERT THEIR INFLUENCE AND PERSUADE THE ARMED FORCES THAT UNTOLD DAMAGE WILL BE DONE TO ARGENTINA'S REPUTAOTION IN THE LOG RUN BY THIS RECKLESS REACTION IN THE MIDDLE OF HONORABLE NEGOTIATIONS? MAY I FURTHER ASK MY NOBLE FRIEND TO CONVEEY TO OTHER STATESMEN IN ARGENTINA THAT THE CONDUCT OF THIS ENTERPRISE - HAVING BEEN THERE, I REGRET TO SAY THAT IT APPEARS TO OHAVE BEEN DEVIOUS, CAREFULLY RECCIED, CAREFULLY PLANNED AND VERY CARFULLY TIME: THERE IS AMPLE AND CONVINCING EVIDENCE OF THAT - IS IN DANGER OF DESTROYING AT A STROKE THE PLAUSIBILITY AND INFLUENCE OF THOSE OF US, BOTH HERE AND IN THE FALKLAND ISLANDS, WHO HAVE BEEN STRIVING TO SUPPORT THE INTERGOVERNMENT NEGOTIATIONS AND THE SEARCH FOR AN HONORABLE SETTLEMENT? THOSE NEGOTIATIONS ARE NOW IN MID STREAM. DOES MY NOBLE FRIEND AGREE

118-M

NOBLE LORDS: TOO LONG:::

LORD BUXTON OF ALSA: I KNOW PERSONALLY SOME OF THE ARGENTINIANS, MY LORDS, , SO MAY I APPEAL THROUGH MY NOBLE FRIEND TO THEM TO TAKE DUE REGARD OF ARGENTINA'S FUTURE PRESTIGE AND REPUTATION IN THE WORLD?

LORD CARRINGTON: MY LORDS, I AM GRATEFUL TO MY NOBLE FRIEND FOR MAKING THOS POINTS BECAUSE HE HAS DEEP KNOWLEDGE OF THE AREA - I WAS GOING TO SAAY UNRIVALLED KNOWLEDGE, OBUT THE NOBLE LORD OPPOSITE HAS KNOWLEDGE OF THE AREA: THEY BOTH HAVE VERY SPECIALISED KNOWLEDGE OF THAT PART OF THE WORLD. I AM THEREFORE GRATEFUL TO MY NOBLE FRIEND FOR THE HELP HE HAS GIVEN IN THE MATTER. I CERTAINLY SHALL TAKE NOTE OF WHAT HE SAID AND, TO MAKE JUST ONE COMMENT ON IT, IT SEEMS TO ME THAT WHAT HAS HAPPENED IN THE LAST WEEK OR SO HAS NOT IMPROVED THE CLIMATE OF RELATIONS FOR A SETTLEMENT OF THE PROBLEM.

LORD SHAKLETON: MY LORDS, WHILE WE DO NOT WANT TO PROLONG FOR TOO LONG QUESTIONS ON THE STATEMENT - AND WE ARE GRATEFUL FOR THE FIRM STATEMENT MADE BY THE NOBLE LORD - I WOULD ASK HIM TO CHECK ON ONE POINT. IT IS MY RECOLLECTION THAT AN ATTEMPT HAS MADE ON MORE THAN ONE OCCASION TO REFER TO E QUESTION OF THE FALKLAND ISLANDS TO THE INTERNATIONAL COUNT AND THAT ARGENTINA ALWAYS REFUSED TO PARTICIPATE. IT IS IMPORTANT THAT THAT SHOULD BE CONFIRMED BECAUSE THIS IS A MATTER OF INTERNATIONAL LAW AND I HAVE NO DOUOBT THAT THE ADVICE WOULD HAVE BEEN THAT THE BRITISH CLAIMS WERE VALID.

LORD CARRINGTON: MY LORDS, MY RECOLLECTION IS THE SAME AS THAT OF THE NOBLE LORD. I DID NOT KNOW ABOUT MORE THAN ONE CASE, BUT I WILL CERTAINLY LOOK IT UP. MOLTENI

TRANSMITIDO

MALVINAS
SUR
POLITICA
OCCIDENTAL
INFORMACIONES

114

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 19079.-

118

ORIGEN: LONDRES

119.M-

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 1230

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES MARZO HORA 1345

Cable N° 755.-

A CONTINUACION TRANSCRIBO DEBATE DE LA CAMARA DE LOS COOMUNES SOBRE EL INCIDENTE DE GEORGIAS DEL SUR LUEGO DE LA INTERVENCION DEL MINISTROI DE ESTADO LUCE, INFORMADA DIA DE AYER:

'MR DENIS HEALEY(LEEDS. EAST): A WEEL JAS +ASSED SOMCE TJE ,MINISTER OF STATE MADE HIS FIRST REMARKS ABOUT THE PROBLEM. I THINK THAT HIS FEEBLE STATEMENT THIS AFTERNOON WILL LEAD MANY, EVEN ON THIS SIDE OF THE HOUSE TO AGREE FOR ONCE WITH THE DAILY TELEGRAPH THAT HER MAJESTY'S GOVERNMENT'S CONDUCT IN THIS AFFAIR APPEARS TOBE BOTH FOOLISH AND SPINELESS. WE CAN ALL AGREE THAT A DIPLOMATIC SETLEMENT OF THIS DISPUTE IS NEEDED. IT RAISES SEVERE PROBLEMS FOR THE ANTARACTIC TREATY, WHICH IS, I THINK, DUE FOR RENEWAL NEXT YEAR. I HOPE THAT THE HON. GENTLEMAN WILL SAY SOMETHING ABOUTTHAT.

'I THINK THAT THE HON. GENTLEMEN WILL AGREE, AS HIS RIGHT HON. FRIEND THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCESAID YESTERDAY, THAT DIPLOMACY IS UNLIKELY TO SUCCED UNLESS THERE IS AN EFFECTIVE DETERRENT AGAINST UNILATERAL ACTION BY THE OTHER PARTY. THERE IS NO DOUBT HTHAT THE DISPUTE HAS REVEALED THAT THE GOVERNMENT DEFENS PRIORITIES ARE MISTAKEN. THE GOVERNMENT HAVE CRIPPLED THE ROYAL NAVY FOR THE SAKE OF THE TRIDENT PROGRAMME. THE RESULT IS THAT THE RECENT EVENTS HAVE FOUOND THE GOVERNMENT WITH THEIR TROUSERS DOWN IN THE SOUTH ATLANTIC. IT IS NOT SURPRISING THAT THE ARGENTINE GOVERNMENT HAVE BEEN TEMPTED BY THE TARGET THAT THEY HAVE PROVIDED.

'WE WELCOME THE U-TURN ON THE PRESENCE OF HMS 'ENDURANCE', BUT THE HO. GENTLEMANMUST BE AWARE THAT THAT CLAPPED OUT ICE-BREAKER IS NO MATACH FOR THE FIVE OR SIX WARSHIPS, ARMED WITH EXOCET MISSILES. WHICH THE ARGENTINE GOVERNMENT ARE REPORTED TO T BE SENDING TOWARDS THE AREA.

'I CAN UNDERSTAND THAT THE HON. GENTLEMAN MAY PREFER TOSAY NOTHING ABOUT OTHER MEASURES, BUT PERHAPS THAT IS BECAUSE HE HAS NOTHING TO SAY. I PUT IT TO THE HON. GENTLEMAN THAT THE GOVERNMENT HAVE BEEN RESPONSIBLE FOR A GRAVE DERELICTION OF DUTY IN PUTTING THEMSELVES IN A POSITION WHERE THEY ARE TOTALLY INCAPABLE OF MAKING ANY RESPONSE TO A THREAT WHICH HAS BEEN MOUNTED FOR THE PAST THREE WEEKS.

MR LUCE:'IT IS DIFFICULT TO UNDERSTAND WHAT THE RIGHT HON GENTLEMAN WOULD LIKE US TO DO. ON THE ONE OHAND, HE SAYS THAT IT IS RIGHT TO SEEK A DIPLOMATIC SOLUTION -WHICH IS PRECISELY WHAT WE ARE TRYING TO DO - AND, ON THE OTHER, HE SEEMS, IN A VEILED WAY, TO SUGGEST THAT WE SHOULD TAKE SOME OTHER ACTION. I HOPE AND BELIEVE THAT THEHOUSE WISHES THE GOVERNMENTS TO DO WHATEVER THEY CAN THROUGH DIPLOMATIC CHANNELS TO ACHIEVE A

ANEXO 204



TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

119 115

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

180-M.

Cable N° 755.- PAGINA II.

PEACEFUL SETTLEMENT OF THE PROBLEM. AS I HAVE SAID, IN THE MEANTIME WE ARE REVIEWING THE SECURITY SITUATION. IT IS NECESSARY TO DO THAT, AND HMS 'ENDURACE' WILL REMAIN IN THE AREA FOR AS LONG AS IS NECESSARY'

'MR. HEALEY:'THE HON. GENTLEMAN HAS MISSED THE POINT. THE GOVERNMENT HAVE CONSISTENTLY ARGUED THAT NEGOTIATIONS ON SUCN MATTERS CANNOT SUCCEEDUNLESS CARRIED OUT FROM A POSITION OF STRENGTH. THE GOVERNMENT HAVE LEFT BRITAIN IN A POSITION OF EXTREME WEEKNESS AS A DIRECT RESULT OF THEIR DEFENCEW PRIORITIES. THAT IS WHY WE FACE A DAMAGING HUMILIATION IN A SITUATION HAT THE GOVERNMENT SHOULD NEVER HAVE ALLOWED TO ARISE.

'MR. LUCE:' DESPITE THE RIGHT HO. GENTLEMAN'S WEALTH OF EXPERIENCE. HIS REMARKS DO NOT PARTICULARLY HELP THE SITUATION. WE ARE TRYING TO SEEK A DIPLOMATIC SOLUTION TO THE PROBLEM. THAT IS THE DECIRE OF ALL THOSE WHO SEEK PEACE IN THE AREA. IT IS RIGHT THAT WE SHOULD DO THAT. HOWEVER, AS I SAID LAST WEEK, IT IS THE BRITISH GOVERNMENT'S DUTY TO SUPPORT AND DEFEND THE ISLANDERS TO THE BEST OF THEIR ABILITY. NEVERTHELESS, IT IS SURELY PREFERABLE THAT WE SHOULD DO OUR UTMOST TO SEEK A DIPLOMATIC SOLUTION, AND WE ARE TRYING TO DO THAT.

'SIRT ANTHOONY KERSHAW(STROUD)::'IT IS NOT SATISFACTORY THAT THE IMPUDENCE OFO THE ARGFENTINE GOVERNMENT IS MATCHED ONLY BY THAT OF THE RIGH HOON MEMBERFORO LEEDS EAST (MR. HEALEY) WHOSE POLICY WAS TO REDUCE THE ROYAL NAVY AND THAT HAS LED TO THIS STATE OF AFFAIRS? WOULD IT NOT BE A GOOD IDEA IF, BESIDES SENDING MASSIVE SHIPMENTS OF GRAIN TO RUSSIA, THE ARGENTINE CONCENTRATED ON PUTTING ITS OWNHOUSE IN ORDER AND DID NOT INDULGE IN THESE FOREIGN ADVENTURES?

' MR. LUCE':'MYUHON. FRIEND KNOWS SOMETHING OF THE PROBLEM, AND ALL CONCERNED WOULD AGREE THAT IT WOULD BE SENSIBLE NOT TO TAKE PROVOCATIVE ACTION. WE SHOULD TAKE ACTION THAT IS DESIGNED TO BRING ABOUT A PEACEFUL RESOLUTION OF THE PROBLEM.

'MR. ENOCH POWELL(DOWN SOUTH). IT IS THE GOVERNMENT'S VIEW THAT PUBLIC OPINION IN THIS COUNTRY WOULD SUPPORT, IF NECESSARY THE USE OF FORCE TO MAINTAIN BRITISH SOVEREIGNTY OVER THE FALKLAND ISLANDS AND THE DEPENDENCIES?

'MR. .LUCE.'I SHOULD FIRMLY POINT OUT THAT WE CLAIM AND HAVE SOVEREIGNTY OVER THE AREA AND THERE IS NO SHADOW OF DOUBT THAT, IF IT COMES TO THE POINT, IT WILL BE OUR DUTY TO DEFEND AND SUPPORT THE ISLANDERS TO THE BEST OF OUR ABILITY, HOWEVER, OUR OBJECTIVE IS TO SEEK EVERY DIPLOMATICMETHOD POSSIBLE TO OBTAIN A PEACEFUL SOLUTION.,

//////

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 755.- PAGINA III.

SSIR BERNARD BRAINE(ESSEX, SOUTH-EAST): DOES MY HON. FRIEND AGREE THAT THIS COMIC OPERA WOULD NECER HAVE TAKEN PLACEDBUT FOR THE GOVERNMENT'S CONTINUAL ASSERTION THAT WE HAVE SOVEREIGNTY OVER THE FALKLAND ISLANDS AND THAT NOTHING WILL HAPPEN AS LONG AS THE ISLANDERS WISH TO REMAIN BVRITISH, WHILE AT THE SAME TIMNE THEY HAVEFORCED THEM INTO DEPENDENCE ON THE ARGENTINE FOR ACCESS TO THE OUTSIDE WORLD AND HAVE THREATENED TO WITHDRAW AND WILL WITHDRAW THE ONLY ROAL NAVY SHIP IN THE AREA?
'MY HON. FRIEND IMPLIED THAT THERE MIGHT BE SOME CONTINGENCY PLANS AFOOT. ABOUT TIME. WILL HE GIVE AN ASSURANCE THAT HE WILL MAKE A STATEMENT ON THE SUBJECT NEXT WEEK?

MR. LUCE: AS MY HON. FRIEND WILL HAVE NOTED, WE ARE REVIEWING THE SECURITY SITUATION AND HMS 'ENDURANCE' WILL REMAIN ON STATION FOR AS LONG AS NECESSARY. THAT IS THE GOVERNMENT'S FIRM DECI- SION. MYHON. FRIEND REFERRED TO THE COMMUNICATIOONS AGREEMENT, SIGNED IN 1971. HOWEVER. TO SUGGEST THAT IT WAS FORCED UPOIN THE ISLANDERS IS UNFAIR. BECAUSE THEY GAIN CERTAIN ADVANTAGES FROM CO-OPERATION. THEREFORE, IT IS UONFAIR TO SAY THAT THE AGREEMENT WAS'FORCED ON THEM. THEY WANT THE BEST POSSIBLE OCOMMUNICATIONS WITH THE OUTSIDE WORLD.

'SEVERAL HON. MEMBERS ROSE...

'MR SPEAKER: ORDER- I HOPE THAT QUESTIONS AND ANSWERS WILL BE BRIEF. I SHALL ALLOW THEM TO CONTINUE UNTIL 4 O'CLOCK, WHEN ANOTHER STATEMENT WILL BE MADE.

MR. A.J. BEITH(BERWICK-UPON-TWEED) IS NOT ONE OF OTHE LESSONS OF THIS AFFAIR THAT ANY SIGN OF WEAKNESS BY THE BRITISH GFOVERN- XXXXXXXX MENT, SUCH AS THE LEASE-BACK PROPOSEL AND THE THREAT TO THE FUTURE OF OHMS 'ENDURANCE', WILL BE EXPLOITED BY THE ARGENTINIANS? IS NOT THE FALKLAND ISLANDERS' RIGHT TO SELF-DETERMINATION AT STAKE?

MR. LUCE. I SHALLTAKE ADVANTAGFE OFO THE HO. GENTLEMAN'S QWUES- TION TO REPEAT THAT THE ISLANDERS' WISHES ARE PARAMOUNT. THERE SHOULD BE NO CHANGE IN THE SITUATION WITHOUT THE CONSENT OF THE ISLANDERS OR THAT OF OTHE BRITISH PARLAMENT.

'SIR NIGEL FISHER.(SURBITON)':'MY HON. FRIEND KEEPS REPEATING THAT WE SHALL STAY IN THE AREA AND HELP THE ISLANDERS TO THE 'BEST OF OUR ABILITY': THE TROUBLE IS THAT WE HAVE NOT GOT THE ABILITY. HMS 'ENDURANCE' IS BETTER THAN NOTHING, BUT IN THE CIRCUMSTANCES IT IS NOT ENOUOGH. WHAT ELSE DO THE GOVERNMENT

PROPOSE TO DO?

//////

121

Número general:

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.. DIA MES HORA

121

117

Cable Nº 755.- PAGINA IV.

122-M.

MR- LUCE:'I KNOW OFO MY HON. FRIEND'S LONG-STANDING INTEREST IN THESUBJECT, BUT I AMD SURE THAT HE WILL UNDERSTAND THAT IT WOULD BE WRONG FORME TO COMMENT INDETAIL ON THE SECURITY REVIEW THAT WE ARE UNDERTAKING. FOR ALL OUR SAKES AND, ABOVE ALL, FOR THESAKE OF THE ISLANDERS, IT IS MOST IMPORTANT THAT WE SHOULD SEEK A PEACEFUL DIPLOMATIC SOLUTION TO OTHE PROBLEM IN SOUTH GEORGIA.

'MR. ERIC OGDEN.(LIVERPOOL)':'WEST DERBY)- OS TJ : IS THE MINISTER AWARE THAT HIS POSITIVE RESPONSE TO THE MOOD OF THE HOUSE LAST WEEK AND HIS QUIET DETERMINATION TO MAINTAIN AND DEFEND BRITISH INTERESTS IN THE WHOLE OFTHE SOUOTH ATLANTIC SHOULD BE APPRECIATED BY THE HOUSE? THIS IS WHAT WE WOULD EXPECT FROM THE GRANDSON OF AODMIRAL LUCE, WHO PLAYED AN EFFECTIVE PART IN AN EARLIER BATTLE OF THE FALKLAND ISLANDS.

BEFORE SOME ENTHUSIAST OUTSIDE THE HOUSE SUGGESTS THAT WE SHOULD 'NUKE' THE BEGGARS, IS IT NOT LUDICROUS THAT THE SHEER INCOMPETENCE AND MISMANAGEMENT OF AN ARGENTINIAN SCRAP DEALER OF DUBIOUS PROBITY SHOULD NOWLEAD TO CONFRONTATION BETWEEN TWO NAVAIES THAT OUGHT TO BE CO-OPERATING? IS THAT NOT PROVIDING UNWISE ENTHUSIASTS IN THE ARGENTINE WITH AN OPPORTUNITY TO ATEMPT TO DIVERT ATTENTION AWAY FROM THEIR PROBLEMS? WILL THE MINISTER CONFIRM THAT THE BRITISH FORCES AVAILABLE TO THE GOVERNMENT ARE BY NO MEANS AS WEAK AS SOMEMAY ASSUME?

MR- LUCE: 'I AM GRATEFUL TO THE HON.GENTLEMAN FOR HIS PERSONAL REMARKS. HOWEVER, HE SHOULD NOT ASSUME THAT I SHALL FOLLOW EXACTLY WHATMY GRANDFATHER DID IN 1914.

ONCE AGAIN, I REASSURE THE HOUSE THAT WE HAVE A DUTY TO THE ISLANDERS AND SHALL DEFEND THEM TO THE BEST OF OUR ABILITY. WE ARE MERELY ASKING MR DAVIDOFF AND HIS MEN SO SEEK THE PROPER AUTHORITY FROMTHOSE IN GRYTVIKEN TO PROCEED WITH THE SUB-CONTRACT.

'SIR JOHN EDEN':'(BOURNEMOUTH, WEST): WILL MY HON. FRIEND REASURE THE HOUSE THAT IN SEEKING A DIPLOMATIC SOLUTION HE IS TAKING THE INITIATIVE, AND THAT, IF THERE WERE A NEED FOR OTHER MEASURES, HE WOULD ACT WITH SPEED AND DETERMINATION?

'MR. LUCE.: 'I CAN GIVE MY RIGHT HON FRIEND THAT ASSURANCE.

'MR MICHAEL ENGLISH(NOTTINGHAM, WEST): THE WHOLE HOUSE WILL BE INTERESTED IN THE PRECEDENT THAT THE GOVERNMENT HAVE CREATED BY ASKING A COUONTRY TOHELP IN REMOVING ITS ILLEGAL IMMIGRANTS WHO ARE ON BRITISH TERRITORY. IS THE PRECEDENT TOBE EXTENDED? WILL CHINE, PAKISTAN AND INDIA BE SIMILARLY ASKED TO HELP?

'MR. LUCE: I WOULD BE WELL ADVISED TO STICK TO THS ISSUE OF THE FALKLAND ISLANDS. ///////

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 122

ORIGEN: LONDRES.

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

118

123.M.

PAGINA V

Cable Nº 755.-

SIR FREDERIC BURDEN (GILLINGHM): DOES NOT MY HON FRIEND REALISE THAT LAST WEEK THERE WAS GREAT CONCERN IN THE HOUSE WHEN HE MADE HIS STATEMENT, BECAUSE HE MADE ITIT CLEAR THAT THE MEN WERE CONVEYED BY A SHIP BELONGING TO THE ARGENTINIAN NAVY? I HOPE THAT MYHON. FRIEND WILL BEAR IN MIND THAT THE ARGENTINE GOVER-MERNT MUST HAVE KNOWN THAT THE MEN WERE GOING TO THE FALKLAND ISLANDS. WE HAVE GIVEN UNDERSTANDINGS TO THE PEOPLE OF THE FALKLANDS - A BRITISH COLONY - AND, WHILE DOING EVERYTHING PO-SSIBLE TO SETTLE THE DISPUTE BY DIPLOMATAIC MEANS, WE MUST TAKE MEASURES TO ENSURE THAT NY FOLLOW-UP BY FORCE BY THE AR-GENTINE TO THAT POSSIBLE PROBING OPERATION DOES NOT SUCCEED. I DRAW MY HON. FRIEND'S ATTENTION TO EARLY-DAY MOTION 368, WHICH CLEARLY EXPRESSES THE FEELINGS OF MANY CONSERVATIVES MEMBERS.

'MR LUCE. THE GOVERNMENT AND THE HOUSE NOTED THAT THE LANDING OF A NUMBER OF MEN OON L9 MARCH WAS UNDERTAKEN WITH THE USE OF AN AARGENTINE NAVAL VESSEL. OF COURSE, THAT CAUSED US CONCERN AND IT CONTINUES TO CAUSE US CONCERN, BUT THAT DOES NOT DETRACT FROM THE FACT THAT IS IMPORTANT TO WORK AS HARD AS WE CAN FOR A DIPLOMATIC SOLUTION.

'MR. A.E.P. DUFFY (SHEFFIELD, ATTERCLIFFE): NOW THAT THE SECRE-TARY OF STATE FOR DEFENCE HAS RECXEIVED AN OBJECT T LESSON IN THE IRREPLACEABLE VALUE OF A VISIBLE NAVAL PRESENCE, WILL THE MINISTER CONVEY TO HIS RIGHT HON FRIEND THAT A MUCH MORE COMPELLING DEPLYOMENT THAN HMS 'ENDURANCE' WILL BE REQUIRED IF THE FALKLAND ISLANDS PROBLEM IS TO SUBSIDE? DOES THE MINIS-TER AGREE THAT THAT TYPE OF REQUIREMENT, TOGETHER WITH SUPPORT, MAKES NONSENSE OF OTHE DEFENCE CUTS IN SURFACE SHIPS OVER THE PAST YEAR AND SHOWS HOWMISCONCEIVED ARE THE GOVERNMENT'S PRESENT DEFENCE PRIORITIES?

MR-LUCE:'I KNOW OF THE HON. GENTLEMAN'S KEEN INTEREST IN DEFEN-CE. I HAVE ALREADY STATED THAT WE ARE UNDERTAKING A SECURITY REVIEW AND THAT WE SHALL DEFEND THE ISLANDS IF NECESSARY. I STILL EXPRESS THE HOPE THAT THIS WILL NOT BE NECESSARY.

'MR. KEITH SPEED (ASHFORD): IS IT STILL THE GOVERNMENT'S INTEN-TION TO SCRAP HMS '/ENDURANCE'WHEN THE PRESENT EMERGENCY IS OVER?

'MR. LUCE: I HAVE UNDERTAKEN, AND THE SECRETARY OF STATE FOR FOREIGN AND COMMONOWEALTH AFFAIRS HAS UNDERTAKEN, THE HMS'EN-DURANTE' WILL REMAIN ON STATION FOR AS LONG AS IS NECESSARY. ITS FUTURE WILL BE EXAMINED IN THE LIGHT OF A GENERAL SECURITY REVIEW THAT WE ARE UNDERTAKING FOR OTHE FALKLAND AREA.

'MR. JOHN EVANS:(NEWTON): WHY IS NOT OUR POSSESSION OF A VASTLY

//////

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 123



ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 755.- PAGINA VI 124.M.

EXPENSIVE INDEPENDENT NUCLEAR DETERRENT DETERRING THE ARGENTI-NIANS?

MR. LUICE: I AM MINISTER OF STATE AT THE FOREIGN AND COMMOONWEALTH OFFICE AND NOT THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENSE.

'SIR JOHN BIGGS-DAVIDSON(EPPING FOREST): DISREGARDING THE QUAINT EXPRESSION OF JINGOISM FROM THE OPPOSITION FRONT BENCH, MAY I ASK MY HON FRIEND WHETHER HE IS AWARE THAT MANY OF US BELIEVE THAT IT IS BETER THAT THE PRECUATIONARY MEASURES FOR THE MAIN-TENANCE OF BRITISH SOVEREIGNTY AND THE PROTECTION OF BRITISH SUBJECTS SHOULD BE EFFECTIVE RATHER THAN THAT THEY SHOULD BE PUBLICISED? WILL MY HON. FRIEND CONFIRM THAT THE FOREIGNFLAG THAT WAS RAISED ON BRITISH TERRITORY IN SOUTH GEORGIA FLIES THERE NO LONGER?

'MR. ALBERT MCQUARRIE(ABERDEENSHIRE, EAST): WHILE I ACCEPT WHAT THE SECRETARY OF STATE HAS SAIDABOUT THE UNITED KINDOM HAVING SOVEREIGNTY AND WANTING TO LOOK AFTER THE INTERESTS OF THE PEOPLE OF THE FALKLAND ISLANDS, WOULD IT NOT BE BETTER WHEN THERE ARE SO FEW PEOPLE INVOLVED, TO IMPLEMENT PART OF THE BRITISH NATIONALITY ACT TO GIVE FALKLAND ISLANDERS WHO ARE STILL OON THE ISLANDS THE RIGHT OF BRITISH NATIONALITY AND T LET THE ARGENTINE GOVERNMENT SEE THAT THE TERRITORTY IS STILL DEFINITELY A BRITISH POSSESSION?

MR. LUICE: MY HON. FRIEND HAS EXPRESSED THAT VIEW BEFORE. THERE ARE 12 L 1.800 ISLANDERS. OF THOSE, 1.400 HAVE THE RIGHT ABODE IN BRITAIN. LAST YEAR MY RIGHT HON FRIEND THE HOME SE-CRETARY GAVE THE ASSURANCE THAT WE WOULD CONSIDER ALL THE OTHER CASES SYMPATHETICALLY IF NECESSARY., I DO NOT BELIEVE THAT WHAT MY HON. FRIEND HAS SUGGESTED IS THE RIGHT WAY TO APPROACH THE MATTER. IT IS IN EVERYONE'S INTERESTS TO FIND A PEACEFUL RESOLUTION TO THE PROBLEM. THAT IS THE BRITISH GOVERNMENT'S RESPONSIBILITY, BUT WE HAVE A DUTY TO THE ISLANDERS TO DEFEND AND SUPPORT THEIR INTERESTS.

'MR. RICHARD ALEXANDER (NEWARK). ARE WE NOT MAKING HEAVY WEATHER ON THIS MATTER? WOULD NOT THE SENSIBLE ANSWER BE FOR THE ROYAL MARINES TO ROUOND UP THESE A2 'STEPTOES', PUT THEM ON A BOAT AND PACK THEM OFF WHENCE THEY CAME? WOULD NOT ANY COUNTRY DO THAT?

'MR. LUCE:

I HOPE THAT MYHON. FRIEND WILL PAUSE AND REFLECT ON THE POSITION IN THE AREA AND ON OUR RESPONSIBILITY TO THE

///////

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

124

Número general:

120

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA 125.M.

Cable Nº 755.- PAGINA VII

ISLANDS AS MUCH AS ANYTHING ELSE. EVERY MOVE THAT WE MAKE MUST BE CAREFULLY JUDGED. OUR OBJECTIVE MUST BE A PEACEFUL RESOLUTION OF THE PROBLEM.

'MR. JOHN FARR (HARBOROOUGH): I REMIND MY HON. FRIEND THAT IT ILL BEHOVES THE RIGHT HON MEMBER FOR LEEDS, EAST (MR HEALEY) TO ACCUSE THE GOVERNMENT OF BEING SPINELESS. THE LABOUR PARTY WAS IN OFFICE WHEN THE FALKLAND ISLANDS WERE OCCUPIED BY A PARTY OF ARGENTINIANS AND IT DID NOTHING. THAT OCCURRED ON THE ISLAND OF SOUTHERN THULE. I ASSURE MY HON FRIEND THAT ANY FIRM ACTION THAT THE GOVERNMENT TAKE WILL BE FULLY SUPPORTED BY CONSERVATIVE MEMBERS. WILL HE RECONSIDER THE LONGTERM FUTURE REPLACEMENT OF HMS 'ENDURANCE' IN THE SOUTH ATLANTIC?

'MR. LUCE: I AM GRATEFUL TO MY HON. FRIEND FOR HIS SUPPORT. ON THE QUESTION OF THE FUTURE OF HMS 'ENDURANCE' I HAVE ALREADY MADE IT PLAIN IN ANSWER TO MY HON FRIEND THE MEMBER FOR ASHFORD (MR. SPEED) THAT HMS 'ENDURANCE' WILL REMAIN ON STATION FOR AS LONG AS IS NECESSARY, BUT THAT WE ARE UNDERTAKING A GENERAL SECURITY REVIEW OF THE FALKLANDS AREA WE SHALL TAKE INTO ACCOUNT IN THE REVIEW THE POINT ABOUT THE LONG-TERM FUTURE OF HMS 'ENDURANCE':

'MR. HEALEY: IS IT NOT CLEAR FROM THE EXCHANGES TO WHICH WE HAVE LISTENED THAT THE GOVERNMENT ACCEPT THAT THE LANDING OF THE MEN IN SOUTH GEORGIA WAS A DELIBERATE PROVOCATION BY THE ARGENTINIAN GOVERNMENT - FOR WHAT PURPOSE I DO NOT KNOW - AND THAT IT TOOK PLACE BECAUSE THE GOVERNMENT HAVE NOT TAKEN THE SENSIBLE PRECUATION OF ASSEMBLING ADEQUATE NAVAL FORCES IN THE AREA AS THE LABOUOR GOVERNMENT DID IN A SIMILAR SITUATION? WILL THE GOVERNMENT LEARN FROOM THIS EXPERIENCE THAT THEY MUST EXERCISE MORE INFLUENCE ON THE SHAPE AND DEPLOYMENT OF OUR ARMED FORCES THAN THEY ARE DOING AT PRESENT? THIS IS THE FIRST PRICE THAT WE ARE PAYING FOR A DREADFUL ERROR IN PRIORITIES IN THE GOVERNMENT'S DEFENCE POLICY:

'MR. LUCE: IT IS EASY FOR THE RIGHT HON GENTLEMAN TO PREACH TO US ABOOUT HOW WE CAN AVOID DISPUTESTES WE ARE DOING OUR BEST TO RESOLVE THE PROBLEM. WE HAVE A DUTY TO THE ISLANDERS, AND I HAVE REPEATED THAT TIME AND AGAIN: I DO NOT THINK THAT IT HELPS TO TRY TO MAKE COMPARISONS BETWEEN WHAT PREVIOUS GOVERNMENTS HAVE DONE. WE ARE IN A SERIOUS SITUATIONO, AND WE ARE TRYING TO RESOLVE IT PEACEFULLY''. 3

MOLTENI

C
GAP

NOTA: FUE TRANSMITIDO

1982

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

MALVINAS
SUR - OCCIDENTAL
POLITICA-INFORMACION.
PRENSA
DELEG EJERCITO 195
" MARINA
" FUAER

Número general: 19005



ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 0930

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA " MES " HORA 1000

126 M.

758
1) A CONTINUACION TRANSCRIBO ARTICULO REFERENTE GEORGIAS DEL SUR PUBLICADO EN PRIMERA PAGINA, TITULADO:

'BRITISH SUB ON THE MOVE'

TRANSMITIDO

A NUCLEAR POWERED SUBMARINE WAS BELIEVED TO BE ON ITS WAY TO JOIN HMS ENDURANCE ON ITS LONELY VIGIL OF THE FALKLAND ISLANDS DEPENDENCIES OF SOUTH GEORGIA LAST NIGHT TOGETHER WITH A SUPPLY VESSEL OF THE ROYAL FLEET AUXILIARY.

BUT, IN LOONDON THE ROYAL NAVY REFUSED TO CONFIRM OR DENY THESE REPORTS ON THE GROUNDS THAT SHIP MOVEMENTS OF THIS NATURE WERE CLASSIFIED . THE SUBMARINE THOUGHT TO BE 4.000 TONNES HMS SUPERB, DETACHED ITSELF SEVERAL DAYS AGOFROM THE EXERCIS E SPRING TRAIN IN WHICH UP TO L4 VESSELS HAVE BEEN MANOEVERING NEAR GIBRALTAR.

IT BELONGS TO THE SWIFTSURE CLASS OF HUNTERKILLER BOATS DESIGNED TO ATTACK ENEMY SUBMARINES AND SURFACE RAIDERS AND IS ARMED WITH HEAVYWEIGHT TORPEDOES WHICH SHE WOULD FIRE FROM FIVE, 2L INCHES TUBES. IT CARRIES A CREW OF NEARLY LOO OFFICERS AND MEN AND WAS COMMISSIONED SIX YEARS AGO.

THE GOVERNMENT IS PREPARED TO USE FORCE, IF DIPLOMACYFAILS. THIS WAS THE CLAER IMPLICATION OF STATEMENTS MADE TO BOTH HOUSES OF PARLIAMENT YESTERDAY BY LORD CARRINGTRON, THE FOREIGN SECRETARY, AND MR RICHARD LUCE, MINISTER OF STATE AT THE FOREIGN OFFICE.

MEANWHILE, SENOR NICANOR COSTA MENDEZ, THE ARGENTINE FOREIGN MINISTER, SAID THAT ARGENTINA WOULD NOT BOW TO ANY PRESSURE. HE SAID THAT THE ARGENTINES WHO ARE DISMANTLING A WHALING STATION IN SOUTH GEORGIA WERE OON NATIONAL TERRITORY AND COULD COUNT ON THE PROTECTION OF THE ARGENTINE AUTHORITIES.

THE STATEMENTS WERE MADE AS NAVAL ACTIVITY IN THE SOUTH ATLANTIC INCREASED.

A ROYOAL FLEET AUXILIARY SUPPLY SHIP WAS ON ITS WAY TO THE SOUTH GEORGIA AREA LAST NIGHT WITH FOOD, FUEL AND OTHER SUPPLIES FOR HMS ENDURANCE, THE PATROL SHIP. THE PURPOSE IS TO ALLOW THE PATROL VESSEL TO REMAIN IN THE AREA WITHOUT HAVING TO PUT INTO PORT.

126 2

122

127.M

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

THE ARGENTINE NAVY'S FLAG SHIP, THE 25 DEMAYO, A BRITISH BUILT COLUMBUS CLASS LIGHT AIRCRAFT CARRIER PURCHASED FROM THE NETHERLANDS IN L969, AND TWO DESTROYERS HAVE SAILED FROM PUERTO BELGRANO.

AN ARGENTINE AIR FORCE CL30 HERCULES ALSO FLEW OVEWR THE ISLANDS YESTRERDAY, AND RESIDENTS SAID THAT THE NIGHT BEFORE A HEAVY AIRCAFT WITHOUT LIGHTS FLEW OVER OUTLYING SETTLEMENTS.

THE BRITISH SCIENTIFIC SURVEY VESSEL JOHN BISCOE ARRIVED WITH ABOUT 40 MARINES TO REINFORCE THE GARRISON OF 36 ALREADY GUARDING THE WINDSWEPT AOUTH ATLANTIC ISLANDS.

'THE JOHN BISCOE LEFT PORT STANLEY, THE CAPITAL, SHORTLY AFTERWARDS, BUT ANOTHER UNARMED BRITISH SURVEY VESSEL, THE BRANDFIELD, REMAINED IN PORT.

BOTH BRITISH MINISTERS SAID IN PARLAMENT THAT THE CRISIS, STORMING FROM THE ILLEGAL LANDING OF A GROUP OF ARGENTINE SCRAP MERCHANTS OON SOUTH GEORGIA, WAS POTENTIALLY DANGEROUS. BUT IT WAS EMPHASIZED THAT FURTHER ESCALATION OF THE DISPUTE WAS ON NO ONE'S INTEREST AND THAT A PEACEFUL SOLUTION WAS THE AIM OF THE BRITISH GOVERNMENT.

IN THE COMMOONS, WHERE PRESSURE WAS HEAVIEST FOR AN INDICATION OF WHAT WOULD HAPPEN IF DIPLOMATIC NEGOCIATION FAILED, MR LUCE REPEATED ON SEVERAL OCCASIONS THAT IF NECESSARY THE ISLANDS WOULD BE DEFENDED AS EFFECTIVELY AS POSSIBLE.

MISMO PERIODICO PUBLICA ARTICULO DE FONDO SUSCRIPTO POR DAVID WATT, QUE EN SU CONCLUSION DICE LO SIGUIENTE:

' ALL THIS DOES NOT MAKE BRITAIN'S TASK IN DEALING WITH THE FALKLANDS PROBLE ANY EASIER IN THE SHORT RUN. THE ARGENTINE CLAIM IS NOT GOING TO DISAPPEAR IN THE LONOG RUN EITHER. NONE THE LESS, ARGENTINA GIVES THE IMPRESSION OF A COUNTRY THAT HAS BEEN VERY SHORT OF FRIENDSHIP AND OF INTERNATIONAL ATTENTION FOR SOME TIME. CERTAINLY BRITISH GOVERNMENTS HAVE NOT GIVEN A GREAT DEAL OF EITHER FOR A GOOD MANY YEARS. IF FURTHER PROGRESS CAN BE MADE ON LIBERALIZING THE REGIME, BROAD STRATEGIC CONSIDERATIONS SUGGEST THAT A SERIOUS ATTEMPT TO IMPROVE RELATIONS WITH THIS MOST INTERESTING AND DYNAMIC COUONTRY WOULD BE WELL WORTH THE INVESTMENT: '

DEBATE PARLAMENTARIO ES AMPLIAMENTE COMENTADO EN SECCION PERTINENTE.

II) THE DAILY TELEGRAPH TAMBIEN RECOGE DOS ARATICULOS EN PRIMERA PAGINA, BAJO LOS TITULARES:

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

127

197 3

123

128 m.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

'ATOM SUB ALERT FOR FALKLANDS': ' DANGER WARNING BY CARRINGTON'.

EL PRIMERO DE ELLOS SUSCRIPTO POR JOHN MILLER Y DESMOND WETTERN EN SU PARTE PERTINENTE EXPRESA:

'THE NUCLEAR SUBMARINE, SUPERB, WAS BELIEVED LAST NIGHT TO BE SAILING FOR THE FALKLAND ISLANDS AS THE ROW BETWEEN BRITAIN AND ARGENTINA OVER THE '/SCRAP MERCHANTS' INVASION' OF THE BRITISH ISLAND OF SOUTH GEORGIA INTENSIFIED.

'THOUGH THE REPORT COULD BE OFFICIALLY CONFIRMED A RELIABLE WHITEHALL SOURCE SAID: 'THE DECISION SHOULD NOT COPNE AS A SURPRICE'

'THE SOURCE SAID THAT THE SUPERB, WHICH HAS FIVE 2L IN TORPEDO TUBES, COULD NOW BE 'WELL ON ITS WAY' TO THE FALKLANDS IF IT LEFT GIBRALTER AREA AS THOUGHT LAST THURSDAY.

HE SAID THAT THE SUPERB, 4.000 TONS, NEEDED NOREFUELLING OR ESCORT OF SURFACE SHIPS AND COULD MAINTAIN A CONSTANT SPEED OF 30 KNOTS SUBMERGDD.

'IT IS UNDERSTOOD THAT THE MAIN ATTRACTION OF THE SUBMARINE'S USE TO THE GOVERNMENT AS AN URGENT MEASURE WAS THAT IT PRESENTED A HIDDEN THREAT TO THE ARGENTINEAN NAVY.

'IT IS NOT LIKE A WARSHIP EASILY VISIBLE AND JUSTSITTING THERE' THE WHITEHALL SOURCE SAID.

'THE ARGENTINIANS WILL NOT KNOW WHERE IT IS AND IF THEY START BEING AGGFRESSIVE THEY MAY SUDDENLY GET A TORPEDO UPTHEIR BACK-SIDES'

'IT IS A MASTER STROKE IN ANY PSYCHOLOGICAL WARFARE THAT THE GOVERNMENT FEELS IT NECESSARYU TO EMBARK UPON WITH THE ARGEN-TINIANS':

'TANKER SENT': ' A CIVILIAN MANNED TANKER OF OTHE ROYAL FLEET AUXILIARY IS ALSO BELIEVED TO BE ON ITS WAY TO THE FALKLANDS.

'THE DESPATCH OF THE TANKER INDICATES THAT BRITAIN IS PLANNING TO INCREASE THE NUMBER OF WARSHIPS TO THE FALKLANDS AREA.

'AOT PRESENT ONLY THE ICE-PETROLSHIP, ENDURANCE,. 3.6000 TONS, IS STANDING BY OFF SOUTH GEORGIA AWAITING ORDERS ABOUT THE ?? ARGENTINIAN SCRAP MERCHANTS WHO LANDED THERE EARLIER THIS MONTHJ OSTENSIBLY TO DISMANTLE A DISUED WHALING STATION.

'ENDURANCE WAS DUE TO BE SCARAPPED UNDER THE NAVY'S CUTS BUT IS NOW VIRTUALLY CERTAIN TO BE REPRIEVED.

THE FOREIGN SECRETARY, LORD CARRINGTON SAID YESTERDAY THAT THE DISPUTE WITH ARGENTINA HAD DEVELOPED INTO A 'POTENTIALLY DANGEROUS' SITUATION AND HAD RESULTED IN A REVIEW OF BRITISH COOMMITMENTS IN THE SOUTH ATLANTIC.

O. y M. Nº 39 - 6/79 - 90.000

128 4

124

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

'TALKS FAIL'.' HE TOLD THE LORDS THAT HE WAS DESPERATELY SEEKING A DIPLOMATIC SOLUTION TO THE DISPUTE BUT INTENSIVE AND SECRET NEGOTIATIONS WITH THE ARGENTINE FOREIGN MINISTRYU HAD FAILED.

'IT WAS ASSUMED IN LONDON THAT THE ARGFENTINES HAD BEENTELLING THE FOREIGN OFFICE FOR THE PAST WEEK THAT AS FAR AS THEY WERE CONCERNED THE FALKLANDS AND SOUTH GEORGIA BELONGED TO THEM. 129 M.

BUT LORD CARRINGTONSAID IN THE LORDS THAT BRITAIN HAD NODOUBTS ABOUT BRITISH SOVEREIGNTY OVER SOUTH GEORGIA AS WELL AS THE FALKLANDS THEMSELVES.

'I PREFER TO SAY NOTHING IN PUBLIC ABOUT PRECAUTIONARY MEASURES' HE SAID-

EL SEGUNDO, SUSCRIPTO POR KENNETH CLARKE, TITUALDO 'GET TOUGH DEMAND BY ISLANDERS' EN SU PARATE PERTINENTE EXPRESA:

'UNOFFICIAL SOURCES SAY THAT MEN, BEING TAKEN BY SEA TOTHE FALKLANDS, WOULD NORMALLY RELIEVE THE DETACHMENT WHICH HAS NOW COMPLETED A L2 MONTH TOUR AND TAKE OVER ITS WEAPONS AND AMMUNITION.

IT WAS BEING SUGGESTED IN BUENOS AIRES THAT THE UNITED STATES WAS BEING ASKED TO MEDIATE IN THE DISPUTE WITH ARGENTINA OVER THE SOVEREIGNTY OF THE FALKLANDS, BUT THE AMERICANS ARE NOT LIKELY TO AGREE.

'OONE DIPLOMAT SAID THE SOUTH ATLANTIC CRISIS PRESENTED VERY REALDANGERS AND WAS BEING TAKENSERIOUSLY. THE MILITARY GOVERNMENT IN BUENOS AIRES IS BEING BLAMED FOR DELIBERATELY CONTRIVING THE CLASH.

'ONE REASON, ACCORDING TO INFORMED SOURVCES, IS THE APPROACH OF THE FALKLAND ISLANDS L50TH ANNIVERSARY NEXT JANUARY.

EN PAGINA 11 DESARROLLA DEBATE AYER EN EL PARLAMENTO BAJO TITULO:

'HOW THE LAST ARGENTINE INVASION WAS SEEN OFF' SUSCRIPTO POR PETER PRYKE Y WALTER ABURN.'X
MOLTENI

Número general: 19035.-

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 1100

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES MARZO HORA 1510

125

130-M.

Cable N° 759.-

A CONTINUACION TRANSCRIBOEDITORIAL FINANCIAL TIMES DIA 3L MARZO: 'SABRE RATTLING IN BUENOS AIRES' 'LORD CARRINGTON THE BRITISH FOREIGN SECXRETARY, HAS RIGHTLY TAKEN THE VIEW THAT DIPLOMACY IS THE MEANS TO DEAL WITH THE NEW ERUPTION OF THE PRLONGED ARGENTINE-BRITISH DIFFERENCES ABOUT THE FALKLAND ISLANDS. IT IS TO BE HOPED THAT BUENOS AIRES SHARES HIS BELIEF THAT A FURTHER ESCALATION OF THE DISPUTE WOULD BENEFIT NOBODY.

'UNHAPPILY THAT MAY NOT BE THE CASE: HENCE LORD CARRINGTON'S WARNING IN HIS STATEMENT OTO THE HOUSE OF LORDS THAT THE POSITION IS POTENTIALLY DANGEROUS. THERE IS A DANGER THAT THE ARGENTINE GOVERNMENT MAY BECOME THE PRISONER OF ITS OWN RHETORIC.'

'THE REASON FOR SAYING SO IS THAT FOR THE FIRST TIME IN SEVERAL YEARS THE MEN IN POWER IN BUENOS AIRES ARE UNDER HEAVY PRESSURE FROM WIDESPREAD OPPOSITION TO THEM. THE CAUSES ARE DOMESTIC BUT THERE IS NOTHING NEW IN A REGIME USING A QARREL ABROAD TO DIVERTATTENTION FROM GRIEVANCES AT HOME.

'WITH THESE TACTICS THE ARGENTINE GOVERNMENT IS PLAYING BOTH ON NATIONALIST SENTIMENT IN GENERAL AND ON A STRONGLY HELD COONVICTION THAT THE FALKLANDS WHICH ARGENTINES CALL THE MALVINAS, ARE PART OF THEIR RIGHTFUL HERITAGE FROM THE SPANISH EMPIRE-:

'COLONIAL STATUS': ' WHIELE CONDEMNING THE SABRE RATTLING IN BUENOS AIRES, ONE MUST RECOGNISE THAT THE DISPUTE IS NOT SOMETHING THAT THE ARGENTINE GOVERNMENT HAS PLUCKED FROM NOWHERE TO SUIT ITS OWN DOMESTIC PURPOSES. IN THE PRESENT WORLD, COLONIAL STATUS, SUCH AS THAT OF THE ISLANDS, IS SOMOETHING ANOMALOUS, EVEN ANCHONISTIC.

'IT WOULD, HOWEVER, BE WRONG TO LOOK AT THESE ANOMOALIES MERELY IN THE LIGHT OF THE GENERALLY DESIRABLE PROCESS OF DECOLONISATION. THE ISLANDS ARE NOT TOBE COMPARED WITH A COLONISED COUNTRY, SAY, IN AFRICA OR ASIA, WITH LOCAL LEADERS THIRSTING FOR INDEPENDENCE. THE L800 ISLANDERS HAVE BEEN DESCRIBED AS MORE BRITISH THAN THE BRITISH: THEY SPEAK ENGLISH, HAVE LITTLE O NOTHING IN COMMON WITH THE ARGENTINES, AND HAVE MADE ITPLAIN THAT THEY WISH TO RETAIN THEIR PRESENT STATUS.

'EVEN AT THE HEIGHT OF ITS ZEAL FOR DECOLOONISATION IN THE L960S THE UN GENERAL ASSEMBLY RECOGNISED AS MUCH. WHILE CALLING FOR THE INDEPENDENCE OF A SERIES OF COOUNTRIES,THEN STILL UNDER COLONIAL RULE, IN THE CASE OF THE FALKLAND IT INVITED THE BRITISH AND ARGNTINE GOVERNMENTS TO ENTER INTONEGOTIATIONS 'WITH A VIEW TO FINDING A PEACEFUL SOLUTION OF THE PROBLEM':

'BUENOS AIRES AT THE TIME CONCURRED WITH THAT RESOLUCION. DESUL-

///////

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90 000

ANEXO 206

Número general:

ORIGEN: LONDRES 130

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 759.- PAGINA 11. 131.M.

TORYTALKS HAVE BEEN CONDUCTED BETWEEN ARGENTINA AND BRITAIN FOR AT LEAST L5 YEARS, LARGELY UNNOTICED, WITHOUT MUCH VISIBLE RESULTS, AND OCCASIONALLY PUNCTUATED BY ROWS SUCH AS THE PRESENT ONE.

'COMPROOMISES': 'AFTER SOMANY YEARS IT IS EASY TO UONDERSTAND THAT BUENOS AIRES IS FEELINGIMPATIENT, BUT IT HAS SIGNALLY FAILED TO CONVINCE THE FALKLANDERS THAT THEIR FUTURE SHOULD LIKE UNDER HE ARGENTINE FLAG. AS IN THE CASE OF GIBRALTAR, WHICH HAS SOME SIMILAR ASPECTS, LONDON HAS UNDERTAKENNOT TO AGREE TO A CHANGE OF THE STATUS OFO THE ISLANDS AGAINST THE WISHES OF THE INHABITANTS. MERELY TO ABANDON THEM TO BUENOS AIRES WOULD BE PERILOURLY CLOSE TO SUBSTITUTING ANUNDESIRED FORM OF COLONIAL RULE FOR ONE THAT THE ISLANDERS ARE CONTENT WITH.

'POSSIBLE COMPROMISES HAVE BEENDEVISED. THE IDEA OF A CONDOMINIUM HAS BEEN REJECTED IN BUENOS AIRES ON THE GROUNDS THAT THE ISLANDS ARE RIGHFULLY PART OF ARGENTINA. A MORE SPHISTICATED PROPOSAL WOULD LEAVE SOVEREIGNTY TO ARGENTINA, BUT WOULD ALLOW THE FALKLANDS TO BE LEASED TO BRITAIN TO CONTINUE RUNNING THEM AS AT PRESENT. THE ISLANDERS SEE THAT AS THE THIN EDGFE OF A VERY THICK ARGENTINE WEDGE.

IN THE BEST OF ALL POSSIBLE WORLDS, ARGENTINA WOULD ITS DOMOESTIC AFFAIRS IN ORDER, ENDING THE NEED FOR DIVERSIONARY GESTURES AND, WITH LUCK, PERSUADING THE FALKLANDERS THAT THEY HAVE NOTHING TO FEAR. IN THE REAL WORLD THAT IS TOO MUCH TO HOP E FOR QUICKLY: ALL THAT REMAINS IS THE WAY OF PATIENT DIPLOMACY, AND THE HOPE THAT THE ARGENTINE RULERS MAY BE RATTLING THEIR SABRES, BUT WILL HAVE ENOUGH SENSE NOT TO DRAW THEM. MOLTERNI.

C
GAP

NOTA: FUE TRANSMITIDO.

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

MALVINAS
SUR
POLITICA 131
PRENSA
INFORMACIONES 127
DEL. MARINA
EJERCITO
F. AEREA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 19119.-

ORIGEN: LONDRES -

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 1520 132. M.

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES MARZO HORA 1530

Cable N° 760.-

MI 758
I) CON RELACION INCIDENTE GEORGIAS DEL SUR 'THE GUARDIAN' CONTIENE ARTICULO PRIMERA PAGINA, SUSCRIPTO POR IAN ATKEN Y DAVID FAIRHALL, Y OTROS COMENTARIOS EN PAGS 5, 6 Y 12-

EL PRIMERO ESTA TITULADO: 'NAVY ON ALERT AS FALKLANDS ANXIETY GROWS' Y SU PARTE PERTINENTE EXPRESA:

'THE INCREASINGLY BELLIGERENT ATTITUDE BY THE ARGENTINE GOVERNMENT OVER THE FALKLAND ISLANDS CRISIS IS CAUSING CONCERN TO BRITISH MINISTERS. A COMPLETE REVIEW OF THE SECUBITY SITUATION IN THE FALKLANDS HAS BEEN ORDERED.

'REPORTS LAST NIGHT SAID THAT A PAIR OF NUCLEAR POWERED HUNTER-KILLER SUBMARINES HAD BEEN DESPATACHED TO THE SOUTH ATLANTIC WERE UNCONFIRMED. THE SUBMARINES, ONE OF WHICH WAS IDENTIFIED AS THE SUPERB, ARE ARMED WITH TORPEDOES AND HAVE THE ADVANTAGE OF BEING INDEPENDENT OF FUELLING AND SUPPORT. A ROYAL NAVY OILER - THE OBVIOUS PRELIMINARY TO SENDING A SQUADRON OF SURFACE SHIPS - WAS ALSO REPORTED ON ITS WAY TO THE FALKLANDS: AREA.

' THE MINISTRY OF DEFENCE FOLLOWED THE FOREIGN SECRETARY'S LEAD IN REFUSING TO CONFIRM THESE OR ANY OTHER CONTINGENCY MOVES. MINISTRY OF DEFENCE PLANNERS FACE THE PAINFUL CHOICE OF TRYING TO MAINTAIN A ROYAL NAVAL PRESENCE ACROSS 7.000 MILES OF OCEAN OR CONTINUED INACTION WHICH COULD LEAD TO HUMILIATING INTERVENTION BY THE ARGENTINIAN NAVY:

'MINISTERIAL CONCERN EMERGED AT WESTMINSTER AFTER THE FOREIGN SECRETARY AND ONE OF DEPUTY MINISTERS HAD MADE PARALLEL STATEMENTS IN THE LORDS AND THE COMMONS ON THE SITUATION IN THE ISLAND OF SOUTH GEORGIA. ALTHOUGH LORD CARRINGTON HAD A RELATIVELY EASY PASSAGE IN THE LORDS, MR RICHARD LUCE WAS GIVEN A MUCH ROUGHER RIDE IN THE COMMONS.

'MR DENIS HEALEY, SHADOW FOREIGN SECRETARY, TOLD MR LUCE THAT IT WAS CLEAR FROM THE STATEMENT THAT THE GOVERNMENT HAD BEEN 'CAUGHT WITH ITS TROUSERS DOWN IN THE SOUTH ATLANTIC': HE DESCRIBED THE GOVERNMENT'S ATTEMPTS AT SOLVING THE CRISIS AS 'BOTH FOOLISH AND SPINELESS'.

'THE DISPUTA ARISES FROMO AARGENTINA'S TERRITORIAL CLAIM TO THE FALKLANDS AND HAS BEEN BROUGHT TO A NEW PITCH BY THE ILLEGAL LANDING OF A PARTY OF ARGENTINIAN'SCRAP MERCHANTS' ON SOUTH GEORGIA, WHICH IS ADMINISTERED FROM THE FALKLANDS.

'THE ONLY BRITISH FORCES IN THE AREA ARE ABOUT 80 ROYAL MARINES,

ANEXO 207

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

132



ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable Nº 760.- PAGINA 2.

133

GATING THE SOUTH GEORGIA LANDING, WITH A PAIR OF ARGENTINIAN NAVY CORVETTES IN ATTENDANCE.

'THE CENTRAL POINT OF THE FOREIGN OFFICE STATEMENT WAS THAT ALTHOUGH BRITAIN REGARDED THE PARTY OF ARGENTINAN SCRAP METAL WORKERS AS BEING PRESENT ILLEGALLY ON BRITISH TERRITORY A FURTHER ESCALATION OF THE DISPUTE WAS IN NO ONE'S INTEREST.''.

MAS ADELANTE MISMO ARTICULO EXPRESA:

'BUT IF THE ISSUE PROVIDED USEFUL WEAPONS FOR A NUMBER OF GROUPS ON BOTH SIDES OF THE COMMONS, IT REMAINS A FACT THAT MINISTERS HAVE BEEN TAKEN ABACK BY THE SHEER AGRESSIVENESS OF THE ARGENTINIAN GOVERNMENT IN THE SUPPORT IT IS OFFERING TO ITS CITIZENS IN THE LANDING PARTY ON SOUTH GEORGIA.

'SOME FOREIGN OFFICE MINISTERS WERE CLEARLY SHOCKED TO FIND THE EXTENT TO WHICH A RELATIVELY MINOR MATTER WAS NOW BEING BUILT UP INTO WHAT MR LUCE DESCRIBED YESTERDAY AS 'A POTENTIALLY DANGEROUS CRISIS':

' BRITISH MINISTERS IN SUCCESSIVE GOVERNMENTS HAVE BECOME FAMILIAR WITH THE ARGENTINIAN TACTIC OF SEEKING CONFRONTATIONS WIHT THE UK IN ORDER TO DIVERT DOMESTIC ATTENTION AWAY FROM POLITICAL OR ECONMIC CRISIS AT HOME. BUT THEY SUSPECT THAT THE FALKLANDS AFFAIR IS IN DANGER OF GETTING OUT OF HAND.

'UP TO NOW THE DEFENCE MINISTRY HAS RESISTED THE TEMPTATION TO GET FURTHER INVOLVED BECAUSE OF THE APPALLING LOGISTIC PROBLEMS OF OPERATING DISTANCE. UNLESS WARSHIPS ARE ALREADY SECRETLY FOLLOWING THE OILER, THE NEAREST AVAILABLE VESSEL IS PROBABLY HMS EXETER THE TYPE 42 DESTROYER THAT HAS BEEN ACTING AS GUARD SHIP IN THE CARIBBEAN.

'SHE WOULD TAKE PERHAPS 10 OR 11 DAYS TO REACH THE BRITISH COLONY IN THE SOUTH ATLANTIC. IT WOULD TAKE ONLY A FEW MORE DAYS TO SEND A STRONGER FORCE FROM THE UK.

'MEANWHILE, BUENOS AIRES NEWSPAPERS HAVE REPORTED THAT ARGENTINA'S ONLY AIRFRACFT CARRIER LEFT PORT YESTERDAY, POSSIBLY HEADING FOR THE DISPUTED ISLAND. DIPLOMATIC SOURCES IN THE ARGENTINIAN CAPITAL SUGGESTED THAT SENIOR NAVAL OFFICERS WERE IN FAVOUR OF AN INVASION.

'HOWEVER, ANOTHER INTERPRETATION OF ARGENTINA 'S SABRE RATTLING IS THAT SHE IS DELIBERATILY TRYING TO PROVOKE BRITAIN INTO A SHOW OF FORCE THE ROYAL NAVY CANNOT INDEFINITELY SUSTAIN, TO PROVIDE AN INCENTIVE TO SETTLE THE DISPUTE IN HER FAVOUR.

///////

O. y M. Nº 39 - 6/79 - 90.000

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

133

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

129

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 760.- PAGINA 3.

134.M.

MINISTRY OF DEFENCE OFFICIALS HAVE BEEN REMINDING ANYONE WHO CARES TO LISTEN THAT THE PRESENCE OF ENDURANCE OFF SOUTH GEORGIA DOES NOT SEEM TO HAVE HELPED MATTERS, WHATEVER THE CONSERVATIVE BACK BENCH NAVAL LOBBY MAY SAY, AND THEY, THEREFORE, SEE NO REASON WHY THEY SHOULD NOT PROCEED TO SELL OR SCRAP HER AS PLANNED, WHENSHE RETURNS FROM THIS PATROL.

'FALKLAND ISLANDS RESIDENTS REPORTED SEEING AN ARGENTINE AIR FORCE C-A30 HERCULES FLYUING OVER THE ISLANDS YESTERDAY. LAST NIGHT, A HEAVY AIRCRAFT WITHOUT LIGHTS FLEW OVER OUTLYING SETTLEMENTS, THEY SAID.

'THE BRITISH SCIENTIFIC SURVEY VESSEL JOHN BISCOE ARRIVED WITH ABOUT 40 MARINES TO REINFORCE THE GARRISON OF 36 GUARDING THE ISLANDS. THE JOHN BISCOE LEFT PORT STANLEOY SHORTLY AFTERWARDS BUT ANOTHER UNARMED BRITISH SURVEY VESSEL, THE BRANSFIELD REMAINED IN PORT.

II) FINANCIAL TIMES CONTIENE DOS ARTICULOS TITULADOS'CARRINGTON FIRM ON FALKLANDS ROW' PRIMERA PAGIÑA, Y OTRO 'GOVERNMENT CAUGHT NAPPING OVER FALKLAND ISLAND CRISIS' PAGINA 10, QUE REPRODUCEN PUNTOS DE VISTA YA INFORMADOS. EDITORIAL SE TRANSCRIBE MI 759.

III) HERALD TRIBUNE REPRODUCE EN PAGINA DESPACHO REUTERS, ENFATIZANDO DESPLAZAMIENTO PORTAVIONES ARGENTINO''. MOLTENI

C
GAP

NOTA: FUE TRANSMITIDO

SECRETO (*)

MALVINAS 134
SUR
OCCIDENTAL 130
POLITICA
PRENSA
DELG. EJERCITO
" MARINA
" AERONAUT.

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 19004

ORIGEN: LONDRES -

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 0930 135 M.

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES " HORA 0940

Cable Nº 761.- MUY URGENTE

ANALISIS ARTICULOS PUBLICADOS POR PRENSA BRITANICA MIERCOLES 31 PERMITE EXTRAER SIGUIENTES CONCLUSIONES:

1. PROBLEMA GEORGIAS DEL SUR SIGUE OCUPANDO PRIMERA PLANA DIARIOS, CUYOS TITULARES DESTACAN ENVIO SUBMARINOS CON CAPACIDAD NUCLEAR A ZONA CONFLICTO. EN GENERAL SE DESTACA QUE ESTE HECHO, MAS ALLA DE SU SIGNIFICACION ESTRATEGICA, ESTA DESTINADO EJERCER PRESION PSICOLOGICA Y DISUASIVA FRENTE CUALQUIER INTENCION GOBIERNO ARGENTINO BUSCAR SOLUCION NO DIPLOMATICA A LA CRISIS.

2. DENTRO ESTE CONTEXTO TONO PUBLICACIONES NO SOLAMENTE CONFIRMA RECONOCIMIENTO GRAVEDAD SITUACION SINO TAMBIEN, Y EN VISTA DE ELLO, DEMUESTRA INTERES EN APOYAR SUPUESTOS ESFUERZOS BRITANICOS EN ARAS SOLUCION DIPLOMATICA. COINCIDENTEMENTE SE OMITE LENGUAJE JACTANCIOSO Y ARROGANTE PRIMEROS DIAS Y SE ASUME ACTITUD RELATIVAMENTE CONTEMPORIZADORA HACIA NUESTRO PAIS.

ES ASI COMO THE TIMES PUBLICA ARTICULO DAVID WATT DE TONO FRANCAMENTE AMISTOSO HACIA LA ARGENTINA Y FINANCIAL TIMES (MI 759) INCLUYE EDITORIAL DONDE PESE NO APOYAR POSICION BUENOS AIRES SOBRE CUESTION SOBERANIA O ACTITUD GOBIERNO EN CONFLICTO ADMITE CIERTA LOGICA EN IMPACIENCIA ARGENTINA RESPECTO ASUNTO FONDO. POR ULTIMO, THE GUARDIAN, EN EDITORIAL (MI 753) NO SOLO APOYA SOLUCION PACIFICA PROBLEMA Y MINIMIZA "OFENSA" QUE HABRIAN COMETIDO PERSONAL DESEMBARCADO SINO QUE PRACTICAMENTE SUGIERE QUE LA MEJOR SOLUCIO ES SIMPLEMENTE ESPERAR QUE PASO DEL TIEMPO RESUELVA CUESTION.

3. SIN PERJUICIO TODO LO ANTERIOR, PRENSA EN GENERAL INSISTE EN ARGUMENTO ACTIAL "ACTITUD BELIGERANTE" GOBIERNO ARGENTINO ESTA VINCULADA EN BUENA MEDIDA CON INTERES DISTRAER ATENCION POBLACION DE PROBLEMAS INTERNOS Y SUBRAYA INTENCION LONDRES USAR FUERZA SI DIPLOMACIA FALLA.

4. POR OTRO LADO, PARECERIA PREMATURO CREER EN UN CAMBIO RADICAL POSICION MEDIOS DIFUSION Y SECTORES POLITICOS QUE LOS INSPIRAN YA, QUE MUY BIEN PODRIA TRATARSE DE CORTINA DE HUMO LAVANTADA EN CONNIVENCIA CON FOREIGN OFFICE PARA TRATAR DE SEGUIR GANANDO TIEMPO HASTA QUE REINO UNIDO CONSIDERE HABER ALCANZADO SITUACION ESTRATEGICA RELATIVAMENTE EQUILIBRADA EN EL AREA. EN ESE MOMENTO, ES DE SUPONER, LONDRES TRATARIA DE FORZAR SOLUCION DIPLOMATICA EN SUS PROPIOS TERMINOS.-

"B" MOLTENI
AA

Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

ANEXO 208

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

INFORMACIONES PRENSA

Número general: 19068.-

135

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 1215

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES MARZO HORA 1500

131

Cable Nº 765.-

136

. DAILY EXPRESS EN PRIMERA PAGINA CONTIENE ARTICULO DE JOHN WARDEN, TITULADO: 'FALKLAND FIASCO BRITISH A-SUBS SENT TO PATROL SIEGE ISLE' QUE EN SU PARTE PERTINENTE EXPRESA:

''SUBAMIRENES OF THE ROYAL NAVY ARE TO PATROL THE FALKLAND ISLAS, IT WAS REVEALED LAST NIGHT.

THIS IS IN CASE DIPLOMACY FAILS TO REPULSE THE ARGENTINE THREAT.

THE SUBMARINES CARRVING CONVENTIONAL WEAPONS, ARE NUCLEAR-POWERED.

THEY CAN STAY SUBMERGED FOR LONG PERIODS AND COVER THE VAST DISTANCES INVOLVED ON THE EDGE OF THE ANTARCTIC.

ONE OF THE SUBMARINES WAS UNDESTOOD TO BE CARRYING ROYAL MARINES OF THE CRACK SPECIAL BOAT SERVICE.

AND TODAY A COMBAT TEAM OF ABOUT 40 ROYAL MARINES FROM 42 COMMANDO IS SET TO FLY FROM BRITAIN VIA ASCENCION ISLAND.

MEANWHILLE AT GIBRALTAR THREE DESTROYERS AND A FRIGATE HAVE BEEN PUT ON A STATE OF READINESS TO MOVE SOUTH, AND A FLEET TANKER IS ON ITS WAY.

UNTIL NOW THE ONLY BRITISH FORCE IN THE FALKLANDS HAS BEEN THE ROYAL NAVY'S LIGHTIY ARMED ICE PATROL SHIP ENDURANCE AND A SMALL GROUP OF ROYAL MARINES -FACING A FLOTILLA OF ARGENTINE WARSHIPS PUTTING A SQUEEZE ON THE ISLAND OF SOUTH GEORGIA''.

TAMBIEN FIGURA EN PRIMERA PAGINA ARTICULO DE MICHAEL BROWN QUE REITERA ARGUMENTOS CONOCIDOS.

II. DAILY MAIL EN PRIMERA PAGINA CONTIENE ARTICULO SUSCRIPTO POR R. PORTER TITULADO: 'NUCLEAR SUBS SENT TO FALKLANDS', QUE EN SU PARTE PERTINENTE EXPRESA:

''NUCLEAR POWERED SUBMARINES HAVE BEEN ALERTED TO DEFEND THE FALKLAND ISLANDS.

THE NAVY IS BELLEVED TO HAVE SENT MORE THAN ONE OF THESE SUBS, THE MAIN STRIKING POWER OF THE FLEET, TO THE SOUTH ATLANTIC.

THEY CARR CONVENTIONAL NOT ATOMIC, WEAPONS, AND CAN REMAIN UNDER WATER FOR UP TO A MONTH WITHOUT SURFACING. WHIT A SPEED OF 30 KNOTS, THEY CAN OUTPACE ALL BUT THE FASTEST SURFACE SHIPS.

///////

ANEXO 210

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

136

132

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

137.M.

Cable N° 765.- PAGINA II.

THE MOVES CAME AS BRITAIN SERVED NOTICE ON ARGENTINA THAT WE WILL FIGHT TO PROTECT THE FALKLANDS AND ARGENTINE AIR FORCE PLANES WERE REPORTED FLYING OVER THE ISLANDS.

DROPPED - AN URGENT DEFENCE REVIEW OF THE AREA HAS BEEN CARRIED OUT AND THE ICE PATROL SHIP ENDURANCE WILL REMAIN THERE INDEFINITELY, ENDURANCE, WICH CARRIES TWO MISSILE-CARRYING LYNX HELICOPTERS, WAS TO HAVE BEEN SCRAPPED UNDER DEFENCE ECONOMIES. THIS DECISION IS NOW LIKELY TO BE DROPPED.

A FLEET, TANKER, FOR REFUELLING WARSHIPS AT SEA, HAS ALREADY LEFT FOR THE AREA AND WILL ARRIVE 'SHORTY'.

A FRIGATE IS STANDING BY AT BELIZE IN THE CARIBBEAN AND THREE DESTROYERS AND A FRIGATE ARE SAID TO BE AT ISNTANT READINESS AT GIBRALTAR. THIS TASK FORCE COULT LEAVE AT ANY... MOMENT IF THE CRISIS WORSENS.

ARGENTINA IS BELIEVED TO HAVE SEVERAL WARSHIPS IN THE AREA AND ITS NAVY'S ONLY AIRCRAF CARRIER, FORMERLY HMS VENERABLE LAUNCHED IN 1943 BUT COMPLETELY REFITTED, IS REPORTED TO HAVE LEFT ITS BASE SOUTH OF BUENOS AIRES''. 2102

MOLTENI

C
GAP

NOTA: FUE TRANSMITIDO

137

133

138 M.

SECRETO (*)

MALVINAS
SUR
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
EJER. MARINA
AERONAUTICA

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 19059

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 31 MES MAR/82 HORA 1130

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 31 MES " HORA 1150

Cable Nº 762 MUY URGENTE

DE NOTICIAS PRENSA 31 MARZO SURGE SIGUIENTE MOVIMIENTO FUERZAS NAVALES DE GUERRA Y DE APOYO BRITANICAS EN ATLANTICO SUR.

I) FLOTA

1. SE PRESUME ENVIO DESTRUCTOR ''HMS EXETER'' DEL TIPO 42, DESTACADO EN BELICE, SENALANDOSE DEMORARIA 10 U 11 DIAS EN ARRIBAR A ZONA CONFLICTO.

2. PERIODICO 'DAILY STAR' MENCIONA QUE UNA FRAGATA Y UN BUQUE TANQUE ESTARIAN APRESTANDOSE EN AREA CARIBE PARA ZARPAR HACIA MALVINAS DE SER NECESARIO.

3. MISMA PUBLICACION INFORMA SOBRE SIMILARES PREPARATIVOS POR PARTE TRES DESTRUCTORES Y UNA FRAGATA ACTUALMENTE ESTACIONADOS EN GIBRALTAR

4. DIARIOS AFIRMAN YA HABRIA ZARPADO DE ESTA ULTIMA BASE UN BUQUE TANQUE PRESUNTAMENTE ENCARGADO ASEGURAR ABASTECIMIENTO HMS ENDURANCE Y SATISFACER PRIMER REQUERIMIENTO LOGISTICO PARA ESTACIONAMIENTO UNA FLOTA EN ZONA ISLAS ATLANTICO SUR.

5. RADIO BBC 1 INFORMO HOY 13 HORAS QUE EXISTE VERSION SE HA REUNIDO EN UN PUERTO REINO UNIDO FLOTA GUERRA MAS SIGNIFICATIVA (NO DESCRIPTA) QUE ZARPARIA HACIA MALVINAS PROXIMO VIERNES 2 ABRIL.

II) SUMERGIBLES

PERIODICOS INFORMAN AMPLIAMENTE SOBRE PRESUNTO ENVIO UNO O DOS SUBMARINOS CON CAPACIDAD NUCLEAR. EN ESTE CONTEXTO, ALGUNOS DIARIOS ASEGURAN HABER RECIBIDO CONFIRMACION DEL GOBIERNO BRITANICO DE QUE SUBMARINO 'SUPERB' SALIO DE GIBRALTAR JUEVES 25 MARZO. NOTICIA NO FUE CONFIRMADA NI DESMENTIDA POR FOREIGN OFFICE.

1. 'SUPERB' FUE BOTADO HACE 6 ANOS, DESPLAZA 4000 TONELADAS, LLEVA 97 TRIPULANTES Y TIENE 5 SALIDAS TORPEDOS 21 PULGADAS Y VELOCIDAD EESPLAZAMIENTO 30 NUDOS SUMERGIDO. PERTENECE CATEGORIA SUBMARINOS 'KILLER-HUNTERS', DISENADOS PARA ATACAR SUMERGIBLES Y BUQUES ENEMIGOS DE SUPERFICIE, CONTANDO ADEMAS CON SIGNIFICATIVA CAPACIDAD PARA DESPLAZARSE SIN SER DETECTADO. POR OTRO LADO, PUEDE NAVEGAR SIN APOYO DE SUPERFICIE.

2. SEGUNDO SUBMARINO SERIA GEMELO.

) INFANTES MARINA

ALGUNOS PERIODICOS MENCIONAN POSIBILIDAD SE ENVIEN 40 INFANTES MARINA A ISLA SAN PEDRO, GEORGIAS SUR. NO SE ACLARA SI MISMOS PERTENECERIAN A DESTACAMENTO MALVINAS O SERIAN ENVIADOS DESDE OTRO LUGAR ESTACIONAMIENTO.

MOLTENI

ANEXO 209.

' B '

RVM

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO

O y M Nº 35 7/78 80.600

INFORMACIONES
SUR

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 19155.-

138 134

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 31 MES MARZO HORA 1630
Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 31 MES MARZO HORA 1710

139 M.

Cable Nº 769.-

LONDRES

769

/////

HOY 31 CONFORME PRIMER PUNTO ORDEN DEL DIA DEBATE CAMARA COMUNES SE TRATARON TEMAS POLITICA EXTERIOR QUE CONTO CON LA PARTICIPACION DE SR. ATKINS, LORD SELLO PRIVADO, Y MINISTRO ESTADO LUCE. INTERESA SENALAR NO LES FUE FORMULADA PREGUNTA ALGUNA SOBRE INCIDENTE GEORGIAS Y, RESPECTO MALVINAS, EN DOS OCASIONES FUERON MENCIONADOS BREVE Y AISLADAMENTE POR MIEMBROS BANCADA SIN TENER EXITO EN SU INTENTO DE INTERRUMPIR ORADORES CITADOS.

POSTERIORMENTE INGRESO RECINTO SENORA THATCHER OBJETO INFORMAR SOBRE REUNION CUMBRE COMUNIDAD EUROPEA Y CONTESTAR PREGUNTAS REFERIDAS DICHO EVENTO. EN NINGUN MOMENTO SE MENCIONARON O SE INTENTO HACERLE PREGUNTA SOBRE MALVINAS O INCIDENTE GEORGIAS. SOLO CABE DESTACAR QUE EN UN JUEGO PALABRAS ENTRE MANDATARIA Y LIDER LABORISTA FOOT, REFERIDA INTENCION ESTE ULTIMO VINCULAR SOLUCION CENTROAMERICA CON ZIMBABWE, PRIMERA MINISTRO EXPRESO SU SATISFACCION AL NOTAR FOOT APROBABA PASADO IMPERIAL POLITICA BRITANICA.

MANANA PRIMERO ABRIL TENDRA LUGAR HABITUAL SESION COMUNES A LA CUAL CONCURRE PRIMER MINISTRO, POR TANTO ES POSIBLE PROBLEMAS NUESTRO INTERES PUEDAN SER CONSIDERADOS PARLAMENTO ENTRA EN RECESO A PARTIR 8 ABRIL.

MOLTENI.

C
GAP

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.
O. y M. Nº 35 - 7/78 - 80.000

ANEXO 212

OCCIDENTAL
SUR
POLITICA
PRENSA

139 135

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 19154

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 1610

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES MARZO HORA 1650

140 M.

Cable N° 767

TRANSCRIBO A CONTINUACION TITULARES DIARIOS INTERIOR REINO UNIDO REFERENTES SITUACION GEORGIAS DEL SUR:

I. 29 MARZO

1. MANCHESTER EVENING NEWS: MILITARY BUILD-UP IN THE FALKLANDS ROW DENIED.

2. EVENING GAZETTE, COLCHESTER: FALKLAND ISLANDS PLEA Y 'MUTINY OVER NAVY CUTS'.

3. NORTHERN ECHO, DARLINGTON 'JAW JAW -NOT WAR' Y 'WAR SHIPS WAIT AS ENVOYS TALK'.

4. WERTERNS DAILY PRESS, BRISTOL: 'NOW IS'S TEST OF ENDURANCE' Y 'NOTT'S NAVY ON TEST'.

5. MORNING TELEGRAPH, SHEFFIELD: 'STAND-OFF IN THE FALKLANS'

6. BIRMINGHAM EVENING MAIL 'FALKLANDS TROOPS CALL'.

7. WESTERN MAIL, CARDIFF: 'CHURCHIL WARNS ON GUNBOAT DIPLOMACY'

8. THE JORNAL, NEWCASTLE UPON TYNE: 'DIPLOMTS IN FALKLANDS PEACE BID'.

9. SCOTSMAN, EDINBURGH: 'FALKLANDS IN WAR OF DIPLOMACY'.

II. 30 MARZO:

1. LIVERPOOL DAILY POST: 'SEND IN TROOPS PLEA BY FALKLAN FIGHTERS'.

2. GLASGOW HERALD: 'FALKLAND PLEA FOR ARCRAFT CARRIER'.

3. EASTERN DAILY PRESS, NORWICH: 'SOUTH GEORGIA Y 'LORDS STATEMENT ON INVASION'.

4. YORKSHIRE POST, LEEDS: FALKLAND CRISIS CTUS CARRINGTON TRIP SHORT' Y 'ISLAND STROM BREAKS'.

5. NORTHERN ECO, DARLINGTON: 'SEND THE NAVY, SAY ISLANDERS'.

6. WESTERN MORNING NEWS, PLYMOUTH: 'FACKLANDERS ALERT FOR CARRINGTON'.
3103 1820. MOLTENI

C

TRANSMITIDO DELREGENU

P Z

ANEXO 211

140

136

141.M

MALVINAS

POLITICA

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 19202

ORIGEN: L O N D R E S

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 31 MES MARZO HORA 18.45

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 31 MES MARZO HORA 19.00

Cable Nº 773.--

1. CON RELACION SU 32 A CONSARGENTINO LONDRES, CONSULADO GENERAL SE MANTIENE EN LAS PRESENTES CIRCUNSTANCIAS EN CONTACTO PERMANENTE CON ESTA EMBAJADA Y EN EL FUTURO SE ACTUARA CONFORME ESTAS NUEVAS INSTRUCCIONES.

CASO PERIODISTAS MENCIONADOS CONSARGENTINO LONDRES N. 43, NO JUZGUE OPORTUNO SE NEGARAN VISAS, TENIENDO EN CUENTA POSIBLES EFECTOS NEGATIVOS EN ESPECTRO PRENSA Y OPINION PUBLICA BRITANICA.

2. REITERO SOLICITUD INSTRUCCIONES MI 695 ATENTO CRECIENTE INTENSIDAD REQUERIMIENTOS PERIODISTICOS STOP

MOLTENI

"C"
JJL

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO

ANEXO 213

141

137

14t-M.

MALVINAS
GABINETE-SURRE
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DELEG. ARMADA
DELEG.EJERCITO
DELEG.FZA.AEREA

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 19.125

ORIGEN: GINEBRA

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 31 MES MARZO HORA 15.30

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 31 MES MARZO HORA 16.00

Cable Nº 903.-

MUY URGENTE

PARA CONOCIMIENTO INMEDIATO SENOR CANCILLER Y SUBSECRETARIO RREE.

IMAGEN ARGENTINA EN GINEBRA.

LOS COMENTARIOS PUBLICADOS POR LA PRENSA GINEBRINA RESPECTO DEL CONFLICTO ENTRE NUESTRO PAIS Y EL REINO UNIDO EN TORNO A LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR (MIS 863, 894 Y 898) CONSTITUYEN UNA VISION DISTORSIONADA DE LOS HECHOS CON MARCADOS ERRORES EN LAS REFERENCIAS GEOGRAFICAS E HISTORICAS. EN TODOS LOS CASOS ELLOS PROCEDEN DE CORRESPONSALES ACREDITADOS EN LONDRES QUE, POR SUPUESTO, ESTAN INFLUENCIADOS POR EL TONO DE LA PRENSA BRITANICA Y POR LOS CONTACTOS CON FUNCIONARIOS, POLITICOS Y MEDIO LOCAL. DE ESE MODO LA OPINION PUBLICA EUROPEA - AL IGUAL QUE EN OTROS SECTORES DE LA INFORMACION - VUELVE A CREARSE UNA FALSA IMAGEN DE LA REALIDAD Y DE LA POSICION ARGENTINA.

ELLO NO SOLO INFLUYE EN LA INFORMACION DEL CIUDADANO CORRIENTE SINO TAMBIEN EN LA DEL MEDIO DIPLOMATICO LOCAL Y DE LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES CON SEDE EN GINEBRA. EN CONDICIONES SIMILARES Y AUN PARA ACONTECIMIENTOS DE MENOR TRASCENDENCIA, OTRAS MISIONES PERMANENTES RECURREN AL EXPEDIENTE DE ENVIAR NOTAS INFORMATIVAS, COMO LAS QUE FRECUENTEMENTE RECIBIMOS Y ENVIAMOS A ESA CANCILLERIA QUE, SI BIEN NO TIENEN IGUAL IMPACTO QUE LAS NOTICIAS DE AGENCIAS, DIFUNDIDAS POR LA PRENSA, RADIO Y TELEVISION, AL MENOS PERMITEN ALERTAR A LA COMUNIDAD INTERNACIONAL ACERCA DE INEXACTITUDES Y VERSIONES TENDENCIOSAMENTE ORIENTADAS.

MARTINEZ

C
L M O G

ANEXO 214

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. Nº 35 - 7/78 - 80.000

142

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DEL. F. AEREA
MARINA
EJERCITO

Número general: 18986

142

ORIGEN: BRASILIA

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 0900

138.

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES MARZO HORA 1450

Cable N° 346

143.M.

''FOLHA DE S.PAULO'' EN EDICION DE HOY PUBLICA ARTICULO CORRESPONSAL EN PARIS, CLAUDIO ABRAMO, TITULADO ''INGLATERRA NO QUIERE DEVOLVER LAS MALVINAS'', DONDE REPRODUCE COMENTARIOS ALTO FUNCIONARIO FOREING OFFICE SOBRE INCIDENTE ACTUAL EN SENTIDO QUE GOBIERNO BRITANICO NO TIENE INTENCIONES DE DEJAR ISLAS HASTA QUE SUS HABITANTES NO LO DECIDAN, QUE EPISODIO QUE DIO ORIGEN ENVIO BARCOS ARMADA ARGENTINA FUE MOTIVADO POR DESEMBARCO DE ARGENTINOS ISLAS GEORGIAS SIN CORREPONDIENTE AUTORIZACION GOBIERNO INGLES Y QUE FOREING OFFICE ESTA DECIDIDO RESOLVER PROBLEMA POR VIA DIPLOMATICA.

COMENTANDO EN FORMA IRONICA ESTAS DECLARACIONES, PERIODISTA SENALA QUE ''GOBIERNO SU MAJESTAD, CON LA FALTA DE PRISA QUE CARACTERIZA A PAISES DECADENTES, ESTA ESTUDIANDO CONDICIONES PARA NEGOCIACION PRESENTADAS POR BUENOS AIRES EN REUNION LNUEVA YORK DE REPRESENTANTES AMBOS PAISES ''. FINALIZANDO ARTICULO DICE : ''POR MAS PELOS DE GORILA QUE LAS AUTORIDADES ARGENTINAS PUEDAN SOLTAR AL MAS LEVE MOVIMIENTO Y POR MAS REPUGNANTE QUE PUEDA PARECER A ITAMARATY UNA ASOCIACION CON LA CATERVA QUE GOBIERNA LA ARGENTINA, BRASIL DEBE APOYAR A ESE PAIS EN LA CUESTION MALVINAS. TRATASE DE UNA LUCHA POR LA AFIRMACION DEL PRINCIPIO ANTICOLONIALISTA, QUE DEBE SER REALIZADA SIEMPRE QUE SE PRESENTE. BRASIL DEBE RECHAZAR LAS PROPUESTAS ARGENTINAS DE FORMACION DE UN PACTO DEL ATLANTICO SUR, UNA FORMA DE SACAR A AFRICA DEL SUR DE SU AISLAMIENTO, Y DEBE DENUNCIAR Y REPELER, COMO ES LA LINEA DE ITAMARATY, LA ''POLITICA DE BLOQUES''. PERO EN EL CASO DE LAS MALVINAS SE DEBE DAR APOYO A BUENOS AIRES . SIN QUE ESTO SIGNIFIQUE NO DENUNCIAR, AL MISMO TIEMPO, LA INTERFERENCIA ARGENTINA EN LOS PROBLEMAS INTERNOS DE EL SALVADOR, HACIA DONDE LOS MILITARES ARGENTINOS, RESPONSABLES DE MILLARES DE DESAPARECIDOS Y DE PRISIONEROS POLITICOS, HABRIAN MANDADO ALGUNOS EFECTIVOS A ''COMBATIR AL COMUNISMO''. ITAMARATY SE DEBE COLOCAR EN ESTE MOMENTO DECISIVAMENTE - Y ESPECIFICAMENTE - EN APOYO DE LA VISION ARGENTINA SOBRE LAS MALVINAS.''

CAMINOS

C

P Z

ANEXO 215

143

MALVINAS
SUR
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DEL. EJERCITO
DEL. MARINA
AERONAUTICA

139

144.M.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 19.019

ORIGEN: MOSCU

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 12.00

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES MARZO HORA 13.20

Cable N° 523

1) DESPACHO REMITIDO EN PUNTO 1 MI 506 FUE PUBLICADO CON LIGERAS MODIFICACIONES, EN PRAVDA 30 MARZO.
2) DIA 30 IZVESTIA PUBLICA SIGUIENTE ARTICULO:
''COMO COMPLEMENTO A LO IMPRESO.
LA TENSION NO DISMINUYE.
LONDRES. (V.SKOSYREV). LOS COMENTARISTAS DE LONDRES NO EXCLUYEN LA POSIBILIDAD DEL EMPLEO DE LA FUERZA POR INGLATERRA EN EL LITIGUIO QUE SE HA REANUDADO CON LA ARGENTINA A CAUSA DE LAS ISLAS FALKLAND (VEASE ''IZVESTIA''NRO 88).
UN BUQUE DE GUERRA INGLES GIRA DESDE HACE YA VARIOS DIAS EN LA PROXIMIDAD DE LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR.
AL MISMO TIEMPO HACIA LAS ISLAS FALKLAND, DONDE SE ENCUENTRA EL GOBERNADOR GENERAL DE ESTA COLONIA BRITANICA, SE HA DIRIGIDO RAPIDAMENTE OTRO BUQUE BRITANICO CON 42 INFANTES DE LA MARINA A BORDO.
LA ARGENTINA CONCENTRA TAMBIEN BUQUES JUNTO A LAS ISLAS FALKLAND.
VARIOS PARLAMENTARIOS CONSERVADORES EXHORTAN A INGLATERRA A MOSTRAR FIRMEZA, ENVIANDO A LA ZONA LITIGIOSA UNA GRAN UNIDAD DE LA FLOTA MARITIMA DE GUERRA.''
3) TASS DIA 30 DIFUNDE SIGUIENTE DESPACHO:
''LONDRES, MAR 30/TASS/. +LA ARGENTINA ENVIA CANONERAS+ +CRECE LA TENSION EN TORNO A LAS ISLAS FALKLAND+ SON LOS TITULARES CON QUE APARECEN HOY LOS PERIODICOS DE LONDRES. EL VIEJO LITIGIO ENTRE LA ARGENTINA E INGLATERRA SOBRE LA PERTENENCIA DE LAS ISLAS MALVINAS, SITUADAS AL SUDOESTE DEL ATLANTICO, SE ENCONO HASTA TAL GRADO QUE PUSO LAS RELACIONES ENTRE DOS PAOISES AL BORDE DE UN CONFLICTO BELICO.
CERCA DE LAS ISLAS DE GEORGIAS DEL SUR SE CONCENTRAN FUERZAS NAVALES DE LA ARGENTINA Y ALLI FUE ENVIADO UN TRANSPORTE INGLES CON INFANTERIA DE MARINA A BORDO.
EL GENERAL RETIRADO BRIAN FROW, DIRECTOR DE LA OFICINA DE LAS ISLAS MALVINAS EN LONDRES, QUE REPRESENTA A LA POBLACION DE ESTA POSESION BRITANICA, PIDIO AL GOBIERNO INGLES QUE ENVIE ALAS MALVINAS UN PORTAAVIONES CON BUQUES DE APOYO Y EXPULSEN ALOS ARGENTINOS QUE DESEMBARCARON EN LAS GEORGIAS DEL SUR. ESTE LLAMAMIENTO FUE APOYADO K.SPEED, ANTIGUO ADJUNTO PARLAMENTARIO DEL MINISTRO DE DEFENSA PARA LOS ASUNTOS DE LA FLOTA.

///////////

ANEXO 216

O. y M. Nº 10 - 6/79 - 00.000

144

140

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: MOSCU

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

145. M.

Cable N° 523 - 2 -

///////////

DEBIDO A LA NUEVA AGRAVACION DEL CONFLICTO LA PRENSA RECUERDA QUE EL PROBLEMA DE LA SOBERANIA DE LAS ISLAS MALVINAS FUE EXAMINADO EN REPETIDAS OCASIONES EN LAS SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU, QUE INSTO A ZANJARLO POR VIA PACIFICA, MEDIANTE NEGOCIACIONES. LA ULTIMA RONDA DE DICHAS CONVERSACIONEXS TUVO LUGAR EN FEBRERO Y TERMINO, COMO LAS PRECENDENTES, SIN RESULTADO.
BUENOS AIRES, MAR 30 /TASS/. DE +MUY TENSAS+ CARACTERIZO EL PORTAVOZ DEL GOBIERNO ARGENTINO LAS RELACIONES ENTRE LOS DOS PAISES. EN LAS BASES DE LA MARINA DE GUERRA ARGENTINA FUE DECLARADO EL ESTADO DE ALERTA. EL MANDO DE LA FLOTA RECIBIO LA ORDEN DE COMENZAR LAS OPERACIONES EN CASO DE AGRESION DIRECTA DE LOS INGLESES.
EL PERIODICO +LA PRENSA+ PREVIENE QUE SI EL GOBIERNO INGLES NO PRESTA OIDO A LAS RECLAMACIONES DE LA ARGENTINA, ENTONCES CONTINUARA LA CONFRONTACION BELICA Y PODRA CONDUCIR A CONSECUENCIAS IMPREVISIBLES.''

DE LA GUARDIA

C
EAS

ARCHIVO

145

SUR
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DELG. EJERCITO
'' MARINA
'' AERONAUTICA

141

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 19980

ORIGEN: PARIS

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 0830

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 31 MES '' HORA 1050

146-M.

Cable N° 562.-

PARA DIRECCION GENERAL DE PRENSA Y DIFUSION.
SINTESIS DE PRENSA.

EN LA FECHA DOS DIARIOS ''LE QUOTIDIEN'' Y ''LE MATIN'' INFORMAN SOBRE EL CONFLICTO DE LAS MALVINAS.
EL PRIMERO DICE QUE ''EL CANCILLER ARGENTINO REAFIRMO AYER ENERGICAMENTE LA SOBERANIA ARGENTINA SOBRE LAS ISLAS MALVINAS (FALKLAND) Y GEORGIA DEL SUR QUE CONTROLA LA CORONA BRITANICA.
''OBREROS ARGENTINOS TRABAJAN EN TIERRA ARGENTINA, EN GEORGIA DEL SUR Y PROSIGUEN NORMALMENTE SU TRABAJO BAJO LA PROTECCION DEL GOBIERNO ARGENTINO QUE NO CEDERA A NINGUNA INTIMIDACION'' AFIRMO COSTA MENDEZ AL TERMINO DE UNA REUNION CON LA JUNTA MILITAR, ORGANO SUSPREMO DEL PODER EN ARGENTINA.
''ESTA DECLARACION CORONA DOCE DIAS DE TENSION ENTRE LOS GOBIERNOS BRITANICO Y ARGENTINO A RAIZ DEL DESEMBARCO DE 41 OBREROS ARGENTINOS PARA DESMONTAR UNA USINA BALLENERA EN GEORGIA DEL SUD, BAJO DOMINACION BRITANICA DESDE 1833 Y REIVINDICADAS POR LOS ARGENTINOS.''

''LE MATIN'' DICE ''MALVINAS, CARRINGTON SE INQUIETA'' MANIFESTANDO QUE LA SITUACION ACTUAL EN LAS MALVINAS, TEATRO DE UN INCIDENTE TERRITORIAL ANGLO-ARGENTINO, ES 'POTENCIALMENTE PELIGROSA' SEGUN ESTIMO EL MARTES EN LONDRES, ANTE LOS LORES, EL SECRETARIO DEL FOREIGN OFFICE, LORD CARRINGTON.
''UN GRUPO DE ARGENTINOS DESEMBARCO EL 19 DE MARZO, ILEGALMENTE SEGUN LONDRES, EN GEORGIA DEL SUR, UNA DEPENDENCIA DE LAS MALVINAS QUE SON REIVINDICADAS POR LA ARGENTINA DESPUES QUE GRAN BRETANA LAS COLOCO BAJO SU SOBERANIA EN 1833.''.-

SCHAMIS

''B''
AA

Anexo 217

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DEL. EJERCITO
DEL. MARINA
AERONAUTICA

Número general: 19.992

142

ORIGEN: GINEBRA

146

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 09.30

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA 14.50

147.M.

Cable N° 894

REF: COMENTARIOS SOBRE INCIDENTE CON EL REINO UNIDO.
MI 963. EL 'JOURNAL DE GENEVE' DE HOY 31 PUBLICA UN COMENTARIO DE SU CORRESPONSAL EN LONDRES, CLAUDE LE SACHE, BAJO LA RUBRICA 'NUEVA TENSION A PROPOSITO DE LAS ISLAS FALKLAND' CON EL TITULO:
'LA ARGENTINA MOBILIZA TODA SU FLOTA CONTRA UN PEQUENO ABSTECEDOR INGLES'.
TEXTO TRADUCIDO EXPRESA:
'LAS RELACIONES CON BUENOS AIRES ESTAN UNA VEZ MAS TIRANTES. COMO EN EL PASADO, EL ESTATUTO DEL ARCHIPIELAGO DE LAS MALVINAS (FALKLAND) Y DE LAS ISLAS DEL ANTARTICO ADMINISTRATIVAMENTE UNIDAS, ESTA EN DISCUSION. ESTA PRESENCIA COLONIAL BRITANICA AL LADO DE ARGENTINA ES EN SUMA OTRO GIBRALTAR.
SIEMPRE HA SIDO CONSIDERADO DESEABLE EN LONDRES QUE SE LLEGUE A UNA SOLUCION NEGOCIADA SOBRE EL FUTURO DE ESOS TERRITORIOS, QUE TUVIERA EN CUENTA LOS DESEOS DE LA POPULACION INDIGENA. CLARO QUE ELLA ESTA DETERMINADA A QUEDAR BAJO LA PROTECCION DE LA CORONA. EL RECIENTE INCIDENTE OCURRIDO EN GEORGIA DEL SUD, A UNOS 1500 KILOMETROS DE LAS FALKLAND EN EL OCEANO ANTARTICO, ILUSTRA DESGRACIADAMENTE LO QUE ESTA PROTECCION PUEDE TENER DE ILUSORIA. PARA DESALOJAR A LOS VENDEDORES DE CHATARRA ARGENTINOS QUE HABIAN DESEMBARCADO ILEGALMENTE, EL UNICO RECURSO FUE ENVIAR UN NAVIO DE ABASTECIMIENTO TENIENDO A BORDO UNA ESCUADRA DE FUSILEROS MARINOS Y POR TODO ARMAMENTO UN PEQUENO CANON DE 20 MM. GESTO TOTALMENTE SIMBOLICO FRENTE AL CUAL ARGENTINA, APARENTEMENTE, HA RESPONDIDO MOBILIZANDO SU FLOTA, SABIENDO POSITIVAMENTE QUE NINGUNA OTRA UNIDAD DE LA ARMADA REAL SE ENCONTRABA EN LAS INMEDIACIONES Y, ADEMAS, QUE NO PODRIA LLEGAR A TIEMPO. EL ASUNTO HABRIA PASADO ENTONCES POR RIDICULO SI NO HUBIERA HABIDO DE PARTE DEL GOBIERNO ARGENTINO LA PREOCUPACION, QUE PARECE PREMEDITADA, DE PROVOCAR UNA CRISIS. ESTA SITUACION OBLIGO A LORD CARRINGTON A VOLVER CON URGENCIA DESDE BRUSELAS PARA HACER UNA DECLARACION AL PARLAMENTO, A FIN DE QUE LA ACLARACION SEA OFICIAL. PARECIERA QUE GRAN BRETANA, ANTE LA INCAPACIDAD DE ACTUAR MILITARMENTE, QUISIERA VER A ARGENTINA NEGOCIAR ANTES QUE AMENAZAR. EN TAL CONTEXTO, LONDRES SE ENCUENTRA EN UNA POSICION DE DEBILIDAD, LORD CARRINGTON NO ESTA DEL TODO CONVENCIDO QUE BUENOS AIRES RETOMARA EL DIALOGO. POR EL MOMENTO EL IMPASSE ES TOTAL. ES CIERTO QUE EL EXISTE DESDE HACE CINCO ANOS Y QUE ESTA NUEVA PROVOCACION POR PARTE DEL GOBIERNO ARGENTINO NO SERA MAS QUE UN PRETEXTO PARA DESVIAR LA ATENCION DE SUS OPOSITORES.
NO OBSTANTE, DESPUES DE UNA SEMANA DE CONSULTAS Y DE ESFUERZOS DIPLOMATICOS, SE RECONOCE EN LONDRES EL INCIDENTE HA TOMADO UN CARACTER 'SERIO''.

MARTINEZ

C

Anexo 218.

Costa Méndez dijo que la situación se ha agravado

El canciller Costa Méndez hizo conocer anoche al presidente Galtieri la respuesta del Foreign Office a la propuesta argentina. Resultaron inútiles todos los esfuerzos periodísticos para conocer su texto —más bien breve, se dijo— y si existe algún punto de acercamiento entre las posiciones de ambos países.

La misma fuente gubernamental que ayer indicó a LA NACION que lo que "la Argentina persigue es la solución global del problema", indicó también que "ya no se plantea solamente la situación de los trabajadores en las Georgias del Sur, pues están allí mediante un convenio legal, conocido por las autoridades británicas".

"Situación tensa"

La situación, a juicio de la misma fuente, sigue siendo "grave y tensa". El comentario se circunscribía estrictamente al terreno diplomático. "En el terreno de posibles acciones militares no intervenimos", dijo y en esto coincidió con el embajador Williams, cuando al ingresar ayer al Palacio San Martín se le preguntó las versiones provenientes de Londres acerca de la partida de submarinos a la zona Austral. Williams respondió: "Sólo puedo contestar sobre temas diplomáticos; en asuntos militares no intervengo".

No obstante admitió que podría producirse una actitud de fuerza si las naves británicas que presuntamente navegan con dirección al Atlántico Sur adoptasen alguna acción agresiva. Pero inmediatamente señaló que espera que se produzca alguna aproximación entre la Argentina y Gran Bretaña antes de llegar a ese extremo.

Respuesta británica

Menos de diez minutos estuvo ayer, pasadas las 19, el embajador Williams en la cancillería. Preguntado si era portador de la respuesta de la corona británica dijo: "seguimos el diálogo" y al salir reiteró la idea: "Seguimos con el intercambio diplomático de los últimos días".

Williams reconoció no saber hasta ahora cuál será el próximo paso, pero cabe conjeturar que este será dado por nuestro país con una nueva respuesta.

Comunicaciones

Se hallaba aún con el Dr. Costa Méndez el diplomático británico cuando ingresó al Palacio San Martín el embajador soviético Sergei Striganov, quien fue recibido por el subsecretario de Relaciones Exteriores, embajador Enrique Ros.

Según se supo, al igual que el embajador norteamericano, como consignamos por separado, fue impuesto de la delicada situación planteada con Gran Bretaña.

Debe destacar que el lunes y el martes la Argentina también explicó la situación al encargado de negocios de China y a los embajadores árabes. Según se supo el encargado de negocios de dos los casos un comentario objetivo y cronológico de la situación desde la ocupación de las Malvinas en 1833.

venio legal, conocido por las autoridades británicas".

"Situación tensa"

La situación, a juicio de

de fuerza si las naves británicas que presuntamente navegan con dirección al Atlántico Sur adoptasen alguna acción sorpresiva. Pero in-

conjeturar que ésta será dado por nuestro país con una nueva respuesta.

Comunicaciones

Se hallaba aún con el Dr.

encargado de negocios de dos los casos un comentario objetivo y cronológico de la situación desde la ocupación de las Malvinas en 1833

144

148

149 M.

Una alta fuente gubernamental aludió ayer al conflicto con Gran Bretaña y señaló a LA NACION que "lo que la Argentina persigue es la solución global del problema" y que en esa solución "debe ser incluido el tema de la soberanía" de las islas Georgias del Sur, las Sandwichs y las Malvinas.

Pese al riguroso hermetismo que envuelve a las gestiones diplomáticas se pudo saber que éste es uno de los puntos claves de la propuesta argentina que el domingo último entregó el canciller Costa Méndez al embajador británico, y que ayer fue respondida por el Foreign Office a través de su representante en Buenos Aires.

Horas antes el Dr. Costa Méndez indicó que "la situación se ha agravado, considerando los aprestos bélicos británicos a que aludieron ayer dos despachos cablegráficos. Costa Méndez formuló estas apreciaciones al mediodía en el Palacio San Martín, antes de partir hacia el aeropuerto de Ezeiza para recibir al vicepresidente de [illegible], que llegó a Buenos Aires.

(Más informaciones en la

Una pugna en la que nadie quiere dar el paso atrás

Por Luis Mario Bello
(Corresponsal de LA NACION)

LONDRES. — Cuando pase el tiempo, los historiadores tendrán que darse mucho trabajo para interpretar los hechos que actualmente se desarrollan en las islas Georgias del Sur.

Con las piezas sueltas que hoy están disponibles en Buenos Aires y Londres difícilmente se podría armar un "puzzle" más curiosamente pleno de incongruencias.

El de la víspera fue un día clave. [illegible] lord Carrington [illegible] rés que se [illegible] ceso en curso [illegible] siamiento oficial. El elemento sorpresa lo dio el viaje del submarino nuclear británico [illegible] sur y otros movimientos de unidades navales que darán apoyo al Endurance. El tono de la declaración de lord Carrington en la Cámara de los Lores no presagia un [illegible] tremendista.

Las palabras de lord Carrington

De la mencionada declaración del responsable de las relaciones exteriores de Gran Bretaña, habrá que retener las cuatro líneas finales. Es conveniente repetirlas: "No está dentro de nuestro interés incrementar esta disputa. En esta circunstancia es claramente correcto tratar de obtener una solución diplomática de este problema. [illegible] estamos haciendo. [illegible] gobierno argentino [illegible] punto de vista". [illegible] a demostrar [illegible] sabe más [illegible]". Con cierta [illegible] al campo argentino [illegible] dad de lo acontecido y deja suponer que en Buenos Aires no ha existido el deseo de [illegible]

[illegible] que demuestran [illegible]. Pero lo cierto es que parecería que en la circunstancia algo no ha funcionado del todo bien en Buenos Aires. Queremos decir que allí no se ha puesto mayor atención ni dado mayor difusión a todo aquello que proclama la vocación negociadora de la Argentina. Tampoco se advierte ningún esfuerzo realizado en el cuadro de la acción psicológica.

Perplejidad

Los ingleses mismos, deben estar perplejos después de la lectura de los diarios de esta mañana. The Times, en su primera página, presta importancia al viaje de un submarino nuclear que se supone es el Superb de 4000 toneladas, el cual abandonó el ejercicio "Spring Term" del que participaba con otras catorce naves en las cercanías de Gibraltar. Este submarino —se añade— es de la clase Swiftsure, para caza y ataque, cuenta con un armamento de torpedos pesados, con cinco

(Continúa en la pág. 18, col. 1)

LA NACION
1-4-82

"partió el jueves pasado" de Gibraltar = (1) 25/03/82

149

·145

150 M.

(Continuación de la pág. 1; col. 5)

tubos de lanzamiento de 21 pulgadas y lleva una tripulación de 100 hombres.

En fin, The Times da detalles referidos al viaje de otras naves en dirección de las Georgias y, glosando las declaraciones de lord Carrington y del subsecretario del Foreign Office, repite que "el mayor escalamiento de la disputa no beneficiaría a nadie y que el gobierno británico busca una solución pacífica".

Otras opiniones

Por su parte, el Financial Time se hace eco de cierto optimismo oficial. Señala que Gran Bretaña parecería dispuesta a aceptar que el gobierno argentino no tuvo participación en el incidente y que la posibilidad de que organismos internacionales como las Naciones Unidas o la Corte Internacional de Justicia debieran intervenir en la disputa, no ha sido descartada.

A su turno, el Daily Telegraph destaca la decisión de enviar al submarino Superb —que desarrolla una velocidad de 30 nudos constantes— que partió de Gibraltar el jueves pasado y puede representar una seria amenaza para las fuerzas navales argentinas.

Despliegue periodístico

El actual despliegue periodístico demuestra que en Londres se concede importancia particular a los acontecimientos que se desarrollan en el Mar Argentino. Pero, aparte del énfasis que se pone en la información y los comentarios, la nota importante del día es el desplazamiento de otro submarino británico que a estas horas estaría en pleno Atlántico. Esta suposición ni ha sido confirmada ni desmentida en fuentes oficiales británicas.

La jornada en Londres terminó en el plano diplomático sin novedades de bulto. El encargado de negocios de la Argentina, ministro Molteni, no mantuvo hoy contactos con el Foreign Office. Las autoridades de este departamento tampoco aportaron comentarios acerca de la situación.

¿Otro [illegible]?

¿Qué [illegible] el [illegible] del problema? [illegible] en Buenos Aires [illegible] las [illegible] cancillerías [illegible] y buscarán caminos que [illegible] al arreglo de este [illegible]. Parecería lógico que en los dos [illegible]

el designio de no actuar bajo presiones, cualquiera sea su índole.

Se ha ido muy lejos, es cierto, en esta inesperada querella. Pero es lícito pensar que nadie quiere dar pasos atrás en beneficio de ocasionales oponentes.

Desde luego, esta noche se pensaba en Londres que el panorama se ha hecho sombrío; con relación al día anterior nada autoriza a creer que el conflicto esté en vías de arreglo; por el contrario, no se ha registrado ningún indicio favorable.

La hora de pensar

Este es el momento, pues, para pensar las cosas con cabeza fría. La diplomacia debe servir para evitar lo que puede parecer inevitable. El litigio sobre las Malvinas es muy viejo. Tendrá que resolverse alguna vez por la vía de la negociación y no en otra forma. Se ha esperado mucho tiempo. Puede ser [illegible] discutir durante un tiempo más.

De todas maneras resultaría interesante que en Buenos Aires se prepare un "libro [illegible]" o de cualquier color, para dar elementos de juicio a la opinión internacional.

LA NACION
1-4-82

"partió el jueves pasado" de Gibraltar = (25) 25/03/82

ANEXO 21 P

150

146

151. M.

La "Armada invisible", ¿sólo una intimidación?

Londres, 31 (ANSA) — Gran Bretaña puso en movimiento hoy una poderosa maquinaria de intimidación dirigida a presionar a la Argentina para llegar a un pronto arreglo diplomático del diferendo surgido en el Atlántico Sur.

Los medios de difusión británicos se lanzaron, como si alguien les hubiera dado la "orden", a reproducir especulaciones y trascendidos acerca del envío hacia las islas Malvinas de submarinos atómicos, fragatas y destructores para respaldar al rompehielos "Endurance" y proteger las posesiones inglesas que la Argentina reclama.

La campaña comenzó inmediatamente después de que el ministro de relaciones exteriores, lord Carrington, dijera anoche en el Parlamento que la situación en la zona de las islas de Georgias del Sur, era "potencialmente peligrosa" y se negara a dar detalles sobre las medidas de precaución que estaba tomando el gobierno.

Típica actitud inglesa

La BBC, que siempre evita las noticias no confirmadas, se refirió a las especulaciones y versiones sobre el envío de dos submarinos atómicos. Los diarios y la televisión siguieron esa tónica y emitieron un sinnúmero de versiones sobre el presunto envío de refuerzos de guerra hacia la región.

Periodistas latinoamericanos que viven en este país muchos años comentaban hoy que éste es un típico caso de presión diplomática en que el gobierno inglés es un maestro.

Se trata, destacaron, de la política llamada "brinkmanship". Esta palabra, que no existe en ningún otro idioma, significa: Llevar las negociaciones hasta el límite de una guerra. Sólo hasta el límite.

¿Quién será el primero?

En efecto, el representante de las Malvinas en Londres, Brian Frow, manifestó hace dos noches en la televisión: "Si la Argentina sabe que hemos enviado una flotilla de guerra se desinflará. Siempre se ha desinflado hasta ahora, incluso frente a Chile".

¿Y si la Argentina no se desinfla esta vez?, le preguntó un periodista. Y la respuesta: "entonces nos desinflamos nosotros".

Como quiera que sea, lo cierto es que el país que posee la tercera Armada más poderosa del mundo, después de los Estados Unidos y la Unión Soviética, decidió advertir a la Argentina que no está bromeando.

Hasta ahora se insistió mucho en que fueron enviados a la zona uno o dos submarinos atómicos. Aunque hoy el ex viceministro de defensa Keith Speed ha sugerido que se deben añadir un destructor y una fragata, las versiones insisten en mencionar sólo submarinos.

Frow dijo, al respecto, que enviar los submarinos era lo más apropiado. Nunca lo verán y tendrán miedo.

El submarino atómico "Superb", que formaría parte de esta "Armada invisible", partió en realidad el jueves pasado hacia la zona, dijo la especulación del "Daily Telegraph".

Reiteración en Londres

Noticias Argentinas informó que el Foreign Office (Cancillería de Gran Bretaña) se excusó de comentar aspectos vinculados a la situación de las Malvinas y las Georgias aduciendo que "la posición oficial del gobierno británico ya fue fijada por lord Carrington en el Parlamento".

Así respondió ayer por la tarde el Foreign Office a esa agencia al requerírselo telefónicamente desde esta capital una ampliación y comentario en torno al envío de naves de guerra a la región de las Georgias.

Señaló: "La única voz autorizada para formular declaraciones es la de lord Carrington, quien acaba de viajar [illegible]".

Subrayó que "no hay nada que agregar a lo que el estado inglés ha dicho y la posición de la política oficial hacia el exterior ya ha sido fijada".

Indicó también que no podía hacer comentarios en torno a la reacción de la opinión pública británica tras el informe de lord Carrington en el Parlamento "porque va más allá" de las funciones del ministerio.

"Sólo puedo reiterarle los conceptos vertidos en el Parlamento por el canciller", insistió el funcionario del Foreign Office.

Lord Carrington aseguró que "el gobierno mantiene la consideración de que la presencia no autorizada de argentinos en territorio británico no es aceptable".

Dijo ante el Parlamento que "el problema es potencialmente peligroso".

Aclaración del Dr. Sadi Massüe Mernies

En una carta al director de "La Prensa" el doctor Sadi C. J. Massüe Mernies le expresa que es inexacta la noticia publicada en nuestra edición del 25 del mes pasado, respecto a que iba a ser el presentante del libro titulado "La vergüenza" como segundo volumen de la serie "Juicio de residencia a Martínez de Hoz".

Manifiesta ignorar la fuente de esa falsa información y agrega: "La verdad es que fui visitado en mi domicilio para invitarme a concurrir a ese acto, sin hablarse en momento alguno de que fuese yo quien haría tal presentación. En tal caso, por razones obvias, hubiese respondido en forma rotundamente negativa".

LA PRENSA

1-4-82

ANEXO 220

No cede la tensión con Gran Bretaña

Costa Méndez dijo que, por el contrario, parece agravarse según las noticias sobre "medidas bélicas" provenientes de Londres

La entrevista que mantuvo anoche el ministro de relaciones exteriores y culto, doctor Nicanor Costa Méndez, con el embajador de Gran Bretaña —de tan sólo ocho minutos, según se informa aparte—, a igual que la que sostuvo en la tarde con el representante diplomático de los Estados Unidos y las manifestaciones expresadas por el propio canciller, se constituyeron ayer en las notas salientes, en relación con la crisis creada entre nuestro país y Gran Bretaña, desde hace poco más de diez días.

Como es de público dominio, el conflicto se suscitó el 19 del mes pasado, cuando un grupo de obreros argentinos comenzó a desmantelar una factoría ubicada en San Pedro, isla del archipiélago Georgias del Sur.

Finalizadas las audiencias del día, alrededor de las 21, Costa Méndez se trasladó a la Casa de Gobierno. "No tengo nada que decir —expresó a los periodistas— voy a la Casa Rosada, donde me está esperando el presidente Galtieri". Poco después, el canciller fue recibido por el jefe del Estado en su despacho.

Situación tensa

Poco antes de partir hacia el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, para ir a recibir al vicepresidente del consejo de ministros de Hungría, Lajos Faluvegi, ante el requerimiento periodístico, el canciller Costa Méndez admitió que la situación sobre las Georgias del Sur "sigue tensa y preocupante, entiendo —agregó— que más bien se ha agravado si se tienen en cuenta los aprestos bélicos por parte de Gran Bretaña, que llegan a sorprender".

Al hacérsele notar que por vez primera mencionaba el término "bélico", el canciller aclaró: "cuando digo aprestos bélicos, me refiero a lo que consignan las agencias periodísticas del exterior".

Con relación al pronunciamiento del subsecretario de relaciones exteriores, lord Carrington, ante la Cámara de los Lores, Costa Méndez señaló que "fue pronunciado y dirigido al Parlamento británico y no al gobierno argentino".

Sobre el tiempo en que permanecerá la dotación argentina en la isla San Pedro, puntualizó:

"Su estada demandará el cumplimiento de las tareas que deben realizar en ese lugar".

[illegible]

dante de operaciones navales de mi país, almirante Thomas Hayward.

Cabe señalar que posteriormente, al acompañar hasta la puerta de entrada del Palacio San Martín al vicepresidente húngaro, Lajos Faluvegi, el doctor Costa Méndez fue consultado por los periodistas sobre lo tratado con el señor Shlaudemann.

Tras expresar que el embajador estadounidense "vino a interesarse por el conflicto con Gran Bretaña", anticipó, ante otra pregunta que "no es improbable que en las próximas horas mantenga una entrevista con el embajador británico Williams", cosa que ocurrió media hora después, según se consigna por separado.

No asistió el canciller a la reunión de gabinete

El ministro de relaciones exteriores y culto, no asistió ayer a la habitual reunión de gabinete. Permaneció, juntamente con el subsecretario de esa cartera, Enrique Ros y demás funcionarios de alto nivel de la Cancillería, "prestando la atención que merece el caso de las islas del Atlántico Sur", según informó el vocero del Palacio San Martín.

Opinión de Mario Amadeo

El ex canciller Mario Amadeo, se sumó a las opiniones en torno al conflicto señalando que "las puertas no están cerradas para una solución pacífica por la vía diplomática".

Agregó el ex funcionario que "al mismo tiempo están muy abiertas (las puertas) para cualquier actitud que sea necesario emprender para la defensa de la [illegible] y la dignidad nacional". (NA)

De la Agrupación Democrática ADA

La Agrupación Democrática Argentina —ADA— en un comunicado, señala: "[illegible] dos declaraciones en el tér-

(Continúa en pág. 6, col. 1)

mino de [illegible], las Naciones Unidas [illegible] a Inglaterra y [illegible] Argentina resolver el [illegible] de [illegible] años, sobre la [illegible] soberanía en las islas Malvinas y adyacencias, término en el cual [illegible] se avanzó en el sentido de proporcionar asistencia material a los pobladores malvinenses, a costa [illegible] del pueblo argentino.

"Ante la [illegible] de Inglaterra por una simple operación comercial [illegible] en to sus [illegible] autoridades, según se desprende del informe emitido por la empresa Georgias del Sur, representada por su titular, el señor Constatino Davidoff, con la firma Christian Salvesen Ltda. por la que se convino la transferencia de propiedad de equipos e instalaciones de puestos balleneros fuera de uso —añade el comunicado de la ADA—, la sensibilidad del pueblo argentino se ve [illegible] y vulnera la [illegible] demostrada durante tantísimos años de [illegible] y en las negociaciones.

Ocupación lisa y llana

Agrega la entidad que "esta novedosa excitación y su consiguiente movimiento de diplomáticos y unidades de guerra, tiene su costo y lo será más aún si se producen enfrentamientos, a todo lo cual habrá que poner término definitivo con la ocupación lisa y llana del archipiélago malvinense por la Argentina. El pueblo unido —finaliza el comunicado— verá con beneplácito la acción que con valentía despliega el gobierno argentino en defensa de nuestra soberanía".

"Yo nunca hago comentarios sobre rumores"

Londres, 31 (ANSA) — El ministro de defensa británico, John Nott, manifestó esta noche que no podía ni confirmar ni desmentir los rumores sobre el envío de un submarino atómico hacia el Atlántico Sur: "Yo nunca hago comentarios sobre rumores", apuntó.

El funcionario, sin embargo, destacó que la Marina Real Británica es la mejor entrenada del mundo y estará siempre dispuesta a participar en la defensa británica en cualquier lugar de la tierra.

Insistió al mismo tiempo en que el gobierno de su país cree todavía en la solución pacífica y diplomática en el problema de las islas Malvinas.



El embajador británico, Anthony Williams, al arribar anoche a la Cancillería

Mensaje de una entidad rural

La Confederación de Sociedades Rurales del Litoral remitió un telegrama al comandante en jefe del Ejército en apoyo de la actitud del gobierno argentino en el conflicto sobre las islas Georgias del Sur.

El comunicado recibido por el teniente general Galtieri expresa "la solidaridad y pleno apoyo en el diferendo de nuestras Malvinas. La dignidad nacional es el bien más valioso de todos los argentinos y nuestro mayor compromiso".

Solidaridad del MARPROM

El Movimiento Alemnista Radical para la Recuperación y Orientación Moral —MARPROM— constituido en [illegible] del auténtico pensamiento político del radicalismo", señala en una declaración que "por ese motivo no podemos estar ausentes con nuestro juicio en un problema de la trascendencia que reviste el conflicto suscitado con Gran Bretaña".

Tras hacer referencia a las circunstancias en que un grupo de trabajadores y técnicos argentinos izaron el pabellón nacional en la isla San Pedro, la entidad expresa que es ése "el sublime gesto demostrativo de la irrenunciable voluntad [illegible] territorio nacional, del que fuimos despojados por acto de fuerza hace 151 años".

La declaración, que lleva la firma del doctor Raúl Riva, presidente del MARPROM, se solidariza, asimismo, con "ese grupo de argentinos y con el gobierno de la Nación que con decisión y firmeza, como la emergencia lo requería, pero con prudencia y moderación, extrema los recursos de la vía diplomática para darle apoyo a aquellos trabajadores y protección física, si fuese necesario, a fin de obtener definitivamente el reconocimiento de los derechos que nos son inalienables sobre las Malvinas, las Georgias del Sur y las Sandwich del Sur".

Prolongada usurpación

Córdoba — El Movimiento de Afirmación Nacional de la Soberanía (MAS), que encabeza el ex comandante del III Cuerpo de Ejército, general (RE) Luciano B. Menéndez, dio a conocer una declaración relacionada con el conflicto planteado con Gran Bretaña, respecto de las islas Georgias del Sur.

Dice el documento que "ningún país extranjero puede molestar a argentinos en la Argentina" y destaca "su complacencia por la firme actitud adoptada por el gobierno nacional al no permitir que nuestros trabajadores se vean amenazados por un país que es usurpador de nuestras tierras".

Finalmente señala "la necesidad de aglutinar conciencias y voluntades para que la posición argentina en las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur se concrete a la brevedad poniendo punto final a esa arbitraria y prolongada usurpación".

Inquietud en la ONU

Naciones Unidas, 31 (UP) — En las Naciones Unidas se notó hoy un ambiente de preocupación general ante las crecientes tensiones entre la Argentina y Gran Bretaña en torno a las islas Malvinas, pero se estimó que no habrá una acción, al menos inmediata, en el organismo mundial.

Pudo saberse que la cuestión llegó incluso al secretario general, Javier Pérez de Cuellar, quien ha sido mantenido informado, pero no tomó ninguna iniciativa.

Por otra parte en el Consejo de Seguridad, antes de comenzar hoy los debates sobre los reclamos de Nicaragua, varios embajadores latinoamericanos comentaron entre sí la situación e incluso pidieron a periodistas los últimos detalles.

De todos modos no se cree que la situación será llevada al consejo, al menos por el momento, dijeron los diplomáticos. Gran Bretaña es un miembro permanente, y tiene allí el derecho al veto a cualquier resolución en su contra.

Los diplomáticos latinoamericanos consultados dijeron que, de todos modos, si hubiera algún incidente o fricción de importancia, la cuestión podría terminar en una sesión de emergencia del Consejo de Seguridad.

Reunión de cancilleres

En otro orden de cosas, Costa Méndez fue consultado sobre noticias provenientes del exterior en las que se habla de una posible reunión de cancilleres de Chile y la Argentina, respondiendo a una solicitud del Vaticano. Al respecto, expresó: "conozco la propuesta, pero hasta el momento no recibimos la correspondiente convocatoria".

El embajador de los Estados Unidos en la Cancillería

"He venido para informarme sobre la posición argentina con respecto a la situación creada por las Georgias del Sur". Así lo expresó el embajador de los Estados Unidos, Harry Shlaudemann, minutos después de haber mantenido una entrevista con el canciller.

"Asimismo, añadió conversamos con el doctor Costa Méndez acerca de la visita que realiza al país el coman-



153

154M.

CIFRA
MORA

ENTRO	SALIO
011620	011621

SECRETO

DIFUSION RESTRINGIDA
MATERIAL
CRIPTOGRAFICO

RAPUER DE RACEL BNR 271
O 011620
BT
//////
GY
//////
MORRA UCHOT
//////
OPORDER UNO SIERRA 82 JEMAYOAR PD ORGANIZACION CLN COGRUTAR 60.1 CN
CESAR TROMBETA CMM GRUTAR 60.1 BAHIA PARAISO CMM GUERRICO CON 40
INFANTES Y GRUPO ALFA PD SITUACION CLN PREVISTA OCUPACION MALVINAS
POR FUERTAR 40 PARTIR 02 APR CMM ENDURANCE EN AROP GEORGIAS CON 22
INFANTES CMM GUERRICO ARRIBARA AROP APROXIMADAMENTE 021300 CON 40
INFANTES Y ARMAMENTO PORTATIL PARA BAHIA PARAISO PD MISION CLN OCUPAR
GRYTVIKEN Y MANTENER PUERTO LEITH A FIN ASEGURAR DOMINIO ISLAS
GEORGIAS PD EJECUCION CLN CAPTURARA PREVIA ORDEN GRYTVIKEN CMM
CONTROLARA POBLACION CIVIL CMM DESEMBARCARA MAXIMO ARPOVISIONAMIENTO
PARA EFECTIVOS EN TIERRA QUE ASEGURE PERMANENCIA PROLONGADA CMM
TRANSPORTARA PRISIONEROS Y DETENIDOS MALVINAS EN CIRCUNSTANCIAS
FAVORABLES XX FM JEMAYOAR TO COAGRUNAVANTAR BAHIA PARAISO GUERRICO
INFO COPERVALES COFUERTAR 40 JEESMACON

//
BT
MORRA UCHOT
//

AUTENTICADO



GUILLERMO F. PAYER
CAPITAN DE NAVIO
JEFE

ANEXO 222

154

CIFRA

ARMADA ARGENTINA
MENSAJE NAVAL

0459

150

155.M.

Sistema Canal	AUTENTICAR (Azul) AUTENTICADO (Rojo)	Clasificación de Seguridad (Sello) SECRETO	Nro. de Control

Estación - es
Llamada - s
Exceptuada - s .... Estación transmisora .... NR
Instr. de Transmisión ....

Circundar en rojo	Circundar en azul	Grupo Fecha Hora	Instrucciones del Mensaje
Z Flash		0-020715	MATERIAL CRIPTOGRAFICO

PROMOTOR
EJECUTIVO
INFORMACION
EXCEPTUADO

FM JEMAMOAR
TO COAGRUNAVANTAR
INFO COPERVALES - COCCRAR - ARMACON - GUERRA

BT

EJECUTAR MI 411624

TOMADO CONOCIMIENTO
JEFE ...
2º JEFE ...
JEFE ...
JEFE ...
JEFE ...

BT | AR

Recibido
Transmitido
Retransmitido
Ent. Central
CONOCIMIENTO

AUTENTICADO

GUILLERMO E. PAYER
CAPITAN DE NAVIO

Clasificado SI NO

Pg. ..... de ..... Pags.

ANEXO 223

155

ANEXO 224 LA NACION 1 ABR 82 155

151 **Gran Bretaña**

156-An.

...sta Méndez. La Argentina busca una solución gl... ...berania nacional en las Malvinas, Georgias y San...

Una pugna en la que nadi... quiere dar el paso atrás

Por Luis Mario Bello
(Corresponsal de LA NACION)

LONDRES. — Cuando pase el tiempo, los historiadores tendrán que darse mucho trabajo para interpretar los hechos que actualmente se desarrollan en las islas Georgias del Sur.

Con las piezas sueltas que hoy están disponibles en Buenos Aires y Londres difícilmente se podría armar un "puzzle" más curiosamente pleno de incongruencias.

El de la víspera fue un día clave. Reveló intenciones y propuso sorpresas. lord Carrington fijó el alcance del interés que se concede en Londres al proceso en curso y dio el rumbo del pensamiento oficial. El elemento sorpresa lo dio el viaje del submarino nuclear británico que navega hacia el lejano sur y otros movimientos de unidades navales que darán apoyo al Endurance. El tono de la declaración de lord Carrington en la Cámara de los Lores no presagia un gesto poco menos que tremendista.

Las palabras de lord Carrington

De la mencionada declaración del responsable de las relaciones exteriores de Gran Bretaña, habrá que retener las cuatro líneas finales. Es conveniente repetirlas: "No está dentro de nuestro interés incrementar esta disputa. En esta circunstancia es claramente correcto tratar de obtener una solución diplomática de este problema. Eso es lo que estamos haciendo. Espero que el gobierno argentino adopte el mismo punto de vista". Estas palabras vienen a demostrar que la diplomacia inglesa sabe más "por vieja que por sabia". Con cierta sobria elegancia traslada al campo argentino la responsabilidad de lo acontecido y deja suponer que en Buenos Aires no ha existido el deseo de entablar negociaciones.

Existen documentos que demuestran lo contrario. Pero lo cierto es que parecería que en la cir... no ha funcio...nado de... Buenos Aires... Querem... no se ha pu...sto may... dado mayor ...difusión... que proclam...a vocac... de la Argenti...a. Tamp... ningún esfue...o realiz... de la acción ...sicológic...

Perplejidad

Los ingleses mism... perplejos después de l... diarios de est... mañan... su primera p...ina, pre... al viaje de u... submar... se supone es... Superb... das, el cual ...abando... "Spring Terr..." del q... con otras ca...rce nav... nías de Gibra...tar. Este... añade— es d... la clase... caza y ataqu..., cuent... mento de tor...edos p...

(Continúa ... a la pág...

...s Unidos reiteró que se



retaña

usca una solució global que
inas, Georgias y Sandwich

n la que nadie
el paso atrás

Mario Bello
al de LA NACION)

de lord

a declaración del
s relaciones exterio-
aña, habrá que rete-
eas finales. Es conve-
"No está dentro de
ncrementar esta dis-
cunstancia es clara-
ratar de obtener una
ática de este pro-
o que estamos ha-
e el gobierno argen-
smo punto de vista".
vienen a demostrar
la inglesa sabe más
r sabía". Con cierta
trasladada al campo ar-
sabilidad de lo acon-
ner que en Buenos
o el deseo de enta-
s.

ientos que demues-
Pero lo cierto es que

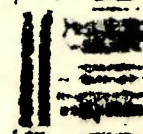
parecería que en la circunstancia algo no ha funcionado del todo bien en Buenos Aires. Queremos decir que allí no se ha puesto mayor atención ni dado mayor difusión a todo aquello que proclame la vocación negociadora de la Argentina. Tampoco se advierte ningún esfuerzo realizado en el cuadro de la acción psicológica.

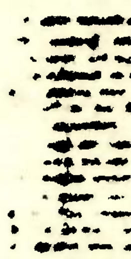
Perplejidad

Los ingleses mismos, deben estar perplejos después de la lectura de los diarios de esta mañana. The Times, en su primera página, presta importancia al viaje de un submarino nuclear que se supone es el Superb de 4000 toneladas, el cual abandonó el ejercicio "Spring Tr..." del que participaba con otras cat... naves en las cercanías de Gibraltar. Este submarino —se añade— es de la clase Swiftsure, para caza y ataque, cuenta con un armamento de torpedos pesados, con cinco

(Continúa en la pág. 12; col. 1)

...ó que se





ATOM
ALERT
FALKL

by Ca



Estos fu
GUARDI
DAILY
ara pat
s en a
JN, "H.

Inc
aún

Aumentan los temores de un enfrentamiento naval

LA PRENSA 1 ABR 82

157 158 158-M.

Londres, 31 (UPI y ANSA) Gran Bretaña y la Argentina enviaban hoy rápidamente buques de guerra al Atlántico Sur, provocando temores de que se produzca allí un peligroso enfrentamiento.

Pero la Secretaría de Defensa británica se rehusó a proporcionar detalles de la situación o confirmarlos.

Informaciones de la prensa local señalaron que uno y tal vez dos **submarinos atómicos británicos de caza se dirigían a alta velocidad al área, al norte de la Antártida.**

Fuentes de defensa indicaron que uno de ellos es el "superb", de 4.000 toneladas que se separó de las maniobras que realizaba en Gibraltar.

La Argentina estaría reuniendo una fuerza naval, que consistiría en el portaaviones "25 de Mayo", varios destructores, fragatas y un submarino.

El "Superb" lleva 97 tripulantes y está armado de torpedos disparados desde cinco tubos de 53 centímetros de diámetro cada uno, pero no lleva armas atómicas.

La BBC explicó que un grupo de barcos estaba siendo reunido en bases navales británicas, listo para ser enviado al Atlántico sur. Incluiría destructores, fragatas y otras naves de superficie.

Expertos en defensa estimaron que les llevaría hasta tres semanas llegar a las Malvinas.

Los buques de guerra reforzarían al rompehielos "Endurance", ligeramente armado, que es en estos momentos el único navío en el área.

"Innecesaria disputa"

En tanto, "The Times" publicó hoy un comentario sobre la actual tensión respecto de las islas del Atlántico sur, diciendo que se trata de una "**incongruente e innecesaria disputa**".

Sostiene que las islas de la disputa son pobres e inhóspitas, y puntualiza que "la Junta Militar tiene ahora

(Continúa en pág. 6, col. 5)

El embajador de los Estados Unidos, Harry Shlaudemann, al retirarse del despacho del canciller.

"Seguiremos conversando"

Durante ocho minutos dialogaron anoche en el Palacio San Martín el embajador de Gran Bretaña Anthony Williams, y el canciller Nicanor Costa Méndez. El primero le

ABRIL 1/1982

159.M

158

...que "las ... importan... de las islas Malvinas que ... volver en la Argentina". En este tema menciona los "varios miles de desaparecidos" y las promesas de volver a la democracia.

Alude luego a los problemas económicos que vive la Argentina y a la presunta injerencia del Ejército argentino en países vecinos y hasta en Centro América, que atribuye al temor del "efecto dominó", y finalmente sugiere que "la Argentina está alentando el problema de las Malvinas para ocultar sus problemas internos".

Comentarios en Chile

Santiago, 31 (ANSA). — Esperamos que se llegue a un acuerdo ajustado a derecho", manifestó el presidente de Chile, general Augusto Pinochet, con respecto a la controversia argentino-británica.

Expresó que Chile fue siempre partidario de resolver los problemas que puedan presentarse por la vía pacífica.

Mientras tanto, el diario "El Mercurio" acusó hoy a la República Argentina de no contribuir a "la paz y estabilidad en el Atlántico sur" y ser un "elemento de perturbación y crisis".

En su editorial de hoy el influyente diario chileno agrega que las "pretensiones geopolíticas de la Argentina son precisamente las que ... en gran medida a provocar la inestabilidad en la región en su conjunto, lo ... en su momento podría ... aprovechado por ... potencias interesadas".

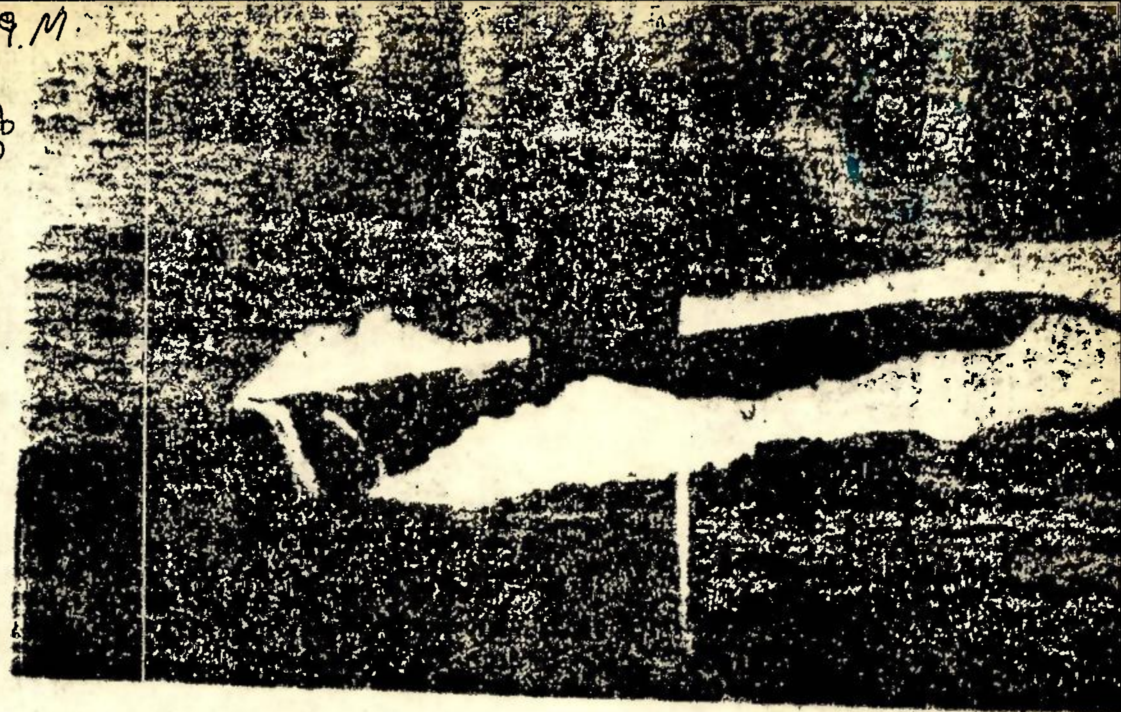
... de "El Mercurio", ... Argentina mostró ... "belicosidad" al manejar este asunto ... delicado, pues ... vez de ... un apaciguamiento ... lo aconsejaran la prudencia — ha estimado un visible incremento de las tensiones".

También estima que se trata de un "incidente provocado" dentro de una "estrategia que no podía pasar inadvertida a las autoridades del gobierno argentino" y que éste reaccionó imputando "la responsabilidad de lo ocurrido a la parte agraviada".

Referencia al Beagle

"El Mercurio" se refiere también al conflicto chileno-argentino por la región del canal Beagle y a la "intención de obtener territorios y espacios marítimos que nos pertenecen".

El diario escribe que "no son demasiados diferentes" los "graves inc... la Argentina y ... y los que "han ... dos" por el ve... chilenas. Por ... que "la actitu... blica Argentina ... tribuir a la pa... en el Atlántico ... ye un element... ción y crisis".



(Radiofotografía...)

El submarino nuclear "Superb" de la armada britanica que se dirigiría hacia ... sur. La nave presta servicio desde 1976, tiene una longitud de 82 metros y de ... toneladas. Su velocidad es de 30 nudos y cuenta con 5 tubos lanzatorpe...

La "Armada invisibl... ¿sólo una intimidació...

Londres, 31 (ANSA). — Gran Bretaña puso en movimiento hoy una poderosa maquinaria de intimidación dirigida a presionar a la Argentina para llegar a un pronto arreglo diplomático del diferendo surgido en el Atlántico Sur.

Los medios de difusión británicos se lanzaron, como si alguien les hubiera dado la "orden", a reproducir especulaciones y trascendidos acerca del envío hacia las islas Malvinas de submarinos ... ma. significa: Llevar las negociaciones hasta el límite de una guerra. Sólo hasta el límite.

¿Quién será el primero?

En efecto, el representante de las Malvinas en Londres, Brian Frow, manifestó hace dos noches en la televisión: "Si la Argentina sabe que hemos enviado una flotilla de guerra se desinflará. Siempre se ha desinflado hasta ahora, incluso frente a Chile".

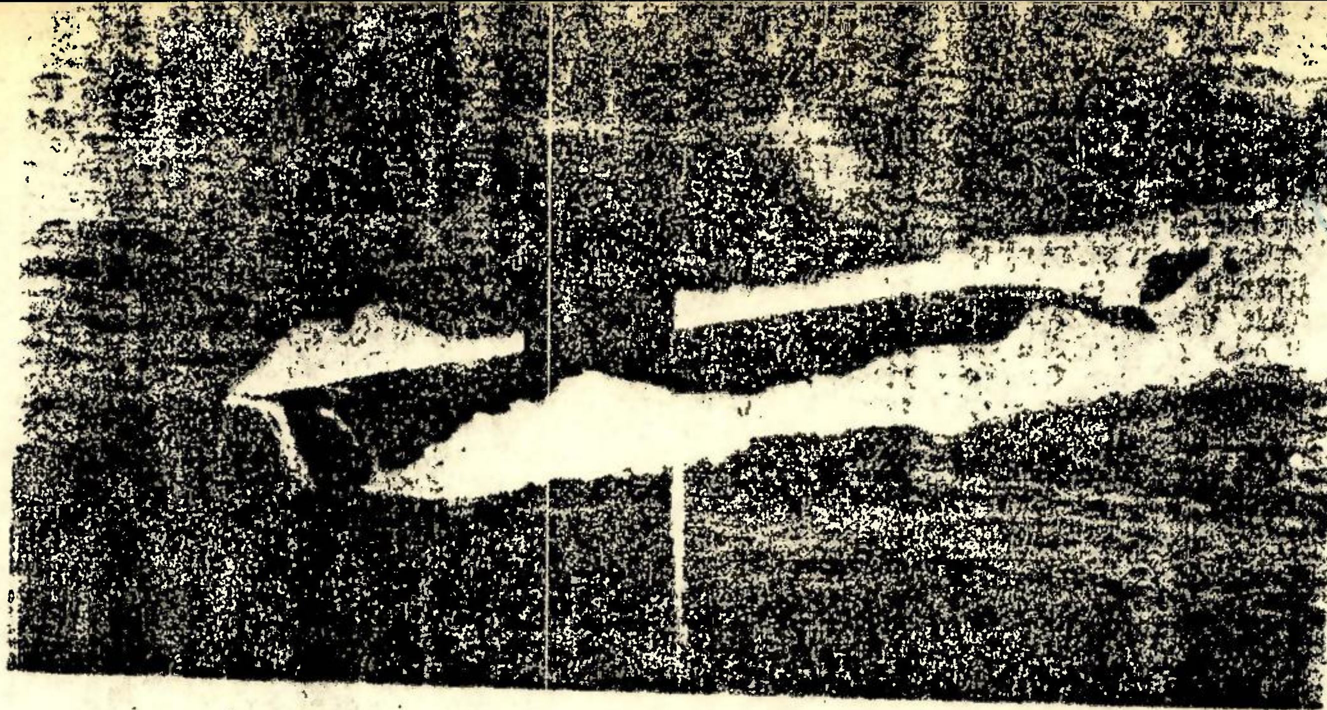
¿Y si la Argentina ...

que agregar a ... do inglés ha di... ción de la políti... cia el exterior ... fijada".

Indicó tamb... podía hacer con... torno a la rea... opinión públic... tras el informe ... rrington en el ... "porque va más ... funciones del mi...

"Sólo puedo ...

...yo de



(Radiofotografía de United Press)

El submarino nuclear "Superb" de la armada británica que se dirigiría hacia el Atlántico sur. La nave presta servicio desde 1976, tiene una longitud de 82 metros y desplaza 4.200 toneladas. Su velocidad es de 30 nudos y cuenta con 5 tubos lanzatorpedos

visible incremento de las tensiones".

También estima que se trata de un "incidente provocado" dentro de una "estrategia que no podía pasar inadvertida a las autoridades del gobierno argentino" y que éste reaccionó imputando "la responsabilidad de lo ocurrido a la parte agraviada".

Referencia al Beagle

"El Mercurio" se refiere también al conflicto chileno-argentino por la región del canal Beagle y a la "intención de obtener territorios y espacios marítimos que nos pertenecen".

El diario escribe que "no son demasiados diferentes" los "graves incidentes" entre la Argentina y Gran Bretaña y los que "han sido provocados" por el vecino en aguas chilenas. Por ello concluye que "la actitud de la República Argentina, lejos de contribuir a la paz y estabilidad en el Atlántico sur, constituye un elemento de perturbación y crisis".

La "Armada invisible", ¿sólo una intimidación?

Londres, 31 (ANSA) — Gran Bretaña puso en movimiento hoy una poderosa maquinaria de intimidación dirigida a presionar a la Argentina para llegar a un pronto arreglo diplomático del diferendo surgido en el Atlántico sur.

Los medios de difusión británicos se lanzaron, como si alguien les hubiera dado la orden", a reproducir especulaciones y trascendidos acerca del envío hacia las islas Malvinas de submarinos ... ma, significa: Llevar las negociaciones hasta el límite de una guerra. Sólo hasta el límite

¿Quién será el primero?

En efecto, el representante de las Malvinas en Londres, Brian Frow, manifestó hace dos noches en la televisión. "Si la Argentina sabe que hemos enviado una flotilla de guerra se desinflará. Siempre se ha desinflado hasta ahora incluso frente a Chile" ... ¿Y si la Argentina ...

que agregar a lo que el estado inglés ha dicho y la posición de la política oficial hacia el exterior ya ha sido fijada".

Indicó también que no podía hacer comentarios en torno a la reacción de la opinión pública británica tras el informe de lord Carrington en el Parlamento "porque va más allá" de las funciones del ministerio

"Sólo puedo reiterarle lo ...

161

...reaccionó imputando la responsabilidad de lo ocurrido a la parte agraviada".

...nos pertenecen".

El diario escribe que no son demasiados diferentes"

...tribuir a la paz y estabilidad en el Atlántico sur, constituye un elemento de perturbación y crisis".

LA PRENSA 1 ABR 82

160

156

161-M.

La "Armada invisible", ¿sólo una intimidación?

Londres, 31 (ANSA) — Gran Bretaña puso en movimiento hoy una poderosa maquinaria de intimidación dirigida a presionar a la Argentina para llegar a un pronto arreglo diplomático del diferendo surgido en el Atlántico Sur.

Los medios de difusión británicos se lanzaron, como si alguien les hubiera dado la "orden", a reproducir especulaciones y trascendidos acerca del envío hacia las islas Malvinas de submarinos atómicos, fragatas y destructores para respaldar al rompehielos "Endurance" y proteger las posesiones inglesas que la Argentina reclama.

La campaña comenzó inmediatamente después de que el ministro de relaciones exteriores, lord Carrington, dijera anoche en el Parlamento que la situación en la zona de las islas de Georgias del Sur era "potencialmente peligrosa" y se negara a dar detalles sobre las medidas de precaución que estaba tomando el gobierno.

Típica actitud inglesa

La BBC, que siempre evita las noticias no confirmadas, se refirió a las especulaciones y versiones sobre el envío de los submarinos atómicos. Los diarios y la televisión siguieron esa tónica y emitieron un sinnúmero de versiones sobre el presunto envío de refuerzos de guerra hacia la región.

Periodistas latinoamericanos que viven en este país muchos años comentaban hoy que éste es un típico caso de presión diplomática en que el gobierno inglés es un maestro.

Se trata, destacaron, de la política llamada ... Esta palabra ... ma, significa: Lleva las negociaciones hasta el límite de una guerra. Sólo hasta el límite.

¿Quién será el primero?

En efecto, el representante de las Malvinas en Londres, Brian Frow, manifestó hace dos noches en la televisión: "Si la Argentina sabe que hemos enviado una flotilla de guerra se desinflará. Siempre se ha desinflado hasta ahora, incluso frente a Chile".

¿Y si la Argentina no se desinfla esta vez?, le preguntó un periodista. Y la respuesta: "entonces nos desinflamos nosotros".

Como quiera que sea, lo cierto es que el país que posee la tercera Armada más poderosa del mundo, después de los Estados Unidos y la Unión Soviética, decidió advertir a la Argentina que no está bromeando.

Hasta ahora se insistió mucho en que fueron enviados a la zona uno o dos submarinos atómicos. Aunque hoy el ex viceministro de defensa Keith Speed ha sugerido que se deben añadir un destructor y una fragata, las versiones insisten en mencionar sólo submarinos.

Frow dijo, al respecto, que enviar los submarinos era lo más apropiado. "Nunca lo verán y tendrán miedo".

El submarino atómico "Superb", que formaría parte de esta "Armada invisible", partió en realidad el jueves pasado hacia la zona, dijo la especulación del "Daily Telegraph".

Reiteración en Londres

Noticias ... Argentinas ... que agregar a lo que el estado inglés ha dicho y la posición de la política oficial hacia el exterior ya ha sido fijada".

Indicó también que no podía hacer comentarios en torno a la reacción de la opinión pública británica tras el informe de lord Carrington en el Parlamento "porque va más allá" de las funciones del ministerio.

"Sólo puedo reiterarle los conceptos vertidos en el Parlamento por el canciller", insistió el funcionario del Foreign Office.

Lord Carrington aseguró que "el gobierno mantiene la consideración de que la presencia no autorizada de argentinos en territorio británico no es aceptable".

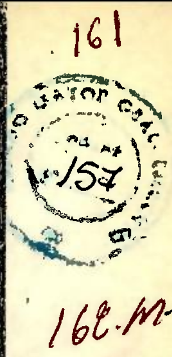
Dijo ante el Parlamento que "el problema es potencialmente peligroso".

Aclaración del Dr. Sadi Massüe Mernies

En una carta al director de "La Prensa" el doctor Sadi C. J. Massüe Mernies le expresa que es inexacta la noticia publicada en nuestra edición del 25 del mes pasado, respecto a que iba a ser el presentante del libro titulado "La vergüenza" como segundo volumen de la serie "Juicio de residencia a Martínez de Hoz".

Manifiesta ignorar la fuente de esa falsa información y agrega: "La verdad es que fui visitado en mi domicilio para invitarme a concurrir a este acto, sin hablarse en momento alguno de que fuese yo quien haría tal ...

161



162 M

poderosa del mundo, después de los Estados Unidos y la Unión Soviética, decidió advertir a la Argentina que no está bromeando.

Hasta ahora se insistió mucho en que fueron enviados a la zona uno o dos submarinos atómicos. Aunque hoy el ex viceministro de defensa Keith Speed ha sugerido que se deben añadir un destructor y una fragata, las versiones insisten en mencionar sólo submarinos.

Frow dijo, al respecto que enviar los submarinos era lo más apropiado. Nunca lo verán y tendrán miedo.

El submarino atómico "Superb", que formaría parte de esta "Armada invisible", partió en realidad el jueves pasado hacia la zona, dijo la especulación del "Daily Telegraph".

Reiteración en Londres

Noticias Argentinas informó que el Foreign Office (Cancillería de Gran Bretaña) se excusó de comentar aspectos vinculados a la situación de las Malvinas y las Georgias aduciendo que "la posición oficial del gobierno británico ya fue fijada por lord Carrington en el Parlamento".

Así respondió ayer por la tarde el Foreign Office a esa agencia al requerírsele telefónicamente desde esta capital una ampliación y comentario en torno al envío de naves de guerra a la región de las Georgias.

Señaló: La única voz autorizada para formular declaraciones es la de lord Carrington, quien acaba de viajar a Israel.

[illegible]

Habrá doble carril en dos calles

[illegible] mañana, a las [illegible] tramo de la avenida [illegible] rredón [illegible] entre [illegible] [illegible] avenida [illegible] [illegible] de [illegible]

gentinos en territorio británico no es aceptable".

Dijo ante el Parlamento que "el problema es potencialmente peligroso".

LA PRENSA 1 ABR 82

Aclaración del Dr. Sadi Massüe Mernies

En una carta al director de "La Prensa" el doctor Sadi C. J. Massüe Mernies le expresa que es inexacta la noticia publicada en nuestra edición del 25 del mes pasado, respecto a que iba a ser el presentante del libro titulado "La vergüenza" como segundo volumen de la serie "Juicio de residencia a Martínez de Hoz".

Manifiesta ignorar la fuente de esa falsa ifnormación y agrega: "La verdad es que fui visitado en mi domicilio para invitarme a concurrir a ese acto, sin hablarse en momento alguno de que fuese yo quien haría tal presentación. En tal caso, por razones obvias, hubiese respondido en forma rotundamente negativa".

Sobre el futuro político habla hoy Saint Jean

La Cámara de Anunciantes reiniciará hoy su ciclo de almuerzos mensuales, oportunidad durante la cual asistirá, especialmente invitado, el ministro del interior, general de división Alfredo Saint Jean, quien hablará sobre el esclarecimiento del futuro acontecer político nacional.

La reunión se efectuará a las 12.30, en el hotel Libertador.

Busto del doctor Carlos Pueyrredón

Hoy a las 11 en Andrés [illegible] y Agustín Méndez será descubierto un busto del doctor Carlos

158

Clima bélico en Gran Breta

162 163.M.

Serían 2 submarinos atómicos y 4 naves las que viajan hac

El ministerio de Defensa de Gran Bretaña confirmó ayer extraoficialmente —aunque previamente se había desmentido— la partida del submarino nuclear "Superb" y de otro de la clase Hunter Killer, desde la base naval de Gibraltar hacia el Océano Atlántico Sur. Otras fuentes también sostenían que se había dado orden de zarpar a por lo menos dos destructores, entre ellos el "Exeter", que se hallaba frente a las costas de Belice (Honduras Británica) y un número no determinado de fragatas.

Por otra parte, y ya en forma oficial, se confirmó la versión que circuló anteayer en esta ciudad, de que se había enviado un buque tanque de apoyo logístico como apoyo a los buques que operen en el zona, especialmente para el "Endurance", que navega desde hace varios días frente a la isla San Pedro, de las Georgias del Sur, a la vista del transporte antártico argentino "Bahía Paraíso".

EL "SUPERB"

Respecto al submarino atómico Superb, cabe destacar que se trata de una nave botada en la d destinada a "caza y d está armada con t locidad; desplaza 4.5 va una tripulac pecialidad es la caz ataque a naves de equipado con misiles bezas explosivas co que en caso enfr diales pueden carga El término atómic refiere a su modo de su armamento.

La decisión de lo forzar urgentemente mar australes, obed enérgica" adoptada canciller lord Carring ante la Cámara tras afirmar que la A viado un total 7 un las Malvinas, califica "potencialmente peli

ACCION DE AVIONE

Por otra parte, la Londres por lo hecho ayer por una inform que aviones del cue gentino habían sobrev le militar "John Bisc fuerzos de infantes d Malvinas".

Según la misma v argentino, un Hércu anteayer varias evo isla Soledad a la vista de Puerto Stanley.

TREMENDISMO

Mientras tanto, la presentó ayer la situa dramatismo. Los pri tularon: "Marchan de guerra en ruta h del Atlántico. El Sun 4 millones de ejempla parte que "Gran Bre su posición, por lo qu to naval es cada día m



El comandante saliente de las tropas malvinenses, mayor Gareth Noott (izq.), saluda a su reemplazante, mayor Mike Norman, durante la ceremonia de traspaso de mando realizada en las islas Malvinas tras el arribo del "John Biscoe".

163

189

164-M.

...co en Gran Bretaña

...tómicos y 4 naves las que viajan hacia el Sur

se confirmó la versión que circuló anteayer en esta ciudad, de que se había enviado un buque tanque de apoyo logístico como apoyo a los buques que operen en el zona, especialmente para el "Endurance", que navega desde hace varios días frente a la isla San Pedro, de las Georgias del Sur, a la vista del transporte antártico argentino "Bahía Paraíso".

EL "SUPERB"

Respecto al submarino atómico Superb, cabe destacar que se trata de una nave botada en la década del setenta, destinada a "caza y destrucción" y que está armada con [illegible] torpedos de alta velocidad; desplaza 4.[illegible] toneladas y lleva una tripulación de 97 hombres. Su especialidad es la caza submarina y el ataque a naves de superficie. Está equipado con misiles Tigerfish con cabezas explosivas convencionales, aunque en caso de enfrentamientos mundiales pueden cargar ojivas nucleares. El término de atómico, por lo tanto, se refiere a su modo de propulsión y no a su armamento.

La decisión de los británicos de reforzar urgentemente a los efectivos de mar australes, obedeció a la "actitud enérgica" adoptada el martes por el canciller lord Carrington en su informe ante la Cámara de los Lores, donde, tras afirmar que la Argentina había enviado un total de 7 unidades a la zona de las Malvinas, calificó a la situación de "potencialmente peligrosa".

ACCION DE AVIONES ARGENTINOS

Por otra parte, la tensión que vive Londres por lo hechos se vio agravada ayer por una información que afirma que aviones del cuerpo aeronaval argentino habían sobrevolado al transporte militar "John Biscoe", que lleva "refuerzos de infantes de marina a las islas Malvinas".

Según la misma versión, otro avión argentino, un Hércules C-130 efectuó anteayer varias evoluciones sobre la isla Soledad a la vista de los pobladores de Puerto Stanley.

TREMENDISMO

Mientras tanto, la prensa londinense presentó ayer la situación en un tono de dramatismo. Los principales diarios titularon: "Marchan a la batalla. Naves de guerra en ruta hacia confrontación del Atlántico. El Sun, con una tirada de 4 millones de ejemplares, afirma por su parte que "Gran Bretaña no cederá en su posición, por lo que un enfrentamiento naval es cada día más posible".



...tropas malvinenses, mayor ...reemplazante, mayor Mike ...de traspaso de mando reali... ...rribo del "John Biscoe".

Puerto St...

El embaja...

Los d... segu...

A pesar ... apoderado ... Carlos Olm... cos que trat... el gobierno ...
En decla... representan... es legítima... consecuenc... sonal que tr... taría esa m... parte del go... momento y... cional está ... trabajan al...

DIAR[illegible] POPULAR
1 A[illegible] 82

as,

[illegible] de la
[illegible] zona

[illegible]raremos si es necesario"

LONDRES.- Richard Luce, ministro adjunto del Foreign Office, en conversación con diputados conservadores, les aseguró que "el gobierno actuará con toda la firmeza que sea necesaria" en la crisis del Atlántico Sur, enfatizando: "No habrá debilidad en este asunto". También les expresó que "sin ninguna duda, movilizaremos equipo pesado. Y tiraremos si es necesario".

Concretamente, la impresión recibida por los legisladores conservadores es que el gobierno está dispuesto a usar la fuerza si no prosperan las gestiones que se realizan a nivel diplomático, "para conjurar la amenaza argentina".

El "Times" subraya que "Gran Bretaña está lista para luchar por las Malvinas" y el "The Sun" afirma: "El Foreign Office cree ahora que existe un riesgo real de confrontación entre las unidades navales británicas y argentinas".

Asimismo, varios diarios insisten en que "la Argentina invadió territorio británi[illegible] [illegible] desembarcar un grupo de argentinos en las islas Georgias del Sur".

"Luce nos aseguró que estamos movilizando nuestro potencial y que estamos listos a usarlo si fuera necesario", afirmó un diputado. Algunos comentaristas subrayan que el envío de submarinos atómicos constituye una "respuesta ideal", ya que "los argentinos vivirán con el temor de ser torpedeados si proceden agresivamente".

Versión sobre envío de tropas británicas

Beagle: el P[illegible]

SANTIAGO, (UPI).- El president[illegible] Pinochet dijo ayer que posiblement[illegible] Juan Pablo II convocará próximam[illegible] cancilleres de Chile y Argentina para [illegible] conjunto el proceso de mediación en el [illegible] rítimo austral entre ambos países.

Pinochet dijo que no había noveda[illegible] del proceso, pero que en conversacio[illegible] males" entre los representantes chil[illegible]

164
160
165 M.

CONVICCION 1 ABR 82

.O INCIDENTES CON GRAN BRETAÑA

El discurso de lord Carrington desató en Londres una campaña de especulaciones guerreras

Gran Bretaña puso en movimiento una poderosa naquinaria de intimidación dirigida a presionar a la Argentina para llegar a un pronto arreglo diplomático del diferendo surgido en el Atlántico Sur, dice la agencia **ANSA**.

Los medios de difusión británicos se lanzaron ayer, como si alguien les hubiera dado el **"go"**, a reproducir especulaciones y trascendidos acerca del envío hacia las Islas **Malvinas** de submarinos atómicos, fragatas y destructores para respaldar al rompehielos **"Endurance"** y proteger las posesiones inglesas que la Argentina reclama.

La campaña comenzó inmediatamente después [illegible]ue el ministro de Relaciones Exteriores, lord **Carrington**, dijera anteanoche en el Parlamento que la situación en la zona de las **islas Georgias del Sur**, dependencias de **las Malvinas**, era "potencialmente peligrosa" y se negara a dar detalles sobre las medidas de precaución que estaba tomando el gobierno.

La muy seria **BBC**, que siempre evita las noticias no confirmadas, se refirió a las especulaciones y [illegible]re el envío de dos submarinos atómicos. Los diarios y la televisión siguieron esa tónica [illegible] han emitido un sinnúmero de versiones sobre el presunto envío de refuerzos de guerra hacia la región.

Periodistas latinoamericanos que viven en este país muchos años comentaban que éste **es un típico caso de presion diplomatica, en que el gobierno [illegible]s es un maestro**.

Se trata, dijeron, de la política llamada **"brinkmanship"**. Esta palabra, que no existe en ningún otro idioma, significa: **llevar las negociaciones hasta el límite de una guerra. Solo hasta el límite.**

En efecto, el representante de las **Malvinas** en Londres, **Brian Frow**, dijo en particular comentario: **"Si la Argentina sabe que hemos enviado una flotilla de guerra se desinflará. Siempre se ha desinflado hasta ahora, incluso frente a Chile"**, agregó **ANSA**.

¿Y si la Argentina no se desinfla esta vez?, le preguntó un periodista. Y la respuesta fue: **"Entonces, nos desinflamos nosotros"**.

El periódico londinense **Daily Express** dijo que uno de los submarinos transportaba un destacamento de infantes de marina.

Agregó que tres destructores y una fragata, integrantes de una flota organizada en Gibraltar para realizar ejercicios en el mar Mediterráneo, tenían instrucciones de dirigirse al Atlántico Sur en caso de que la crisis no se resolviese por la vía diplomática.

El periódico londinense **Daily Telegraph** dijo que el submarino **Superb** de 4.000 toneladas, equipado con armamento convencional, partió de Gibraltar el [illegible] y que podría hallarse cerca de las Malvinas [illegible]

Financial Times cree que la diplomacia es la mejor manera de arreglar el problema, y dice que **"hay un peligro de que la Argentina caiga prisionera de su propia retórica"**.

Daily Mail dice en un editorial que las islas **Malvinas** y sus dependencias son británicas y que, por lo tanto, la **marina real tiene el deber de defender a sus habitantes**.

El periódico afirma que "si hay que utilizar la fuerza para proteger a los isleños, lo haremos".

El "Superb" y el "Exeter" pusieron proa hacia el Atlántico Sur

[illegible] **"Superb"**, al destructor **"Exeter"** [illegible] y a un buque petrolero y de abas-

(largo). Sus sistemas de propulsión nuclear le brindan una auto-

1 ABR 82

El "Superb" y el "Exeter" pusieron proa hacia el Atlántico Sur

[illegible] de las pericias [illegible] indican que serían [illegible] tres las naves de la [illegible] Británica que se en[illegible] navegando hacia el [illegible] Sur, si bien algunas [illegible]entes aluden a un desplaza[illegible] de otros barcos.

En principio, las informa[illegible] de distintos orígenes [illegible] en identificar al submarino [illegible] por energía nuclear "Superb", al destructor "Exeter" y a un buque petrolero y de abastecimientos no identificado. El "Superb" viene navegando desde la zona del estrecho de Gibraltar.

Se trata de un sumergible que lleva cinco años en servicio y tiene una dotación de elite integrado por poco menos de cien hombres. Desplaza 4.500 toneladas y tiene 85 metros de eslora (largo). Sus sistemas de propulsión nuclear le brindan una autonomía virtualmente sin límites, sólo acotada por las existencias de agua y alimentos a bordo.

Esta característica y su velocidad —hasta 30 nudos por hora— lo convierten en una peligrosa "amenaza oculta" para cualquier nave adversaria. Está armado con cinco tubos lanzatorpedos de 533 milímetros, que es el calibre clásico de esas armas, de las que transporta normalmente 20 unidades, ninguna de ellas con explosivos nucleares.

El destructor "Exeter", que viene navegando desde Belice, entró en servicio desde 1980, es relativamente conocido por la Armada Argentina, por cuanto es una nave gemela de los destructores "Hércules" y "Santísima Trinidad", incorporados en los últimos años a nuestra flota de mar.

El "Exeter" es un buque especialmente preparado para la lucha antiaérea, cuya dotación se compone de 268 tripulantes. Su armamento consiste en un lanzador doble de misiles superficie aire, un cañón de cuatro pulgadas y media, seis torpedos antisubmarinos y un helicóptero antisubmarino "Sea Cynx".

Los especialistas consultados insistieron en señalar el carácter eminentemente antiaéreo del armamento del "Exeter". Únicamente el cañón de cuatro pulgadas y media es efectivo para combatir contra otra nave.

El combustible necesario para el "Exeter" podría ser provisto por el petrolero que también se dirigiría al Atlántico Sur.

Un reloj que atrasa casi un siglo

Como su apellido lo indica, el ex viceministro de Defensa de Gran Bretaña, **Keith Speed**, no es nada lerdo en su afán restaurador de la perdida grandeza de la Royal Navy, una manera que tienen muchos conservadores ingleses de engañarse sobre el tema de la decadencia imperial.

Hasta hace pocos meses, **Speed** era un obcecado defensor de mantener y reforzar el poderío de la marina de Su Majestad y en su obstinación reprobó una y otra vez las medidas propuestas por la señora **Thatcher** para liquidar la fuerza naval convencional británica.

Fue destituido, envuelto en sus ensoñaciones y delirios tal vez desgranados en sus paseos por Trafalgar Square mientras elevaba su cabeza y veía como en una bruma al hacedor de la Armada Invencible. Bruma que le impidió distinguir los perfiles de la grave emergencia presupuestaria que convulsiona a la comunidad británica.

Ayer, mister Speed dijo en los Comunes que además del **submarino atómico "Super"** (soberbio, fantástico), Gran Bretaña **debería enviar hacia el Atlántico Sur un destructor y una fragata**, aduciendo que el sumergible "no ha sido designado **para estos roles. No tiene capacidad de defensa aérea, lo único que puede hacer es disparar sus torpedos**", dijo.

Este último menester es muy poca cosa para un navío de Su Majestad. "Debíamos haber enviado los barcos de guerra hace rato", **enfatizó mister Speed**, un nostálgico belicoso, por cierto, que **despunta el británico** vicio de consultar a cada rato el reloj **de bolsillo de la historia**, sin darse cuenta que se detuvo hace casi un siglo.

Pablo Luis Marrow

El conflicto de las islas Malvinas

3ª parte: operaciones navales

por Mark Hewish, Londres

Las operaciones navales llevadas a cabo durante el conflicto de las islas Malvinas se iniciaron el 1° de abril pasado a las 21 horas. Unos setenta infantes de Marina argentinos, transportados sin duda por el submarino Santa Fe, *desembarcaron en la isla Soledad utilizando para ello botes neumáticos. Así comenzó la operación* Rosario, *mediante la cual los argentinos se adueñaron de todo el archipiélago. Esa tropa atacó a los infantes de Marina británicos en el cuartel de Moody Brook y el palacio del gobierno; los británicos se rindieron el 2 de abril a las 8,30. A la misma hora, estaban dirigiéndose hacia la costa cierto número de vehículos anfibios procedentes del LST* Cabo San Antonio. *La fuerza principal desembarcó más tarde del ... no buque en la bahía de York; se ...ponía de 600 infantes de Marina y 279 soldados del Ejército y la Aviación, con sus materiales y vehículos. Los destructores lanzamisiles Tipo 42* Santísima Trinidad *y* Hércules, *las fragatas* Drummond *y* Granville, *así como el buque rompehielos* Almirante Irizar, *se mantuvieron ... de Port Stanley durante la ...*

El 3 de abril, un helicóptero Puma *procedente de la fragata argentina* Guerrico *transportó a un grupo de infantes de Marina hasta la isla de Georgia del Sur. Durante su segundo viaje, el aparato fue atacado por los infantes de Marina de la guarnición británica de la isla, que causaron también ciertos daños a la fragata con un proyectil anticarro* Carl Gustav. *Los británicos se rindieron tras un combate que duró unos dos horas (extracto de un artículo publicado por la revista* Proceedings *[junio de 1982, pág. 120], del US Naval Institute).*

Sin embargo, los británicos habían comenzado a reaccionar ante la tensión originada inmediatamente antes de la operación *Rosario*. El 1° de abril, zarpó de Gibraltar el submarino nuclear de ataque *Spartan* y se cree que el buque de apoyo logístico *Fort Austin*, que transportaba varias unidades del SAS (Special Air Service) y del SBS (Special Boat Squadron), partió el mismo día rumbo al Atlántico Sur. El ministerio de Defensa británico formó a toda prisa la fuerza especial destinada a llevar a cabo la operación *Corporate* reconquista de las islas Malvinas y Georgia del Sur. La mayor parte de las unidades asignadas a esa fuerza zarparon el 5 de abril.

La Fuerza Operacional 317

El centro de esta fuerza operacional estaba constituido por dos portaaeronaves, el buque insignia *Hermes* y el *Invincible*. El *Hermes* desplaza unas 25.000 tm. y posee una pista de vuelo de 220 m. de longitud, con un extremo en forma de trampolín (ángulo, 12°). El desplazamiento del *Invincible* es algo inferior a 20.000 tm. Su cubierta de vuelo mide 150 m. de longitud y su extremo en forma de trampolín está inclinado según un ángulo de 7°. Para las operaciones normales de tiempo de paz, cada uno de esos navíos lleva cinco aparatos V/STOL *Sea Harrier* FRS.1 encargados de la intercepción aérea, operaciones antibuque y misiones de reconocimiento, así como diez helicópteros de lucha ASM *Sea King*. Antes de zarpar de Portsmouth con el resto de la Fuerza Operacional 317, fueron embarcados en el *Hermes* 12 *Sea Harrier* y 15 helicópteros. Todos los *Sea Harrier* pertenecían a la 800ª escuadrilla de las fuerzas aeronavales, que fue movilizada en 24 horas y cuya dotación pasó al mismo tiempo de 5 a 12 aparatos, mientras que los efectivos de las tripulaciones y el personal de pista fueron incrementados de 100 a 160 hombres. El *Hermes* posee bodegas de gran capacidad y un amplio hangar, por lo que fue escogido también como base operacional de los aparatos de ataque aire-suelo *Harrier* GR.3 de la Aviación hasta que éstos pudieran ser desembarcados en las islas Malvinas. Así pues, durante el conflicto, la agrupación aérea embarcada en el *Hermes* comprendió a veces más de 20 *Harrier* — FRS.1 y GR.3 — además de los 15 helicópteros.

Los seis primeros *Harrier* GR.3 asignados al *Hermes* efectuaron directamente el trayecto de Gran Bretaña a la isla de La Ascensión (6.850 km.), siendo aprovisionados de combustible durante el vuelo por aparatos *Victor* K.2 de la Aviación. A continuación, despegaron del aeródromo de Wideawake (La Ascensión) y se posaron en la cubierta del buque portacontenedores *Atlantic Conveyor*, anclado cerca de allí. Ocho *Sea Harrier* llevaron a cabo la misma operación. Así pues, el *Atlantic Conveyor* llevó 14 aparatos V/STOL al Atlántico Sur. Durante el viaje, un *Sea Harrier* fue mantenido en estado de alerta para prevenir cualquier ataque aéreo contra el improvisado portaaeronaves. Al llegar a la latitud de las Malvinas (52° Sur), los *Harrier* y *Sea Harrier* fueron transferidos al *Hermes* y al *Invincible* (hasta el 24 de mayo, en que fue alcanzado por un misil *Exocet*, ese buque mercante siguió siendo utilizado ocasionalmente para transportar aeronaves). Los seis GR.3 y algunos *Sea Harrier* fueron asignados al *Hermes*, mientras que los demás FRS.1 fueron a reforzar la 801ª escuadrilla a bordo del *Invincible*. El *Hermes* recibió otros cuatro GR.3 llegados directamente de Gran Bretaña después de hacer escala en La Ascensión (distancia, más de 13.000 km.).

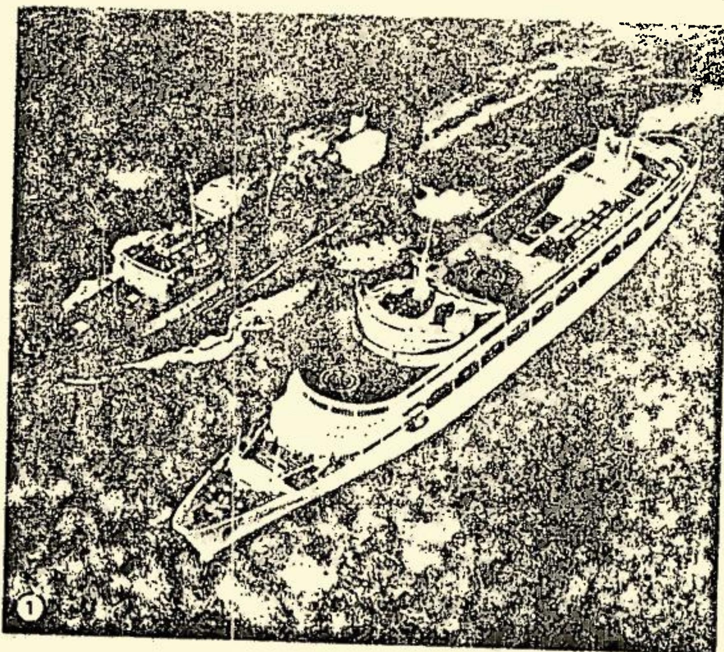
Al sur de La Ascensión, la fuerza de aparatos V/STOL efectuó más de 2.000 salidas, 1.650 de ellas dentro de la zona de exclusión total definida alrededor de las islas Malvinas. Los *Sea Harrier* asignados al *Hermes* llevaron a cabo 869 misiones, lanzando 42 bombas de 450 kg., ... bombas de racimo BL755, 14 misiles AIM-9L *Sidewinder* y disparando 27.000 cartuchos con sus cañones bitubo *Aden*. Los GR.3 embarcados en el mismo navío efectuaron ... salidas y lanzaron 150 bombas de 450 kg. (algunas de ellas eran del modelo de guía lasérica *Paveway* ...) así como 25 bombas de racimo BL755. Esos aparatos operaron también desde una pista provisional construida en San Carlos. Después del alto el fuego, otros cuatro GR.3 llegaron a bordo del buque mercante *Contender Bezant*.

Visibilidad horizontal: 50 metros

En el Atlántico Sur, las cubiertas de vuelo de los portaaeronaves estaban sometidas a veces a movimientos verticales de 9 m. de amplitud, mientras que proseguían las misiones de vuelo con un techo de nubes de 100 pies de altitud. La visibilidad horizontal solía ser de aproximadamente 1 km. y era a menudo bastante inferior. Un *Harrier* se posó un día en la pista del *Hermes* con una visibilidad horizontal de 50 m. Aunque se lanzaban bengalas tras el navío para facilitar la aproximación de los aparatos, el éxito de las operaciones aéreas fue debido principalmente a la capacidad del *Sea Harrier* para valerse de sus propios medios de aproximación, en particular el radar *Blue Fox*, y mantener una velocidad de vuelo de algunas decenas de nudos. A bordo del *Hermes*, el mantenimiento de los *Harrier* y *Sea Harrier* (más de 20 aparatos) fue efectuado por 140 marineros y suboficiales de la Marina, asistidos por unos 20 suboficiales de la Aviación. Esos hombres trabajaron 85 horas por semana y, cada día, mantuvieron 12 de los 14 *Sea Harrier* en estado de vuelo.

La agrupación táctica centrada en el *Hermes* zarpó de La Ascensión el 18 de abril y llegó a la zona de exclusión total el 1° de mayo. La agrupación anfibia (y varios buques de refuerzo) estaba dispersada en una larga hilera de naves que se extendía en realidad hasta Gran Bretaña. La decisión de no emplear el *Hermes* como buque de asalto anfibio sino como simple portaaeronaves, condujo a requisar el buque *Canberra*, que sirvió de LPH para transportar gran parte de la 3ª brigada de comandos. El *Queen Elizabeth II* fue utilizado asimismo para transportar la 5ª brigada de infantería.

1 — Esta fotografía representa el buque Canberra, *requisado por el ministerio de Defensa británico, navegando por el Atlántico Sur junto a un petrolero de la Royal Fleet Auxiliary. Al igual que el* Canberra, *numerosos buques mercantes, fletados o requisados para el apoyo logístico de la fuerza operacional, fueron provistos de manera provisional de dispositivos para el aprovisionamiento en el mar, materiales de telecomunicaciones por satélites e instalaciones para la utilización de helicópteros.*





168

168

164

169 M.

SECRETO 19 45 Hs

19.547

DELARGENU

MUY URGENTE

690

/////

MUY URGENTE

PARA INMEDIATO CONOCIMIENTO EXCLUSIVO S.E. SEÑOR CANCILLER

CONSEJO SEGURIDAD REUNIRASE FORMALMENTE 19.00 HORAS LOCAL PARA CONSIDERAR SOLICITUD BRITANICA. REINO UNIDO HA ADUCIDO EN SESION INFORMAL QUE ESTIMA QUE INVASION ISLAS PRODUCIRIASE 5.00 HS MAÑANA 2 ABRIL.

SUBSECRETARIO CORDOVEZ NACIONES UNIDAS INFORMO QUE HABRIA SOLAMENTE DOS ORADORES, REINO UNIDO Y ARGENTINA, PARA EL CASO QUE ESTUVIERA NOS DISPUESTOS A HABLAR, PARA LO CUAL HABRIA QUE INSCRIBIRSE DE INMEDIATO.

RUEGO INSTRUCCIONES MUY URGENTES

[illegible]

ROCA

ANEXO. 225

169



170.M.

1 de Abril '82



Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

MENSAJE DE S.E. EL CANCILLER COSTA MENDEZ A S.E. EL CANCILLER LORD CARRINGTON

Desde que el problema suscitado es el desconocimiento de la soberanía argentina,

- estimo sin objeto el envío de una personalidad para examinar los hechos producidos en las islas Georgias pues la Argentina considera a este incidente como superado. En efecto, los trabajadores que allí se encuentran están cumpliendo sus tareas en condiciones legales regulares sin que ese hecho constituya violación alguna de los arreglos previamente concluídos entre nuestros dos países.
- Teniendo en cuenta los antecedentes y el desarrollo de las negociaciones que se han llevado a cabo desde 1964 hasta hoy, hubiéramos aceptado el envío del representante propuesto por Gran Bretaña si su cometido fuera negociar las modalidades del traspaso de la soberanía sobre las Islas Malvinas y sus dependencias a la República Argentina, que es en definitiva, el motivo central de las dificultades actuales.
- No puedo dejar de llamar la atención acerca del inusitado despliegue naval británico hacia nuestras aguas de que da cuenta la información periodística internacional y que no puede ser interpretado de otra forma que como una amenaza inaceptable de empleo de la fuerza militar. Ello nos obliga a dirigirnos a la Organización de las Naciones Unidas donde la Argentina hará circular una nota con los antecedentes del caso.

ANEXO 226

171



Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

170



166

171 - M -

ENTREVISTA MANTENIDA POR S.E. EL SEÑOR CANCILLER CON EL EMBAJADOR DE GRAN BRETAÑA. JUEVES PRIMERO - 10.30 HORAS

CANCILLER: QUIERO SER PRECISO.
LE LLEVE AL PRESIDENTE LA NOTA QUE USTED ME ENTREGO AYER. SI BIEN EL SEÑOR PRESIDENTE Y YO CONVINIMOS ANOCHE LA CONSESTACION QUE LE VOY A DAR, EL SEÑOR PRESIDENTE QUISO CONSULTAR CON LOS OTROS DOS MIEMBROS DE LA JUNTA.
LA POSICION DE LA ARGENTINA ES LA SIGUIENTE:
NO VEMOS LA NECESIDAD DE QUE VENGA UN ENVIADO YA QUE EL INCIDENTE DE LAS GEORGIAS DEL SUR LO DAMOS POR TERMINADO. NO ENCONTRAMOS MATERIA PARA CONTINUAR DISCUTIENDO EL INCIDENTE.
ESTIMO QUE ESTAMOS EN UN IMPASSE.
PENSAMOS INFORMAR POR NOTA A LA ORNAIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS.
NOS PREOCUPA SERIAMENTE LAS NOTICIAS PROVENIENTES DE SU PAIS SOBRE EL ENVIO DE SUBMARINOS, DE TODAS MANERAS COMO LO DIJE AYER A LOS PERIODISTAS NO QUIERO HABLAR SOBRE DESPACHOS DE AGENCIAS.

EMBAJADOR WILLIAMS: TRANSMITIRE SU MENSAJE A MI CANCILLER.
ENTIENDO QUE LOS SUCESOS DE GEORGIAS DEL SUR HAN LLEGADO A UN FINAL.
NOSOTROS HABIAMOS SUSPENDIDO LA ACCION A PEDIDO DE USTEDES.

CANCILLER: A PEDIDO NUESTRO??

EMBAJADOR WILLIAMS: NO VEO MOTIVOS PARA QUE ESTA SUSPENSION SE PROLONGUE (SUSPENDED FURTHER).
ES NUESTRA ESPERANZA DE QUE PODAMOS PROCEDER CON LA

ANEXO 227

LA PROPUESTA DE LA COMISION NEGOCIADORA (REFIRIENDOSE A LA ULTIMA REUNION DE NUEVA YORK) DE UNA MANERA CONSTRUCTIVA YA QUE CUANDO SE INICIO ESTE INCIDENTE LAS COSAS ESTABAN EN CAMINO.

ESTOY SORPRENDIDO QUE LAS PALABRAS DE LORD CARRINGTON LE LLAMEN LA ATENCION YA QUE ES EL LENGUAJE QUE SE HA EMPLEADO SIEMPRE.

NOSOTROS NO TENEMOS DUDAS SOBRE NUESTRA SOBERANIA. ESTE HECHO ES UN FACTOR NUEVO.

MI GOBIERNO, ESTOY SEGURO, NO DETERMINARA SUS ACTOS POR LO QUE DICE LA PRENSA.

LO QUE LA PRENSA SEÑALA NO SE LIMITA A INFORMACIONES DE MOVIMIENTOS DE MI PAIS SINO, TAMBIEN, DEL SUYO. INCLUSIVE DECLARACIONES DEL MINISTRO DE DEFENSA DE LA ARGENTINA.

LE PUEDO ASEGURAR QUE MI GOBIERNO QUISIERA SOLUCIONAR EL PROBLEMA DE AQUELLOS QUE ESTAN ILEGALMENTE EN GEORGIAS DEL SUR. TAMBIEN RELATIVO AL PROBLEMA DE LAS OTRAS ISLAS.

QUIERO ESTAR BIEN EN CLARO DE QUE SEE. NO QUIERE SOLUCIONAR EL INCIDENTE CREADO EN GEORGIA, SINO QUE GLOBALMENTE TODO EL PROBLEMA.

CANCILLER: NO CONSIDERAMOS NECESARIO HABLAR MAS DE LA CUESTION SUSCITADA EN GEORGIA. CONSIDERAMOS QUE ELLO ESTA SUPERADO.

SI EN CAMBIO ESTAMOS DISPUESTOS A HABLAR, SI HUBIERA VENIDO O VINIERA EL ENVIADO DE LORD CARRINGTON, PARA ACEPTAR NUESTRA SOBERANIA SOBRE LAS ISLAS.

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto





Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto



172

168

173 M

EMBAJADOR WILLIAMS: USTED CONSIDERA LOS CANALES DIPLOMATICOS CERRADOS?

CANCILLER: SI
LO QUE YO NO RECUERDO ES QUE NOSOTROS HAYAMOS PEDIDO LA SUSPENSION DE LA ACCION DEL REINO UNIDO EN GEORGIAS.

EMBAJADOR WILLIAMS: LAS AUTORIDADES BRITANICAS MANDARON AL HMS ENDURANCE - PARA SACAR A LOS HOMBRES QUE ENTRARON ILEGALMENTE EN GEORGIAS.
MI RECOLECCION DE LOS HECHOS ES QUE USTED PIDIO QUE DEMORARAMOS LA ACCION Y QUE SIGUIERAMOS CONVERSANDO POR LA VIA DIPLOMATICA.

CANCILLER: YO RECUERDO QUE EN ESAS CONVERSACIONES DIJE QUE BAJO AMENAZA ESA GENTE NO SERIA TRASLADADA.

EMBAJADOR WILLIAMS: USTEDES PLANTEARAN LA CUESTION EN LA ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS?

CANCILLER: NOSOTROS INFORMAREMOS A LAS NACIONES UNIDAS. NO ESTAMOS PIDIENDO UNA REUNION, TODAVIA.

EMBAJADOR WILLIAMS: PUEDO ANTICIPARLE A MI GOBIERNO QUE USTED CONTESTARA POR ESCRITO EL MENSAJE QUE LE ENVIO LORD CARRINGTON.

CANCILLER: ESTA TARDE LE ENVIARE UNA CONTESTACION POR ESCRITO.

SECRETO (*)

173

169

NUMERO GENERAL DE RECEPCION 19.521

ORIGEN: DELARGENU

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 1 MES ABRIL HORA 17.10

174 M.

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 1 MES ABRIL HORA 17.50

Cable N° 682 .-

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO S.E. EL SR. CANCILLER.

CUESTION DE LAS ISLAS MALVINAS

SECRETARIO GENERAL NACIONES UNIDAS ME CONVOCO A SU DESPACHO PARA MANIFESTAR SU PREOCUPACION, TENIENDO EN CUENTA EL CARGO QUE OCUPA, POR LAS NOTICIAS QUE TENIA RESPECTO DE LA TENSION EXISTENTE ENTRE NUESTRO PAIS Y GRAN BRETANA, AGREGANDO QUE ERA SU DEBER INSTAR A LAS PARTES A BUSCAR SOLUCIONES DIPLOMATICAS. AGREGO QUE LA BUSQUEDA DE SOLUCION DIPLOMATICA NO SOLO ERA PARTE DE SU FUNCION SINO QUE ERA EL METODO MAS CERCANO A SU PENSAMIENTO Y A SU CORAZON. ME ADELANTO QUE RECIBIRIA POSTERIORMENTE A REPRESENTANTE PERMANENTE BRITANICO PARA HACERLE SIMILAR LLAMAMIENTO.

LE AGRADECI SU GESTO Y EXPRESE QUE NUESTRO PAIS SEGUIA FIEL A SU TRADICION EN LA BUSQUEDA DE SOLUCIONES NEGOCIADAS A SUS CONFLICTOS. QUE EN ESTE CASO LA PREOCUPACION ARGENTINA RADICABA EN LA EXCESIVA REACCION DEL GOBIERNO BRITANICO QUE HABIA ORDENADO EL ENVIO DE NAVES DE GUERRA CON ORDEN DE RETIRAR A OBREROS ARGENTINOS QUE TRABAJAN PACIFICAMENTE EN UNA OPERACION COMERCIAL NORMAL. LE ADELANTE QUE TENIA AUDIENCIA CON EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD A LAS 12,30 HS. A FIN DE PRESENTARLE UNA NOTA PARA ALERTAR A DICHO ORGANO SOBRE EL ESTADO DE LA SITUACION SIN SOLICITAR REUNION.

ENTERADO DEL CONTENIDO DE LA NOTA EL SECRETARIO GENERAL ME MANIFESTO QUE LA CONSIDERABA OPORTUNA Y MODERADA. AGREGO QUE LOS BRITANICOS ESTABAN PREOCUPADOS, LO QUE CONOCIA PORQUE UNO DE SUS COLABORADORES MAS CERCANOS ERA BRITANICO (BRIAN URQUHART).

LE SOLICITE MANTUVIERA LA CUESTION EN LA MAYOR CONFIDENCIALIDAD Y QUE NO COMUNICARA AL REPRESENTANTE BRITANICO NUESTRA DECISION DE PRESENTAR NOTA HASTA TANTO NO HUBIERA SIDO PRESENTADA A PRESIDENTE CONSEJO.

SECUENCIA ACONTECIMIENTOS:

10,45 HS. ENTREVISTA SECRETARIO GENERAL CON SUSCRIPTO

11,30 HS. ENTREVISTA SECRETARIO GENERAL CON REPRESENTANTE PERMANENTE BRITANICO.

12,30 HS. ENTREVISTA SUSCRIPTO CON PRESIDENTE CONSEJO SEGURIDAD. REPRESENTANTE PERMANENTE ZAIRE.

13,15 HS. ALMUERZO OFRECIDO POR EL EMBAJADOR KOH DE SINGAPUR

ANEXO 228

AS

174

170

175.M.

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N°

CONTINUACION CABLE NRO. 682 DE DELARGENU.-

(2)

EN HONOR DEL PRESIDENTE CONSEJO SEGURIDAD.

POR LA TARDE ENTREVISTAS CON REPRESENTANTES URSS Y CHINA, HORAS A FIJAR.

ROCA

C
L M O G

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

175

171

176 M.

MALVINAS
SUR
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 19470.-

ORIGEN: DELARGENU

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 1 MES ABRIL HORA 1500

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 1 MES ABRIL HORA 1525

Cable N° 686.- "MUY URGENTE"

PONER EN CONOCIMIENTO INMEDIATO S.E. SENOR JEFE DE GABINETE CANCILLER.

MI 681.
A 12,30 HORA LOCAL HICE ENTREGA PRESIDENTE CONSEJO SEGURIDAD NOTA GOBIERNO ARGENTINO.

ME MANIFESTO QUE COMO PRESIDENTE DEL CONSEJO SE HALLABA A DISPOSICION DE TODOS LOS ESTADOS MIEMBROS EN LA BUSQUEDA DE SOLUCIONES PACIFICAS PARA LAS CONTROVERSIAS QUE PUDIERAN SURGIR ENTRE LOS MIEMBROS. ME SOLICITO LO MANTUVIERA AL TANTO DE LA EVOLUCION DE LA SITUACION Y QUE NO VACILARA EN HACER NUEVAS PRESENTACIONES AL CONSEJO DE SEGURIDAD EN CASO DE QUE EL GOBIERNO ARGENTINO ASI LO CONSIDERARA NECESARIO.

ROCA

C
GAP

ANEXO 229.

O y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

137

176



177.M.

MALVINAS
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES
SUR

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 19462.-

ORIGEN: DELARGENU

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 1 MES ABRIL HORA 1430

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 1 MES ABRIL HORA 1435

Cable Nº 691.- ''MUY URGENTE''

PARA ENTREGA INMEDIATA A EMBAJADOR FIGUEROA

''NUEVA YORK, 1RO. DE ABRIL DE 1982

SENOR PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD:

TENGO EL HONOR DE DIRIGIRME A VUESTRA EXCELENCIA POR EXPRESAS INSTRUCCIONES DE MI GOBIERNO Y DE CONFORMIDAD CON LO PREVISTO EN LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS, CON EL FIN DE LLEVAR A LA ATENCION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD LA SITUACION DE GRAVE TENSION EXISTENTE ENTRE LA REPUBLICA ARGENTINA Y EL REINO UNIDO DE GRAN BRETANA E IRLANDA DEL NORTE.

EL DIA 18 DE MARZO DE 1982 TRABAJADORES DE NACIONALIDAD ARGENTINA, DE UNA EMPRESA PRIVADA, FUERON TRANSPORTADOS A LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR POR EL BUQUE DE TRANSPORTES NAVALES ''BAHIA BUEN SUCESO'' Y DESEMBARCARON EN ELLA CON PREVIO CONOCIMIENTO DE LA EMBAJADA DEL REINO UNIDO EN BUENOS AIRES, Y POR ENDE, DEL GOBIERNO BRITANICO. TODO ELLO FUE HECHO EN CUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO COMERCIAL VALIDO ENTRE UNA EMPRESA PRIVADA ARGENTINA Y OTRA BRITANICA. LOS TRABAJADORES PORTABAN EL DOCUMENTO DENOMINADO ''CERTIFICADO PROVISORIO'', UNICO DOCUMENTO VALIDO PARA VIAJAR A LAS ISLAS MALVINAS, GEORGIAS DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR, DE ACUERDO CON LA DECLARACION CONJUNTA ARGENTINO-BRITANICA QUE RIGE LA APERTURA DE LAS COMUNICACIONES ENTRE EL TERRITORIO CONTINENTAL ARGENTINO Y ESAS ISLAS.

LA SITUACION DE TENSION QUE ES MOTIVO DE SERIA PREOCUPACION PARA MI GOBIERNO HA SIDO CREADA POR LOS SIGUIENTES HECHOS: LA PRETENSION INUSITADA DEL GOBIERNO BRITANICO DE DESCONOCER LA DECLARACION DE 1971 PARA LAS ISLAS GEORGIAS Y LOS DOCUMENTOS POR ELLAS INSTITUIDOS, Y LA AMENAZA BRITANICA DEL USO DE LA FUERZA MEDIANTE EL ENVIO DE BUQUES DE SU MARINA DE GUERRA. ESTO ULTIMO HA SIDO RECONOCIDO EXPRESAMENTE POR EL SECRETARIO DE ESTADO PARA ASUNTOS EXTERIORES DE ESE PAIS ANTE LA CAMARA DE LOS LORES. EN SU INTERVENCION DEL DIA 30 DE MARZO LORD CARRINGTON MANIFESTO ADEMAS QUE SU GOBIERNO ESTA CONSIDERANDO MEDIDAS DE SEGURIDAD A LAS QUE NO PODIA REFERIRSE PUBLICAMENTE.

LA PREOCUPACION QUE HAN CREADO A MI GOBIERNO ESTAS DECLARACIONES SE AGUDIZA CON VERSIONES PERIODISTICAS RECOGIDAS POR LA PRENSA BRITANICA Y NO DESMENTIDAS, CONFORME A LAS CUALES SE HABRIAN ENVIADO CON MOTIVO DE ESTE CONFLICTO AL ATLANTICO SUR VARIOS BUQUES DE GUERRA, ALGUNOS DE ELLOS ARMADOS CON MISILES, Y DOS SUBMARINOS NUCLEARES.

LA CONDUCTA DEL GOBIERNO BRITANICO, QUE HA PROVOCADO LOS INCI-

//////////

ANEXO 230.

177



178 M.

—

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: DELARGENU

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 691.- PAGINA 2.

DENTES DESCRIPTOS, UNIDA A UNA PRESENCIA MILITAR INJUSTIFICADA Y ATENTATORIA DE LOS PRINCIPIOS BASICOS EN LOS QUE SE SUSTENTAN LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES, CONSTITUYE LA CULMINACION DE UNA POLITICA SISTEMATICA DEL REINO UNIDO DIRIGIDA A MANTENER UNA POSICION DE TOTAL DESCONOCIMIENTO DE LA SOBERANIA DE MI PAIS SOBRE LAS ISLAS MALVINAS, GEORGIAS DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR, QUE LA REPUBLICA ARGENTINA HA RECLAMADO SIEMPRE A TRAVES DE MEDIOS PACIFICOS DESDE SU OCUPACION ILEGAL POR FUERZAS MILITARES BRITANICAS EN EL AÑO 1833. ASIMISMO, MI GOBIERNO DESEA SENALAR QUE DESDE ENTONCES LA REPUBLICA ARGENTINA HA REITERADO SISTEMATICAMENTE SUS DERECHOS INDISCUTIBLES SOBRE LAS ISLAS Y HA MANTENIDO SU CONFIANZA EN EL USO DE LA NEGOCIACION PARA LA SOLUCION JUSTA DE LA CONTROVERSIA Y EN EL PAPEL DE LAS NACIONES UNIDAS PARA PONER FIN A UNA INJUSTA Y ANACRONICA SITUACION COLONIAL. EN TAL SENTIDO, INICIO EN EL ANO 1965, EN CUMPLIMIENTO DE LA RESOLUCION 2065 (XX) DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, UN PROCESO DE NEGOCIACION QUE NO HA ALCANZADO PROGRESO ALGUNO POR LA ACTITUD PERTINAZMENTE NEGATIVA DEL GOBIERNO BRITANICO Y CUYA SUBSTANCIA CLARAMENTE DEFINIDA ERA LA DISPUTA DE LA SOBERANIA SOBRE DICHOS ARCHIPIELAGOS.

UNO DE LOS NUMEROSOS ESFUERZOS DEL GOBIERNO ARGENTINO A QUE HE HECHO ANTES REFERENCIA ES LA PROPUESTA QUE LOS REPRESENTANTES DE MI PAIS FORMULARON A LOS REPRESENTANTES DEL REINO UNIDO, EN LA REUNION CELEBRADA EN NUEVA YORK LOS DIAS 26 Y 27 DE FEBRERO DE 1982, PARA ESTABLECER UN SISTEMA DE REUNIONES MENSUALES DIRIGIDO A RESOLVER LA DISPUTA SOBRE ESOS TERRITORIOS, CUYA SOBERANIA ARGENTINA HA SIDO RECONOCIDA POR LA GRAN MAYORIA DE LOS ESTADOS QUE COMPONEN LA COMUNIDAD INTERNACIONAL.

TAL PROPUESTA DE LA REPUBLICA ARGENTINA NO RECIBIO NINGUNA RESPUESTA DEL GOBIERNO DEL REINO UNIDO, DEMOSTRANDO ASI UNA VEZ MAS SU INDIFERENCIA A CONSIDERAR POR LAS VIAS PACIFICAS Y DE LA NEGOCIACION UNA CUESTION QUE AFECTA LA INTEGRIDAD TERRITORIAL Y LA DIGNIDAD DE LA NACION ARGENTINA.

CREO OPORTUNO DESTACAR, EN FORMA MUY ESPECIAL, QUE LAS MEDIDAS Y ACTOS UNILATERALES DEL GOBIERNO BRITANICO HAN CREADO UNA SITUACION DE GRAVE TENSION CUYA PROLONGACION PODRIA LLEGAR A PONER EN PELIGRO EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES.

ANTE LA RESPONSABILIDAD PRIMORDIAL QUE TIENE EL CONSEJO DE SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES, EL GOBIERNO ARGENTINO CONSIDERA QUE ESE DIGNO

////////

179

178

174

179 M.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: DELARGENU

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 691.- PAGINA 3.

ORGANO DEBE ESTAR INFORMADO SOBRE LA EVOLUCION DE ESTA SITUACION.

AL SOLICITAR QUE LA PRESENTE CARTA SEA DISTRIBUIDA CON CARACTER URGENTE COMO DOCUMENTO OFICIAL DEL CONSEJO DE SEGURIDAD, SALUDO A VUESTRA EXCELENCIA CON MI MAS ALTA Y DISTINGUIDA CONSIDERACION.

EDUARDO A. ROCA
EMBAJADOR
REPRESENTANTE PERMANENTE

A SU EXCELENCIA EL SENOR
PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD
EMBAJADOR D. KAMANDA WA KAMANDA
REPRESENTANTE PERMANENTE DE ZAIRE
ANTE LAS NACIONES UNIDAS''

ROCA

C
GAP

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

179

175

ORIGEN: DELARGENU

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

180-M.

Cable Nº 695.- CONTINUACION/////// -2-

CION DE ENVIAR UN REPRESENTANTE OFICIAL A BUENOS AIRES'', AGREGA EL COMUNICADO.

''ESOS ESFUERZOS FUERON RECHAZADOS POR ELLO, EL REPRESENTANTE BRITANICO ANTE LA ONU INICIO TRAMITES PARA LOGRAR UNA REUNION URGENTE DEL CONSEJO, ANADE

LA DECISION BRITANICA SE PRODUCE EN MOMENTOS EN QUE ARGENTINA Y GRAN BRETANA CONCENTRAN ACTUALMENTE VARIOS BUQUES DE GUERRA A LO LARGO DEL ISLOTE DE GEORGIA DEL SUR, UNA DEPENDENCIA DEL ARCHIPIELAGO DE LAS MALVINAS, BAJO SOBERANIA BRITANICA DESDE 1833.

ARGENTINA REIVINDICA ESTE ARCHIPELAGO, UBICADO A 400 MILLAS DE LA COSTA ESTE DE ARGENTINA. LONDRES SOSTINE QUE NINGUN CAMBIO EN EL ESTATUTO DE LAS MALVINAS PUEDE DARSE SIN LA APROBACION DE LA POBLACION LOCAL -CERCA DE 2.000 PERSONAS- Y EL ACUERDO DEL PARLAMENTO DE WESTMINSTER.

EL ASUNTO DE LAS GEORGIAS COMENZO CON UN INCIDENTE BANAL, EL 19 DE MARZO PASADO, CUANDO UN GRUPO DE TRABAJADORES ARGENTINOS, CON UN CONTRATO EN ORDEN, DESEMBARCARON EN ESA ISLA PARA DESMANTELAR LOS RESTOS DE UNA ANTIGUA ESTACION BALLENERA.''.

''B'' ROCA

AA

ORGANISMOS
OCCIDENTAL
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DELG. EJERCITO
" MARINA
" AERONAUTICA

180 176

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 19595

ORIGEN: DELARGENU

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 1 MES ABRIL HORA 2330

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 2 MES " HORA 1100

180.M.

Cable N° 695.-

NOTICIA DE PRENSA ORIGINADA FRANCE PRESS:

''EL REPRESENTANTE DE GRAN BRETANA ANTE LAS NACIONES UNIDAS, SIR ANTHONY PARSONS, SENALO HOY AQUI QUE EL UNICO OBJETIVO DE SU GOBIERNO DE RECURRIR AL CONSEJO DE SEGURIDAD PARA TRATAR EL PROBLEMA DE LAS ISLAS MALVINAS ERA EVITAR EL PELIGRO DE ''UNA ACCION MILITAR'', Y QUE LA UNICA META ES UN ARREGLO PACIFICO DEL DIFERENDO.

''SI HUBIERAMOS ESPERADO HASTA MANANA, QUIZAS HABRIA SIDO DEMASIADO TARDE'', DIJO PARSONS, AGREGANDO QUE SI LA INVASION DE LAS FUERZAS ARGENTINAS NO SE PRODUCE, SERA QUIZAS GRACIAS A LOS RESULTADOS DE LA REUNION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD, PERO QUE DE DARSE LO CONTRARIO, ESTE HABRA FRACASADO.

''MI GOBIERNO ES SERIO Y NO TIENE LA COSTUMBRE DE PEDIR LA CONVOCATORIA DEL CONSEJO DE SEGURIDAD A LA LIGERA'' ''SI LO HICIMOS, ES PORQUE RECIBIMOS LA INFORMACION DE QUE UNA FUERZA INVASORA ESTADA EN CAMINO'', SENALO.

PRECISO QUE UNA ACCION MILITAR ARGENTINA CONTRA LAS ISLAS MALVINAS HABIA SIDO PLANEADA DESDE HACE ALGUNOS DIAS Y RECORDO QUE EL ARCHIPIELAGO ESTA A 250 MILLAS (400 KILOMETROS) DE LA COSTA ARGENTINA.

AFIRMO QUE LA QUEJA BRITANICA NO ESTABA MOTIVADA POR ''EL ASUNTO DE LA IRREGULARIDAD DE LOS DOCUMENTOS DE VIAJE DE UNA DOCENA DE CONSTRUCTORES ARGENTINOS QUE DESEMBARCARON EN LA ISLA DE GEORGIA DEL SUR, A 800 MILLAS DE LAS ISLAS MALVINAS, Y HABITADA EXCLUSIVAMENTE POR EXPERTOS''.

FINALMENTE, REHUSO ATRIBUIR MOTIVOS A LA ACCIONES ARGENTINAS''.

''GRAN BRETANA DECIDIO PEDIR UNA REUNION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD DE LAS NACIONES UNIDAS (ONU) A PROPOSITO DE SU DIFERENDO CON ARGENTINA SOBRE LAS ISLAS FALKLAND (MALVINAS), DESPUES DE QUE BUENOS AIRES HUBIESE RECHAZADO TODAS SUS PROPOSICIONES DE NEGOCIACION, INDICO ESTA NOCHE LA CANCILLERIA BRITANICA.

EN UN BREVE COMUNICADO, EN EL CUAL SE COMENTA EL PEDIDO BRITANICO A LA ONU, LA CANCILLERIA PRECISA QUE ''EL SECRETARIO GENERAL DE LA ONU, JAVIER PEREZ DE CUELLAR SOLICITO A GRAN BRETANA Y ARGENTINA QUE RESOLVIESEN SU DIFERENDO POR LA DIPLOMACIA''.

EL GOBIERNO BRITANICO COMPARTE LA INQUIETUD DEL SECRETARIO GENERAL ANTE LA SUBIDA DE LA TENSION UTILIZAMOS TODOS LOS ESFUERZOS PARA ENCONTRAR UNA SOLUCION POR LA VIA DIPLOMATICA, EN ESPECIAL, LA PROPOSI

CONTINUA//////

ANEXO 231

I Punto 17 (parcial) 181

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/14940
1° abril 1982

ORIGINAL: ESPAÑOL

177

182 M.

CARTA DE FECHA 1° DE ABRIL DE 1982 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA ARGENTINA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia por expresas instrucciones de mi Gobierno y de conformidad con lo previsto en la Carta de las Naciones Unidas, con el fin de llevar a la atención del Consejo de Seguridad la situación de grave tensión existente entre la República Argentina y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

El día 18 de marzo de 1982 trabajadores de nacionalidad argentina, de una empresa privada, fueron transportados a las Islas Georgias del Sur por el buque de transportes navales "Bahía Buen Suceso" y desembarcaron en ella con previo conocimiento de la Embajada del Reino Unido en Buenos Aires, y por ende, del Gobierno británico. Todo ello fue hecho en cumplimiento de un contrato comercial válido entre una empresa privada argentina y otra británica. Los trabajadores portaban el documento denominado "certificado provisorio", único documento válido para viajar a las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur, de acuerdo con la Declaración Conjunta Argentino-Británica que rige la apertura de las comunicaciones entre el territorio continental argentino y esas Islas.

La situación de tensión que es motivo de seria preocupación para mi Gobierno ha sido creada por los siguientes hechos: la pretensión inusitada del Gobierno británico de desconocer la Declaración de 1971 para las Islas Georgias y los documentos por ellas instituidos, y la amenaza británica del uso de la fuerza mediante el envío de buques de su marina de guerra. Esto último ha sido reconocido expresamente por el Secretario de Estado para Asuntos Exteriores de ese país ante la Cámara de los Lores. En su intervención del día 30 de marzo Lord Carrington manifestó además que su Gobierno está considerando medidas de seguridad a las que no podía referirse públicamente.

La preocupación que han creado a mi Gobierno estas declaraciones se agudiza con versiones periodísticas recogidas por la prensa británica y no desmentidas, conforme a las cuales se habrían enviado con motivo de este conflicto al Atlántico Sur varios buques de guerra, algunos de ellos armados con misiles, y dos submarinos nucleares.

La conducta del Gobierno británico, que ha provocado los incidentes descriptos, unida a una presencia militar injustificada y atentatoria de los principios básicos en los que se sustentan la paz y la seguridad internacionales, constituye la

/...

82-08254

ANEXO 232.



182

183

culminación de una política sistemática del Reino Unido dirigida a mantener una posición de total desconocimiento de la soberanía de mi país sobre las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur, que la República Argentina ha reclamado siempre a través de medios pacíficos desde su ocupación ilegal por fuerzas militares británicas en el año 1833. Asimismo, mi Gobierno desea señalar que desde entonces la República Argentina ha reiterado sistemáticamente sus derechos indiscutibles sobre las Islas y ha mantenido su confianza en el uso de la negociación para la solución justa de la controversia y en el papel de las Naciones Unidas para poner fin a una injusta y anacrónica situación colonial. En tal sentido, inició en el año 1965, en cumplimiento de la resolución 2065 (XX) de la Asamblea General de las Naciones Unidas, un proceso de negociación que no ha alcanzado progreso alguno por la actitud pertinazmente negativa del Gobierno británico y cuya substancia claramente definida era la disputa de la soberanía sobre dichos archipiélagos.

Uno de los numerosos esfuerzos del Gobierno argentino a que he hecho antes referencia es la propuesta que los Representantes de mi país formularon a los Representantes del Reino Unido, en la reunión celebrada en Nueva York los días 26 y 27 de febrero de 1982, para establecer un sistema de reuniones mensuales dirigido a resolver la disputa sobre esos territorios, cuya soberanía argentina ha sido reconocida por la gran mayoría de los Estados que componen la comunidad internacional.

Tal propuesta de la República Argentina no recibió ninguna respuesta del Gobierno del Reino Unido, demostrando así una vez más su indiferencia a considerar por las vías pacíficas y de la negociación una cuestión que afecta la integridad territorial y la dignidad de la Nación Argentina.

Creo oportuno destacar, en forma muy especial, que las medidas y actos unilaterales del Gobierno británico han creado una situación de grave tensión cuya prolongación podría llegar a poner en peligro el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales.

Ante la responsabilidad primordial que tiene el Consejo de Seguridad en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, el Gobierno argentino considera que ese digno órgano debe estar informado sobre la evolución de esta situación.

Solicito que la presente carta sea distribuida con carácter urgente como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Eduardo A. ROCA
Embajador
Representante Permanente

Fecha y hora de recepción en el D. C.

183

179

SECRETO (*)

Número general de expedición: 11526 184.M.

MUY URGENTE

Buenos Aires, 1° de ABRIL de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: DEP. ORG. INTERNACIONALES

Destino: EMARPAN

Cable Nº 297-298-299

PARA CONOCIMIENTO S.E. SEÑOR JEFE MISION

TRANSCRIBESE TEXTO FINAL APROBADO POR S.E. SEÑOR CANCILLER, DE NOTA DIRIGIDA AL PRESIDENTE CONSEJO PERMANENTE A SER PRESENTADA, ~~EN PRINCIPIO,~~ HOY PRIMERO ABRIL. ~~EN HORA QUE SERA DETERMINADA A V.E. TELEFONICAMENTE.~~

"TENGO EL HONOR DE DIRIGIRME A V.E. POR EXPRESAS INSTRUCCIONES DE MI GOBIERNO Y DE CONFORMIDAD CON LO PREVISTO EN LA CARTA DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS Y EN EL TRATADO INTERAMERICANO DE ASISTENCIA RECIPROCA CON EL FIN DE LLEVAR A LA ATENCION DEL CONSEJO PERMANENTE LA SITUACION DE GRAVE TENSION EXISTENTE ENTRE LA REPUBLICA ARGENTINA Y EL REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE.

EL DIA 18 DE MARZO DE 1982 TRABAJADORES DE NACIONALIDAD ARGENTINA DE UNA EMPRESA PRIVADA FUERON TRANSPORTADOS A LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR POR EL BUQUE DE TRASPORTES NAVALES " BAHIA BUEN SUCESO" Y DESEMBARCARON EN ELLA CON PREVIO CONOCIMIENTO DE LA EMBAJADA DEL REINO UNIDO EN BUENOS AIRES, Y POR ENDE, DEL GOBIERNO BRITANICO. TODO ELLO FUE HECHO EN CUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO COMERCIAL VALIDO ENTRE UNA EMPRESA PRIVADA ARGENTINA Y OTRA BRITANICA. LOS TRABAJADORES PORTABAN EL DOCUMENTO DENOMINADO "CERTIFICADO PROVISORIO", UNICO DOCUMENTO VALIDO PARA VIAJAR A LAS ISLAS MALVINAS, GEORGIAS DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR DE ACUERDO CON LA DECLARACION CONJUNTA ARGENTINO-BRITANICA DE 1971 QUE RIGE LA APERTURA DE LAS COMUNICACIONES ENTRE EL TERRITORIO CONTINENTAL ARGENTINO Y ESAS ISLAS.

LA SITUACION DE TENSION QUE ES MOTIVO DE SERIA PREOCUPACION PARA MI GOBIERNO HA SIDO CREADA POR LOS SIGUIENTES HECHOS: LA PRETENSION INUSITADA DEL GOBIERNO BRITANICO DE DESCONOCER LA DECLARACION DE 1971 PARA LAS ISLAS GEORGIAS Y LOS DOCUMENTOS POR

ANEXO 233

///

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

184 180 185 M.

Número general de expedición:

Buenos Aires, de de 19

Originado por:

Organismos que deben tomar conocimiento:

Destino:

Cable Nº -2-

HA SIDO RECONOCIDO EXPRESAMENTE POR EL CANCILLER DE ESE PAIS ANTE LA CAMARA DE LOS LORES. EN SU INTERVENCION DEL DIA 30 DE MARZO LORD CARRINGTON MANIFESTO ADEMAS QUE SU GOBIERNO ESTA CONSIDERANDO MEDIDAS DE SEGURIDAD A LAS QUE NO PODIA REFERIRSE PUBLICAMENTE. LA PREOCUPACION QUE HAN CREADO A MI GOBIERNO ESTAS DECLARACIONES SE AGUDIZAN CON VERSIONES PERIODISTICAS RECOGIDAS POR LA PRENSA BRITANICA Y NO DESMENTIDAS, CONFORME A LAS CUALES SE HABRIAN ENVIADO CON MOTIVO DE ESTE CONFLICTO AL ATLANTICO SUR VARIOS BUQUES DE GUERRA ALGUNOS DE ELLOS ARMADOS CON MISILES Y DOS SUBMARINOS NUCLEARES.

ESTA AMENAZA GRAVE E INMINENTE DEL USO DE LA FUERZA, QUE SIGNIFICA LA PRESENCIA Y LA ACCION DE NAVES DE GUERRA BRITANICAS EN AGUAS ARGENTINAS Y CONTRA NACIONALES ARGENTINOS, QUE ESTAN REALIZANDO ACTIVIDADES LICITAS DE LAS CUALES EL REINO UNIDO TENIA PLENO CONOCIMIENTO, CONSTITUYE UNA ACCION DE AMEDRENTAMIENTO QUE, POR OTRA PARTE, NO ES NUEVA.

EN EFECTO, OTRAS ACCIONES DE ESE TIPO -AUNQUE DE MUCHA MENOR GRAVEDAD QUE LAS ACTUALES- FUERON YA OBSERVADAS POR UNO DE LOS ORGANOS PRINCIPALES DE ESTA ORGANIZACION, EL COMITE JURIDICO INTERAMERICANO, EN SU"DECLARACION SOBRE EL PROBLEMA DE LAS ISLAS MALVINAS", EXPRESADA A PRINCIPIOS DEL AÑO 1976 Y APROBADA POR UNANIMIDAD DE VOTOS, CUANDO AFIRMABA:

"EL COMITE JURIDICO INTERAMERICANO...

"DECLARA:

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

O. y M. Nº 164
2.000 R. - 4-81

181

185

Número general de expedición: 186-M.

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por:

Destino:

Cable Nº

" 1) Que la República Argentina tiene inobjetable derecho de soberanía sobre las Islas Malvinas por lo que la cuestión fundamental a resolver es el procedimiento a seguir para el reintegro de su territorio;

" 2) Que la "Misión Shackleton", prohijada por el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, importa innovar unilateralmente y por ende contraviene las resoluciones 2065 (XX) y 3160 (XXVIII) de las Naciones Unidas;

" 3) Que constituyen amenazas a la paz y a la seguridad del Continente, así como flagrante violaciones a las normas internacionales sobre no intervención, la presencia de naves de guerra extranjera en aguas adyacentes de Estados americanos, así como el anuncio intimidatorio, por parte de autoridades británicas, del envío de otros navíos.

" 4) Que todo ello configura una conducta hostil con el fin de acallar las reclamaciones del Gobierno Argentino y destinada a obstruir el desarrollo de las negociaciones recomendadas por la Asamblea General de las Naciones Unidas."

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

186 182

Número general de expedición: 187.M.

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por:

Destino:

Cable Nº

-4-

LA CONDUCTA DEL GOBIERNO BRITANICO QUE HA PROVOCADO LOS INCIDENTES DESCRIPTOS, UNIDA A UNA PRESENCIA MILITAR INJUSTIFICADA Y ATENTATORIA DE LOS PRINCIPIOS BASICOS EN LOS QUE SE SUSTENTAN LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES CONSTITUYE LA CULMINACION DE UNA POLITICA SISTEMATICA DEL REINO UNIDO DIRIGIDA A MANTENER UNA POSICION DE TOTAL DESCONOCIMIENTO DE LA SOBERANIA DE MI PAIS SOBRE LAS ISLAS MALVINAS, GEORGIAS DEL SUR Y SANDWICH DEL SUR, QUE LA REPUBLICA ARGENTINA HA RECLAMADO SIEMPRE A TRAVES DE MEDIOS PACIFICOS DESDE SU OCUPACION ILEGAL POR FUERZAS MILITARES BRITANICAS EN EL AÑO 1833? ASIMISMO, MI GOBIERNO DESEA SEÑALAR QUE DESDE ENTONCES LA REPUBLICA ARGENTINA HA REITERADO SISTEMATICAMENTE SUS DERECHOS INDISCUTIBLES SOBRE LAS ISLAS Y HA MANTENIDO SU CONFIANZA EN EL USO DE LA NEGOCIACION PARA LA SOLUCION JUSTA DE LA CONTROVERSIA Y EN EL PAPEL DE LAS NACIONES UNIDAS PARA PONER FIN A UNA INJUSTA Y ANACRONICA SITUACION COLONIAL. EN TAL SENTIDO, INICIO EN EL AÑO 1965, EN CUMPLIMIENTO DE LA RESOLUCION 2065 (XX) DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, UN PROCESO DE NEGOCIACION QUE NO HA ALCANZADO PROGRESO ALGUNO POR LA ACTITUD PERTINAZMENTE NEGATIVA DEL GOBIERNO BRITANICO Y CUYA SUBSTANCIA CLARAMENTE DEFINIDA ERA LA DISPUTA DE LA SOBERANIA ENTRE DICHOS ARCHIPIELAGOS.

UNO DE LOS NUMEROSOS ESFUERZOS DEL GOBIERNO ARGENTINO A QUE HE HECHO ANTES REFERENCIA ES LA PROPUESTA QUE LOS REPRESENTANTES DE MI PAIS FORMULARON A LOS REPRESENTANTES DEL REINO UNIDO EN LA REUNION CELEBRADA EN NUEVA YORK LOS DIAS 26 Y 27 DE FEBRERO DE 1982 PARA ESTABLECER UN SISTEMA DE REUNIONES MENSUALES DIRIGIDO A RESOLVER LA DISPUTA SOBRE ESOS TERRITORIOS, CUYA SOBERANIA ARGENTINA HA SIDO RECONOCIDA POR LA GRAN MAYORIA DE LOS ESTADOS QUE COMPONEN LA COMUNIDAD INTERNACIONAL.

TAL PROPUESTA DE LA REPUBLICA ARGENTINA NO RECIBIO NINGUNA RES-

68

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

183

Número general de expedición: 187

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por:

Destino: 188-M.

Cable Nº -5-

PUESTA DEL GOBIERNO DEL REINO UNIDO, DEMOSTRANDO ASI UNA VEZ MAS SU INDIFERENCIA A CONSIDERAR POR LAS VIAS PACIFICAS Y DE LA NEGOCIACION UNA CUESTION QUE AFECTA LA INTEGRIDAD TERRITORIAL Y LA DIGNIDAD DE LA NACION ARGENTINA.

CREO OPORTUNO DESTACAR EN FORMA MUY ESPECIAL QUE LAS MEDIDAS Y ACTOS UNILATERALES DEL GOBIERNO BRITANICO HAN CREADO UNA SITUACION DE GRAVE TENSION CUYA PROLONGACION PODRIA LLEGAR A PONER EN PELIGRO EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES Y CONSTITUIR UNA GRAVE VIOLACION, POR PARTE DE UNA POTENCIA EXTRACONTINENTAL, DE LA CARTA DE LA ORGANIZACION Y DEL TRATADO INTERAMERICANO DE ASISTENCIA RECIPROCA.

ANTE LA RESPONSABILIDAD PRIMORDIAL QUE TIENE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS EN EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD EN EL HEMISFERIO EL GOBIERNO ARGENTINO CONSIDERA QUE DEBE ESTAR INFORMADA SOBRE LA EVOLUCION DE ESTA SITUACION.

SOLICITO QUE ESTA CARTA SEA DISTRIBUIDA CON CARACTER DE URGENTE COMO DOCUMENTO DEL CONSEJO PERMANENTE DE LA ORGANIZACION. ORGANISMOS.

CANCILLERIA.

O. y M. Nº 152 - 6/70 - 120 000

1º de Abril de 1982 22:10

188

184

189 M.

Sr. REAGAN: He sido informado que Argentina invadirá mañana las Islas Malvinas.

Conozco a la Sra. Thatcher y se que es muy decidida, contestar todo acto de fuerza con más fuerza.

Se que este es un tema muy sensible para Argentina.

Nosotros deseamos construir una relación duradera con Argenti Brasil, Méjico y otros paises y como Ud. sabe tenemos una relación muy cercana con el Reino Unido.

Si hay fuerza, Gran Bretaña responderá con la fuerza y nuestra relaciones serían difíciles por la Opinión Pública adversa de mi país.

Estoy también en proceso de acercar los países de Centro América y esto lo haría fracasar.

He creído que debía llamarlo para buscar una alternativa al uso de la fuerza.

Le pido que se lleve el problema a las Naciones Unidas, al Consejo de Seguridad pero que no se use la fuerza.

Gral. GALTIERI: Buenas noches, es un placer escucharlo y le agradezco su preocupación en nombre del pueblo y el Gobierno Argentino.

Ud. sabrá que esta situación lleva 149 años y durante los últimos 17 años hemos mantenido conversaciones con Gran Bretaña sin progresar hacia una solución.

Hemos hecho más que conversar, haciendo realidad la vinculació marítima y aérea con las Islas.

Nos sentimos comprendidos y apoyados por todas las naciones del mundo.

Me cuesta creer que vuestro Gobierno defienda, definda un sistema colonial representado por menos de 2.000 personas a miles de kilómetros de la Metropoli. Tales situaciones son historia de siglos pasados y no se nos puede pedir que seamos el último ejemplo de un sistema colonialista.

La tranquilidad que le puedo dar está condicionda a que se concrete el reconocimiento público y expreso de nuestra soberanía y la estipulación también pública de que durante el año 1982 s concretarán las consecuencias de dicho reconocimiento.

Sr. REAGAN: Sé que ha habido dificultades ente nuestro países predecesor n manejo bien nuestra relación con Argentina, situación que he tratado de cambiar.

Si Ud procede en su ataque mañana y Gran Bretaña resiste con fuerza, como se que lo hará, no podré evitar que mis conciudadános no posibiliten el mantenimiento de nuestra relaciones.

Le pediría a mi Vice-Presidente que baje y trate de arreglar esta situación, pero por favor eviten el conflicto.

Gral. GALTIERI: Le agradezco pero es tarde, los hechos estan lanzados.

ANEXO 234

189

-185

190-M.

Sr. REAGAN: Esto quiere decir que siguen adelante con el desembarco?

Gral. GALTIERI: Esto quiere decir que Argentina es una Nación Soberana y tiene la libertad de decidir la utilización de sus medios diplomáticos o la fuerza.

Sr. REAGAN: Si hay desembarco, habrá resistencia y la violencia continuará

Gral. GALTIERI: Si esta noche Gran Bretaña reconoce nuestra soberanía el Gobierno Argentino tiene muy buena volunt ad para efectuar la transferencia durante el año 1982.

Sr. REAGAN: Lamento mucho esto, vamos a ver un conflicto armado.
Le ofrezco mis buenos oficios en Naciones Unidas o donde Uds. lo deseen.
Creo que será una tragica situación de guerra en el Hemisferio Sur.

Gral. GALTIERI: Le agradezco sus deseos y su preocupación. Lamento las circunstancias que este conflicto crea en América y en la situación mundial. Pero le pido contemple que Argentina ha mantenido y soportado 150 años una situación colonial que no merece.

Sr. REAGAN: Hemos hablado de dos naciones, pero, que va a pasar con las 2.000 personas si Uds. van a la guerra.

Gral. GALTIERI: La Argentina garantiza la libertad de los 2.000 hombres que viven en las Islas para quedarse y vivir como ingleses, como argentinos o irse a EE.UU. también si así lo desean.

Sr. REAGAN: Es poco más lo que puedo decir, espero orar para que haya una solución pacífica.

Gral. GALTIERI: Le agradezco en nombre del pueblo y el Gobierno Argentino. No consideramos al pueblo inglés un enemigo, esto no alterará la amistad del pueblo inglés con el pueblo argentino ni del pueblo argentino con el pueblo de los EE.UU.
Le agradezco su llamado y espero mantener el diálogo con Ud. señor Presidente.

INTERVENCION TOTAL: Contraalmirante ROBERTO B.Moya.

DISTRIBUCION: Original: Ministerio de RR.EE. Dr. Nicanor Costa Mendez.
Duplicado: Ministerio del Interior. Gra. de Div. Alfredo Saint Jean.

1982

MALVINAS-SUR-PRENSA
OCCIDENTAL-POLITICA
INFORMACIONES
DELEG: EJERCITO
" MARINA
" FUAER

186

190

191.M.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 19209

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 31 MES MARZO HORA 1930

AAJ

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 1 MES ABRIL HORA 0700

Cable Nº 776

RESUMO A CONTINUACION COBERTURA CUESTION ISLAE GEORGIAS DEL SUR POR NOTICIEROS NOCTURNOS TELEVISION BRITANICA:

I. BBC1, A LAS 21 HORAS DEDICO ATENCION PREFERENCIAL SITUACION GEORGIAS DEL SUR, DESTACANDO:

1. ALREDEDOR DIEZ BUQUES ARGENTINOS ESTARIAN DESPLAZANDOSE HACIA ATLANTICO SUR.

2. CONTRAMEDIDAS BRITANICAS CONSTITUYEN SECRETO PERO PODRIAN INCLUIR PARTICIPACION GRUPO ESPECIAL NAVAL. HAY RUMORES SUBMARINO NUCLEAR SALIO SEMANA PASADA DE GIBRALTAR Y TAMBIEN SE DESPLAZARIA HMS EXETER. DESTACO ESTE TARDARIA OCHO DIAS EN LLEGAR GEORGIAS DEL SUR MIENTRAS QUE PARA UNIDADES PROCEDENTES DE EUROPA DEBERIA PREVERSE VIAJE TRES SEMANAS.

3. HAY INTENTO MEDIACION EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN BUENOS AIRES.

4. SECRETARIO DEFENSA NOTT MANIFESTO MARINA BRITANICA ESTA LISTA PARA ACTUAR SI FUERA NECESARIO PERO SENALO GOBIERNO REINO UNIDO CREE INCIDENTE DEBE SOLUCIONARSE EN FORMA PACIFICA Y DIPLOMATICA.

5. GOBERNADOR MALVINAS JUZGO ALENTADORA INTERVENCION LORD CARRINGTON Y ESPERA SOLUCION DIPLOMATICA.

6. REITERO GOBIERNO ARGENTINO UTILIZA INCIDENTE PARA ATRAER ATENCION OPINION PUBLICA DE PROBLEMAS INTERNOS.

7. FUERZA AEREA ARGENTINA TENDRIA SUPERIORIDAD SOBRE EFECTIVOS QUE PODRIA DESPLAZAR MARINA BRITANICA.

8. DIPLOMATICOS ARGENTINOS Y BRITANICOS COINCIDEN EN QUE PUNTO CENTRAL CUESTION, NO ES SITUACION OBREROS SINO DISPUTA SOBERANIA TERRITORIAL.

II. ITN A LAS 22 HORAS, MENCIONO:

1. ARGENTINA RECHAZO DOS PROPUESTAS BRITANICAS SOLUCION DIPLOMATICA INCIDENTE MEDIANTE REGULARIZACION SITUACION TRABAJADORES.

2. HAY DISTURBIOS EN BUENOS AIRES Y GOBIERNO TRATA DE ATENUAR SU FALTA POPULARIDAD EXPLOTANDO INCIDENTE.

AMBOS CANALES MOSTRARON ESCENAS CALLES PORTENAS CON PROFUSION PERSONAL POLICIAL.

///////

ANEXO 235

O. y M. Nº 39 - 6/79 - 90 000

191

187

192-M.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable Nº

-2-

3. SUBMARINO Y HMS EXETER PODRIAN LLEGAR A GEORGIAS DEL SUR DURANTE PROXIMO FIN DE SEMANA MIENTRAS QUE DIECIOCHO UNIDADES NAVALES ACTUALMENTE EN MANIOBRAS EN EL MEDITERRANEO PODRIAN SER DESPLAZADAS HACIA ATLANTICO SUR.

4. RECLAMO ARGENTINO SOBRE MALVINAS Y DEPENDENCIAS CONSTIYUYE CONTINUA FUENTE TENSION QUE HA LLEGADO A SU PUNTO MAS DELICADO CON ESTE INCIDENTE, EXPLICANDO QUE ARGENTINA PODRIA HABERSE VISTO ALENTADA POR REDUCCIONES EN MARINA BRITANICA.

5. NO OBSTANTE POLITICA REDUCCIONES NAVALES APLICADA POR MINISTRO DEFENSA NOTT, REINO UNIDO AUN ESTA EN CONDICIONES EJERCER PRESION DISUASIVA SI RESULTA NECESARIO. 3103 2325. MOLTENI

B
JCL

[illegible] SOLUCIONARSE [illegible]

[illegible] MALVINAS [illegible]

TRANSMITIDO.

[illegible] UTILIZA INCIDENTE [illegible] DE PROBLEMAS INTERNOS.

7. FUERZA AEREA ARGENTINA TENDRIA SUPERIORIDAD [illegible] QUE PODRIA DESPLAZAR MARINA BRITANICA.

8. DIPLOMATICOS ARGENTINOS Y BRITANICOS COINCIDEN [illegible] CENTRAL CUESTION. NO ES SITUACION OBREROS SINO DISPUTA [illegible] TERRITORIAL.

II. ITN A LAS 22 HORAS, MENCIONO:

1. ARGENTINA RECHAZO DOS PROPUESTAS BRITANICAS [illegible] TICA INCIDENTE MEDIANTE REGULARIZACION SITUACION TRABAJADORES.

2. HAY DISTURBIOS EN BUENOS AIRES Y GOBIERNO TRATA DE [illegible] SU FALTA POPULARIDAD EXPLOTANDO INCIDENTE.

AMBOS CANALES MOSTRARON ESCENAS CALLES PORTEÑAS CON [illegible] PERSONAL POLICIAL.

//////

192 MALVINAS 193 M.
POLITICA
INFORMACIONES
OCCIDENTAL 188
PRENSA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 19421.-

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 1 MES ABRIL HORA 1300

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 1 MES ABRIL HORA 1335

Cable N° 797.-

TRANSCRIBO A CONTINUACION TITULARES DIARIOS INTERIOR REINO UNIDO REFERENTES SITUACION GEORGIAS DEL SUR:

I. 30 MARZO:

1. 'EVENING GAZETTE' DE COLCHESTER: 'NAVY VICTORY EXPECTED'.

2. 'DAILY TELEGRAPH', EDICION DE MANCHESTER: 'ENDURANCE' HAS MISSILE DETERRENT'.

3. 'SCOTSMAN' DE EDIMBURGO: 'SALVESEN'S LOOK ON AS SCRAP ROW CONTINUES'.

4. 'WESTERN DAILY PRESS' DE BRISTOL: 'LORD C QUITS SUMMIT IN ISLAND CRISIS'.

5. 'SCOTSMAN' DE EDIMBURGO: 'CARRINGTON AIMING TO COOL FALKLANDS ISSUE'.

6. 'BIRMINGHAM EVENING MAIL': 'FALKLANDS 'DANGER'.

7. 'WESTERN MAIL' DE CARDIFF: 'FALKLANDS: CARRINGTON CUTS SHORT EEC TALKS'.

8. 'THE JOURNAL' DE NEWCASTLE-UPON-TYNE: 'RTHE REAL COST OF TRIDENT'.

9. 'THE JOURNAL' DE NEWCASTLE-UPON-TYNE: 'MINISTER BACK FOR 'INVASION' STATEMENT'.

10. 'BIRMINGHAM EVENING MAIL': 'NOTT SET TO SPARE FALKLANDS RN SHIP'.

11. 'THE BIRMINGHAM POST': 'PARLIAMENT TO HEAR STATEMENT ON FALKLANDS'.

II. 31 MARZO

1. 'EAST ANGLIAN DAILY TIMES' DE IPSWICH: 'SUBMARINE 'SENT TO FALKLANDS'.

2. 'NORTHERN ECHO' DE DARLINGTON: 'WHY FALKLANDS FOLK KNOW ALL ABOUT REDCAR'.

3. 'NORTHERN ECHO' DARLINGTON: 'WE'LL FIGHT ON THE BEACHES'.

4. 'WESTERN MORNING NEWS' DE PLYMOUTH: 'BOOST FOR ISLAND BATTLE LINE-UP'.

////////

ANEXO 236

193 194 M

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable Nº 791.- PAGINA 2.

TM SYORKSHIRE POST' DE LEEDS: (ENTRE CARTA LECTORES) 'DEFENDING FALKLANDS'.

6. 'GLASGOW HERALD': 'BRITAIN GAUCHT IN FALKLAND DILEMA'.
7. 'GLASGOW HERALD': 'ROCK-FAST IN FALKLANDS'.
8. 'MORNING TELEGRAPH' DE SHEFFIELD: 'GUNBOAT VERSUS TRIDENT'.
9. 'YORKSHIRE POST' DE LEEDS: 'FALKLANDS ISLANDS CRISIS DEEPENDS'.
10. 'EASTERN DAILY PRESS' DE NORWICH: 'NAVY MOVE NEAR FALKLANDS'.
11. 'THE BIRMINGHAM POST': 'ATOM SUBS ALERT OVER FALKLANDS'.
12. 'EVENING ADVERTISIER' DE SWINDON: 'ACTION URGED OVER ISLANDS'.
13. 'MORNING TELEGRAPH' DE SHEFFIELD: 'STROM OVER ATALNTIC CRISIS'.

MOLTENI

AP

NOTA: FUE TRANSMITIDO

MALVINAS
SUR
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
EJERCITO-MARINA
AERONAUTICA

190

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 10663

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 02 MES ABRIL/82 HORA 0705

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 02 MES " HORA 0720

195-M.
194

Cable N° 810

DE LECTURA PERIODICOS DOS ~~MARZO~~ ABRIL SURGE SIGUIENTE SITUACION RESULTANTE DE MOVIMIENTOS FUERZAS NAVALES BRITANICAS Y MEDIDAS SEGURIDAD EN PUERTO STANLEY:

1. DESTRUCTOR 'HMS EXETER' (APOSTADO EN BELICE) TOMARA UNA SEMANA EN LLEGAR A MALVINAS.

2. CONTINUA ESPECULANDOSE SOBRE ENVIO SUBMARINO NUCLEAR 'HMS SUPERB' DESTACANDOSE QUE EN MENOS DE UNA SEMANA ESTARIA EN ATLANTICO SUR.

3. SE AFIRMA QUE PORTAVIONES 'HMS INVINCIBLE' Y OTROS SEIS O SIETE NAVIOS GUERRA (NO ESPECIFICADOS) SALDRIAN PROXIMOS DIAS HACIA ATLANTICO SUR.

3.1. 'HMS INVINCIBLE' DESPLAZA 19.500 TONELADAS Y CUENTA CON UNA ESCUADRA CINCO AVIONES 'SEA HARRIERS' Y OTRA DE NUEVE HELICOPTEROS ANTI-SUBMARINOS 'SEA KING'. SE DESTACA QUE PTINCIPE ANDREWS, HIJO DE REINA ISABEL II, ES UNO DE PILOTOS A BORDO PORTAVIONES.

3.2. SEGUN 'DAILY TELEGRAPH', INTENCION ENVIAR ESCUADRA AL MANDO 'HMS INVINCIBLE' SE HIZO EVIDENTE PARTIR MOMENTO QUE DOS DE BUQUES AUXILIARES MAS IMPORTANTES FLOTA REAL, QUE SIEMPRE HAN SIDO UTILIZADOS PARA ABASTECIMIENTO 'HMS INVINCIBLE', ZARPARON DESDE UN PUERTO NO DETERMINADO REINO UNIDO.

4. NOTICIAS PROCEDENTES PUERTO STANLEY MENCIONAN SETANTA Y NUEVE MARINES ESTAN EN ESTADO ALERTA, ASI COMO FUERZA VOLUNTARIA 129 HABITANTES ISLAS.

SR. HUNT, HABRIA RECOMENDADO HABITANTES PERMANEZCAN EN SUS CASAS, NO SALGAN A LA CALLE Y SE ABSTENGAN DE DAÑAR PROPIEDADES ARGENTINAS.

MOLTENO

B

RVM

ANEXO 237

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

195



196.M.



Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

A Y U D A M E M O R I A

I. El día sábado 20 del corriente el Embajador de Gran Bretaña conversó telefónicamente con el suscripto y le expresó que tenía información que a partir de las 8 hs. de ese día estaba en Leith Harbour el buque de transportes Navales "Bahía Buen Suceso" del cual había desembarcado una apreciable cantidad de personal civil y militar.

II. Agregó que dicho personal había izado una bandera nacional, cambiado algunas señales inglesas y recibido la visita de un contingente del British Antarctic Survey, que procuró determinar a que obedecía ese desembarco. Que esas personas debían haberse presentado previamente en Grytviken para cumplir con formalidades de inmigración.

III. Señaló que aparentemente se habían oído algunos disparos de armas de fuego, pero que como merodean por allí animales como ciervos, etc., los disparos podían haber sido con fines de caza.

IV. La gente del B.A.S. -añadió- pidió directivas y el "Gobernador" de Malvinas, Sr. Hunt, les ordenó -siguiendo las instrucciones de Londres de altísimo nivel, según deducía Williams- lo siguiente:

1) que los que habían desembarcado, debían abandonar Leith;

ANEXO 238

ter comercial. Es una unidad bien conocida por autoridades británicas, ya que ha realizado numerosos viajes a Malvinas, en el marco de la apertura de las comunicaciones con las islas.

2) El transporte de Davidoff en ese buque, se debió a que dicho empresario no tenía otro medio de llegar a Georgias, donde debía realizar actividades propias del contrato comercial que tiene. Dada la imposibilidad de trasladarse por otra vía o medio y ante la solicitud del propio Davidoff, Transportes Navales había procedido a llevarlo a ese destino, en el curso de uno de sus viajes regulares hacia el sur del país, mediante el pago del flete correspondiente.

3) El "Buen Suceso", una vez terminado el desembarco de elementos de corte, grúas, herramientas, etc. que se realizó en muy breve lapso, salió de Georgias el día domingo, siguiendo su itinerario acostumbrado hacia puertos de la Patagonia.

4) Durante la realización de esos trabajos de descarga, no desembarcó ningún personal militar ya que no lo hay a bordo del buque, ni se llevaron a tierra armas de guerra, que tampoco lleva, contrariamente a lo informado por personal del B.A.S.

5) Si hubo alguna manipulación de elementos en tierra, lo fue a efectos de acondicionar el muelle para la descarga de elementos o para facilitarla.

6) La circunstancia del viaje del "Buen Suceso" y del personal del señor Davidoff, eran conocidos por el Gobierno británico a través de una comunicación que se sabe dirigiera el citado señor a la Embajada del Reino Unido en esta ciudad y por la que tomó conocimiento previo.

7) También se dijo al señor Williams que en el con-

./

197 193

198 M.



Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

texto del espíritu que guía a los actuales contactos para adelantar el proceso de negociación, los hechos actuales no revisten -en opinión del Gobierno argentino- mayor importancia. No se debe hacer "a mountain out of a molehill" o una tormenta en un vaso de agua, es decir, que se los debe contemplar en tono menor.

8) Asimismo se le observó que algunas de sus aseveraciones (como que se desembarcaron armas y personal militar en apreciable cantidad) no son exactas, lo que permite presumir q otros de los hechos alegados pueden no ser ajustados a la realidad, y hayan contribuído innecesariamente a magnificarla.

9) El señor Williams hizo a continuación de lo expresado especial hincapié en que Davidoff había ido dos veces a Georgias por la "puerta de atrás" cuando él bien sabía que debía hacerlo por la de adelante (yendo primero a Grytviken, centro administrativo de Georgias, según su propia expresión) por lo que ahora se exponía a la rescisión del contrato o a que se le arrestara "la próxima vez que fuera a Georgias". Añadió que el "Buen Suceso" debió haber pasado también por Grytviken y que su presentación -la de Williams- al Gobierno argentino era firme porque sabía que su Gobierno estaba muy preocupado al respecto. Concluyó diciendo que a título personal pensaba que no se debería permitir a Davidoff influenciar la política exterior argentina.

10) Se le señaló entonces que "El Buen Suceso" excepcionalmente cumplía este transporte a Georgias y que su ruta no preveía su paso por Grytviken. Que un contratista comercial privado era claro que no podía influenciar nuestra política exterior y que se insistía en la necesidad de no dar

./



Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto



198

199 M.

exagerada trascendencia al episodio, aún cuando el Reino Unido no debía olvidar que ésta era una zona en disputa que la Argentina tiene como suya.

11) El Embajador británico prometió que informaría a su Gobierno y agregó que trataría de influir para disminuir cualquier efecto desfavorable de los hechos.

O. y M. Nº 78

20

199 195

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

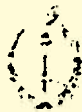
200 M.

VIII.- El día lunes 22 de marzo la situación pareció superada por las manifestaciones del Embajador británico de que agradecía la rápida reacción argentina y que consideraba el incidente superado y por las expresiones del Jefe del Departamento América del Sur del Foreign Office, Señor Robin FEARN al Encargado de Negocios argentino en Londres, Ministro MOLTENI, en igual sentido.

IX.- Sin embargo, posteriormente y a través de una comunicación telefónica, el Señor Williams hizo saber que quería elucidar algo que él no tenía claro y que pensaba no lo era quizás tampoco para su interlocutor. Se trataba -dijo- de determinar si había quedado en tierra en Puerto Leith algún personal.
Se le respondió que se averiguaría y se le comunicó más tarde que efectivamente los trabajadores de la Empresa Georgias del Sur S.A. se encontraban en tierra, luego de la partida del "Bahía Buen Suceso", a efectos de cumplir con las prescripciones del contrato. Solicitó ratificación acerca de si el "Buen Suceso había ya partido y la confirmación de esta noticia y la de que había quedado personal en tierra provocó su reacción molesta en el sentido que esas personas debían salir de Leith porque se encontraban allí ilegalmente en cuanto no se habían presentado al puerto de Grytviken a fin de ingresar con todos los requisitos a Georgias. Se le dió una respuesta evasiva en el sentido de que se hacía muy difícil dicho retiro por variadas causas.

./

O. y M. Nº 78



Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

200 196 201.M.

X.- El mismo lunes 22 presentó una primera "Speaking Note" en la que se comunica que "Los Ministros" han acordado que "Endurance" se dirija a Georgias para sacar a los "argentinos que quedan allí". Se afirmaba además que ellos se hallaban allí ilegalmente y no se los podía permitir permanecer; que el "Endurance" llegaría a Leith el 24 de marzo a fin que llevara los trabajadores a Stanley para que regresaran a "Argentina". Garantizaban que el equipo desembarcado sería salvaguardado y esperaban la colaboración del Gobierno argentino a fin que aconsejara a ese personal prestar su cooperación en su propia evacuación. Anunciaban una declaración oficial británica que se haría en el Parlamento sobre el tema.
Este día 22 de marzo se dió a conocer el primer comunicado de prensa de la Cancillería.

XI.- El leit-motiv de esta nota -la ilegalidad del ingreso- iba a ser repetido luego incesantemente por Williams y por el Gobierno británico y fue persistentemente expuesto por el Embajador británico durante la entrevista en que la entregó, realizada con el Embajador Ros.

XII.- El martes 23 de marzo vuelve a demandar la salida de los trabajadores como única solución y presenta otra "Speaking Note" en la que se propone que el "Buen Suceso" regrese de ser posible a recoger a los trabajadores; y que no ser ello posible los sacarías ellos por sus medios.
Este es también el día en que el Ministro de Estado LUCE hace su declaración en la Cámara de los Comunes y en que se publica el segundo comunicado de la Cancillería explicando la génesis de la operación comercial del Señor Davidoff y el transporte de su personal y herramientas y maquinarias a Georgias.

./

M. Nº 78

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

XIII.- El miércoles 24 ve al Señor Canciller tres veces durante el día y recibe la información que los trabajadores no serán retirados de Leith ni se permitirá su retiro por la fuerza. En dichas reuniones con el Señor Canciller, especialmente en la última de las tres, se estudianalgunas posibles alternativas y el Embajador británico sugiere que el personal podría trasladarse de Leith a Grytviken -todos juntos o en tandas- para que se legitimara allí su presencia en las islas, eventualmente colocándoles en los Certificados Provisorios de que están munidos, un sello de entrada.

XIV.-El jueves 25 de marzo día en que, se entrevista el Embajador Williams con el Subsecretario Ros y posteriormente con S.E. el Señor Canciller, el Representante británico aduce que el tiempo se acaba para una solución y que es necesario idear algún arbitrio para salir de la situación. Se le insiste que los trabajadores argentinos están munidos de certificado provisorio; que estos no requieren ningún sellado y que todo puede arreglarse fácilmente encuadrando el ingreso a Leith dentro de la Declaración Conjunta de 1971, propuesta que Williams no ve en principio como posible salida. Argumenta que la Declaración Conjunta se aplicaría sól a Malvinas y no a Georgias e insiste en que el personal de la Empresa Georgias del Sur deben presentarse en Grytviken. Añade que espera una propuesta argentina Señor Canciller le hace saber que el Gobierno argentino no puede negociar bajo la presión del envío de un buque de guerra, la amenaza de expulsión por la fuerza de los trabajadores en Leith y la publicidad exagerada que se ha dado a todo esto en la prensa británica y en fuentes oficiales del Reino Unido.

./

Se le comunicó además que el buque "A.R.A." "Bahía Paraíso" se encontraba en Georgias para ayudar a una solución pero también para proteger el derecho de los trabajadores a realizar sus tareas en territorio que argentina tiene como suyo.

XV.- El viernes 26 el Señor Canciller lleva al Comité Militar un proyecto de Mensaje conteniendo una propuesta, el cual fue aprobado con alguna modificación.

XVI.- El Sábado 27 de marzo el Subsecretario Ros recibe a las 11,30 hs. al Embajador de Gran Bretaña y le manifiesta que para la presentación de una nueva propuesta se necesita algo más de tiempo porque el Comité Militar ha cambiado sus instrucciones y debe esperarse hasta la noche. (se endurece el proyecto de Mensaje). Por la noche, telefónicamente, se comunica al señor Williams que el Mensaje le será entregado el domingo por la mañana.

XVII.- El domingo 28 a las 09,30 hs. el Señor Canciller recibe al Representante del Reino Unido y le entrega el Mensaje a Lord Carrington con propuesta de negociar el reconocimiento de la soberanía argentina. El señor Williams manifiesta que más que una propuesta, el Mensaje parecería una declaración.

XVIII.- El lunes 30 de marzo Lord Carrington hace una declaración en la Cámara de los Lores.

./

203

199

204.M

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

XIV.- El miércoles 31 de marzo, en medio de noticias del envío al área de las Georgias de dos submarinos nucleares, una fragata misilística y un buque cisterna de la Marina británica, el Embajador Williams es recibido por el Señor Canciller a quien le hace entrega de la respuesta de Lord Carrington al Mensaje. En él, el Canciller británico califica la situación de "potencialmente peligrosa", proponiendo el envío de un funcionario de alta jerarquía para negociar un arreglo a la cuestión de Georgias. Argumenta que ello servirá para preparar el camino a fin de reanudar el diálogo sobre cuestiones más amplias, comenzado con la entrevista Ros-Luce.

- El día jueves 1º de abril el Señor Canciller cita al Representante diplomático británico a las 10.15 hs. y le entrega un Mensaje en el cual centraliza el problema en el desconocimiento de la soberanía argentina y al respecto rechaza el envío de una personalidad para negociar el tema de las Georgias ya que la Argentina considera ese es un incidente superado. Que el envío de tal representante hubiera sido aceptado si hubiera sido enviado para negociar el traspaso de soberanía de las Islas Malvinas y dependencias a la Argentina y que atento la amenaza inaceptable del empleo de la fuerza militar, nuestro país hará circular en la O.N.U. una nota con los antecedentes del tema.

204

205M

200

ANEXO 239

Mr Skinner sitting in the ... whereon he would otherwise have bestowed his bottom.

Could Roy actually sit alongside Dennis? M Ps were riveted. Mr Skinner is the sort of chap Roy does not normally meet. He is a council house type. He is the sort of fellow who shouts like a dustman every time he addresses the Government.

So Dennis stared rudely at Mr Jenkins, as if daring him to come near. Roy blanched. It was more than he could take. He slid behind the Serjeant-at-Arms and reappeared on the Liberal bench behind, alongside Mr Clement Freud.

M Ps switched their attention to the Prime Minister's match with Mr Foot, which ended with her usual six-goal victory. But Roy's mind seemed to be elsewhere.

He rocked backwards and forwards. His hand opened and closed. He seemed to trying to catch flies. Then he rose.

"Was there any discussion at Brussels," he drawled, "of the fact than on microelectronics Europe has 30 per cent of the market but only 15 per cent. of the product?"

He was barey heard. The dustman's lobby started clanging. "Too long" yelled Mr Denis Canavan. "Jobs for the boys!" yelled Mr Skinner. "Who the hell does he think he is?" yelled someone from the same general area.

Roy Broke off. The Speaker rose in a cluodof wrath. He singed out Skinner. "The Hon. Gentleman," he said flatteringly, "was shouting. I think it exceedingly unfair. This House stands for free speech and I'm going to have it."

Eventually the Prime Minister dealt with Skinner by saying that he was an East European economist and politician and was "a thoroughly rotten . . ." Skinner's howls drowned her.

It was the Commons at its good taste best. Taste, of course, debarred M Ps from asking Mrs Thatcher about the "terrorist" jibe of Mme Cresson, the French Agriculture Minister, so Mr David Stoddart (Lab., Swindon) did so.

"Is it not correct to say," he asked in his oily way, "that the E E C summit was bitchy as well as busy?"

The Iron Lady stared at him with contempt, "Mme Cresson was not at the conference," she snapped. "There were only two women there — Mme Flesch and myself.

"Mme Flesch did not speak. I did, and everything I said was totally justified, as it usually is." So now Roy knows.

Parliament—P12

FROM THE RSPB

...BEAZLEY

...TCHER'S



... the Indian tour of

survey ship Endurance, 3,600 tons, which is remaining on station off South Georgia with a dozen marines on board.

About 80 troops are based close to Port Stanley. That is not much to pit against the Argentine navy's power in the event of a take-over, so reports that the nuclear-powered submarine Superb, and possibly a Royal Navy destroyer, may be heading for the region did much to boost morale among the islanders.

The smell of peat smoke hangs in the air above Port Stanley and any visitor could be mistaken for believing he had landed on one of the Scottish islands.

Very worried

The sense of isolation is acute and when danger threatens, the islanders adopt an attitude somewhere between nonchalance and nail-biting anxiety.

"They are really very worried," said Mr Hunt, "but are trying to be as stoical as possible about it."

There are three policemen in Port Stanley and the rest of the Falklands. At present one man is in jail for assault, but the 1,800 islanders like to be known as a peace-loving people.

The Falklanders go about their daily business, which is usually something to do with the 700,000 sheep reared on the two main islands, and the 4½ million pounds of wool they produce each year.

But the Governor, a veteran diplomat with service in Saigon and Borneo, knows the true depth of their anxiety.

He may be presiding over a roaring mouse, but the cat in the game, in the form of the Argentine navy, has very sharp claws indeed.

1/04

NAVY'S PLANS

Task force prepared

OUR NAVAL CORRESPONDENT writes: A small Royal Navy task group numbering two or three destroyers and frigates is now being made ready to sail from Britain for the South Atlantic in response to the arrival of three Argentine warships and a transport ship off South Georgia.

Although Whitehall continued yesterday to refuse to confirm the movements of any British warships, it is known that a 36,000 ton Royal Fleet Auxiliary tanker has already sailed and is due in the Falklands in about three weeks.

The despatch of the nuclear-powered submarine Superb, 4,500 tons, which is believed to have already sailed for the Falklands and could arrive in about ten days, was criticised yesterday by the former Navy Minister, Mr Keith Speed.

He pointed out that the Superb was "never designed for the gunboat role, and can only fire torpedoes." Mr Speed added that "at least a destroyer or frigate or preferably both were needed."

DEATHS (Continued)

DANE.—On March 27, peacefully at ..., FLORENCE MAY, widow of JOHN WILLIAM DANE, Chief Officer, Croydon Fire Brigade, 1904-1935. Funeral at 2 p.m. on April 5 at Hastings Crematorium. No flowers, please, but donations if desired to the Fire Services National Benevolent Fund, c/o Fuller & Scott, The Wanelyns, Lindfield 3241.

DAVIDSON.—On March 29, 1982, at his home in ..., JOHN STOKES DAVIDSON, formerly of ...

JAMES.—On March 29, in ... Nursing Home, Braintree, Lt-Col G. ... JAMES, late Royal Artillery, aged 81 years. Funeral service ... Church, Wivenhoe, on April 5, at 3 p.m. Funeral to L. W. Kemble Funeral Services, Wivenhoe.

JONES.—On March 31, 1982, suddenly but peacefully at Westbury Hospital, RUBY HELENA, of 3, Orchard Road, Westbury, formerly of Thetopia Road, Dulwich, S.E.22, and James Alleyne School, Dulwich. Cremation on Tuesday, April 6, at Haycombe Crematorium, Bath, at 2.20 p.m. Donations if desired to Westbury Hospital League of Friends, c/o Arthur W. Mays, 52, Warminster Road, Westbury.

JORDAN.—On March 30, suddenly at Bitteswell, JOHN DENIS, loved father of Diana and David. Service at Nuneaton Crematorium, Warwicks, on April 7, at 2 p.m. Family flowers only, but donations to Save the Children Fund if desired.

KEMP.—On March 22, 1982, after a short illness, BARBARA MARIE-LOUISE in her 90th year. Cremation has taken place.

KYDD.—On March 26, at Queen Mary's Hospital, Roehampton, after a long illness, SAM, dear husband of Rosamund ("Pinkie") and father of Jonathan. Cremation today (Thursday), at Mortlake, at 4.30 p.m. No flowers, please, but donations marked "Chest Research" to the Chest, Heart and Stroke Foundation.

LANDER.—On March 30, 1982, at her home Lordsmead House, Mere, DOROTHY ELIZABETH CLARKSON, aged 79 years. Funeral service at St Michael's Church, Mere, on Monday, April 5, at 2.15 p.m., followed by cremation at Salisbury Crematorium. All inquiries c/o L. C. Hill & Son, funeral directors, Mere, tel. 860361.

LAVARACK. — On March 28, tragically in Holland, the result of a car accident, MICHAEL ALEXANDER, aged 30, devoted husband of MARLIES and younger son of Lt-Cdr. T. V. LAVARACK, R.N.V.R. and Mrs Rosemary Minford.

LEVER.—On March 30, at home, in Upminster, formerly of Goring-by-Sea, ALFRED GEORGE, husband of Winifred. No flowers. Donations to St Francis Hospice. Cremation April 2. Arrangements Mulley & Son, Upminster.

LOFTHOUSE. — On March 30, suddenly, HILDA, sister of Marion and Anne (Davenport), of 21A, Oak Bank Avenue, Manchester, M9 1EX.

LOUSLEY. — On March 31, 1982, peacefully in Charing Cross Hospital, ARTHUR, in his 78th year, beloved husband of Helen and brother of Tom. Funeral service at Breakspear Crematorium, Ruislip, at 10.15 a.m. on April 7.

McBEATH.—On March 28, 1982, peacefully, at Woodbury House, Churt, Surrey, after a short illness, Rear Admiral JOHN EDWIN HOME McBEATH, C.B., D.S.O., D.S.C., D.L., aged 74 years, darling husband of Jane and adored father of Rowlie and Rosemary, and loved brother of Molly Mroiman. Funeral service at Churt Parish Church on Thursday, April 1, at 2.15 p.m., followed by private cremation. Family flowers only, but donations, if desired, to Sea Cadets' Association, Broadway House, Wimbledon, SW19 1RL.

MACDONALD. — On March 29, 1982, suddenly, LAURINA (nee Lang) beloved wife of Lt-Col. HARRY MACDONALD, ..., Whitehouse Terrace, Edinburgh, dearly loved mother of Jonathan and Jock and grandmother of their children. Service at St Peter's Church, Lutton Place, Edinburgh, on Monday, April 5, at 2 p.m., burial ... Cemetery thereafter. Flowers if desired to Wm. Purves (Funeral Directors) Ltd., 4, Roseneath Street, Edinburgh.

MACK.—On March 31, suddenly in hospital in Maidenhead, MARGARET, aged 77, the very precious mother of Margaret Ann Wale, beloved by all her family and many friends. Recently of Ben Rhydding, Ilkley. Inquiries to 14, Linden Avenue, Maidenhead, Berks.

MACKIE.—On March 25, 1982, WILLIAM BURNS MACKIE, of Radley Lodge, S.W.19. Funeral service at the Putney Vale Crematorium, Kingston Road, S.W.15, on Wednesday, April 7, at 3.30 p.m. Flowers and inquiries, please, to J. E. Gilman & Sons Ltd., 97/113, Garratt Lane, Tooting, S.W.17. Tel. 01-672 1557.

MANLEY.—On March 26, peacefully, at Foxley Lodge N.H., Purley, JENNIE AUGUSTA, aged 87 years, widow of FRANK MANLEY and beloved mother of Dr Keith Alexander Manley, of Maryland, U.S.A. Funeral service at Croydon Crematorium on Thursday, April 8, at 12.45 p.m. Flowers may be sent to Ebbutt Funeral Service, Croydon.

MANN.—On March 30, peacefully at home in Salisbury, MAURICE J., dearly loved by Pauline, Marilyn, family and friends. Family flowers only, please, but donations, if desired to the Salisbury Hospice Care, c/o H. A. Harrold & Son Ltd, 77 Estcourt Road, Salisbury, Wilts.

MARSLAND.—On March 30, with peace of mind WINIFRED, formerly of Burpham, Sussex. Private cremation.

MARTIN.—On March 28, at Leicester General Hospital, JOHN FREDERICK, aged 77 years, formerly of Lostwithiel, Cornwall, husband of the late Phyllis and also the late Mary, beloved father of Betty and Carol and grandfather to Suzanne, Nicola and Adrian. Funeral at Peterborough Crematorium, at 2.30 p.m. on Monday, April 5. Flowers to Sandall & Robinson, Exeter Street, Bourne, Lincs, or donations, if preferred, to the British Diabetic Association.

MARTIN.—On March 31, 1982, KATHLEEN (Kay), late of the Marlins, Bury St Edmunds, peacefully, at the West Suffolk Hospital. Her many friends will miss her. Cremation at Cambridge Crematorium on Wednesday, April 7, at 2 p.m. Flowers to L. Fulcher Ltd., 80, Whiting Street, Bury St Edmunds, please.

MURRAY.—On March 27, suddenly, at Queen Mary's Hospital, Sidcup, AILEEN MURRAY, of Lower Camden, Chislehurst, dearly loved sister and sister-in-law of Willie and Edward Owen. Committal only by request.

NEWTON.—On March 31, 1982, peacefully in St Thomas's Hospital, DOROTHY, beloved widow of LESLIE CUTHBERT NEWTON, dear mother of Dorothy Lees, 26, Dewhurst Road, S.W.16.

NICHOLLS.—On March 29 suddenly ...

ACKNO...

FUNERAL ARR...

MEMORIAL...

IN ME...

M (11) 31/03 DT 205

201

806-M.

Yesterday in Parliament

HOW THE LAST ARGENTINE INVASION WAS SEEN OFF

By PETER PRYKE and WALTER ABURN, Parliamentary Staff

A PROMISE that the ice-breaker Endurance would remain on station "as long as necessary" during the Anglo-Argentine dispute over the Falkland Islands was given in the Lords yesterday by Lord CARRINGTON, Foreign Secretary.

In a statement on the situation since a group of Argentine scrap merchants landed in South Georgia, part of the Falklands Islands Dependency, he undertook that the Government review of Falklands security "will obviously include the long-term future of Endurance."

In the Commons, MPs were intrigued by an indication from Mr CALLAGHAN, the former Labour Premier, that a similar "invasion" by Argentines had been seen off by a Royal Navy presence in the recent past.

'A recent occasion'

He said there had been other recent occasions when Argentina, beset by internal problems, had tried some sort of tactical diversion.

"On a very recent occasion, of which I have full knowledge, we assembled ships that were stationed in the Caribbean, Gibraltar and the Mediterranean and stood them about 400 miles off the Falkland Islands in support of Endurance.

"Without fuss and without publicity, when this became known, a diplomatic solution followed. While I do not press the Minister on what is happening today, I trust it is the same sort of thing."

Mr RICHARD LUCE, Minister of State, Foreign Affairs, who throughout some anxious questioning by Conservative MPs insisted that he could give no details of the security position, replied that the Government would take note of Mr Callaghan's words.

Lord CARRINGTON said it had been made clear to the Argentine Government that Britain regarded the dozen or so men still on shore as being on British territory illegally. But their position could be regularised if they sought authorisation.

Argentine warships were in the area and the situation was "potentially dangerous."

Lord SHACKLETON (Lab) acknowledged there was need to preserve a sense of caution and to exercise maximum diplomatic skill.

But the firm reiteration of our stand was not only for the protection of wholly British people in the Falklands. "It could affect the peace of the whole of that area of Antarctica."

The presence of Endurance and the manifestation of our sovereignty was important.

Lord GLADWYN (Lib.) hoped that diplomacy would settle the dispute. He asked if [illegible] to the International Co[illegible] been considered.

Lord Carrington said it [illegible] two parties to refer a [illegible] to the International Court [illegible] the Argentine government [illegible] refused to do that in an ea[illegible] dispute.

'Trousers down'

Mr Callaghan's referen[illegible] past incursions by the Argen[illegible]tines was later taken up in the Commons by Mr HEALEY, Shadow Foreign Secretary, who claimed that Britain faced humiliation in the Falklands because of the Government's defence policy. They had crippled the Royal Navy for the sake of the Trident programme.

"The result is recent events have found the Government with its trousers down in the South Atlantic and it is not surprising that the Argentine Government has been tempted by the target it has provided."

'Easy to preach . . .'

Mr LUCE replied that it was easy to preach on how to avoid disputes. "We are doing our best to resolve this problem. We have a duty to the islanders and I don't think it helps to make comments on what previous Governments have done."

'Peaceful solution' hope

Sir NIGEL FISHER (C., Kingston upon Thames) pointed out that Ministers kept repeating they would help the islanders to the best of Britain's ability, and added: "The trouble is we have not got the ability.

"Endurance is better than nothing. Under the circumstances it is not enough. Will you tell us what else the Government proposes to do."

Mr LUCE replied that he could not comment on the detail of the security review. It was important for everyone that the Government should seek a peaceful diplomatic solution.

Later he said: "We will defend the islanders if necessary. I still express the hope it will not be necessary."

DEATHS, IN MEMORIAM

Continued from Back Page

PICKWORTH.—On March 29, 1982, suddenly at Colwyn Bay Hospital, PHILIP CHARLES NEWTON, [illegible] Gardens, Llanrhos, Llandudno, beloved husband of Ethel and dear father of Rosemary and Sheila. Funeral service takes place on Thursday, April 1, at Colwyn Bay Crematorium at 12 noon. Family flowers only, please. Further inquiries to Messrs Tom Owen & Son, funeral directors, Llandudno. Tel. 0492 [illegible]

[illegible] WOLFERSTAN.—On March 28, 1982, DOROTHY JULIA BEATRIX, in her [illegible] year. Deeply [illegible]. Funeral at Marylebone Crematorium, [illegible] Rose. [illegible] on April 2 at 4.15 p.m.

[illegible]—On March 25, 1982, [illegible]

SLATER.—On March 29, in Woking, MARY ALICE, aged 101 years, formerly of Bury St. Edmunds, widow of CHARLES SLATER and Eric Stockwell, loving mother of Elisabeth and much loved by John. The funeral service takes place at Nowton Parish Church on Monday, April [illegible] No flowers, please, but donations, if wished for Friends of the Cathedral may be sent c/o L. Fulcher Ltd., 80, Whiting Street, Bury St. Edmunds.

SMALL.—On March 28, peacefully, ROBERT CHARLES, beloved husband of Kathleen, proud father of Simon and Andrew, loving poppa to Lisa, Robert, Richard and Thomas. Service South [illegible] Crematorium, Leominster, Friday, April 2, at 12 noon.

SMART.—On March 26 [illegible]

THOMPSON.—On March 30, 1982, peacefully at the Mountbatten Nursing Home, Taunton, DOROTHY, aged 78 (formerly of Brookside Close, Kilmington, near Axminster), widow of Eric, dear mother of Nicholas and Ann, and beloved granny of Mary, Paul, Lucy, Ben and Giles. Funeral service Kilmington Parish Church on Friday, April 2 at 11.30 a.m. Family flowers only, please, but donations if desired for the proposed St Margaret's Hospice, c/o Barclays Bank, North Street, Taunton.

THOMSON.—On March 31, [illegible] Blackburn, Lancashire, [illegible] MACDONALD THOMSON, aged [illegible] years, the dearly loved husband of [illegible] Doris and dear father of [illegible] Jane. Inquiries [illegible]

ANEXO 240

206

202

207.M.

NACIONES UNIDAS

S



Consejo de Seguridad

PROVISIONAL

S/PV.2345
1° abril 1982

ESPAÑOL

ACTA TAQUIGRAFICA PROVISIONAL DE LA 2345a. SESION

Celebrada en la Sede, Nueva York,
el jueves 1° de abril de 1982, a las 20.00 horas

Presidente:	Sr. KAMANDA wa KAMANDA	(Zaire)
Miembros:	China	Sr. LIANG YUFAN
	España	Sr. PINIES
	Estados Unidos de América	Sr. LICHENSTEIN
	Francia	Sr. PIRIS
	Guyana	Sr. KARRAN
	Irlanda	Sr. DORR
	Japón	Sr. MIYAKAWA
	Jordania	Sr. NUSEIBEH
	Panamá	Sr. OZORES TYPALDOS
	Polonia	Sr. WYZNER
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sir ANTHONY PARSONS
	Togo	Sr. AMEGA
	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	Sr. TROYANOVSKY
	Uganda	Sr. OTUNNU

Este documento contiene la versión taquigráfica de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en las Actas Oficiales del Consejo de Seguridad.

Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada, e incorporadas en un ejemplar del acta, dentro del plazo de una semana, a la Jefa de la Sección de Edición de los Documentos Oficiales, Departamento de Servicios de Conferencias, 866 United Nations Plaza, oficina A-3550.

82-60436/A 6365s

ANEXO 241.

Se abre la sesión a las 20.35 horas.

APROBACION DEL ORDEN DEL DIA

Queda aprobado el orden del día.

CARTA DE FECHA 1° DE ABRIL DE 1982 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE ANTE LAS NACIONES UNIDAS (S/14942)

El PRESIDENTE (interpretación del francés): Quisiera informar a los miembros del Consejo que he recibido una carta del representante de la Argentina en la que solicita se le invite a participar en el debate del tema que figura en el orden del día. De conformidad con la práctica habitual, propongo que, con el consentimiento del Consejo, se invite a dicho representante a participar en el debate sin derecho a voto, de acuerdo con las disposiciones de la Carta y del artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

No habiendo objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, el Sr. Roca (Argentina) toma asiento a la mesa del Consejo.

El PRESIDENTE (interpretación del francés): El Consejo de Seguridad pasará ahora a considerar el tema que figura en su orden del día.

El Consejo de Seguridad se reúne esta noche en respuesta a una carta de fecha 1° de abril de 1982 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas. Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/14940, que contiene el texto de una carta de fecha 1° de abril de 1982 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la Argentina ante las Naciones Unidas.

El primer orador es el representante del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, a quien concedo la palabra.

Sir Anthony PARSONS (Reino Unido) (interpretación del inglés): Señor Presidente: En primer lugar, quisiera felicitarle a usted muy cálidamente por haber asumido la Presidencia del Consejo de Seguridad durante el mes de abril. Parece que usted va a estar muy ocupado durante este mes, y creo que todos confiamos en su capacidad de dirigirnos a salvo a través de las tormentas que se avecinan.

Quisiera también agradecer a todos mis colegas de la delegación de los Estados Unids de América por habernos permitido sobrevivir el mes de marzo.

Como saben los miembros del Consejo, ha habido divergencias durante muchos años entre mi Gobierno y el Gobierno de la República Argentina en relación con las Islas Falkland. Mi Gobierno ha pedido que se convocara al Consejo de Seguridad con urgencia porque tiene razones para creer que el Gobierno de la Argentina planea intentar la invasión de esas islas.

Las Falkland están situadas en el Atlántico meridional, a unos 770 kilómetros al noreste del Cabo de Hornos. Cuentan con una población de unos 1.900 habitantes. Esas personas son fundamentalmente de origen británico, la mayoría de las cuales han nacido allí en familias que han vivido en ese lugar durante generaciones y no hay elementos importantes de población argentina. El Reino Unido ha ejercido soberanía sobre las Islas Falkland desde principios del siglo XIX y lo sigue haciendo actualmente.

Durante varios años los asuntos de las Falkland han sido tratados por la Asamblea General. Las Falkland son uno de esos territorios sobre los cuales el Reino Unido informa a las Naciones Unidas en virtud del inciso e. del Artículo 73 de la Carta. En el último período de sesiones de la Asamblea General se aprobó una decisión en el sentido de que el Comité de los 24 mantuviera en examen la situación en el territorio. La Asamblea no ha aprobado una resolución sobre el tema durante varios años sino que se ha contentado con tomar nota de los acontecimientos.

Mi Gobierno y el Gobierno de la Argentina han celebrado una serie de reuniones para discutir la situación en las Islas Falkland. En estas reuniones han participado regularmente representantes electos de la población local. Se han presentado informes a la Asamblea General sobre estas reuniones, y el más reciente de ellos es la nota de fecha 1° de abril de 1981 (documento A/36/156). En esta nota se dice lo siguiente:

"... ambas delegaciones ... convinieron en la necesidad de que se siguiera examinando la cuestión en ulteriores negociaciones en fecha temprana."

Estas discusiones, efectivamente, continuaron recientemente en Nueva York, en el mes de febrero. Los representantes de los Gobiernos confirmaron en esa ocasión su deseo de proseguir las discusiones dentro del marco de las negociaciones mencionadas en la resolución pertinente de la Asamblea General, pero lamentablemente el Gobierno argentino parece haber decidido, después de estas discusiones, que no deseaba continuar por ese camino. El comunicado conjunto que se convino acerca de las conversaciones de Nueva York, no fue publicado en Buenos Aires.

Recientemente, las relaciones entre el Reino Unido y la Argentina se deterioraron de resultas de un incidente en Georgia del Sur, una de las dependencias de las Islas Falkland, que está a unos 1.300 kms. de las propias Islas Falkland. El Reino Unido ha ejercido soberanía sobre Georgia del Sur desde 1775, cuando la isla fue descubierta por el capitán Cook. Ha existido en Georgia del Sur desde 1909 una estación del Gobierno británico. Actualmente, una base de vigilancia antártica británica mantiene una presencia británica durante todo el año. La reivindicación argentina sobre Georgia del Sur data de 1927 y se basa, supuestamente, en la proximidad de la Isla del territorio continental argentino.

El Comandante de la base de vigilancia antártica británica Grytviken en Georgia del Sur, informó el 19 de marzo que un buque de carga en la marina argentina estaba anclado cerca del puerto Leith, que un buen contingente de argentinos estaba estableciendo un campamento y que se había izado la bandera. El Comandante de la base le dijo a los hombres que no tenían derecho a desembarcar en Georgia del Sur sin haber solicitado el permiso de las autoridades británicas y les ordenó que realizaran los trámites necesarios o que se marcharan.

El Gobierno británico pidió una aclaración inmediata al Gobierno argentino, tanto en Buenos Aires como en Londres, poniendo de manifiesto que consideraba este incidente como potencialmente grave, y pedía a los argentinos que hicieran los arreglos necesarios para la inmediata partida del barco y la gente. El buque HMS Endurance, un rompehielos con armamento ligero, acudió a la zona.

El barco argentino y la mayor parte de su personal se fueron el 21 de marzo, pero se quedaron 10 argentinos. El Gobierno argentino, que dice no haber tenido conocimiento previo del desembarco, nos aseguró que no había participado en él personal militar alguno; que los hombres trabajaban para una empresa comercial que tenía un contrato para llevarse equipo de una estación ballenera en Georgia del Sur. Sin embargo, era poco razonable, según el Gobierno argentino, esperar que ese mismo Gobierno argentino pidiera su autorización por su presencia en un territorio reivindicado por la Argentina.

Indicamos claramente al Gobierno argentino que no podíamos permitir ni siquiera que un grupo reducido de hombres permaneciera allí y le dijimos que el HMS Endurance acudía a la zona y que se habían dado instrucciones al capitán en el sentido de que si los argentinos no organizaban la salida de los hombres o regularizaban su situación, él se vería obligado, como última medida, a capturar a los hombres, sin utilizar la fuerza, y devolverlos a la Argentina vía Port Stanley, la capital de las Islas Falkland.

Los argentinos contestaron que ellos considerarían todo esto como una grave provocación. Les aseguramos, a nuestra vez, que deseábamos en la mayor medida posible impedir cualquier escalación de este incidente, pero que los hombres tenían que marcharse prontamente. Si el Gobierno argentino podía encontrar un método para hacerlo, estábamos dispuestos a permitirlo. De lo contario, el capitán del HMS Endurance tendría que llevar a cabo sus instrucciones. Quisiera recalcar en este punto que el HMS Endurance no ha desempeñado parte activa alguna en este incidente. No se ha aproximado al grupo argentino en Leith, sino que ha permanecido bien alejado de él.

2ll 207

ElZ.M.

El 25 de marzo un buque de transporte argentino llegó al puerto Leith y entregó suministros a los hombres que estaban en la costa. El Embajador británico en Buenos Aires pidió una pronta respuesta al Gobierno argentino de nuestra petición anterior de que organizara la salida de estos hombres. Esta petición fue rechazada. El Embajador británico dijo claramente al Gobierno argentino que deseábamos hacer cuanto pudiéramos por evitar el enfrentamiento y propuso que si el grupo pedía la autorización apropiada a las autoridades británicas de Grytviken, ésta se concedería.

No se recibió ninguna respuesta inmediata del Gobierno argentino.

Pero el 26 de marzo, el Gobierno argentino emitió una declaración de prensa anunciando que el grupo argentino recibiría toda la protección necesaria por parte del Gobierno argentino. La prensa argentina informó que barcos de la marina argentina acudían a la zona.

El 28 de marzo, el Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina envió un mensaje a Lord Carryngton, Ministro de Relaciones Exteriores del Reino Unido, rechazando la proposición británica de regularizar la presencia de los ciudadanos argentinos en Georgia del Sur e insistiendo, en cambio, en que se discutiera no sólo este tema sino también el tema más amplio de la soberanía.

El 30 de marzo, en declaraciones en ambas Cámaras del Parlamento en Londres, se puso en claro que el Gobierno británico no quería interferir con un contrato comercial directo, pero que no podíamos aceptar una presencia ilegal y no autorizada en territorio británico. Nuestra declaración recalcó nuestro deseo de desactivar la cuestión y continuar la búsqueda de una solución diplomática.

El 31 de marzo, el Embajador británico en Buenos Aires propuso al Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina que un funcionario de alta categoría visitara Buenos Aires para discutir una solución diplomática, añadiendo que la minimización de este incidente contribuiría a preparar la reanudación del diálogo sobre la controversia más amplia de la soberanía.

A primera hora, el Ministro de Relaciones Exteriores argentino dio la respuesta de su Gobierno al Embajador británico en Buenos Aires. Su respuesta era negativa. Se negó a discutir los problemas ocasionados por la presencia ilegal de nacionales argentinos en Georgia del Sur y dijo específicamente que ya no deseaba utilizar canales diplomáticos para discutir la situación en Georgia del Sur.

213

He descrito con cierto detalle este reciente incidente en Georgia del Sur. Pero el propósito de mi Gobierno al convocar esta reunión del Consejo de Seguridad es considerar la amenaza no a Georgia del Sur, sino a las Islas Falkland, que como ya dije están a más de 1.300 kms. de distancia. Tenemos pruebas de que la Armada argentina está a punto de lanzar una invasión, posiblemente mañana por la mañana. La prensa argentina durante varios días ha estado dando no sólo una información detallada de los movimientos navales argentinos dispuestos para operaciones en el Atlántico meridional, sino también acerca de declaraciones sobre la importancia de estos movimientos por parte del Ministerio de Defensa Argentino. El 28 de marzo se cancelaron todos los permisos navales. Es evidente que prácticamente toda la flota argentina, incluido un portaaviones, destructores, corbetas y submarinos, están ahora en el mar.

213

209

214-M.

Es claro que casi toda la flota argentina, incluyendo un portaaviones, destructores, corbetas y submarinos, se hizo a la mar. Ayer, todos los aviones de transporte C-130 de la Argentina abandonaron sus bases. No se reveló su destino, pero según la prensa argentina están siendo preparados para transportar por vía aérea tropas a la parte meridional del país.

El 30 de marzo, por lo menos dos aviones de la Fuerza Aérea Argentina sobrevolaron las Islas Falkland sin que se hubiese pedido permiso diplomático, de conformidad con los procedimientos internacionales habituales. Uno de esos sobrevuelos fue realizado de noche y el avión no llevaba luces.

Toda esta actividad y las declaraciones de Ministros argentinos que la acompañaron, dieron razón a mi Gobierno para creer que se va a intentar hacer uso de la fuerza para cambiar la administración de las Islas Falkland contra los deseos de sus habitantes.

Mi Gobierno considera la actual situación con la máxima seriedad. Instamos al Consejo de Seguridad a tomar medidas inmediatas con miras a impedir una invasión. Pedimos a este Consejo que cumpla su responsabilidad, según la Carta, de mantener la paz y la seguridad internacionales. Pedimos a este Consejo que inste al Gobierno de la Argentina a abstenerse de la amenaza o del uso de la fuerza contra las Islas Falkland y para que dé muestras de moderación. Puedo asegurar al Consejo que mi Gobierno ha llevado a cabo las recientes negociaciones con total buena fe y que el Gobierno británico está dispuesto a continuar esas negociaciones en el futuro. Lo que es inaceptable es un intento de cambiar la situación por medio de la fuerza.

Esta mañana el Secretario General convocó por separado al distinguido representante de la Argentina y a mí para expresar su profunda preocupación ante la situación en el Atlántico meridional y para pedir moderación a ambas partes. Al mediodía de hoy, él emitió una declaración exhortando a los dos Gobiernos a continuar utilizando los medios diplomáticos para resolver las cuestiones pendientes entre los dos países. Estoy autorizado a informar a usted, señor Presidente, y a los miembros del Consejo que es el ferviente deseo de mi Gobierno usar los canales diplomáticos para resolver las cuestiones pendientes y evitar una crisis.

Como acabo de describir al Consejo, mi Gobierno hizo repetidos esfuerzos para convencer al Gobierno argentino de buscar una solución diplomática. Estos esfuerzos fueron rechazados esta mañana en Buenos Aires.

210

214

215 M.

Es esta negativa del Gobierno argentino a seguir el sendero de la negociación, unida a estos inquietantes preparativos navales y militares, lo que llevó a mi Gobierno a pedir esta sesión urgente del Consejo de Seguridad. Pedimos al Consejo de Seguridad que inste al Gobierno de la Argentina a ejercer la máxima moderación y abstenerse del uso o de la amenaza del uso de la fuerza en el Atlántico meridional. En esta forma el Consejo dará respuesta apropiada a esta situación amenazante en el Atlántico meridional.

El PRESIDENTE (interpetación del francés): Agradezco al representante del Reino Unido las amables palabras que pronunció con respecto a mi persona.

El siguiente orador inscripto en mi lista es el representante de la Argentina, a quien cedo el uso de la palabra.

Sr. ROCA (Argentina): Señor Presidente: La delegación argentina desea presentarle en su nombre y en el mío propio sus respetos por haber asumido la Presidencia de este digno órgano. Estoy convencido de que en razón de su conocida experiencia y formación diplomática presidirá las reuniones del Consejo en forma muy eficaz y esforzada.

La República Argentina y Zaire, país al que usted representa tan honrosamente, mantienen excelentes relaciones de amistad y comparten posiciones comunes, basadas en el respeto a los principios y propósitos de esta Organización.

Deseo asimismo aprovechar esta oportunidad para expresar nuestro agradecimiento a la Embajadora Kirkpatrick, Representante Permanente de los Estados Unidos, quien presidió los trabajos del Consejo durante el pasado mes de marzo con equilibrio y ponderada profesionalidad.

La República Argentina acaba de ser agredida una vez más por el Reino Unido mediante unidades navales enviadas a sus aguas nacionales con el declarado propósito de ejercer la fuerza contra trabajadores que, con pleno conocimiento de las autoridades británicas, desarrollan pacíficas actividades comerciales en la isla San Pedro, del grupo de las Georgias del Sur, dependencia de las Islas Malvinas. Estas actividades se realizan de conformidad con los procedimientos oportunamente convenidos entre los dos Gobiernos, en cumplimiento de recomendaciones formuladas por esta Organización.

Esta agresión constituye un episodio más de la violencia perpetrada por Gran Bretaña el 3 de enero de 1833, cuando se apoderó por la fuerza de las Islas Malvinas

215

211

216-M.

apresando a las autoridades argentinas allí residentes, y expulsando a la casi totalidad de los pobladores establecidos en ellas.

Las islas forman parte del territorio nacional desde la independencia de la República, por natural sucesión de los incuestionables derechos que sobre ellas tenía la Corona española, la que hasta 1811 mantuvo Gobernadores en ellas. En ejercicio de tales derechos y cuando todavía no habían terminado las guerras de la independencia americana, la Argentina envió en 1820 la fragata La Heroína, bajo el comando de Don David Jewett, quien cumpliendo instrucciones del Gobierno de Buenos Aires tomó posesión efectiva de las islas.

En 1823 el Gobierno argentino designó Gobernador de las Malvinas a Don Pablo Areguati y efectuó concesiones de tierras, de derechos, de explotación del ganado salvaje existente y de pesquerías en todo el archipiélago. Sucesivas expediciones efectuadas ese año, en 1826 y en 1828, llevaron a las islas nuevos grupos de familias y elementos de explotación para facilitar su asentamiento, otorgándose nuevas concesiones de tierras. Los establecimientos prosperaron satisfactoriamente bajo la jurisdicción del Gobierno de Buenos Aires, el que el 10 de junio de 1829, creó la Comandancia Política y Militar de las Islas Malvinas, designando Comandante a Don Luis Vernet, uno de los primeros pobladores.

En ningún momento Inglaterra objetó el establecimiento argentino en las Islas Malvinas, al tiempo que en febrero de 1825 firmó con la República el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación, en el cual, al reconocer la independencia argentina, no formuló reserva alguna con relación a las islas.

Consumada en 1833 la usurpación por la primera Potencia naval de la época, mal podría la República, recién surgida de las luchas de la independencia, oponerse militarmente al despojo de que había sido objeto. No obstante, el 15 de enero de 1833 el Gobierno reclamó ante el Encargado de Negocios inglés en Buenos Aires, quien manifestó no tener instrucciones. Se volvió a insistir el 22 de enero, continuando el Ministro inglés en su actitud indiferente. El Ministro Manuel Massa, a cargo de las relaciones exteriores de mi país, informó al mismo tiempo por circular a las Cancillerías americanas sobre la usurpación.

Cabe al respecto recordar que el Gobierno del Brasil instruyó a su Ministro en Londres para que brindara a su colega argentino su más franca y oficiosa colaboración para el buen éxito de la diligencia y otros países otorgaron a la República su inmediato apoyo diplomático.

Sr. Roca, Argentina

El 23 de abril de 1833 el representante argentino en Londres, Don Manuel Moreno, instruido por el Gobierno de Buenos Aires, presentó una nota de protesta ante el Gobierno de Su Majestad Británica, que reiteró el 17 de junio en una extensa y documentada memoria de protesta. El Vizconde de Palmerston contestó el 8 de enero de 1834, sosteniendo posiciones que fueron rechazadas por Moreno el 29 de diciembre de 1834.

Desde entonces, la República Argentina no ha cesado nunca de exigir la devolución de la parte de su territorio que fue brutalmente ocupada y permanece ilegalmente bajo control británico.

Tal como lo señalara el representante argentino Don José María Ruda, hoy miembro de la Corte Internacional de Justicia, al plantear la cuestión de las Malvinas ante el vigésimo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en 1965:

> "No hemos cesado durante 132 años de reivindicar frente a los oídos sordos de Gran Bretaña la devolución de estas islas que nos pertenecen. Hoy se abre una nueva esperanza a la República Argentina: la de encontrar la comprensión y el apoyo de las Naciones Unidas, uno de cuyos objetivos más nobles es terminar con la era colonial en todas partes del mundo. La política colonialista de la época tiene uno de sus ejemplos más típicos en el caso de las Islas Malvinas. Se abusó en aquella oportunidad de un país que se encontraba en vías de organización, luchando, como hoy lo hacen los nuevos países africanos y asiáticos, para su progreso político y económico. Nos defendimos basados en nuestra dignidad y en el derecho, pero sin fuerza para oponernos. Nuestros amigos, las nuevas naciones de América Latina, también en formación, sólo nos podían dar su apoyo moral porque compartían en aquel entonces nuestra debilidad material."

En ese mismo año, y haciéndose eco de la presentación argentina, la Asamblea General adoptó por abrumadora mayoría la resolución 2065 (XX). Mediante este documento, en primer lugar se tomó nota de la existencia de una disputa entre los Gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido acerca de la soberanía de las Malvinas. En segundo término, se invitó a ambos países a proseguir sus negociaciones a fin de encontrar una solución pacífica al problema, teniendo debidamente en cuenta las disposiciones y los objetivos de la Carta y de la resolución 1514 (XV), así como los intereses de la población de las islas.

La Asamblea General reiteró su posición en cuatro consensos, en los años 1966, 1967, 1969 y 1971, instando a las partes a continuar sus negociaciones dentro de la orientación y con el alcance determinado por la resolución 2065 (XX).

La resolución 3160 (XXVIII) consagró nuevamente la vigencia de aquellas mismas premisas y expresó que la manera de poner fin a la situación colonial es la solución pacífica de la controversia de soberanía entre la República Argentina y el Reino Unido, instando en consecuencia a las partes a proseguir sin demora sus negociaciones.

Como puede observarse, una vez más se reconoció la existencia de una disputa de soberanía entre ambos países con respecto a los archipiélagos y se señaló que los únicos interlocutores válidos para resolverla son los dos Gobiernos citados.

Es muy importante destacar que la terminología usada en dichas resoluciones no ha sido casual, sino el producto de una sabia ponderación de la Asamblea General, que de esa manera reconoció explícitamente que en el caso particular de las Islas Malvinas es de aplicación el principio que consagra y protege el derecho de los Estados a su integridad territorial. No podría ser de otra manera, toda vez que el ilegítimo acto de fuerza consumado por Inglaterra fue seguido por la expulsión de la población originaria del territorio, de nacionalidad argentina, y su reemplazo por un número minúsculo de ciudadanos de la Potencia colonial, lo que hace inaplicable a esta disputa el principio de la autodeterminación.

Esta particularidad del caso de las Islas Malvinas fue reafirmada en términos categóricos en la Conferencia de los Países No Alineados realizada en Lima. En efecto, el parágrafo 87 de la Declaración Política allí aprobada expresa:

"Los países no alineados, sin perjuicio de ratificar la vigencia del principio de autodeterminación como principio general para otros territorios, en el caso especial y particular de las Islas Malvinas apoyan firmemente el justo reclamo de la República Argentina e instan al Reino Unido a proseguir activamente las negociaciones encomendadas por las Naciones Unidas con el objeto de restituir dicho territorio a la soberanía argentina y poner así fin a esa situación ilegal que aún persiste en el extremo meridional del continente americano."

En el punto 119 del Comunicado Final de la Quinta Conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno de los Países No Alineados, celebrada en Colombo, Sri Lanka, en agosto de 1976, se adoptó la siguiente decisión:

"La Conferencia, en el caso especial y particular de las Islas Malvinas, apoya firmemente la justa reivindicación de la República Argentina y exhorta al Reino Unido a proseguir activamente las negociaciones encomendadas por las Naciones Unidas con el objeto de restituir dicho territorio a la soberanía argentina y poner fin así a esa situación ilegal que aún persiste en el extremo meridional del continente americano."

La inaplicabilidad del principio de autodeterminación en modo alguno ha importado que la República Argentina se despreocupe de la situación de la escasa población de las islas. Antes bien, en todo el curso de las negociaciones mi país ha ofrecido toda clase de beneficios y garantías para esos pobladores. Algunos beneficios ya se han materializado en la medida en que el Gobierno británico estuvo dispuesto a aceptarlos.

Las declaraciones de los países no alineados fueron especialmente tenidas en cuenta en el tercer párrafo del preámbulo de la resolución 31/49, adoptada por la Asamblea General de esta Organización en diciembre de 1976. Ella vuelve a expresar el reconocimiento de la Asamblea General por los continuos esfuerzos realizados por mi Gobierno para facilitar el proceso de descolonización y promover el bienestar de la población de las islas y pide nuevamente a la República Argentina y al Reino Unido que aceleren las negociaciones relativas a la disputa sobre soberanía.

Vemos entonces el contraste en las actitudes de los dos Gobiernos. Mientras la Argentina se preocupa por superar los diversos obstáculos opuestos por el Gobierno británico en esta larga negociación y por lograr inmediatas mejoras de las condiciones de vida de los pobladores de las islas, el Reino Unido se obstina en dilatar las negociaciones que podrían poner término a la disputa.

En efecto, cumpliendo con esforzado empeño las recomendaciones que se acaban de mencionar, la República Argentina, en el marco de estas negociaciones, ha realizado numerosos esfuerzos tendientes a su solución. Con este fin se desarrollaron las conversaciones especiales para la apertura de comunicaciones entre las Islas Malvinas y el territorio argentino. En 1971 la Declaración Conjunta sobre Comunicaciones dio origen a una actividad argentina constante en favor de los habitantes de las Islas, durante los diez años transcurridos desde entonces la Argentina ha tomado medidas tales como:

Primero, la realización de servicios regulares provisorios entre Puerto Stanley y Comodoro Rivadavia, comenzó en 1972 con aviones anfibios de la fuerza aérea. El primer viaje, vale la pena señalarlo, fue realizado por un pedido de colaboración de la Embajada británica en Buenos Aires para el traslado de un enfermo grave. Se continuaron realizando estos traslados en casos de emergencia para asistencia en el territorio continental.

Segundo, designación de personal de la Fuerza Aérea Argentina para prestar servicios en Puerto Stanley para las acciones de comunicación con el territorio continental.

Tercero, construcción de una pista provisoria de aluminio de 800 metros por parte de la Fuerza Aérea, para poder brindar un servicio regular de comunicación aérea (1972).

Cuarto, establecimiento de un servicio regular de vuelos de la compañía LADE con frecuencia semanal (noviembre de 1972).

Quinto, alargamiento de la pista del aeródromo provisorio para mejorar el servicio aéreo (1976).

Sexto, transporte aéreo de correspondencia postal y de cargas aéreas, que se ha incrementado sensiblemente desde su inauguración en 1972. De 73 kgs. en su inicio, se llega a más de 40.000 en 1980.

Séptimo, instalación de un radio faro Vor en 1973 para facilitar y dar mayor seguridad al creciente tráfico aéreo con el continente.

Octavo, incremento del tráfico aéreo, que llegó a aumentar su frecuencia a dos vuelos semanales con la ampliación de la carga, que a su vez condujo al empleo de aviones de mayor capacidad de bodega.

La ayuda ininterrumpida del Estado argentino a lo largo de una década, en beneficio exclusivo de la población británica de las Islas, sumada a la constante predisposición nacional de resolver el diferendo por la vía pacífica de las negociaciones, fue limitada por los obstáculos de todo orden creados por Gran Bretaña.

Así, el Reino Unido rechazó las siguientes propuestas argentinas: intercambio de estudiantes residentes en Malvinas y en el territorio continental argentino; plan para la construcción de viviendas con facilidades crediticas; creación en Puerto Stanley de una escuela bilingüe por parte del Ministerio de Cultura y Educación de la Argentina; establecimiento de una delegación del Banco de la Nación Argentina para otorgar préstamos familiares a los trabajadores; instalación de una estación de piscicultura en Puerto Stanley por el Servicio Nacional Argentino de Pesca; suministro de productos lácteos por una empresa argentina; ofrecimiento de apoyo financiero para la construcción de viviendas por el Banco Hipotecario Nacional Argentino; instalación de una estación radioeléctrica para situaciones de emergencia; instalación de una dependencia de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro en Puerto Stanley; instalación de una estación de observaciones oceanográficas por parte de la Universidad Nacional del Sur, que también ofreció instructores de buceo; extensión de los servicios del Automóvil Club Argentino (ACA) a las Islas, beneficiando particularmente a los pobladores en el campo; creación de un centro de formación profesional "Training Centre" - escuela de artes y oficios; instalación de una estación terrestre de satélites interconectada al sistema del territorio continental argentino e internacional; instalación de una oficina mixta teléfono-telegráfica con servicio telegráfico interno e internacional y servicio telefónico interno e internacional; instalación de una cabaña con animales de raza, un matadero y un frigorífico.

Esta extensa lista que acabo de leer es de ofrecimientos que han sido rechazados.

A esta actitud renuente del Gobierno británico se suma la existencia de legislación sancionada por el Reino Unido aplicable a Las Malvinas y referida al tratamiento de extranjeros llamada "Aliens Ordinance" (Ordenanza para extranjeros) que data del año 1925. Según lo previsto en su Sección 10, ningún extranjero puede ser titular de la propiedad de la tierra ni de hipoteca sobre la misma si no está

expresamente autorizado. Esta autorización la puede conceder únicamente el Gobernador de las Islas si lo considera adecuado y sujetando ese permiso a una condición. En la práctica, y a pesar de que es facultad potestativa de ese funcionario conceder o negar la autorización, él no la otorga sin consultar la opinión del Consejo Legislativo.

En el mismo cuerpo legislativo se estatuye que ninguna persona, sociedad o compañía podrá, sin autorización del Gobernador, ser fideicomisario de tierras o propiedades para un extranjero, ya que si ello se produjera las mismas pasarán al dominio de la Corona.

En virtud de esta norma legal, y sin que existiesen razones valederas, se ha procedido, en forma sistemática, arbitraria y discriminatoria, a rechazar todas las tentativas de compra legítima de bienes inmuebles en las Islas Malvinas por parte de ciudadanos argentinos, impidiendo asimismo el consiguiente asentamiento de personas y radicación de capitales en el Archipiélago. Esto lo demuestran claramente las tentativas de compra de la estancia "Douglas Station" como así también del paquete accionario de la Falkland Island's Company por parte de ciudadanos argentinos, en el año 1977, lo cual fue impedido por el Gobierno.

El abastecimiento de gas a las Islas se realiza a través de Gas del Estado, empresa argentina que mantiene allí un depósito de tambores de gas licuado y ha realizado, por lo menos, dos exposiciones de artefactos domésticos, contribuyendo a la seguridad de la población.

En el campo de la educación, la asistencia del Gobierno argentino es importante, ya que es él quien selecciona y envía dos maestros de castellano a las escuelas de Puerto Stanley.

Durante 10 años, independientemente de las distintas autoridades que se sucedieron, el Gobierno argentino ha cumplido meticulosamente y de buena fe todos los compromisos acordados en la Declaración de 1971. Ahora el Gobierno británico sostiene que esa Declaración es aplicable solamente a parte del archipiélago.

El relato de los acontecimientos que termino de pormenorizar pone en evidencia un hecho incontrastable: la República Argentina ha sido, y sigue siendo, objeto de una agresión continua por parte del Reino Unido que lleva ya casi 150 años de duración. No otra cosa es el mantenimiento de una situación colonial originada en un acto de fuerza, seguida por una ocupación ilegítima - una usurpación - sin que la Potencia metropolitana haya manifestado voluntad alguna de ponerle fin, pese a las reiteradas exhortaciones de la Asamblea General de esta Organización a que me he referido anteriormente.

El Gobierno británico, recurriendo a distintas medidas dilatorias ha obstruido, al evidenciar su obstinada negativa a negociar de buena fe, la solución del diferendo en los términos establecidos por las resoluciones de las Naciones Unidas. El Reino Unido, uno de los primeros Estados que reconocieron la independencia de la República Argentina, cometió ocho años después de tal reconocimiento un ataque contra su integridad territorial, aprovechando una evidente situación de fragilidad política y militar, natural en una nación que surge a la vida independiente. Esta situación de debilidad de mi país frente a la primera Potencia marítima del mundo en ese momento, impidió a la Argentina ejercer entonces su derecho de legítima defensa. El acto de usurpación perpetrado en 1833 no sólo supuso la ocupación del territorio, sino también el desplazamiento forzado de la población que vivía en las islas y su reemplazo por súbditos de la Potencia ocupante, lo que constituye una de las formas más graves de agresión.

Tal situación se ha mantenido hasta el día de hoy, pues pese a la proximidad de las islas al territorio continental argentino - están a 400 km. de las costas patagónicas, mientras que a más de 10.000 de su supuesta metrópoli - no residen en ellas otras personas que las expresamente autorizadas por las autoridades británicas, las que han excluido sistemáticamente no sólo a los argentinos, sino a toda otra población que no pertenezca al Reino Unido o a la comunidad blanca del Commonwealth.

Una legislación estrecha, como hemos visto, veda el acceso a todo aquel que no sea súbdito de la Corona por un artificial sistema que impide el asentamiento en las islas, el acceso a la propiedad y - como hemos vivido en este reciente episodio - hasta las actividades económicas pacíficas que se intentan cumplir en virtud de un contrato entre particulares, celebrado incluso en conformidad con la legislación británica.

Mi Gobierno afirma, por tanto, que la negativa constante del Reino Unido a dar pasos efectivos para una solución de la disputa, como lo demuestra esta dilatada tratativa de 16 años de duración - que se suman al viejo reclamo argentino - configuran una forma adicional de agresión hacia mi país.

Esta agresión se ha materializado nuevamente en los recientes sucesos que motivan la reunión de este Consejo, mediante un virtual uso de la fuerza contra los nacionales argentinos que se encuentran en la Isla de San Pedro - en territorio argentino injustamente usurpado - desempeñando actividades comerciales lícitamente pactadas, y de las cuales el Reino Unido tenía completo conocimiento.

Es decir, que esta amenaza grave e inminente del uso de la fuerza, que significa la presencia y la acción de naves de guerra británicas en aguas argentinas y contra nacionales argentinos, da derecho al ejercicio de la legítima defensa. Las acciones de amedrentamiento no son nuevas, fueron ya observadas por el propio Comité Jurídico Interamericano en su declaración sobre la cuestión de las Islas Malvinas, expresada a principios de 1976, al referirse a incursiones del Endurance, con motivo de las ilícitas actividades del buque Shackleton en la plataforma continental argentina, que dieron lugar a nuestro reclamo y reacción. El Comité declaró en esa oportunidad que:

> "constituyen amenazas a la paz y a la seguridad del continente, así como flagrantes violaciones a las normas internacionales sobre no intervención, la presencia de naves de guerra extranjeras en aguas adyacentes de Estados americanos, así como el anuncio intimidatorio por parte de autoridades británicas, del envío de otros envíos."

Vale la pena recordar que en esa oportunidad la Argentina informó al Consejo de Seguridad, en febrero de 1976, sobre las acciones violatorias de la soberanía efectuadas por el Shackleton, así como también sobre las acciones que se vio obligada a emprender para defenderla.

225

226.M

Español
GEM/9/tm

S/PV.2345
-28-30-

Sr. Roca, Argentina

Hoy, nuevamente, la presencia de naves británicas en el área y sus intenciones inequívocas de agresión fueron enunciadas por los debates celebrados en los últimos días en el Parlamento británico, y las noticias de prensa publicadas en dicho país que resaltan la voluntad de recurrir al uso de la fuerza, como en las propias expresiones del Ministro de Estado británico que anunció la partida del Endurance hacia el teatro de los acontecimientos, confirman esa actitud.

Desafortunadamente, no cabe por lo tanto duda alguna sobre la configuración de una amenaza seria e inminente de recurrir a la fuerza, por parte del Reino Unido, contra las islas, las aguas y el territorio continental argentino, no dejando otra vía de acción a mi país que la adopción inmediata de medidas indispensables para su legítima defensa.

l sistema de seguridad colectivo establecido por la Carta no puede ser retado en forma tal que las previsiones sobre legítima defensa terminen por se completamente inoperantes. El envío de naves de guerra pertrechadas y ortando tropas de desembarco y misiles en cumplimiento de objetivos ente debatidos en el Parlamento británico y suficientemente publicitados por de ese país, constituye no sólo una medida intimidatoria sino el inicio ro de una agresión, cumplida cuando mi país no había realizado apresto bélico

La presencia de un pequeño número de trabajadores argentinos en la isla iro, de acuerdo con las previsiones de un contrato pactado entre particulares ocimiento de las autoridades británicas, no podría nunca, no ya justificar, quiera explicar, un operativo de la importancia del desplegado por el Reino

La Argentina se enfrenta así a una nueva agresión británica, que se suma a as. Mi país ha expresado inequívocamente en todos los foros mundiales su por los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, en l su repudio por el uso de la fuerza y su adhesión al principio de la pacífica de las controversias. Su conducta ha sido y continuará siendo ente con ello. La Carta ha previsto que los Miembros de las Naciones licar y cumplir sus principios y objetivos, no queden en un estado de defensión frente a la amenaza dirigida contra su territorio o población. Argentina se verá obligada a emplear los recursos defensivos apropiados protección de su territorio y de sus nacionales. El Gobierno argentino niendo como una de sus preocupaciones principales el bienestar futuro de la población de las islas, constituida por aproximadamente 1.700 habitantes, a i país siempre ha asegurado que gozará de todas las garantías y rdias necesarias para el respeto de los intereses privados, régimen de la i, respeto de los derechos adquiridos y de sus particularidades religiosas ales. Así lo ha destacado permanentemente la Argentina en el curso de las iones, proponiendo medidas concretas sobre el particular, las que se ahora, al igual que nuestra disposición para llegar a un acuerdo honorable s países.

lta irónico e inadmisible que este Consejo sea convocado hoy por el Reino a consolidar los resultados de un despojo colonial. Rechazo con a la pretensión de poner a mi país en el banquillo de los acusados, cuando ad lo que debiera ser objeto de juicio, si se quiere hacer justicia y la paz, es la propia conducta del acusador. Nos sorprende así la rapidez cia que ha puesto la Gran Bretaña para convocar a este Consejo y pedir que

dos
será
e
un

228

227

228.M.

228

él nos exhorte a la negociación y a la paz cuando hace 17 años ha rehuido la negociación, perturbado e impedido todo intento argentino destinado a obtener una solución pacífica y negociada.

Como ha dicho hace poco nuestro Ministro de Relaciones Exteriores, nos hemos inflamado las pasiones porque tenemos una clara idea de la justicia. Nuestra política internacional fue siempre en todo tiempo elevada, conciliatoria y prudente. La hemos conducido con serenidad y patriotismo; una firme decisión puesta reiteradamente en conocimiento del embajador británico de negociar con la mayor generosidad y justicia la protección de los intereses de los isleños y de Gran Bretaña en las islas, sin restricción alguna. A eso estamos dispuestos. Pero en modo alguno, como ya lo hemos advertido, estamos dispuestos a continuar una negociación si no hay un previo reconocimiento por parte de Gran Bretaña de nuestra soberanía sobre las islas. Todo lo demás es negociable.

No hemos buscado el incidente de las Islas Georgias del Sur. No lo hemos inventado. No fuimos nosotros quienes lo magnificamos. El incidente ahora ha sido superado y ha dado lugar con toda crudeza a la verdadera razón de la crisis: la perpetuación de una situación colonial y la sistemática e irracional negativa a su justa y lógica solución.

El PRESIDENTE (interpretación del francés): Agradezco al representante de Argentina las amables palabras que tuvo a bien dirigir a mi persona.

Como resultado de las consultas que he celebrado con los miembros del Consejo de Seguridad, estoy autorizado a hacer la declaración siguiente en nombre del Consejo:

"El Consejo de Seguridad ha escuchado declaraciones de los representantes del Reino Unido y de la Argentina acerca de la tirantez que ha surgido recientemente entre los dos Gobiernos.

El Consejo de Seguridad ha tomado nota de la declaración formulada por el Secretario General de las Naciones Unidas, que dice lo siguiente:

"El Secretario General, que ya se ha reunido hoy con los representantes del Reino Unido y de la Argentina, reitera su exhortación a ambas partes para que actúen con la máxima moderación. Por supuesto, el Secretario General regresará a la Sede en cualquier momento si la situación lo exige."

[illegible]

Por supuesto, hablo con un conocimiento especial. Quiero asegurar a todos los que han rendido ese tributo a la Embajadora Kirkpatrick, que es merecido.

Los Estados Unidos disfrutan de estrechas relaciones tanto con la Argentina como con el Reino Unido y apreciamos mucho estos vínculos de amistad y la afirmación de los principios que animan a este órgano de las Naciones Unidas. Por lo tanto, nos sumamos con vehemencia a la declaración que ha hecho el Sr. Presidente y, en principio, a ese llamamiento que formula a los Gobiernos de la Argentina y del Reino Unido para que ejerzan la máxima moderación en esta oportunidad y, en particular, para que se abstengan del uso o de la amenaza del uso de la fuerza en la región y para que prosigan la búsqueda de una solución diplomática.

Los Estados Unidos han de prestar toda la ayuda diplomática que esté a su alcance en esa búsqueda y esperamos que se halle una solución de paz y razón.

El PRESIDENTE (interpretación del francés): Agradezco al representante de los Estados Unidos las amables palabras que me ha dirigido.

El representante del Reino Unido ha solicitado intervenir para ejercer su derecho a contestar y le concedo la palabra.

Sir Anthony PARSONS (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) (interpretación del inglés): En primer lugar, quisiera reiterar lo que dije en mi declaración, a saber: que es ferviente deseo de mi Gobierno utilizar canales diplomáticos para resolver las cuestiones pendientes y evitar toda crisis.

Mi Gobierno acoge con agrado la declaración que ha hecho el Sr. Presidente y le aseguro que nos regiremos por sus términos y ejerceremos la máxima moderación. En particular, nos abstendremos del uso o de la amenaza del uso de la fuerza en la región y continuaremos buscando una solución diplomática.

No somos agresores como mi distinguido colega argentino una y otra vez ha insinuado. ¿Qué razón posible o concebible podríamos tener para agredir a la Argentina? No amenazamos a nadie. No tenemos ningún interés en la zona, salvo proteger los intereses de los habitantes de las Islas Falkland y respetar sus deseos libremente expresados.

230

El Consejo de Seguridad, consciente de la responsabilidad primordial que en virtud de la Carta de las Naciones Unidas tiene por el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, expresa su preocupación por la tirantez que impera en la región de las Islas Malvinas (Islas Falkland). Por lo tanto, el Consejo de Seguridad insta a los Gobiernos de la Argentina y del Reino Unido a que ejerzan la máxima moderación en esta oportunidad y, en particular, a que se abstengan del uso o la amenaza de la fuerza en la región y a que prosigan la búsqueda de una solución diplomática.

El Consejo de Seguridad seguirá ocupándose de la cuestión."

Sr. LICHENSTEIN (Estados Unidos de América) (interpretación del inglés): Sr. Presidente: Es como si usted hubiese preparado un guión especial para la sesión de esta noche a fin de demostrar su intención de ejercer con gran eficacia y celeridad la responsabilidad de liderazgo que recae sobre usted hoy.

Nuestra delegación ve con gran satisfacción este principio de su Presidencia en este Consejo. Le deseamos todo lo mejor y tenemos grandes esperanzas.

Permítaseme expresar también, en nombre de la Representante Permanente de los Estados Unidos, su profunda gratitud por las muchas felicitaciones que se le han rendido por su capacidad, su sabiduría, su imparcialidad y su profesionalismo en el cumplimiento de las funciones de Presidenta del Consejo de Seguridad durante el mes de marzo.

Mi distinguido colega argentino y yo podríamos debatir interminablemente las vicisitudes de la historia y dudo que nos pusiéramos de acuerdo. Sin embargo, espero que esté dispuesto aquí y ahora a responder positivamente, en nombre de su Gobierno, al llamamiento del Secretario General y al que ha formulado el Sr. Presidente en nombre de todo el Consejo, como yo lo he hecho, o sea, abstenerse del uso o de la amenaza del uso de la fuerza y seguir buscando una solución diplomática a la cuestión.

El PRESIDENTE (interpretación del francés): No hay más oradores inscritos en mi lista para la presente sesión. Antes de levantarla quisiera recordar a los miembros que el Consejo de Seguridad reanudará el examen de la cuestión titulada "Carta de fecha 19 de marzo de 1982 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Nicaragua ante las Naciones Unidas" mañana, 2 de abril de 1982, a las 10.30 horas.

Se levanta la sesión a las 21.45 horas.

231



232. M.

ARGENU Dr. Pueña

TO INTERVENCION DELEGACION ARGENTINA ESTA NOCHE ANTE
SEJO DE SEGURIDAD:

SEÑOR PRESIDENTE:

REPUBLICA ARGENTINA ACABA DE SER AGREDIDA UNA VEZ MAS
R EL REINO UNIDO POR UNIDADES NAVALES ENVIADAS A SUS
UAS NACIONALES CON EL DECLARADO PROPOSITO DE EJERCER
FUERZA CONTRA TRABAJADORES QUE, CON PLENO CONOCIMIEN
DE LAS AUTORIDADES BRITANICAS, DESARROLLAN PACIFI
S ACTIVIDADES COMERCIALES EN LA ISLA SAN PEDRO DEL GRUPO
AS GEORGIAS DEL SUR, DEPENDENCIA DE LAS ISLAS
ALVINAS. ESTAS ACTIVIDADES SE REALIZAN DE CONFORMIDAD
ON LOS PROCEDIMIENTOS OPORTUNAMENTE CONVENIDOS ENTRE
AS DOS GOBIERNOS EN CUMPLIMIENTO DE RECOMENDACIONES
ORMULADAS POR ESTA ORANIZACION.
ESTA AGRESION CONSTITUYE UN EPISODIO MAS DE LA VIOLEN
CIA PERPETRADA POR GRAN BRETAÑA EL 3 DE ENERO DE 1833,
CUANDO SE APODERO POR LA FUERZA DE LAS ISLAS MALVINAS,
APRESANDO A ALS AUTORIDADES ARGENTINAS ALLI RESIDENTES
Y EXPULSANDO A LA CASI TOTALIDAD DE LOS POBLADROES EN
ELLAS ESTABLEICDOS.
LAS ISLAS FORMABAN PARTE DEL TERRITORIO NACIONAL DESDE
LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA, POR NATURAL SUCESION
DE LOS INCUESTIONABLES DERECHOS QUE SOBRE ELLAS TENIA LA
CORONA ESPAÑOLA, LA QUE HASTA 1811 MANTUVO GOBERNADORES
EN ELLAS.
EN EJERCICIO DE TALES DERECHOS Y CUANDO TODAVIA NO HABIAN
TERMINADO LAS GUERRAS DE LA INDEPENDENCIA AMERICANA, LA
ARGENTINA ENVIO EN 1820 A LA FRAGATA ''LA HEROINA'' BAJO EL
COMANDO DE DON DAVID JEWETT, QUIEN CUMPLIENDO INSTRUCCIO
NES DEL GOBIERNO DE BUENOS AIRES TOMO POSESION EFECTIVA
DE LAS MALVINAS.
EN 1823 EL GOBIERNO ARGENTINO DESIGNO GOBIERNADOR DE LAS
MALVINAS A DON PABLO AREQUATI Y EFECTUO CONCESIONES DE TIE
RRAS, DE DERECHOS DE EXPLOTACION DEL GANADO SALVAJE EXIS
TENTE Y DE PESQUERIAS EN TODO EL ARCHIPIELAGO.
SUCESIVAS EXPEDICIONES EFECTUADAS ESE AÑO, EN 1826 Y EN
1828 LLEVARON A LAS ISLAS NUEVOS GRUPOS DE FAMILIAS Y ELE
MENTOS DE EXPLOTACION PARA FACILITAR SU ASENTAMIENTO,
OTORGANDOSE NUEVAS CONCESIONES DE TIERRAS.
LOS ESTABLECIMIENTOS PROSPERARON SATISFACTORIAMENTE BAJO LA
PROTECCION DEL GOBIERNO DE BUENOS AIRES, EL QUE EL 10 DE JU
NIO DE 1829 CREO LA COMANDANCIA POLITICA Y MILITAR DE LAS
ISLAS MALVINAS, CON SEDE EN PUERTO STANLEY,DESIGNANDO CO
MANDANTE A DON LUIS VERNET, UNO DE LOS PRIMEROS POBLADORES.
EN NINGUN MOMENTO INGLATERRA OBJETO EL ESTABLECIMIENTO AR
GENTINO EN LAS ISLAS MALVINAS, AL TIEMPO QUE EN FEBRERO DE
1825 FIRMO CON LA REPUBLICA EL TRATADO DE ASMITAD, COMERCIO
Y NAVEGACION EN EL CUAL, AL RECONOCER LA INDEPENDENCIA AR
GENTINA, NO FORMULO RESERVA ALGUNA CON RELACION A LAS ISLAS.
CONSUMANDA EN 1833 LA USURPACION POR LA PRIMERA POTENCIA NA
VAL DE LA EPOCA, MAL PODIA LA REPUBLICA, RECIEN SURGIDA DE
LAS LUCHAS DE LA INDEPENDENCIA, OPONERSE MILITARMENTE AL
DESPOJO DE QUE HABIA SIDO OBJETO. NO OBSTANTE, EL 15 DE
ENERO DE 1833 EL GOBIERNO RECLAMO ANTE EL ENCARGADO DE NEGO

ANEXO 242.

932

228

233 M.

GLES EN BUENOS AIRES, QUIEN MANIFESTO NO TENER INS NES. SE VOLVIO A INSISTIR EL 22 DE ENERO, CONTINUAN . MINISTRO INGLES EN ACTITUD PASIVA.
MINISTRO MANUEL V. MASSA, A CARGO DE LAS RELACIONS EXTE ORES , INFORMO AL MISMO TIEMPO POR CIRCULAR A LAS CANCILLE IAS AMERICANAS SOBRE LA USURPACION. CABE AL RESPECTO RECOR DAR QUE EL GOBIERNO DEL BRASIL INSTRUYO A SU MINISTRO EN LONDRES PARA QUE BRINDARA A SU COLEGA ARGENTINO ''SU MAS FRANCA Y OFICIOSA COLABORACION PARA EL BUEN EXITO DE LA DI LIGENCIA'' Y OTROS PAISES OTORGARON A LA REPUBLICA SU INME DIATO APOYO DIPLOMATICO.
EL 22 DE ABRIL DE 1833 EL REPRESENTANTE ARGENTINO EN LON DRES, DON MANUEL MORENO, INSTRUIDO POR EL GOBIERNO DE BUE NOS AIRES, PRSENTO UNA NOTA DE PROTESTA ANTE EL GOBIERNO DE SU MAJESTAD BRITANICA, QUE REITERO EL 17 DE JUNIO, EN UNA EXTENSA Y DOCKENTADA MEMORIA DE PROTESTA. EL VIZCONDE DE PALMERSTON CONTSTO EL 8 DE ENERO DE 1834 SOSTENIENDO PO SICIONES QUE FUERON RECHAZADAS POR MORENO EL 29 DE DICIEM BRE DE 1834.
DESDE ENTONCES, LA REPUBLICA ARGENTINA NO HA CESADO NUNCA DE EXIGIR LA DEVOLUCION DE LA PARTE DE SU TERRITORIO QUE FUE BRUTALMENTE OCUPADA Y PERMANECE ILEGALMENTE BAJO CON TROL BRITANICO.
TAL COMO LO SENALARA EL REPRESENTANTE ARGENTINO DON JOSE MARIA RUDA, HOY MIEMBRO DE LA CORTE INTERNACIONAL DE JUS TICIA, AL PLANTEAR LA CUESTION DE LAS MALVINAS ANTE LA XX ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS EN 1965: ''NO HEMOS CESADO DURANTE 132 ANOS DE REIVINDICAR FRENTE A LOS OIDOS SORDOS DE GRAN BRETANA LA DEVOLUCION DE ESTAS ISLAS QUE NOS PERTENECEN. HOY SE ABRE UNA NUEVA ESPERANZA A LA REPU BLICA ARGENTINA, LA DE ENCONTRAR LA COMPRENSION Y EL APO YO DE LAS NACIONES UNIDAS, UNO DE CUYOS OBJETIVOS MAS NO BLES ES TERMINAR CON LA ERA COLONIAL, EN TODAS PARTES DEL MUNDO. LA POLITICA COLONISLISTA DE LA EPOCA TIENE UNO DE SUS EJEMPLOS MAS TIPICOS EN EL CASO DE LAS ISLAS MALVINAS. SU ABUSO EN AQUELLA OPORTUNIDAD DE UN PAIS QUE SE ENCONTRA BA EN VIAS DE ORGANIZACION, LUCHANDO COMO HOY LO HACEN LOS NUEVOS PAISES AFRICANOS Y ASIATICOS PARA SU PROGRESO POLITICO Y ECONOMICO. NOS DEFENDIMOS BASADOS EN NUESTRA DIGNIDAD Y EN EL DERECHO PERO SIN FUERZA PARA OPONERNOS. NUESTROS AMIGOS, LAS NUEVAS NACIONES DE AMERICA LATINA, TAMBIEN EN FORMACION, SOLO NOS PODIAN DAR SU APOYO MORLA, PORQUE COPARTINA NUESTRA DEBILIDAD MATERIAL''.
EN ESE MISMO ANO, Y HACIENDOSE ECO DE LA PRESENTACION AR GENTINA, LA ASAMBLEA GENERALL ADOPTO POR ABRUMADORAMAYORIA LA RESOLUCION 2065 (XX). MEDIANTE ESTE DOCUMENTO, EN PRI MER LUGAR SE TOMO NOTA DE LA EXISTENCIA DE UNA DISPUTA ENTRE LOS GOBIERNOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA Y DEL REINO UNIDO ACERCA DE LA SOBERANIA DE LASMALVINAS. EN SEGUNDO TERMINO, SE INVITO A AMBOS PAISES A PROSEGUIR SUS NEGOCIA CIONES A FIN DE ENCONTRAR UNA SOLUCION PACIFICA AL PROBLE MA, TENIENDO DEIBIDAMENTE EN CUENTA LAS DISPOSICIONES Y LOS OBJETIVOS DE LA CARTA Y DE LA RESOLUCION 1514 (XV), ASI COMO LOS INTERSES DE LA POBLACION DE LAS ISLAS.
LA ASAMBLEA GENERAL REITERO SU POSICION EN CUATRO CONSEN SOS EN LOS ANOS 1966, 1967, 1969 Y 1971, INSTANDO A LAS PARTES A CONTINUAR SUS NEGOCIACIONES DENTRO DE LA ORIENTA CION Y CON EL ALCANCE DETERMINADO POR LA RESOLUCION 2065 (XX).

...3160 (XXVIII) CONSAGRO NUEVAMENTE LA VIGENCIA ...S MISMAS PREMISAS Y EXPRESO QUE LA MANERA DE PO... A LA SITUACION COLONIAL ES LA SOLUCION PACIFICA DE ...CONTROVERSIA DE SOBERANIA ENTRE LA REPUBLICA ARGENTINA Y EL REINO UNIDO, INSTANDO, EN CONSECUENCIA, A LAS PARTES A PROSEGUIR SIN DEMORA SUS NEGOCIACIONES. COMO PUEDE OBSERVARSE, UNA VEZ MAS SE RECONOCIO LA EXISTENCIA DE UNA DISPUTA DE SOBERANIA ENTRE AMBOS PAISES CON RESPECTO A LOS ARCHIPIELAGOS Y SE SEÑALO QUE LOS UNICOS INTERLOCUTORES VALIDOS PARA RESOLVERLA SON LOS DOS GOBIERNOS CITADOS.

ES MUY IMPORTANTE DESTACAR QUE LA TERMINOLOGIA USADA EN DICHAS RESOLUCIONES NO HA SIDO CASUAL, SINO EL PRODUCTO DE UNA SABIA PONDERACION DE LA ASAMBLEA GENERAL QUE, DE ESA MANERA, RECONOCIO EXPLICITAMENTE QUE EN EL CASO PARTICICULAR DE LAS ISLAS MALVINAS ES DE APLICACION EL PRINCIPIO QUE CONSAGRA Y PROTEGE EL DERECHO DE LOS ESTADOS A SU INTEGRIDAD TERRITORIAL. NO PODRIA SER DE OTRA MANERA, TODA VEZ QUE EL ILEGITIMO ACTO DE FUERZA CONSUMADO POR INGLATERRA FUE SEGUIDO POR LA EXPULSION DE LA POBLACION ORIGINARIA DEL TERRITORIO, DE NACIONALIDAD ARGENTINA, Y SU REEMPLAZO POR UN NUMERO MINUSCULO DE CIUDADNOS DE LA POTENCIA COLONIAL, LO QUE ...CE INAPLICABLE A ESTA DISPUTA EL PRINCIPIO DE SU AUTODETERMINACION.
ESTA PARTICULARIDAD DEL CASO DE LAS ISLAS MALVINAS FUE REAFIRMADA EN TERMINOS CATEGORICOS EN LA CONFERENCIA DE LOS PAISES NO ALINEADOS, REALIZADA EN LIMA. EN EFECTO, EL PARRAFO 37 DE LA DECLARACION POLITICA ALLI APROBADA EXPRESA: ''LOS PAISES NO ALINEADOS, SIN ERJUCIO DE RATIFICAR LA VIGENCIA DEL PRINCIPIO DE AUTODETERMINACION COMO PRINCIPIO GENERAL PARA OTROS TERRITORIOS, EN EL CASO ESPECIAL Y PARTICULAR DE LAS ISLAS MALVINAS APOYAN FIRMEMENTE EL JUSTO RECLAMO DE LA REPUBLICA ARGENTINA E INSTAN AL REINO UNIDO A PROSEGUIR ACTIVAMENTE LAS NEGOCIACIONES ENCOMENDADAS POR LAS NACIONES UNIDAS CON EL OBJETO DE RESTITUIR DICHO TERITORIO A LA SOVERANIA ARGENTINA Y PONER ASI FIN A ESA SITUACION ILEGAL, QUE AUN PERSISTE EN EL EXTREMO MERIDIONAL DEL CONTINENTE AMERICANO''.

EN EL PUNTO 119 DEL COMUNICADO FINAL DE LA V CONFERENCIA DE JEFES DE ESTADO O DE GOBIERNO DE PAISES NO ALINEADOS, CELEBRADA EN COLOMBO, SRI LANKA, EN AGOSTO DE 1976, SE ADOPTO LA SIGUIENTE DECISION :''LA CONFERENCIA, EN EL CASO ESPECIAL Y PARTICULAR DE LAS ISLAS MALVINAS, APOYO FIRMEMENTE LA JUSTA REIVINDICACION DE LA REPUBLICA ARGENTINA Y EXHORTO AL REINO UNIDO A PROSEGUIR ACTIVAMENTE LAS NEGOCIACIONES ENCOMENDADAS POR LAS NACIONES UNIDAS CON EL OBJETO DE RESTITUIR DICHO TERRITORIO A LA SOBERANIA ARGENTINA Y PONER FIN ASI A ESA SITUACION ILEGAL QUE AUN PERSISTE EN EL EXTREMO MERIDIONAL DEL CONTINENTE AMERICANO''.
LA INAPLICABILIDAD DEL PRINCIPIO DE AUTODETERMINACION EN MODO ALGUNO HA IMPORTADO QUE LA REPUBLICA ARGENTINA SE DESPREOCUPE DE LA SITUACION DE LA ESCASA POBLACION DE LAS ISLAS. ANTES BIEN, EN TODO EL CURSO DE LAS NEGOCIACIONES MI PAIS HA OFRECIDO TODA CLASE DE BENEFICIOS Y GARANTIAS PARA ESOS POBLADORES. ALGUNOS BENEFICIOS YA SE HAN MATERIALIZADO EN LA MEDIDA EN QUE EL GOBIERNO BRITANICO ESTUVO DISPUESTO A ACEPTARLAS.

234

230

235-M.

LAS DECLARACIONES DE LOS PAISES NO ALINEADOS FUERON ESPECIALMENTE TENIDAS EN CUENTA EN III PARRAFO PREAMBULAR DE LA RESOLUCION 31/49 ADOPTADA POR LA ASAMBLEA GENERAL DE ESTA ORGANIZACION EN DICIEMBRE DE 1976. ELLA VUELVE A EXPRESAR EL RECONOCIMIENTO DE LA ASAMBLEA GENERAL POR LOS CONTINUOS ESFUERZOS REALIZADOS POR MI GOBIERNO PARA FACILITAR EL PROCESO DE DESCOLONIZACION Y PROMOVER EL BIENESTAR DE LA POBLACION DE LAS ISLAS Y PIDE NUEVAMENTE A LA REPUBLICA ARGENTINA Y AL REINO UNIDO QUE ACELEREN LAS NEGOCIACIONES RELATIVAS A LA DISPUTA SOBRE SOBERANIA.

VEMOS ENTONCES EL CONTRASTE EN LAS ACTITUDES DE LOS DOS GOBIERNOS: MIENTRAS LA ARGENTINA SE PREOCUPA POR SUPERAR LOS DIVERSOS OBSTACULOS OPUESTOS POR EL GOBIERNO BRITANICO EN ESTA LARGA NEGOCIACION Y POR LOGRAR INMEDIATAS MEJORAS DE LAS CONDICIONES DE VIDA DE LOS POBLADORES DE LAS ISLAS, EL REINO UNIDO SE OBSTINA EN DILATAR LAS NEGOCIACIONES QUE PODRIAN PONER TERMINO A LA DISPUTA.

EN EFECTO, CUMPLIENDO CON ESFORZADO EMPENO LAS RECOMENDACIONES QUE SE ACABAN DE MENCIONAR, LA REPUBLICA ARGENTINA, EN EL MARCO DE ESTAS NEGOCIACIONES, HA REALIZADO NUMEROSOS ESFUERZOS TENDIENTES A SU SOLUCION. CON ESTE FIN SE DESARROLLARON LAS CONVERSACIONES ESPECIALES PARA LA APERTURA DE COMUNICACIONES ENTRE LAS ISLAS MALVINAS Y EL TERRITORIO ARGENTINO. EN 1971 LA DECLARACION CONJUNTA SOBRE COMUNICACIONES DIO ORIGEN A UNA ACTIVIDAD ARGENTINA CONSTANTE EN FAVOR DE LOS HABITANTES DE LAS ISLAS. DURANTE LOS DIEZ ANOS TRANSCURRIDOS DESDE ENTONCES LA ARGENTINA HA TOMADO MEDIDAS TALES COMO:

1) LA REALIZACION DE SERVICIOS REGULARES PROVISORIOS ENTRE PUERTO STANLEY Y COMODORO RIVADAVIA. COMENZO EN 1972 CON AVIONES ANFIBIOS DE LA FUERZA AEREA. EL PRIMER VIAJE FUE REALIZADO POR UN PEDIDO DE COLABORACION DE LA EMBAJADA BRITANICA EN BUENOS AIRES PARA EL TRASLADO DE UN ENFERMO GRAVE. SE CONTINUARON REALIZANDO ESTOS TRASLADOS EN CASOS DE EMERGENCIA PARA SU ASISTENCIA EN EL TERRITORIO CONTINETAL.

2) DESIGNACION DE PERSONAL DE LA FUERZA AEREA ARGENTINA PARA PRESTAR SERVICIOS EN PUERTO STANLEY PARA LAS ACCIONES DE COMUNICACION CON EL TERRITORIO CONTINETAL.

3) CONSTRUCCION DE UNA PISTA PROVISORIA DE ALUMINIO (800 MTS.) POR PARTE DE LA FUERZA AEREA, PARA PODER BRINDAR UN SERVICIO REGULAR DE COMUNICACION AEREA (1972).

4) ESTABLECIMIENTO DE UN SERVICIO REGULAR DE VUELOS DE LADE CON FRECUENCIA SEMANAL (NOVIEMBRE DE 1972).

5) ALARGAMIENTO DE LA PISTA DEL AERODROMO PROVISORIO PARA MEJORAR EL SERVICIO AEREO (1976).

6) TRANSPORTE AEREO DE CORRESPONDENCIA POSTAL Y DE CARGAS AEREAS, QUE SE HA INCREMENTADO SENSIBLEMENTE DESDE SU INAUGURACION EN 1972 . DE 73 KGS. EN SU INICIO, SE LLEGA A MAS DE 40.000 EN 1980.

7) INSTALACION DE UN RADIO FARO VOR (1973) , PARA FACILITAR Y DAR MAYOR SEGURIDAD AL CRECIENTE TRAFICO AEREO CON EL CONTINENTE.

235

231

236.M.

8) INCREMENTO DEL TRAFICO AEREO LLEGO A AUMENTAR SU FRECUENCIA A DOS VUELOS SEMANALES CON LA AMPLIACION DE LA CARGA QUE CONDUJO AL EMPLEO DE AVUONES DE MAYOR CAPACIDAD DE BODEGA.

LA AYUDA ININTERRUMPIDA DEL ESTADO ARGENTINO A LO LARGO DE UNA DECADA, EN BENEFICIO EXCLUSIVO DE LA POBLACION BRITANICA DE LAS ISLAS, SUMADA A LA CONSTANTE PREDISPOSICION NACIONAL DE RESOLVER EL DIFERENDO POR LA VIA PACIFICA DE LAS NEGOCIACIONES FUE LIMITADA POR LOS OBSTACULOS DE TODO ORDEN CREADOS POR GRAN BRETANA.

ASI, EL REINO UNIDO RECHAZO LAS SIGUIENTES PROPUESTAS ARGENTINAS:

- INTERCAMBIO DE ESTUDIANTES RESIDENTES EN MALVINAS Y EN EL TERRI TORIO CONTINETAL ARGENTINO.

- PLAN PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS CON FACILIDADES CREDITI CIAS.

- CREACION EN PUERTO STANLEY DE UNA ESCUELA BILINGUE POR EL MINIS TERIO DE CULTURA Y EDUCACION DE LA ARGENTINA.

- ESTABLECIMIENTO DE UNA DELEGACION DEL BANCO DE LA NACION ARGENTI NA PARA OTORGAR PRESTAMOS FAMILIARES A LOS TRABAJADORES.

- INSTALACION DE UNA ESTACION DE PISCICULTURA EN PUERTO STANLEY POR EL SERVICIO NACIONAL DE PESCA.

- SUMINISTRO DE PRODUCTOS LACTEOS POR UNA EMPRES ARGENTINA.

- OFRECIMIENTO DE APOYO FINANCIEROS PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS POR EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL.

- INSTALACION DE UNA ESTACION RAADIOELECTRICA PARA SITUACIO NES DE EMERGENCIA.-

A

- INSTALACION DE UNA DEPENDENCIA DE LA CAJA NACIONAL DE AHO RRO Y SEGURO EN PUERTO STANLEY.
- INSTALACION DE UNA ESTACION DE OBSERVACIONES OCEANOGRA FICAS POR LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR, QUE TAMBIEN OFRECIO DOS INSTRUCTORES DE BUCEO.
- EXTENSION DE LOS SERVICIOS DEL AUTOPMOVIL CLUB ARGENTINO (ACA) A LA ISLAS, BENEFICIANDO PARTICULARMENTE A LOS PO- BLADORES EN EL CAMPO.
- CREACION DE UNCENTRO DE FORMACION PROFESIONAL (TRAINING) CENTRE - ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS.
- INSTALACION DE UNA ESTACION TERRESTRE DE SATELITE INTERCO- NECTADA AL SISTEMA DEL TERRITORIO CONTINENTAL ARGENTINO E INTERNACIONAL.
- INSTALACION DE UNA OFICINA MIXTA TELñEFONO- TELEGRAFICA CON:
A) SERVICIO TERLEGRAFICO INTERNO E INTERNACIONAL.
B) SERVICIO TELEFONICO INTERNO E INTERNACIONAL.
- INSTALACION DE UNA CABAñA CON ANIMALES DE RAZA, UN MATADERO Y UN FRIGORIFICO.

236

232

237 M.

5º A ESTA ACTITUD RENUENTE DEL GOBIERNO BRITANICO, SE SUMA LA EXISTENCIA DE LEGISLACION SANCIONADA POR EL REINO UNIDO APLICABLE A MALVINAS Y REFERIDA AL TRATAMIENTO DE EXTRANJEROS, LLAMADA ''ALIENS ORDINANCE'' (ORDENANZA PARA EXTRANJEROS) QUE DATA DEL AÑO 1925. SEGUN LO PREVISTO EN SU SECCION 10, NINGUN EXTRANJERO PUEDE SER TITULAR DE LA PROPIEDAD DE LA TIERRA NI DE HIPOTECA SOBRE LA MISMA SI NO ESTA EXPRESAMENTE AUTORIZADO. ESTA AUTORIZACION LA PUEDE CONCEDER UNICAMENTE EL GOBERNADOR DE LAS ISLAS SI LO CONSIDERA ADECUADO Y SUJETANDO O NO ESE PERMISO A UNA CONDICION. EN LA PRACTICA, Y A PESAR DE QUE ES FACULTAD POTESTATIVA DE ESE FUNCIONARIO CONCEDER O NEGAR ES AUTORIZACION, EL NO LA OTORGA SIN CONSULTAR LA OPINION DEL CONSEJO LEGISLATIVO.
EN EL MISMO CUERPO LEGISLATIVO SE ESTATUYE QUE NINGUNA PERSONA, SOCIEDAD O COMPANIA PODRA, SIN AUTORIZACION DEL GOBERNADOR, SER FIDEICOMISARIO DE TIERRAS O PROPIEDADES PARA UN EXTRANJERO, YA QUE SI ELLO SE PRODUJERA LAS MISMAS PASARAIN AL DOMINIO DE LA CORONA.

EN VIRTUD DE ESTA NORMA LEGAL, Y SIN QUE EXISTIESEN RAZONES VALEDERAS, SE HA PROCEDIDO EN FORMA SISTEMATICA, ARBITRARIA Y DISCRIMINATORIA A RECHAZAR TODAS LAS TENTATIVAS DE COMPRA LEGITIMA DE BIENES INMUEBLES EN LAS ISLAS MALVINAS POR PARTE DE CIUDADANOS ARGENTINOS, IMPIDIENDO ASISMISMO ELCONSIGUIENTE ASENTAMIENTO DE PERSONAS Y RADICACION DE CAPITALES EN EL ARCHIPIELAGO.
ESTO LO DEMUESTRAN CLARAMENTE LAS TENTATIVAS DE COMPRA DE LAS ESTANCIA ''DOUGLAS STATION'' COMO ASI TAMBIEN DEL PAQUETE ACCIONARIA DE LA FALKLAND ISLAND'S COMPANY POR PARTE DE CIUDADANOS ARGENTINOS, EN EL AÑO 1977, LO CUAL FUE IMPEDIDO POR EL GOBERNADOR PARKER Y SUS ASESORES LOCALES FUNDANDOSE EN LA ORDENANZA MENCIONADA.
SIN EMBARGO, EL GOBIERNO ARGENTINO HA PRESTADO Y CONTINUA PRESTANDO ALGUNOS SERVICIOS ESENCIALES A LOS POBLADORES DE LAS ISLAS.
EJEMPLO DE ELLO ES LA ACTIVIDAD DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES, QUE ABASTECE DE COMBUSTIBLE A LAS ISLAS MALVINAS, Y HA INSTALADO EN ELLAS UNA ESTACION DE SERVICIO Y UNA PLANTA DE ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBLE. ES DESTACABLE QUE ESTE SE EXPENDE A LA POBLACION AL MISMO PRECIO QUE EN EL TERRITORIO CONTINENTAL, YA QUE NO SE LE APLICAN LOS COSTOS DE TRANSPORTE Y FLETE. ESE MISMO ORGANISMO FACILITA A LOS ISLEÑOS EL USO DE SUS INSTALACIONES HOSPITALARIAS EN COMODORO RIVADAVIA, DONDE LA FUERZA AEREA ARGENTINA TRASLADA A LOS ENFERMOS DE GRAVEDAD EN SITUACIONES DE EMERGENCIA.
EL ABASTECIMIENTO DE GAS A LAS ISLAS SE REALIZA A TRAVES DE GAS DEL ESTADO, EMPRESA ARGENTINA QUE MANTIENE ALLI UN DEPOSITO DE TAMBORES DE GAS LICUADO, Y HA REALIZADO POR LO MENOS DOS EXPOSICIONES DE ARTEFACTOS DOMESTICOS, CONTRIBUYENDO A LA SEGURIDAD DE LA POBLACION.
EN EL CMPO DE LA EDUCACION, LA ASISTENCIA DEL GOBIERNO ARGENTINO ES IMPORTANTE, YA QUE ES EL QUIEN SELECCIONA Y ENVIA DOS MAESTROS DE CASTELLANO A LAS ESCUELAS DE PUERTO STANLEY.
DURANTE DIEZ AÑOS INDEPENDIENTEMENTE DE LAS DISTINTAS AUTORIDADES QUE SE SUCEDIERON, EL GOBIERNO ARGENTINO HA CUMPLIDO METICULOSAMEN



238.M.

1º TE Y DE BUENA FE TODOS LOS COMPROMISOS ACORDADOS EN LA DECLARACION DE 1971. AHORA EL GOBIERNO BRITANICO SOSTIENE QUE ESA DECLARACION ES APLICABLE SOLAMENTE A PARTE DEL ARCHIPIELADO.
EL RELATO DE LOS ACONTECIMIENTOS QUE TERMINO DE PORMENORIZAR PONE EN EVIDENCIA UN HECHO INCONTRASTABLE: LA REPUBLICA ARGENTINA HA SIDO Y SIGUE SIENDO OBJETO DE UNA AGRESION CONTINUA POR PARTE DEL REINO UNIDO QUE LLEVA YA CASI 150 AÑOS DE DURACION.
NO OTRA COSA ES EL MANTENIMIENTO DE UNA SITUACION COLONIAL ORIGINADA EN UN ACTO DE FUERZA SEGUIDO POR UNA OCUPACION ILEGITIMA, UNA USURPACION, SIN QUE LA POTENCIA METROPOLITANA HAYA MANIFESTADO VOLUNTAD ALGUNA DE PONERLE FIN. PESE A LAS REITERADAS EXHORTACIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL DE ESTA ORGANIZACION, A QUE ME HE REFERIDO ANTERIORMENTE, EL GOBIERNO BRITANICO, RECURRIENDO A DISTINTAS MEDIDAS DILATORIAS, HA OBSTRUIDO EN EVIDENCIA SU OBSTINADA NEGATIVA A NEGOCIAR DE BUENA FE LA SOLUCION DEL DIFERENDO EN LOS TERMINOS ESTABLECIDOS POR LAS RESOLUCIONES DE LAS NACIONES UNIDAS.
GRAN BRETAÑA, UNO DE LOS PRIMEROS ESTADOS QUE RECONOCIERON LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA ARGENTINA, COMETIO OCHO AÑOS DESPUES DE TAL RECONOCI
MIENTO UN ATAQUE CONTRA SU INTEGRIDAD TERRITORIAL, APROVECHANDO UNA EVIDENTE SITUACION DE FRAGILIDAD POLITICA Y MILITAR, NATURAL EN UNA NACION QUE SURGE A LA VIDA INDEPENDIENTE. ESTA SITUACION DE DEBILIDAD DE MI PAIS FRENTE A LA PRIMERA POTENCIA MARITIMA DEL MUNDO EN ESE MOMENTO, IMPIDIO A LA ARGENTINA EJERCER ENTONCES SU DERECHO DE LEGITIMA DEFENSA. EL ACTO DE USURPACION PERPETRADO EN 1833 NO SOLO SUPUSO LA OCUPACION DEL TERRITORIO, SINO TAMBIEN EL DESPLAZAMIENTO FORZADO DE LA POBLACION QUE VIVIA EN LAS ISLAS Y SU REEMPLAZO POR SUBDITOS DE LA POTENCIA OCUPANTE, LO QUE CONSTITUYE UNA DE LAS FORMAS MAS GRAVES DE AGRESION.
TAL SITUACION SE HA MANTENIDO HASTA EL DIA DE HOY, PUES PESE A LA PROXIMIDAD DE LAS ISLAS AL TERRITORIO CONTINENTAL ARGENTINO -ESTAN A 400 KM. DE LAS COSTAS PATAGONICAS, MIENTRAS QUE A 10.000 DE SU SUPUESTA METROPOLI- NO RESIDEN EN ELLAS OTRAS PERSONAS QUE LAS EXPRESAMENTE AUTORIZADAS POR LAS AUTORIDADES BRITANICAS, LAS QUE HAN EXCLUIDO SISTEMATICAMENTE NO SOLO A LOS ARGENTINOS, SINO A TODA OTRA POBLACION QUE NO PERTENEZCA AL REINO UNIDO O A LA COMUNIDAD BLANCA DEL COMMONWEALTH.
UNA LEGISLACION ESTRECHA, COMO HEMOS VISTO, VEDA EL ACCESO A TODO AQUEL QUE NO SEA SUBDITO DE LA CORONA POR UN ARTIFICIAL SISTEMA QUE IMPIDE EL ASENTAMIENTO EN LAS ISLAS, EL ACCESO A LA PROPIEDAD Y -COMO HEMOS VIVIDO EN ESTE RECIENTE EPISODIO- HASTA LAS ACTIVIDADES ECONOMICAS PACIFICAS QUE SE INTENTAN CUMPLIR EN VIRTUD DE UN CONTRATO ENTRE PARTICULARES CELEBRADO INCLUSO EN CONFORMIDAD CON LA LEGISLACION BRITANICA.
MI GOBIERNO AFIRMA, POR TANTO, QUE LA NEGATIVA CONSTANTE DEL REINO UNIDO A DAR PASOS EFECTIVOS PARA UNA SOLUCION DE LA DISPUTA, COMO LO DEMUESTRA ESTA DILATADA TRATATIVA DE 16 AÑOS DE DURACION -QUE SE SUMAN AL VIEJO RECLAMO ARGENTINO- CONFIGURAN UNA FORMA ADICIONAL DE AGRESION HACIA MI PAIS.

238

234

239.M.

ESTA AGRESION SE HA MATERIALIZADO NUEVAMENTE EN LOS RECIENTES SU
CESOS QUE MOTIVARON LA REUNION DE ESTE CONSEJO, MEDIANTE UN VIRTUAL
USO DE LA FUERZA CONTRA LOS NACIONALES ARGENTINOS QUE S E ENCUENTRAN
EN LA ISLA SAN PEDRO -EN TERRITORIO ARGENTINO INJUSTAMENTE USURPA
DO- DESEMPENANDO ACTIVIDADES COMERCIALES LICITAMENTE PACTADAS, DE
LAS QUE EL REINO UNIDO TENIA COMPLETO CONOCIMIENTO.
ES DECIR QUE ESTA AMENAZA GRAVE E INMINENTE DEL USO DE LA FUERZA
QUE SIGNIFICA LA PRESENCIA Y LA ACCION DE NAVES DE GUERRA BRITANI
CAS EN AGUAS ARGENTINAS Y CONTRA NACIONALES ARGENTINOS, DA DERE
CHO A NUESTRO GOBIERNO AL EJERCICIO DE LA LEGITIMA DEFENSA.
LAS ACCIONES DE AMEDRENTAMIENTO NO SON NUEVAS. FUERON YA OBSERVADA
POR EL PROPIO COMITE JURIDICO INTERAMERICANO EN SU DECLARACION SOBRE
LA CUESTION MALVINAS EXPRESADA A PRINCIPIOS DEL ANO 1976, AL REFE
RIRSE A INCURSIONES DEL ''ENDURANCE'' CON MOTIVO DE LAS ILICITAS
ACTIVIDADES DEL BUQUE ''SCHCKLETON'' EN LA PLATAFORMA CONTINEN
TAL ARGENTINA QUE DIERON LUGAR A NUESTRO RECLAMO Y REACCION. EL CO
MITE DECLARO EN ESA OPORTUNIDAD QUE ''CONSTITUYEN AMENAZAS A LA PAZ
Y A LA SEGURIDAD DEL CONTINENTE, ASI COMO FLAGRANTES VIOLACIONES
A LAS NORMAS INTERNACIONALES SOBRE NO INTERVENCION, LA PRESENCIA
DE NAVES DE GUERRA EXTRANJERAS EN AGUAS ADYACENTES DE ESTADO AMERI
CANOS, ASI COMO EL ANUNCIO INTIMIDATORIO, POR PARTE DE AUTORIDADES
BRITANICAS, DEL ENVIO DE OTROS NAVIOS ...''.
VALE LA PENA RECORDAR QUE EN ESA OPORTUNIDAD LA ARGENTINA INFORMO
AL CONSEJO DE SEGURIDAD, EN FEBRERO DE 1976, SOBRE LAS ACCIONES
VIOLATORIAS DE LA SOBERANIA EFECTUADAS POR EL ''SHACKLETON'',
COMO TAMBIEN SOBRE LAS ACCIONES QUE SE VIO OBLIGADA A EMPRENDER
PARA DEFENDERLA.
HOY, NUEVAMENTE, LA PRESENCIA DE LAS NAVES BRITANICAS EN EL AREA
Y SUS INTENSIONES INEQUIVOCAS DE AGRESION FUERON ANUNCIADAS POR
LOS DEBATES CELEBRADOS EN LOS ULTIMOS DIAS EN EL PARLAMENTO BRI
TANICO. , LAS NOTICIAS DE PRENSA PUBLICADAS EN DICHO PAIS QUE RE
SALTAN LA VOLUNTAD DE RECURRIR AL USO DE LA FUERZA, COMO EN LAS
PROPIAS EXPRSIONES DEL MINISTRO DE ESTADO BRITANICO QUE ANUNCIO
LA PARTIDA DEL ''ENDURANCE'' HACIA EL TEATRO DE LOS ACONTECIMIENTOS.
DESAFORTUNADAMENTE, NO CABE POR LO TANTO DUDA ALGUNA SOBRE LA CON
FIGURACION DE UNA AMENAZA SERIA E INMINENTE DE RECURRIR A LA FUER
ZA, POR PARTE DEL REINO UNIDO CONTRA LAS ISLAS,
LAS AGUAS Y EL TERRITORIO CONTINENTAL ARGENTINO, NO DEJANDO OTRA
VIA DE ACCION A MI PAIS QUE LA ADOPCION INMEDIATA DE MEDIDAS IN
DISPENSABLES PARA SU LEGITIMA DEFENSA.
EL SISTEMA DE SEGURIDAD COLECTIVO ESTABLECIDO POR LA CARTA NO
PUEDE SER INTERPRETADO EN FORMA TAL QUE LAS PREVISIONES SOBRE
LEGITIMA DEFENSA TERMINEN POR TORNARSE COMPLETAMENTE INOPERANTES.
EN EL ENVIO DE NAVES DE GUERRA PERTRECHADAS Y TRANSPORTANDO
TROPAS DE DESEMBARCO Y MISILES EN CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS LAR
GAMENTE DEBATIDOS EN EL PARLAMENTO BRITANICO Y SUFICIENTEMENTE
PUBLICITADOS POR LA PRENSA DE ESE PAIS, CONSTITUYE NO SOLO UNA
MEDIDA INTIMIDATORIA SINO EL INICIO EFECTIVO DE UNA AGRESION,
CUMPLIDA CUANDO MI PAIS NO HABIA REALIZADO APRESTO BELICO ALGUNO.
LA PRESENCIA DE UN PEQUENO NUMERO DE TRABAJADORES ARGENTINOS
EN LA ISLA SAN PEDRO, DE ACUERDO CON LAS PREVISIONES DE UN CONTRA
TO PACTADO ENTRE PARTICULARES CON CONOCIMIENTO DE LAS AUTORIDADES
BRITANICAS, NO PODRIA NUNCIA, NO YA JUSTIFICAR, SINO SIGUIERA
EXPLICAR, UN OPERATIVO DE LA IMPORTANCIA DEL DESPLEGADO POR EL REINO
UNIDO. LA ARGENTINA SE ENFRENTA ASI A UNA NUEVA AGRE

SION BRITANICA, QUE SE SUMA A LAS OTRAS. MI PAIS HA EXPRESADO
INEQUIVOCAMENTE EN TODOS LOS FOROS MUNDIALES SU RESPETO POR LOS
PROPOSITOS Y PRINCIPIOS DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS, EN
ESPECIAL SU REPUDIO POR EL USO DE LA FUERZA Y SU ADHESION AL PRIN
CIPIO DE LA SOLUCION PACIFICA DE LAS CONTROVERSIAS.
SU CONDUCTA HA SIDO Y CONTINUARA SIENDO CONSECUENTE CON ELLO.
LA CARTA HA PREVISTO QUE LOS MIEMBROS DE LAS NACIONES UNIDAS, AL
APLICAR Y CUMPLIR SUS PRINCIPIOS Y OBJETIVOS, NO QUEDEN EN UN ESTA
DO DE TOTAL INDEFENSION FRENTE A LA AMENAZA DIRIGIDA CONTRA SU
TERRITORIO O POBLACION.
LA ARGENTINA SE VERA OBLIGADA A EMPLEAR LOS RECURSOS DEFENSIVOS
APROPIADOS PARA LA PROTECCION DE SU TERRITORIO Y DE SUS NACIONALES.
EL GOBIERNO ARGENTINO SIGUE TENIENDO COMO UNA DE SUS PREOCUPACIO
NES PRINCIPALES EL BIENESTAR FUTURO DE LA PEQUEÑA POBLACION DE LAS
ISLAS, CONSTITUIDA POR APROXIMADAMENTE 1.700 HABITANTES, LA QUE
MI PAIS SIEMPRE HA ASEGURADO QUE
GOZARA DE TODAS LAS GARANTIAS Y SALVAGUARDIAS NECESARIAS PARA EL
RESPETO DE LOS INTERESES PRIVADOS, REGIMEN DE LA PROPIEDAD, RESPETO
DE LOS DERECHOS ADQUIRIDOS Y DE SUS PARTICULARIDADES RELIGIOSAS Y
CULTURALES. ASI LO HA DESTACADO PERMANENTEMENTE LA ARGENTINA EN EL
CURSO DE LAS NEGOCIACIONES, PROPONIENDO MEDIDAS CONCRETAS SOBRE EL
PARTICULAR, LAS QUE SE REITERAN AHORA, AL IGUAL QUE NUESTRA DISPO
SICION PARA LLEGAR A UN ACUERDO HONORABLE PARA AMBOS PAISES.

SEÑOR PRESIDENTE:

RESULTA IRONICO E INADMISIBLE QUE ESTE CONSEJO
SEA CONVOCADO HOY POR EL REINO UNIDO PARA CONSOLIDAR LOS RESULTA
DOS DE UN DESPOJO COLONIAL. RECHAZO CON VEHEMENCIA LA PRETENSION
DE PONER A MI PAIS EN EL BANQUILLO DE LOS ACUSADOS, CUANDO EN
REALIDAD, LO QUE DEBIERA SER OBJETO DE JUICIO, SI SE QUIERE
HACER JUSTICIA Y PRESERVAR LA PAZ, ES LA PROPIA CONDUCTA DEL
ACUSADOR.

''NO HEMOS BUSCADO EL INCIDENTE DE LAS ISLAS GEORGIAS DEL
SUR. NO LO HEMOS INVENTADO. NO FUIMOS NOSOTROS QUIENES LO
MAGNIFICAMOS. EL INCIDENTE AHORA HA SIDO SUPERADO Y HA DADO
LUGAR, CON TODA SU CRUDEZA A LA VERDADERA RAZON DE LA CRISIS:
LA PERPETUACION DE UNA SITUACION COLONIAL Y LA SISTEMATICA
E IRRACIONAL NEGATIVA A SU JUSTA Y LOGICA SOLUCION.

MISCELANEO

240

236

Junta Militar

REUNIONES DE J.M. DESDE DICIEMBRE DEL 81 HASTA JULIO 8

241.M.

ACTA Nº	FECHA	HORA	LUGAR	
202	01-12-81	1000	FAA	
203	03-12-81	1700	EJ	
204	10-12-81	2100	ARA	
205	11-12-81	1000	EJ	
206	15-12-81	1700	ARA	
207	18-12-81	1700	FAA	
208	05-01-82	0900	ARA	
209	12-01-82	0900	EJ	
210	19-01-82	0900	FAA	
211	26-01-82	0900	ARA	
212	02-02-82	0900	EJ	
213	09-02-82	0900	FAA	
214	02-03-82	0900	ARA	
215	09-03-82	0900	EJ	
216	16-03-82	0900	FAA	
217	23-03-82	0930	ARA	
218	30-03-82	0900	EJ	
219	27-04-82	0900	FAA	
220	04-05-82	0900	ARA	
221	11-05-82	0900	EJ	
222	18-05-82	0900	FAA	
223	26-05-82	0900	FAA	
224	01-06-82	1100	EJ	
225	04-06-82	1800	EMCO	
226	08-06-82	0900	FAA	
227	15-06-82	0900	ARA	
228	22-06-82	0900	EJ	
230	08-07-82	1100	EJ	
S/N	16-09-82	0900	ARA- Acta de Ctes. en Jefe.-	

241

237

Junta Militar

242 M.

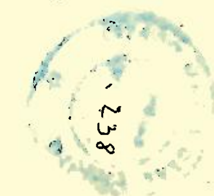
REUNIONES DEL COMITE MILITAR ENTRE DICIEMBRE DE 1981 HASTA JULIO 1982

ACTA Nº	FECHA	HORA	LUGAR
20	25-08-81	- -	EJ. ULTIMA DEL AÑO 1981
1	12-01-82	- -	EJ
2	19-01-82	- -	FAA
3	02-07-82	- -	EMCO
4	07-07-82	- -	EMCO
5	13-07-82	- -	EMCO
6	16-08-82	- -	EMCO

PEDIDOS AUTORIZACION ENTRADA BUQUE HMS "ENDURANCE"

PUERTO	FECHA	OBSERVACIONES
BASE NAVAL PUERTO BELGRANO	26 NOV al Ø1 DEC 1981	Apoyo a la Regata Internacional WHITBREAD ROUND THE WORLD RACE. Se cumplió
USHUAIA	22 al 25 ENERO 1982	Idem anterior
MAR DEL PLATA	04 al 22 FEBRERO 1982	Idem anterior
BUENOS AIRES	6 al 12 de Abril 1982	No se cumplió. Motivo conflicto de las MALVINAS
ROSARIO	13 al 16 de Abril 1982	No se cumplió. Motivo conflicto de las MALVINAS

843 M.



242

RESEÑA DE NEGOCIACIONES CON EL REINO UNIDO PARA DESCOLONIZAR LAS MALVINAS

En este trabajo no se hacen referencias de orden histórico sobre la usurpación de las Malvinas y sus antecedentes, porque este es un tema muy bien conocido por todos los argentinos. Por otra parte sería pretensioso aportar algo nuevo a la valiosa labor historiográfica de Paul Groussac, Héctor Quesada, Diego Luis Molinari, Ricardo Caillet Bois, Ernesto J. Fitte, José Luis Muñoz Azpiri, José Torre Revello, y tantos otros a los que pido disculpas si cometo una injusta omisión.

El objeto de esta publicación es muy modesto, se propone reconstruir lo ocurrido en estos últimos quince años de negociaciones con el Reino Unido en cumplimiento de una Resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas de fines de 1965.

Asimismo pretende divulgar parte de la documentación existente sobre el potencial petrolífero en nuestra plataforma continental, en particular, en la Cuenca Marina Austral y de cómo este recurso ha jugado un papel protagónico, aunque no manifiesto y visible, en el desarrollo de las referidas negociaciones.

Adelanto la conclusión de esta investigación: el Reino Unido, debido al conocimiento que tiene sobre la importancia de nuestra riqueza petrolífera en el mar argentino, nunca devolverá, por la vía de una negociación pacífica, las Islas Malvinas. Sólo sería posible una solución por la vía diplomática si estuviéramos dispuestos a aceptar un trueque: restitución nominal de la soberanía sobre el archipiélago contra la coparticipación en la exploración y explotación del petróleo en la Cuenca del Golfo de San Jorge, Marina Austral y de las Malvinas. Solución ésta que en el mejor de los casos, ubicaría a la Argentina con iguales limitaciones de soberanía que tiene Arabia Saudita.

Frente a la imposibilidad de recuperar las islas mediante un acuerdo honorable para el país debemos preguntarnos: ¿la Argentina tiene una política coherente para defender esta región de gran valor geoestratégico y económico para las grandes potencias? ¿Protegió el interés nacional la política petrolera desarrollada en este último quinquenio?, ¿coincide, acaso, ese interés nacional con las políticas mundiales de las compañías que dominan el comercio internacional del petróleo?

No contestaré a estas preguntas. Acompaño la documentación y dejo que el lector forme su propio juicio.

Desde la usurpación de 1833 a la fecha la disputa sobre las Malvinas se ha prolongado durante casi un siglo y medio con diferentes alternativas.

La ocupación por un acto de fuerza de Gran Bretaña obligó a formular una enérgica protesta por parte de Manuel Moreno, ministro argentino en Londres, aunque sin plantear la ruptura de relaciones que indubitablemente se justificaba.

Esta actitud, al parecer, débil y transigente la explican algunos historia-

244

240

2 245.M.

dores en motivaciones económicas. "Un deudor no puede romper relaciones con su acreedor y la Argentina no estaba en condiciones de pagar su deuda y asumir la actitud gallarda correspondiente". (José María Rosa, Historia Argentina, t. 4 p. 185).

No es mi propósito profundizar en el tema y sólo me limitaré a fijar, con la mayor objetividad posible, las distintas etapas de esta disputa.

Entre 1842, en que Gran Bretaña da por cerrado el caso, y 1885, la Argentina no puso el empeño que debió poner en el justo reclamo de sus derechos. Mas aún, en 1884, el Instituto Geográfico Argentino publica un Atlas incluyendo las islas como argentinas. Ello motiva una protesta británica y nuestro país da las aclaraciones correspondientes, no aceptando la responsabilidad oficial por dicha publicación.

En 1887, 1919, 1925, 1926, 1929 y 1933 se presentan formales reclamaciones diplomáticas pero también hubo largos períodos en que la Argentina parecía adormecida en sus convicciones o bien satisfecha en desempeñar su papel de colonia próspera.

Los hombres de negocios británicos se ocupaban en tender y explotar los ferrocarriles, dominaban nuestro comercio exterior y gran parte del sistema bancario y de servicios públicos. En cambio, el capital local, despreocupado por estas actividades, se vio atraído de manera intensa por las inversiones en tierras, a arrendar sus campos o a vender ganado a los frigoríficos extranjeros que dominaban nuestro mercado interno y de exportación.

La clase dirigente, de espaldas al país real, estaba más interesada en imitar estilos de vida europeos que en romper la dependencia económica cuasi colonial del país. Esto explica que pareciera razonable afirmar como lo hizo el doctor Julio A. Roca (h) en 1933, en un agasajo que le brindó el Foreign Office: "La Argentina por su interdependencia recíproca es, desde el punto de vista económico, una parte integrante del Imperio Británico".

Frase parecida había pronunciado el principal representante de los ferrocarriles ingleses como integrante de la delegación argentina, que fue a negociar el memorable tratado Roca-Runciman. Este catamarqueño que hablaba con un marcado acento británico, al desembarcar en un puerto de Francia, tuvo la feliz idea de expresar a la prensa: "La Argentina se parece a un importante Dominio británico".

Ya que esa era la opinión de los principales integrantes de nuestra delegación, un miembro de la Cámara de los Comunes recogió la sugerencia y en enero de 1933 expresó: "Siendo de hecho la Argentina una colonia de Gran Bretaña, le conviene incorporarse al Imperio".

El 27 de abril de 1933 se firma el tratado Roca-Runciman y en su Protocolo se señala que el gobierno argentino "valorando los beneficios del capital británico... en la República", se compromete a dispensarle un "tratamiento benévolo".

Una carta del Presidente de la Cámara de Comercio (Board of Trade) de Londres dirigida al doctor Julio A. Roca (h) enumera los puntos en que "el gobierno de Su Majestad asigna importancia" para el otorgamiento de ese "tratamiento benévolo".

Mencionemos sólo dos de estos reclamos británicos:

1) Que en todas las licitaciones de reparticiones públicas, se deben fijar condiciones "justas y equitativas" de manera de dar a los proponentes del Reino Unido una buena perspectiva de obtener su adjudicación.
"El gobierno de Su Majestad observa con pesar, que en algunos casos, las obras han sido adjudicadas a empresas de otros países".

2) El gobierno argentino debía tomar las medidas adecuadas para "ayudar" a la compañía de Tranvías Anglo-Argentina y a las empresas ferroviarias de capital británico que habían visto mermar sus ingresos por causa de la competencia del transporte automotor en crecimiento.

Dando satisfacción a los deseos británicos, el Congreso de la Nación sancionó dos leyes en 1936: la 12.311 para "ayudar" a los tranvías y la 12.346 para "ayudar" a los ferrocarriles. La primera creó un organismo privado monopólico denominado Corporación de Transportes de la Ciudad de Buenos Aires y la segunda creó una repartición estatal, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, que se denominó Comisión Nacional de Coordinación de Transportes.

En ambas desempeñé funciones. En la primera, fui abogado ad hoc de la Comisión de Control de la Corporación en 1944 para dictaminar sobre el muy controvertido negocio de los debentures de la Chadopyf, que afectaba a millares de pequeños ahorristas, principalmente de la colectividad española, y aconsejé pasar todas las actuaciones a la justicia del crimen. En la segunda, ocupé el cargo de abogado de la Asesoría Letrada de dicha Repartición. Fue mi primera función en la administración pública, y me permitió conocer muy de cerca cuáles eran los objetivos de esta titulada Comisión Nacional de Coordinación de Transportes. Empezó por dictar un extenso reglamento para el transporte automotor, casi textual al que se aplicaba para los ferrocarriles. Por su propia naturaleza el transporte automotor, en particular el de cargas, el "camionero" era propietario de una diminuta empresa y no se le podían aplicar las mismas obligaciones que a los ferrocarriles. Esto dio por resultado que todos los transportistas que existían diseminados por el país, al no poder cumplir con más de un centenar de requisitos burocráticos, caían en contravención. Los encargados de denunciar a los contraventores eran los mismos ferrocarriles y todo sumario terminaba con la orden de paralizar el servicio público de transporte. Esta solución era tan disparatada desde el punto de vista jurídico, como si a la CADE por no pagar un impuesto, el gobierno le ordenara paralizar el servicio de electricidad, dejando sin energía a toda la ciudad. A esto se le llamó "coordinación". Pero además de eliminar la competencia por la vía señalada, este "tratamiento benévolo" se extendió a otro tipo de procedimiento que aseguraba la total desaparición del transporte automotor en toda la República. Se alentó la creación de empresas automotoras (C.I.T.A., Villalonga Furlong, etc.) filiales de los ferrocarriles, a las que se les permitía cobrar por un servicio de "puerta a puerta" (en el que estaba incluido el transporte ferroviario de estación a estación), una tarifa muy inferior a la que cobraban los ferrocarriles y aun por debajo del costo real. Este *dumping* tarifario provocaba fuertes pérdidas, pero el capital con que operaban estas filiales se mantenía invariable, dado que los quebrantos eran cubiertos por los ferrocarriles. Después de múltiples protestas y reclamos, no sólo de los transportistas afectados, sino también de las autoridades

provinciales (caso más notorio, el del general Duval, gobernador de La Pampa), el gobierno del Presidente Castillo, siendo ministro de Obras Públicas el doctor Salvador Oria, resolvió enviar todas las denuncias a la justicia del crimen. Todos los miembros de los directorios de las filiales automotoras que eran a su vez, muchos de ellos, abogados de los ferrocarriles, fueron procesados por hallarse incursos en el delito tipificado en la Ley 11.210 de represión de monopolios. Enaltece la conducta de los firmantes de este decreto al saber que la mayoría de los procesados integraban, junto con ellos, el cuerpo de profesores de la Facultad de Derecho de Buenos Aires. Este hecho que relato sucedió en 1942, cuando el país había superado los años 30, a los que un extraordinario periodista, José Luis Torres, calificó como "la década infame".

Pero la ley que provocó mayor resistencia popular fue la 12.311, que creaba la Corporación de Transportes de la Ciudad de Buenos Aires. Los tranvías estaban sufriendo la competencia de los servicios de ómnibus y colectivos. Por esta ley se obligó a los dueños de microómnibus, bajo la amenaza de expropiación a mal vender sus vehículos a la Corporación, un monopolio dominado por capitales ingleses. Estos, por el contrario, habían entregado sus viejos tranvías sobre la base de una tasación entre cuatro y seis veces superior a su valor real, estimación hecha por una comisión de ingenieros especialmente seleccionados por los ferrocarriles. Con este capital "aguado" la Corporación empezó a funcionar en beneficio exclusivo del capital británico. Fue tal la protesta pública que un senador de la Nación de la concordancia la bautizó como la "Ley Judas".

No menos perjudicial para el interés nacional fue que durante largos años nuestro comercio exterior de carnes fuera manejado desde Londres, situación que Lisandro de la Torre denunció en el Senado en debates memorables que concluyeron con el asesinato de Enzo Bordabehere.

Este pacto Roca-Runciman estuvo vigente durante más de quince años hasta que fue reemplazado por otro menos agraviante, pero igualmente colonial, durante la primera Presidencia de Perón.

Recién en 1964 nuestro reclamo sobre las Malvinas toma un cauce diferente al que se había seguido hasta ese momento.

Durante el gobierno del doctor Illia, el ministro de Relaciones Exteriores doctor Miguel Angel Zavala Ortiz planteó ante las Naciones Unidas el caso de las Malvinas por considerarlo comprendido en la resolución 1514 (XV) de 1960 que proclamó la necesidad de poner fin al colonialismo en el mundo, en todas partes y en todas sus formas.

Esta petición fue favorablemente acogida y en 1965 por 94 votos a favor, ninguno en contra y 14 abstenciones, la Asamblea General aprobó la resolución 2065 (XX) por la que se toma nota de la existencia de una disputa entre la Argentina y el Reino Unido acerca de la soberanía sobre las islas Malvinas y se invita a los gobiernos de ambos países a entablar, sin demora, negociaciones tendientes a encontrar una solución pacífica a esta disputa.

Desde que se iniciaron las negociaciones, en 1966 hasta la actualidad, han transcurrido más de quince años y este trabajo reseña el desarrollo de estas tratativas.

Se pueden señalar cuatro períodos, con cuatro diferentes planteos por parte

24R

del gobierno británico:

Primer Período: entre 1966 y 1968, gobierno del general Onganía.

En el transcurso de estos dos años el Foreign Office se allana a discutir so-bre la soberanía de las islas y se llega a un principio de acuerdo que luego fra-casa debido a la oposición de un grupo de pobladores británicos que con el am-plio apoyo de la prensa londinense logra gravitar decididamente sobre los miem-bros del Parlamento del Reino Unido.

Segundo Período: desde 1969 hasta 1973, gobiernos de los generales Onganía, Levingston y Lanusse.

El gobierno británico propicia y el gobierno argentino acepta firmar un acuer-do de apertura de comunicaciones entre las Malvinas y el territorio continental argentino.

Tercer Período: desde 1973 hasta 1976, gobierno justicialista.

El gobierno del Reino Unido endurece su posición, niega que estuviera negociando, considera "estéril" toda discusión sobre las soberanías de las islas y envía la misión Shackleton contrariando la posición del gobierno argentino. Por estas causales la Cancillería argentina plantea el retiro de los respectivos embajadores.

Cuarto Período: desde 1976 hasta 1981, gobierno del general Videla.

En este quinquenio, al igual que durante el segundo período, el gobierno del Reino Unido logra introducir un nuevo punto de negociación: el de la "coo-peración económica". Se propone postergar o congelar toda discusión sobre soberanía y encarar el estudio de planes para compartir, como buenos amigos, los recursos naturales del mar austral.

Gran Bretaña advierte que, particularmente por razones financieras, no puede por sí sola emprender esta empresa. A partir del momento que tiene en su poder las conclusiones del equipo de geólogos de la Universidad de Bir-mingham, incluidas en el conocido Informe Griffiths, el ministro del Foreign Office traza una nueva estrategia en las negociaciones a desarrollar con la Argentina, que da a conocer a la Cámara de los Comunes en su sesión del 16 de enero de 1976. La tesis es la siguiente:

"Gran Bretaña y la Argentina podrían transformar la disputa sobre la soberanía de las islas en un factor de cooperación entre los dos países lo que estaría de acuerdo con los deseos e intereses de los habitantes de las Falklands (Malvinas)."

Este cuarto período será analizado en el segundo volumen, pero a fin de mantener la hilación de los hechos acaecidos en el desarrollo de estas negociacio-nes que han durado más de quince años, nos detendremos en reseñar cuál ha sido la gestión del ministro de Economía, doctor José Alfredo Martínez de Hoz,

y las conversaciones que mantuvo sobre la cuestión Malvinas en los cinco viajes que realizara a Londres.

El primer viaje es en julio de 1976. Se declara que su visita tiene un carácter privado. Sólo permanece dos días y en tan corto tiempo desarrolla una intensa actividad. En su primera jornada tiene un sinnúmero de entrevistas, entre ellas, con Edward (Ted) Rowlands, ministro de Estado del Foreign Office. La reunión se concertó con la mayor reserva y no se distribuyó información alguna, ni en Londres ni en Buenos Aires. Sólo se sabe que ese día, el Foreign Office dio a publicidad el informe Shackleton que propicia una cooperación económica con la Argentina sobre la base de modificar el status colonial existente.

Los cables revelan que al hablar ante la Confederación de Industrias Británicas, la entidad empresaria más importante del Reino Unido, el doctor Martínez de Hoz al referirse indirectamente a la cuestión Malvinas expresó que en nuestras relaciones con ese país, el punto prioritario era la "cooperación económica".

El único diario que en la Argentina recogió esta información fue *La Opinión* (22-7-76) en un artículo firmado por Enrique Alonso con este premonitorio título: "Un diestro montaje de una nueva operación colonial".

Esta intromisión del ministro de Economía en un tema específico de la Cancillería hizo perder la paciencia a Relaciones Exteriores y el 22 de julio dio a conocer un comunicado que los diarios publicaron con el sugestivo, y seguramente sugerido título: "La soberanía es prioritaria en las Malvinas".

Seis meses después, Rowlands viaja a las Malvinas con el objeto de sondear la opinión de los habitantes de las islas. Intenta demostrarle que deberán enfrentar un futuro sombrío si no se avienen a una "cooperación económica" con la Argentina. Los isleños se manifiestan muy desconfiados y difíciles de convencer. Unas 200 personas se reúnen en el Salón Municipal de Puerto Stanley y resuelven constituir un Comité para la defensa de las islas frente a las "pretensiones" y "provocaciones" de la Argentina. Rowlands al regresar a Buenos Aires reconoce que "había advertido una inquietud generalizada entre los pobladores respecto de las intenciones del gobierno británico" y se disculpa expresando: "que había tratado de tranquilizarlos asegurándoles que su visita sólo tenía por objeto informarse de lo que ellos pensaban sobre su futuro".

Rowlands, en Buenos Aires, desarrolla conversaciones paralelas con la Cancillería y el Ministerio de Economía. Cuando visita al doctor Martínez de Hoz, concurre acompañado con los miembros de su delegación y funcionarios de la Embajada. Al retirarse aclara a los periodistas que esta entrevista sólo tuvo el propósito de saludar al ministro en retribución de la visita que éste le había hecho en Londres, en julio de 1976. Su lenguaje es muy claro "existe interés por parte del Reino Unido en efectuar inversiones en la Argentina" y que intenta fijar "puntos de referencia" para comenzar futuras negociaciones sobre las Malvinas.

Rowlands no puede ocultar su gran satisfacción por las conversaciones que mantuvo con el doctor Martínez de Hoz y la Cancillería. En un brevísimo contacto con los periodistas califica que éstas fueron "muy constructivas y muy positivas", (obviamente para el gobierno británico). Esta visita concluye con un comunicado de los dos gobiernos en el que se afirma que "se había logrado

249

245

7

250 M.

la cooperación económica en el Atlántico Sudoccidental".

En setiembre de 1977 realiza su segundo viaje. Lo acompaña una nutrida delegación empresaria que está ansiosa por manifestar al mundo de las finanzas el apoyo incondicional que prestan a la gestión del doctor Martínez de Hoz. Integran también la comitiva, altos funcionarios y los presidentes de los Bancos de la Nación y de Desarrollo, Juan Ocampo y Conrado Helbling.

El doctor Martínez de Hoz aprovecha el fin de semana para sobrevolar las principales plataformas petrolíferas del Mar del Norte, en particular, el campo de Brest. El periodista que lo acompaña destaca que "el ministro retornó a Londres realmente impresionado por lo que allí se ha hecho, apelando al uso intensivo de capital y de tecnología, y por la similitud de las condiciones con las del mar patagónico".

El ministro inaugura un seminario que lleva por título: "Argentina, A New Look", organizado por la Confederación de Industrias Británicas.

Expone el ingeniero Daniel Brunella, secretario de Estado de Energía quien anuncia el interés de la Argentina por inversiones británicas en el campo del petróleo.

Sobre el desarrollo de este viaje no deja de tener su nota de humor la lectura de algunos titulares de *La Nación*: 15 de setiembre: "Martínez de Hoz tratará con Rowlandas sobre las Malvinas"; 17 de setiembre: "Martínez de Hoz no hablará de las Malvinas"; 20 de setiembre: "Concluyó su misión Martínez de Hoz. Mantuvo una reunión con representantes de la Banca Internacional; también conversó sobre las Malvinas".

La Cancillería se siente otra vez afectada y entrega un comunicado a la prensa en el que aclara que "las negociaciones entabladas... se canalizan por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores".

El tercer viaje lo hace aparentemente en fecha inoportuna. Llega a Londres el primero de mayo de 1979, día de las elecciones que otorgan el triunfo al Partido Conservador. No pudo llegar a saludar a Mrs. Margaret Thatcher, no obstante los elevados honorarios pagados a una firma internacional especializada en "Public Relations": Burson-Marsteller, con sede central en 866, Third Av. de Nueva York y agencia local en Buenos Aires a cargo del señor Dan Murphy.

Lord Montgomery, Vizconde de El Alamein, presidente de la Junta de Comercio de Gran Bretaña y conocido hombre de negocios en toda América Latina, particularmente en Chile, le organiza otro seminario sobre la Argentina, en el Canning House. Nuevamente lo acompaña el secretario de Energía, ingeniero Daniel Brunella.

Sin embargo, esta visita sirve para que el doctor Martínez de Hoz se explaye sobre política exterior. Ante un auditorio compuesto por dirigentes empresarios, bancarios, catedráticos, altos funcionarios y periodistas especializados habla en la Royal Society of International Affairs y para realizar su conferencia, las autoridades de la institución eligen un edificio histórico: Chatam House en St. Square, que fuera propiedad del primer ministro William Pitt, Earl of Chatam. Al seminario de Canning House concurren unos 300 empresarios británicos y los temas tratados fueron: posibilidades de cooperación económica y transferencia de tecnología, naturalmente en primer término, en ...

[illegible]

950

8

246

251.M.

El doctor Martínez de Hoz aprovecha para destacar el interés que tiene la Argentina por las inversiones británicas.

El cuarto viaje es en julio de 1979. Ya se había firmado en Buenos Aires el decreto adjudicando a la Shell dos áreas en la Cuenca Marina Austral, denominadas Río Gallegos y Magallanes, con una superficie total de 13.000 km² aproximadamente.

Es importante destacar que un integrante del equipo económico en esos momentos el ingeniero Eduardo Valentín Oxenford, presidente de Alpargatas S.A., era director de YPF. Durante el desempeño de su función pública, Alpargatas se presenta ante la Inspección de Personas Jurídicas en el expediente de una firma subsidiaria en la que poseía el noventa y nueve por ciento de las acciones, denominada Calzar S.A. dedicada a la fabricación de zapatos de cuero y solicita, con carácter urgente, se la autorice a cambiar de nombre y de objeto social. Calzar S.A. pasaría a denominarse Petrolar S.A. y, en lugar de fabricar zapatos, se dedicaría al negocio del petroleo, pudiendo asociarse con otras sociedades.

En el momento que se publica el decreto de adjudicación de las dos áreas antes referidas, aparece asociada a la Shell, Petrolar S.A. Luego se comprueba que tiene una participación del once por ciento. Cierto es que el ingeniero Oxenford renunció al cargo de director de YPF un mes antes de la adjudicación de las áreas Río Gallegos y Magallanes, pero el llamado a licitación, la entrega de los informes técnicos y lo que es más grave, todos los trámites realizados ante la Inspección de Personas Jurídicas vinculados con el cambio de nombre y de objeto social de Calzar S.A. por Petrolar S.A., se realizan mientras el ingeniero Eduardo Valentín Oxenford se desempeñaba como director de YPF.

Se ha pretendido fundar este reconocimiento del once por ciento a favor de Petrolar en la ley de Compre Nacional (Nº 18.875) pero el caso encuadra mejor en el art. 265 del Código Penal que reprime el delito de negociaciones incompatibles con el ejercicio de la función pública, con el agravante de que esta compañía apresuradamente creada para asociarse al grupo Shell, no puede acreditar experiencia alguna en la actividad petrolera.

El quinto y último viaje que realiza el doctor Martínez de Hoz es en junio de 1980. En esta oportunidad demuestra no tener la menor preocupación en disimular que las negociaciones sobre Malvinas las conduce él, al margen de la Cancillería. En una de sus declaraciones afirma que estas negociaciones *"por primera vez están progresando"*, *"que existe una pequeña luz en el horizonte"* y añade: *"Yo creo que los lazos económicos nos pueden ayudar. Me gustaría que pudiéramos avanzar en lograr acuerdos de exploración conjunta petrolífera"*.

En su edición del 13 de junio de 1980, The Times en una pequeña nota que titula *"New moves over the Falklands"* se ocupa de estas declaraciones del ministro, cuya exhortación final es la siguiente: *"queremos que los británicos se apresuren en ser nuestros socios para impulsar nuestro desarrollo"* (We want you British to hurry up and be partners in our economic development).

Los hechos expuestos revelan con extrema claridad la forma como fueron conducidas las negociaciones y defendidos nuestros derechos sobre las Malvinas durante el gobierno del general Videla. Tanto el Presidente como la Junta Militar les pareció algo natural que el doctor Martínez de Hoz desempeñara fun-

[illegible] posibilidad de dirig[illegible] po-

lítica exterior del país, marginando al ministro de Relaciones Exteriores.

En noviembre de 1980, el ministro del Foreign Office, Nicholás Ridley visita por segunda vez las Malvinas (lo había hecho con anterioridad en julio de 1979 cuando el gobierno argentino le hizo entrega de una copia del decreto de adjudicación de las áreas Río Gallegos y Magallanes al consorcio Shell-Petrolar).

En esta ocasión Ridley hace pública una propuesta británica que desde 1977 era conocida por el gobierno argentino con carácter reservado.

Se trata de que la Argentina acepte la solución "Hong Kong", por la cual el Reino Unido reconocería la soberanía argentina sobre las islas, a cambio de un automático arriendo del archipiélago a la Corona británica por 99 años.

Se trataría de aplicar a la Argentina lo que Gran Bretaña impuso a China en 1898. Con motivo de la guerra del opio de 1839-42, Hong Kong había sido cedida a los ingleses a perpetuidad conforme al Tratado de Nanking de 1842. Luego producida la guerra entre China y Japón, la victoria de este último obligó a intervenir a Rusia, Francia, Gran Bretaña y Alemania que dividen el territorio manchú en esferas de influencia y Gran Bretaña recibe en arrendamiento por 99 años el territorio continental frente a Hong Kong, conocido con el nombre de New Territories.

Esta anacrónica solución de tipo colonial es la que se pretendería aplicar para resolver la disputa sobre las Malvinas y que de ser aceptada, sería repudiada por la totalidad del pueblo argentino cualquiera sea el plazo de dicho "arrendamiento".

Durante el corriente año se han producido una serie de hechos realmente preocupantes y que revelan que es intención del Reino Unido dilatar las negociaciones, o bien, suspenderlas en espera que la Argentina se avenga a aceptar el principio de la "cooperación económica" para la explotación del petróleo en el mar austral.

El 14 de mayo el gobierno del Reino Unido publicó en el Herald Tribune, edición internacional, un aviso donde se comunica a las empresas petroleras interesadas en operar en el área ofrecida en licitación internacional por YPF, denominada Magallanes Este que Londres no reconoce el derecho de la Argentina a explorar dicha área. Esta advertencia se dirige a las firmas que pudieran estar interesadas en participar en dicha licitación. Como las pretensiones de Londres excedieron los límites de lo tolerable, un discurso de un alto jefe naval subrayó la importancia de nuestros barcos de guerra en la defensa de la soberanía nacional.

En un mensaje que dirigió el ministro doctor Oscar Camilión con motivo de la celebración del Día de la Reafirmación de los Derechos Soberanos de la Argentina sobre las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur, señaló con excesivo optimismo que "la República se encuentra en un buen camino negociador" y un mes después por razones inexplicables su estilo era más enérgico al difundir un comunicado en el que se expresa textualmente: "el gobierno argentino ha invitado al gobierno del Reino Unido a impulsar resueltamente el proceso formal de negociaciones destinado a resolver de manera definitiva, la reivindicación de nuestro país sobre las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur".

[illegible]

252

10

253 M.

tisfacción por toda la ciudadanía aún cuando estas palabras no tengan un alcance mayor que el que puede tener la retórica diplomática.

A estas contradicciones se añaden declaraciones del embajador argentino en Londres, que afirma que a su juicio "hay una gran disposición por parte del gobierno conservador para tratar de resolver el problema de las Malvinas".

Mientras estas declaraciones se sucedían el gobierno del Brasil autorizaba a Petrobrás a presentarse en la licitación para la adjudicación de Magallanes Este lo que parecería demostrar que nuestro gran vecino tiene más confianza en localizar petróleo en la Cuenca Marina Austral que el que tiene YPF cuyas autoridades militares parecieran interesadas en desprenderse por la vía de la venta, arrendamiento o comodato (préstamo de uso gratuito) de la plataforma General Mosconi.

Lo que más sorprende son las noticias últimas que debemos suponer que no han sido estudiadas en todos sus alcances. El 23 de noviembre último se informó que se realizará una expedición geológica al Cerro Galán en la Alta Puna del noroeste argentino, y que este proyecto cuenta con el apoyo logístico del Ejército argentino y el de Gran Bretaña.

Esta expedición designó como presidente honorario al inefable Lord Montgomery, Vizconde de El Alamein, que en anteriores oportunidades hemos mencionado por su particular interés en los negocios y su estrecha vinculación con el ex ministro de Economía doctor Martínez de Hoz. Con este espíritu marcial es difícil que algún día se cumpla el anhelo de varias generaciones y se ocupen las islas que fueron arrebatadas por la fuerza. Cada paso que se dé sobre relaciones de orden comercial o científico con los británicos debe ser cuidadosamente evaluado y no creo, que este proyecto que cuenta con el apoyo de los ejércitos de ambos países pueda contribuir a fortificar nuestro reclamo sobre las Malvinas.

La última declaración del embajador de Gran Bretaña en la Argentina Anthony Williams, supera todo lo imaginable al afirmar que "el tratamiento de las Malvinas no rondó en torno de ninguna cesión de la soberanía", "para nosotros no se trata de restituir, porque la cuestión de la soberanía está casi al fondo del asunto. El problema, el punto denso en la actualidad, es la situación de toda esta parte del mundo y los recursos no empleados". "La cuestión se relaciona con las investigaciones que ambas naciones están realizando en los mares del Sur, en cuanto a aprovechar las posibilidades de las riquezas en esa área".

Creo que es imposible hablar con mayor claridad. Sin embargo se formulan declaraciones optimistas sobre una posible solución pacífica de esta disputa. Han transcurrido más de quince años de estériles negociaciones durante los cuales el Reino Unido no ha cedido ni en un ápice en su posición inicial y, en cambio, la Argentina fue aceptando, paso a paso todas las peticiones que le fueron presentadas sin reclamar contraprestación alguna, primero cuando se concertó la apertura de comunicaciones y ahora al aceptar unilateralmente la cooperación económica, otorgándole al consorcio Shell cuatro importantes áreas marinas con una superficie que superan los 40.000 km².

Es evidente y notorio que el actual gobierno militar no tiene ningún consenso.

255

253

249

254.M

recuperar las islas antes del 3 de enero de 1983, –día en que Gran Bretaña se propondría festejar el sesquicentenario de la ocupación–, no queda otra alternativa que instar a los integrantes de la Junta Militar a que asuman la responsabilidad histórica de ocupar las Malvinas y en ese momento contará sin retaceos con el solidario aplauso de todos los argentinos cualquiera sea su ideología.

En ningún momento de su historia, la Argentina estuvo más insegura de su propio destino y tal vez una medida como la que se propicia podría reconfortar el espíritu nacional, siempre y cuando esta recuperación, que considero casi un hecho inexorable, no se realice mediante un acuerdo de trastienda, a espaldas del pueblo, ofreciendo luego en trueque la explotación en común de la gigantesca riqueza existente en el Mar Austral. Los caminos a seguir para la ejecución de una política nacional en la materia serán analizados en el segundo volumen.

Buenos Aires, diciembre de 1981

A. Silenzi Stagni
Prologo del libro:
Las Malvinas y el Petróleo
Buenos Aires, 1982 (enero)

Foliación correcta de una a doscientas cincuenta y cuatro fojas

Foliación correcta de una a doscientas cincuenta y tres fojas.-
03-04-87


7 792216 047537